

მნათობი



3-4
—
2001

მნათობი

ფაქტურა 77-ი

№ 3-4

2001 წელი

საქართველოს მთხოვანი კავშირის რეგისტრი

პირარსი

არაზია, აროზა

თავაზ ჭილაძე – ლიპსები	3
ზაინა არსანიშვილი – „ა, ცოცილი...“ რომენი გაგრძელება.....	12
გიორგი ქადაგაძე – ალაბარი აუარების დროს მყიდვის.. ლექსი	42
ვახტაგ არცლებიანი – ნოველები	43
ონდარ ჩრდილაძე – ლიპსები	60
პირად მოგორიშვილი – ლიპსები	62
ავინან გილაურაძე – ლიპსები	63
აპვერელი კვირჩია – ნოველები	64
რეზო ვერა – ლიპსები	67
თოშას სტარცე ელიონი – ქ. ალურიძე პრუფლიას საიდევარულო	
სიმღერა. ინგლისურიდან თარგმნა მანა ნათაძე	69

ინტერვიუ

ონდარ გერაგეანიძე – მოადგენილი რიდინისიცი	74
---	----

არიტონა, აუგუსტინია

ავთალიშვილ დიონისიშვილი – ლიკან პოლის „ჩვირთა ვარავი“	89
მოთა ზოიძე – მადმიდი ირმიზულება	97

ცირა ეფილაპვილი – გამრიცელ ეაკსპოზიტი გარემოზაფილებები	
ერისთავის გადასისა და ეკლასის ერთაული შეიცვლელის შესახებ	103
თავარ გარემოზაფილი – ერთაული ვარდიგრის აირველი მავლივარი	106
ანური დარცველიძე – „ვეფხისტურასის“ დაგონილების შესახებ	112
თემის ჩატარები – გარემოზაფილ საგვარეულო	119

ხელოვნება

ნათელა ურთავაწი – მიხეილ თუმანიშვილი ჭიქრობს	124
--	-----

რეპორტი

აცვრო გუარიძე – გენერალური გოაზროვნი	134
--	-----

მთავარი რედაქტორი თამაზ ჭილაძე

სარედაქტოო საგვო:
მარიამ აგიაშვილი
ანდრო გუარიძე
აკაპი მიდიაშვილი
მანანა მიძილაძე
მზია შათრევაშვილი
ვაჟა ჩორლელი (პ.მგ. მდივანი)



პოეზია, პროზა



თავაზი მინისტრის მიერთებულის

●
ეხეთქება ფანგურებს, კედლებსა და ქარს,
გვთავაზნობდეს თითქოს ოცნებებს და იძედებს,
კარგად კიცნობ მას — განაფხულის ქარს —
გველუწვა სიტყვით,
ნამდვილად კი არავერს არ იძეტებს.

ხეებს მოვარას მსუბუქ გვირგვინებით რთავს,
ძაღლი უყვეს მოგვევუნე სინათლეს...
მიყვარს, რატომ არ მანებებს თაქს,
მე ხომ ივი მხოლოდ ფიქრში ვინატრე...
2001

●
როცა მეგონა, დროა, მთავრდება,
კურები სიბრულის ქართან მისული,
შენ დამიღება თითქოს თავდებად
და არყოფნისგან გავთავისულდი.

თითქოს დიდისნის რაცნება აზდა,
ანდა ჩექება სისმრისმიური,
შენი სახელი მე ისე მაყლოდა,
ვამბობ და უკიდ ვარ ბეჭნიური...
2000

●
ბაბუაწერა თრთის ხელისგვერძე —
ჩემი ბაქეტობის ოცნების ფერფლი...

●
შიშველი ცისარტყელები
მოებში გადავდენ ყირაჩე,
ჩამცხადლი წვიმის წვეთები
მინშედებან მინაჩე.

გადაივლიან ღრუბლები,
სკელ კალთააცეცილები
და შენს თაქს მომანატრუბენ
ჰაიხის აყაციები...

2000



● (ნანტია მონაშონი აკტომუსს ელოდება) ცირკულარი
სისახლის მინისტრის მიმღებისთვის

ქარის მოკეროლდეარ, დაი ტერქია,
სხეა გადაქტიყის ღატყედ მციდრი,
გაუტედავა სიტყვა ენაშე
დნება, ვით ცრემლის მარილის ქვინიტი.

ვერ გამიგდა, თუ რატომ მინდა,
გაგანდო ჩემი ფიქრი ნატანჯი,
როგორ შემომრჩა თუნება წმინდად,
როგორ მკლავდნენ და როგორ გადაერჩი.

ხეალ აღდგომა! ქარი ტერასებს
ვარცხნის, ხეალისთვის ამზადებს თითქოს...
ღმერთმა ვისმირის, დაი ტერქია,
ის, რახაც ახლა ღიმილით ფიქრობა...
1992

● (სიხშარში მეგობარი გამოცდილებას მიშიარებს)

თურმე შეიძლება ვარცკელავების დათვედა,
ანდა ლურჯერანგა ალიორის ქოცნა,
თურმე შეიძლება... თვალი დახუჭავ როცა
და პარი სანთულ დაგინიფერენ თავთან...
2001

● დგბარ ასე ახლოს,
ვიცახცახებს მხრები,
თითქოს სატუსალის
მისაღებში ქვედებით.

სიმწირის ცრემლი ბრწყინვას
და გადასული გონიე
ვერაცერი მითქამს...
და შეირთქლილ მინას
აწერი გულის მორჩე
თითქოს ბოლო სიტყვას...

წეიმა ქორტინის ბაქანს,
ველარაფერის ეხედავ,
სივრცეს, როგორც საყანს,
სემაფორი კეტავს...
2001

●
 თითქოს პირამდე ღვინით აგიკებს
 ვეება ჯამი, ძვირფასი ღვინით,
 წამოიმართა, როგორც ალვის ხე —
 უიქრი, ოცნება, გაფრენის ჟინი.

თვალი მოჭყარი ცისკარს ალისფერის,
 წამით ითიღე შაატრი ფამი...
 თითქოს პირამდე ღვინით აგიკებს,
 შენ კი ხელუბში ჩაგატყდა ჯამი...

2001

●
 ლანდებს დავდევდოთ და თავს კქარგავდოთ,
 ოცნების ქულავი გვედო ბალიშად,
 ცად ადიოდ კედა აღმარით
 და ცაც გვეძახდა, როგორც აუიშა
 ხხეა პლანეტიდან ჩამოსულ ცირკის,
 ხული გვეყარსავდა თბილისის ღმევ
 გურუბევლობის ექლით თუ ბირფით...

იმ უბრალის და გულისხეობების
 დღეს სინაზულის ცრემლებად ვიძეოთ...
 2000

●
 არც დასაწყისი, არც დასახული,
 მხოლოდ ოცნების ქარის ჯაჯფური...
 რად გრინდა ჩემი გამსცდარი გული,
 სხვის სიყვარულში გამოტანჯულო...

თავის მართლება არც კი მიციდა,
 კინ გვამართლებს თავ-ტნა არეულს...
 შენი სიცეთე ჰგავს ამნისტიას,
 საბედისწეროდ დაგვაანებულს...
 2000

●
 და უცებ ცრემლად ვიქეცი,
 ცრემლის რბოლი წევთი
 დავეძეო ფიქრის კიბეზე...

თურმე ტიროლა ღმერთი...
 1999



ରିଯୁଗନ୍ ତାପ୍‌ଦ୍ୱାରା, ରିଯୁଗନ୍ ତାପ୍‌ଦ୍ୱାରା,
ରାଜ୍ ଉଷାକେର୍‌ଗୁଣୀ ମେଘନା ଅଳ୍ପର୍
ଏ ଫ୍ରେଲାଫ୍ରେଣ୍ ହାରିସ୍‌ଗୁଣୀ ଦ୍ଵାରଦ୍ୱାରା,
ରାଜ୍ ଫ୍ରେନ୍‌ବିନ୍‌ଡ୍‌ର ମେରିମାର୍‌ଗୁଣୀ ହାରିସ୍-

და მაინტერვიუ, შემოვა დღედა
და ჩემს სარეპერტო გადასწყის ფართვებს...
2000

ჭრისტინას ქვეყანა პულინა ყრუ —
ჭრისტინებს,
ჭრისტინებს
ჭრისტინა...
შრიალებს ჭადარაი,
რურაცვებს რუ,
ჭრისტინებს,
ჭრისტინებს
ჭრისტინა...

მე რაც მტკიცა და მიხეოჭავს გულს,
არავის არ ყოფნის სიცილად...
2001

ପ୍ରେସରାଫ୍, ରାଜ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ କ୍ଷେତ୍ରା ଏବଂ ଅଧ୍ୟୋଦ୍ୟ,
ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରପ୍ରକାଳୀ ସାହେବାରୀ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ,
ମେନ୍ଦି ଓ ପ୍ରକାଶ, ରାଜ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ କ୍ଷେତ୍ରା କୁମାରୀ,
ଶ୍ରୀମତୀଶ୍ଵରପ୍ରକାଳୀ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ମନ୍ତ୍ରଭାବରେ

ლმურობის ქადაგი ვესტენის თითქოს...

ჩამოდით და ლერწმუნო ნაცრალ...

და გულშე მეწუო, ხელების ნაცელად,
უამრო ფრენით დაღლილი ფრთები...
2000

(ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ)

ନ୍ୟୁ ଗ୍ରାମ୍ସିକୀୟ, ଅର୍ଥିତ୍ୱ, ଜ୍ଞାନ,
ବୈଜ୍ୟାଲ୍ୟକୁ ମାର୍ଦାଳ ଅନ୍ଧାଳ ଗ୍ରାମ୍ସିକୀୟ,
ବ୍ୟାପକ-ମେରିଯୋଗୀ ବୈଜ୍ୟକୁ ଆଶ୍ୱରଣୀ



ათასნაირი დროშის ჭინჭებით,
სამოთხის ღრუბელს ესაუძრება...

წე გააღვიძებ...

1998

მჯონია, სხევისი ფერზი მათხოვეს,
ასე ჭილადაში დაეყრინინა თოვების,
ასე რომ არ პეაჭე ჩემს სიმარტოვებ
და თანაც ჩემგან არავერს ითხოვს.

სიხარულიც და ზევდაც თანაბრავდ
იმედის ტებილი ბადაგოთ მათრობს...
თითქოს ჩამომიშნეს სულმე დარიაბა
და თითქოს კხედავ...

უფალო,
მაღლობი!

2000

კველა სურვილის სამანი,
ჟავებ დავიწყებულ სიძლერებს,
ცოცხალი გველის სამარე
კოფიალა თურმე სიძერე...

2000

კიდევ რამდენ ხანს უნდა ველოდო შენს დაბრუნებას...
როგორც მაღლი, შევი კედელი
მინდვრის ბოლოში
ტყე გარინდულა...
და ოლორ-ჩოლორ,
ნაცრისსურ ცაჲე
ჭრიალ-ჭრიალით მიღის ღრუბელი...

1956

ქარი გა არა, ქარის ჩონჩხია,
ზედ რომ ემსხვრევა ჩხრიალით ლოდებს...
ამ სიხმრის ქიოთ მწვანე კონტჩია
და ზღვასთან შენი ბაჟვობა პერდებს.

ანგვლოზივით, წყნარი და ნირჩი,
დავტირის თითქოს და ცრემლი ბრწყინვას,
შენ კი სიბურის მსურვალე თოვლში
და უკანასწერ სიხმრებში ვძინავს...

1999

●
ରାଧାପ ରନ୍ଧ କେଦେବ ଉପନ୍ୟାସ, ମାର୍ଚ୍ଚି ୨୦୦୫ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ପ୍ରକାଶନ ଲେଖାକୁ ଉତ୍ସବ, ଗାନ୍ଧିଜିତନ୍ଥଙ୍କାଳୀ,
ଏଣ୍ କି ଗ୍ରାମୀନଙ୍କ...

ଦୋଷାକ୍ଷେ ସାମ୍ଯାରିତ, ଗାନ୍ଧିଜିତନ୍ଥଙ୍କାଳୀ ଦୂର୍ଦେଶ ନେଇବି...

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମା — ଗାନ୍ଧିଜିତନ୍ଥଙ୍କାଳୀ ଦା କ୍ରିୟମିତିଆ.

ରାମପାତ୍ର ମାନ୍ଦିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ପ୍ରାଣିରେତ୍ୟାହାଳୀ, ମାତ୍ର ଗାନ୍ଧିଜିତନ୍ଥଙ୍କାଳୀ,
ଗାନ୍ଧିଜିତନ୍ଥଙ୍କାଳୀ ମାନ୍ଦିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ମାନ୍ଦିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ନାମତାରିତ ଗ୍ରାମୀନଙ୍କ...
2000

●
ପା, ବ୍ୟାପିକ ନାନ୍ଦିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ଏକିନିଲିବ୍ରଦ୍ଧ,
ନିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ କ୍ରିୟମିତିର ରିଗଲ୍‌ବା
ଦା ନାନ୍ଦିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ଏକିନିଲିବ୍ରଦ୍ଧ
ରାମପାତ୍ରଙ୍କାଳୀ ଦା ରାମପାତ୍ରଙ୍କାଳୀ.

ପ୍ରାମାଣ୍ୟକ ଗାନ୍ଧିଜିତନ୍ଥଙ୍କାଳୀ ଦାଲିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ,
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମା ଏକିନିଲିବ୍ରଦ୍ଧ...
1999

●
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମା ନିମାରତ୍ନମ,
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମା,
ଦାତା,
ନାନ୍ଦିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ଏକିନିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ମନ୍ତ୍ରମାର୍ତ୍ତମାର୍ତ୍ତମା
ଦା କାଲେନିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ଶାରମାନିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ,
ତ୍ରୟ ପ୍ରାଣିର କ୍ରେଲିବ୍ରଦ୍ଧ,
ନାନ୍ଦିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ନିର୍ଗନ୍ଧିତ ଗାନ୍ଧିଜିତନ୍ଥଙ୍କାଳୀ
ମାନ୍ଦିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ର୍ଯ୍ୟାନିଲିବ୍ରଦ୍ଧ...

ରାମପାତ୍ର ମାନ୍ଦିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ ନିର୍ମିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ,
ନିର୍ମିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ,
ମନ୍ତ୍ରମାର୍ତ୍ତମା ଲ୍ଯାଲି
ଲ୍ଯାଲି ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀ ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀ ନିର୍ମିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ...
ଗାନ୍ଧିଜିତନ୍ଥଙ୍କାଳୀ ନିର୍ମିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ...
ଲାଲା କାରମି ମନ୍ତ୍ରମାର୍ତ୍ତମା କ୍ରେଲିବ୍ରଦ୍ଧ...
2000

ଅନ୍ତର୍ବିନିଃ ଲ୍ୟାଲି

ମନ୍ତ୍ରମାର୍ତ୍ତମା ନିର୍ମିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ
ଲାଲାକ ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀ ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀ...
ମେଲିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ, ରାମପାତ୍ର ନିର୍ମିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ,
ମେଲିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ, ରାମପାତ୍ର କ୍ରେଲିବ୍ରଦ୍ଧ.

ଏଣ୍ ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀ ନିର୍ମିଲିଲିବ୍ରଦ୍ଧ



თრთ დასტაჭმირი —
ნამებარი მუხა
და ბებერი ქარი.

არეკლუბა ცაშე
თითჭას ფიქრის ქვალი...

მოვარის ბასრი ეშვით
დაჭრილი და მოვრალი,
დრო მიღელავს ბნელიში,
არაგვით ჩქარი...

2000

ყვინთავს ბებერი პანტა,
სოფლის მღვდელივით წენარი,
ქარი ბუღულებს ფანტავს,
კეთამაშება ქარი.

ხარბად ისრუტავს მზერა
ამ დღეს — იხილავს როდის!
და კი არ ქრუბი, გჯერა —
ნანატრი შევება მოდის...

2000

და უმცრად ისრუბად
გადმიქროლებს სიხმრებმა —
ფრინველების დიადი
გადაფრენა იწყება.

კულტა რა ქნას ნატენტმა,
კელარსად გაფრინდება,
ქარწე ვერ მოგადგება
ძველი აუზიაურით,
კელარ შეაძრავს უძინარს
ზმანება უცნაურია,
თუმცა, როგორც უწინაც
კოლონივით ინთება,
მაგრამ სულ სხვა რტოვბით,
სხვა მზით, სხვა ათრთოლებით
შეძირდება ინთება...

თუმცა ისევ ძგერის, მაგრამ შეკრიდში აღარ ეტევა
გადა —
ამქვეწნად აღარაურის რომ აღარ სჯერა
და პგავს წინახრაზ განწირული რაზმის შეტევას
მისი ამაო გაბრიმოლება, იძედი, რწმენა.

გაქცევას ცდილობას — ვინ ეძახის, ვის აჩრდილი,
ან ვინ უღვიძებს მინავლებულ ცეცხლსაფრთხოების...
ვით მეომარი, კურაგულად ზურგმა დაჭრისას მოიხდეთ
გაწმილებული, ნირწამხდარი, ღიმილით დადგია...
2000

●
ფიქრი მიაპოს უძილობას მოვარის ნავტიკოთ,
ფიქრს, ქანადყარგულს, რა დააწყნარებს...
თითქოს ჩვენს შორის უცაბედად
სხვა გალაქტიის
გაწვა უფსერული, ვით ნაშეწყარი.

აღმას განგებაშ ასე ინება...

გარდაიცვალა თითქოს ჩვენი ბედნიერება,
ჩვენ კი დაყრიძალვას კერ დავუწიარით...
2000

●
მე შემრჩა შენი სურათები,
როგორც ფოთლები
დასიმზრუბული შემოდგომის...
დადგა სიჩუმე...
დამხავრდა ომი...
ცრემლმა წამალა
ღიმილით გრიმი...
ცა, მინახავით შენაორთქლები,
აქრელებულა
სიმარტივის იქროგლივით...
2000

●
დამის კედლიდან მოყრნაჟს ფიქრი,
თითქოს ჭრილობა წვეთაეს და წვეთაეს,
ქვეყანა წვალობს ამ კედლის იქით,
ხმა მესმის, მაგრამ კურაფერს ეხედავ.

გუვალია დამის კედელი,
ვით პატიმარი პატიმრებს შორის,
უხმო ძახილით, უხმო კვდრუბით,
ჩემს საკუთარ თაეს დავემებ მგრნი...
2000

●
 გადვიძებენ სამრეკლოები,
 კუთმანეთს ბნელში გადასძხებენ,
 მხოლოდ ცოტა ხანს,
 მხოლოდ დროიგით,
 ცაში ჭყიდვა თითქოს სახლები

და ჭრარულის შუა ქალაქში
 მოგარეს უეხებსე ქბენენ ძაღლები...
 2001

●
 ტელეკომუნიკაციის ანძშე მოვარე
 პგავს ყავარვებიან, დაღლილ ხეიბარს,
 სულ მაღვ მარტი გაახელს თვალებს
 და გაშაფულიც მახილს შეიბამს.

კვლავ დავპრუნდები, კვლავ დაგრიახავ,
 კვლავ გაგიგონებ, კვლავ შეყვარები
 და აფეთქდება, რასაც ვინახავ
 ფულის სიღრმეში ასე წევალებით.

მაგრამ ჯერ ქარი ბობოქტობს გარეთ,
 უცნაურ რისხვით და გამწარებით...
 2000

●
 თითქოს კიდაც იძახის:
 ჩქარა, ჩქარა, ჩქარა!
 ღმერთია იცის, რა ხდება...
 გაიშლება ოცნება
 ფარმეცანგის მარაოდ...
 ჰრილობა შეხორცდება,
 ჩველა ნატერა ახდება,
 ისევ ღმერთი გვაშველის...

მღინარეში შიშველი
 გაშაფუზული ბანაობს...
 2000



ჭავარია არსებობს ღია

„35, სოფელი...“

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

„ჩვენი յուս օქმის პირობებას“

ଜୀବନାପାଇଁ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଦେଖିଲାମାର୍କିରୁଥାରୁ
ଗାନ୍ଧିଙ୍କିରୁଥାରୁ, ମୁଣ୍ଡମୁଣ୍ଡରେ ଦ୍ୱାରାଦିଲାମାର୍କି ହେଲାମାର୍କି
ଏବଂ ଲୋକରେ ଦ୍ୱାରାତ୍ମିକ୍‌ରୁଥାରୁ ବୋଲି ମେଲାମାର୍କି କାରିଲା
ଦ୍ୱାରାମୁଣ୍ଡରୁଥାରୁ ଆଶଲୋକିରୁଥାରୁ, ମିଳିଲାମାର୍କି ଗ୍ରାନ୍ଟକରୁଥାର୍କିରୁଥାରୁ; „ମେଲାମାର୍କିରୁଥାରୁ... ମିଳିଲାମାର୍କିରୁଥାରୁ...“

დარისაზე კარგია ვალიტრი გალო.

კონა ხარ მანდა! — გადმოიძახა აიენიდან მანიამ.

„გამიღებ კარი... მანიაავ... საქმეზე ვარ
მოსული... „ყრუ და თითქოს თხოვნის
კოლოთა ამბობდა ფასადაც.
მინჯა ერთ წუთს გაჩერდა, უცნობ ხმას
გულისცური მიადგენა... მერე ძეპრინცდა,
ძრავა გამოიტანა თა აქვთი ჩამოთვალა.

ქედების ღომებზე გადადათა.
დფინი, მშვერე ხელები მოწევდა, თვალში...
განაშერულა წერტულაში... განამშერული
კრაველის ქუდი... აყრილი, ყურებამდე
ატანილი მჩრები... და თვალები, სცენისა-
გან მორლეველა დაყველევული თვალები...
აღმეული მგზავრი გათოშილ ხელებს
იმრთელებდა.

ପ୍ରାଚୀ ଗ୍ରେନାର ପ୍ରାଚୀର୍ମ୍ୟାଜିଟ୍ରା ମାନ୍ଦାର, ମାଦ୍ରାସାର
ତୋଲ୍ପାଳିକାରେ ଏହା ମାନ୍ଦାର ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା
କିମ୍ବା ଏହା ମାନ୍ଦାର ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା।

კაცი ძლიერს ადგამდა დამუხტელ ფეხებს...
სიარულისა და სიცივეისაგან იყო ნაგვემი და
გალაპეტლი

ପୁଣ ଏଣୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ରାଜ୍ୟରେ ଉନ୍ନତି ଓ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମହାନ୍ତିରରେ ଉନ୍ନତି ହେଲାମୁଁ ।

— ସେଇଲାଗ୍ରହଣ ମିଶ୍ରମତ୍ତାର୍ଥୀ — କାଳେଶ୍ଵର୍ବନ୍ଦା ଯାପ୍ରତିଃ
ପ୍ରତ୍ୟୁଷିତା ଲାଭକାରୀଙ୍କୁ ଉପରେରେଇବା — ଗାନ୍ଧିଶିଖିଜ୍ଞାନ
ପାରାଣିକ ଅର୍ଦ୍ଧ ମହିକ୍ଷେତ୍ରୀ, — ଯାପ୍ରତିଃ ଶିନ୍ଦୁଳୀଙ୍କ ଜୀବପ୍ରେସର
ଅମ୍ବାତ୍ମିରିକାଲାଙ୍କ ଶିନ୍ଦେଲ୍ଲା ଗାଇବିଶନ୍ତା,

დარბაზის ერთგულობაზე დამატებული უნიკალური დამატება
ცუნა. მანიამ ცოცხლი აიღო და გათოვლილი
უნიკალური გაუცემა.

ଫାରଦ୍ଦାଶିକ ଶେମିଲୁଗ୍ରଲ୍ଲାଙ୍କ ଏବଂ ତାମିଳନ୍ଦ୍ରୀ ଶେନିଶନ୍କା, ରିମି ପ୍ରାଚୀଯିନ୍ଦ୍ରାଜାଲ୍ଲାଙ୍କର ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀଯିନ୍ଦ୍ରାଜାଲ୍ଲାଙ୍କର ନିବାସକ୍ଷଣରେ ଶେନିଶନ୍କା, ରିମି ଓ ଅଥିର୍ସ ଶେମାଇକ୍ରମିତି

ସୁମିଲ ଉପରେକଷା ଶିଖରା ମନୋଜରେଣ୍ଟ, ମିଠାନ୍ତିକ୍
ରୀ ରାଜରଥାଳୀ ସିଲରମିଳିଗ୍ରେ ଦାତ୍ତପୂରନ୍ତରେ
ୟୁଦ୍ଧକେନ୍ଦ୍ରିୟ ପାଇଁ ପରିପ୍ରେକ୍ଷା ମିଶ୍ରରାମ ରାଜରଥାଳୀ ସିଲର
ମିଶ୍ରା ପାଇଁ ମୋହିନୀଙ୍କା.

ଭାବାଳ୍ପଥ୍ରୁଣି କ୍ଷାମା ମୁଖରିଙ୍କ ନିଜ ଇଚ୍ଛା, କ୍ଷେତ୍ରକୁ
ପ୍ରାୟୋଧ୍ୟ ଦ୍ୱୀପ ଯୁଗମିନ୍ଦ୍ରିୟପାଲି ଉପକ୍ଷେତ୍ରରେ ହାତପୁର୍ବ-
ପ୍ରଦୀପ ଏକମାତ୍ରା, ଭାବାଳ୍ପଥ୍ରୁଣିଙ୍କ ମନ୍ଦିର, ଶ୍ଵାସ ଓ ଆଶ୍ରମରେ
ଦୀର୍ଘମୁଦ୍ରା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବସ୍ଥା ପାଇଲା ଏବଂ ପୁରୁଷ-ପୁରୀ
ପାଇଲା କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବସ୍ଥା ପାଇଲା କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ

କେବଳ ରାତି ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା
ଅବସାନିତିରୁମା କୃତ୍ୟାଗଣଙ୍କ ପ୍ରେସ୍ ମିଳିବାରୁ ଏବଂ
ପରେ ଶ୍ରୀରାମକିଲାଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କ, ତଥାପିଓ ଉପ୍ରେସ୍-
ରାଫ୍ ପ୍ରାଚୀନ ରୂପାଙ୍କା ଏବଂ ଏହାଙ୍କା ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଗାଣ ସ୍ଵର୍ଗକୁ
ଆପଣିରୁଥିବାରେ.

„ఎక్క మశ్యిఫోండాన”, రింగ్రెస్-రింగ్రెస్ సింగలాపె-
రొజు.

ପଲ୍ଲୁଙ୍ଗ ଶେଷା କ୍ରାନ୍ତିକାଳରେ ଦା ଉପାସ ଯୁଧ୍ୟାମ୍ଭଦ୍ଵାରା
ନୀତିରେ, ଜ୍ଞାନରେ, ଦୁଃଖାର୍ଥତାରେ ଦ୍ୱାରା ତ୍ରୈକ୍ଷେତ୍ରରେ
ମାନ୍ଦାମି, ମେରିଏ ହୃଦୟକାଣି ଗୋଟିଏଥା, ତାଙ୍କୁ ପାଇଁ
ପ୍ରାଣୀଙ୍କ, ଜୀବିତଙ୍କୁ ଅଛି ଫରିନାମ ପରମାନନ୍ଦକାରୀ
କିମ୍ବି ପାଲନୀମ ଅନ୍ତିମବ୍ରତା, କର୍ତ୍ତାମାରିଙ୍କ ମନ୍ଦିରଙ୍କରେ।

କ୍ଷେତ୍ର ନେଇଲାଦୁଇ, କ୍ଷେତ୍ରାଶ୍ଚ ଅର୍ପିଣ୍ୟାଳୀ ତାଙ୍କେମ୍ବାଳୀ
କୋଣାର୍କୀ ଗାନ୍ଧିନୀମାଲା ଏବଂ ନୀଳ ଗ୍ରାମର୍କ, କୁର୍ରାଙ୍ଗ
କାନ୍ତି ଗାନ୍ଧିନୀରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରାଳୋଟ ନାନାହିଁ ଗ୍ରାମକ୍ଷା
ଶ୍ରେଣ୍ଟକାନ୍ତିକା ସତ୍ୱରମାର୍କ ଶ୍ରେଣ୍ଟାରତୀନ ଶାଖୀକ୍ଷେ
ଧାର୍ଯ୍ୟଦୁଇ ଏବଂ ଶର୍ମିକା ମାନାରତ୍ନା: ଶ୍ରେଣ୍ଟାଲୋଟ ଅର୍ଦ୍ଧା
ଏବଂ ଲୁହଙ୍ଗୀ ଶିରିନୀତ ଶାଖୀ ସାନ୍ଧୁରା ମିଶିନ୍ଦେ ଗାଢ଼ି
ରୀତିରେ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରକା ମାର୍ଗରୀତ ଫାତିର୍ଗା.

ଏହା ମିଶ୍ରମକୁ ପାଇଁ ଏହାକିମିନ୍ଦରା
ଏହା ମିଶ୍ରମକୁ ପାଇଁ ଏହାକିମିନ୍ଦରା

ଶି ପୁରୀଙ୍କାନ୍ତି ଦେଖିଲୁ ହିସାତ୍ମେବୀ, ଫାମିଲୀ ଓ
ଫାସିଯେଲେବ୍ୟୁଲି. ମାର୍ଗେଲିସ ତ୍ରୁଟୀଏବୀ ହିଂତୁଗାଲୁ
ହୁଲୁକା ଓ ଲାଲାଗ୍ରାଲାଗ୍ର ଅଗ୍ରଗର୍ଜୁଳ୍ଲ ନିନ୍ଦା

ମେଘ ଏକାତ୍ମିକ ରାଜିନୀପାଦକ ପାତ୍ରଙ୍କା ଯାହାନିମ୍ରା
ବିଶ୍ୱାସରେ ଗ୍ରାମୀନରେ, ଅନ୍ଧାରୀ ଅନ୍ଧାରୀ, ଏକାତ୍ମିକ
ବିଶ୍ୱାସରେ ଗ୍ରାମୀନରେ ଏବଂ ଲ୍ୟାଙ୍କୁଳି ରିକର୍ଡ୍‌ରେ ଅନ୍ଧା
ରୀକାମି କାର୍ଯ୍ୟରେ ମେଘଙ୍କା, ଶାକଫଳନାଳାକୁ ଉପରେ ଏ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ମିଶ୍ରମନ୍ତ୍ରରେ ଥାଇବାକାମି...-

კოფიქერე მოკლეებზე გადავალ-შეტქი...” ამ-ბობდა სტუმარი, — წმინდა შიოსთან შეხლამცე თოლო იდო... გაუკვალავი... შემთხვევი მაგრად უძრავდა...”

ხმა კი არ ცონიოდა. არასღრმოს არ გაეგონა ეს ყრუ, დაბალი ხმა.

ჩაგრჯიდა მერქერთევა მანიამ და ყანინის სკე აუგსო, — თანაც ამ უამინდობაში! ჩირი ბლომად მიაყოლე, კაცი, არაყოთან კარგია! — უზრი შეკითხესი გასაქარჩყლებლად დაუშატა.

მრჯვიდა... ძალიანაც მრჯვიდა...” და კაცმა მეორე ყანიც გადაპყრო. სიციისაგან გალურჯვებული ვინწრო, ჩამოგრძელებული სახე არყოსაგან და ცეცხლისაგან სულ გაუსრულდა. ძელისა-ძელი, გაცრეცილი და გაშეხვდილი, იდაყვებობზე და კალებზე საკერძოებული შავი შინელი გაიხსნა. შეგნით ხიდელისაგან ფერდაქარგული ცენტრის ხალათი ეცვა.

საჭ მინახავსო, სად მინახავსო, წეალობდა მანია. თითქოს რალაც უსიამოვნო იყო ამ კაცთან დაკავშირებული. თითქოს რალაც იცოდა ამ კაცმა ისეთი, რაც მანიასაც არა მხოლოდ უნდა სცოდნოდა, არამედ განცდილოც უნდა პერნოდა.

კაცმა კი მე ორე ყანის შესამე მიაყოლა... შემდგა გოთოვა...

— აკაც! სათქმელი თუ გაქვ რამე, თქვი და გაათავე... — შესძახა გაბეზრებულმა მანიამ. კაცმა თავი ჩაპერიდა.

„მიკელას გიპირებენ, მანია ან...”

ისედაც ყრუ ხმი სულ დაეხშო.

„ამდენი დაგაპარეს? გულის გარეთ შეეკითხა მანია, თუმცა იგრძნო, რომ კაცი არ ტუშოდა.

„არც რამდენი... რო გაიგონ ჩემი საქმეც შეაზე ნავა...”

„მაშ რას მემართლებიან!“ ხმას აუნია მანია ამ.

„აბა, ეის უნდა უმართლებოდნენ, შენისთანა შეძლებ აქ ვინდაა...”

„ყაჩასა და მთხოვარას ერთ ნოტრ ცხვარისა და ირ ღორის მიუკერი! ნადი და ესე უთხარი!”

„გაგაქრობენ საპნის ბუმტიკით...” ჩაილაპარა კაცმა ისე, თითქოს ამას თავისთვის ამზობს და მანიას გარდაუვალი სიციილი მასში მხოლოდ დანანებას ინვეცს.

„ვინა კაცო, ვინა!“ ახლა კი განყრა მანია, — რას მიუთმოეთობ! თქვი და გაათავე!!“

კაცმა საჩირექით ნაკვერცისალი გამოჩირიკა, მერქე თავი ალიო, მანიას შეხედა და თვალი თვალში გაუყარი.

ახალი დროისის კაცების!

„აუკეპ!“ მანიამ ბუმტარი ჩააფურითხა, მაგა-თი სკინდის-ჩამუსისა რა ვთქვა.

ბოლმა შემოაწეა... გული ამოუფუდა. სოცელი ავყარებიანი, სამართლად შეტყუზული სახეობა ქეონდა. მსხვილი და წვრილი შეტყუზული და მეცემსები აფასებდნენ. და არა მხოლოდ აფასებდნენ. უყარიდათ კიდევც. თვითონ ბევრი გატრივება აქვს ნანაზი და იცის ჩევენი ამბავით. დანახვაც შეუძლია და თვალის დაუშვევაც.

მანიას ახლა სიკედლის გამო არ მოსწოლია ბოლმა. სიციედლი ჩევენი დოსტიკაო, ამბობდა. კაცის მოკულაც თავისთვად, სრულია ადაც არ მიაჩნდა მიუტევებელ ცოდვად. გააჩინა რატომ უნდა მოიყოლას. ეს უნდა სცოდნოდა და თავისებულად გავეგო. დუქა მდედრელსაც რამდენიმე შეპასხებია: „მაშაო, თუ აღამიაზი პურის გამლენაა ხარხა პელავს და ლერითი ამას ცოდვად არ უთვილის, ავსისხლა და ავგულა კაცის მოკულა ცოდვად რაც უნდა ითვლებოდეხს“.

მაგრამ მანია ხომ არც ავსისხლა იყო და არც ავგულა! არავისა არც სისხლი ემართა, არც ვალი და ვახში; ცხენი არავისა მოეპარა და ქალი არავისთვის ნაერთმია... არც ვაზი აეტრა, არც ხოდაბუნი დაენვა! ის კი არა, უდიერი სიტყვაც არავისთვის უთქვაშს!

ბავშვის მოკულებული მოკულებული, რაც წრილი შეტყუზული და უსოფარია მშობლებმა სხვის შეიცვეს, და მოაქამომდე, სანამ ამ სარჩო-საბაზებულს შეიძენდე, ერთგული, თავდაუზოგავი, მართლაც რომ მამაცური შრომის მეტი არც არაური ახსოეს. ყველა სიკეთე, დიდი თუ მცირე, საკუთარი მარჯვენით, საკუთარი იოლით მოიწენა.

პოლა, უნდა მოგებათ იმიტომ, რომ შეძლებული ხარო, იმიტომ რომ, რაცი შეძლებული ხარო, სოფლის წურელა ხარო, ამას მანია ვერ გაიგებდა. მანიას ლრმა რწმინთ, ასე ნიშანია ამილება შეძლებული ხალხისა, ეილაც ბოგაძო, ნაორევ-ზაგდები, უფესვო და უნესტევულებო, სხევის ჯაში ჩამყურე ხალხის მოგონილი იყო. უძრომლად, შეზეზარეულად რომ ნება-ვდათ გასლილ სუსრაზე ფეხის მორთხმია. შუცელლმერობი! შუქრაზორები და კაცი-სმიკლელები!!

და მანიას, გაგაერებულ გულზე, ერთბაშად მოაგონდა საბა და როდის ენაზა ეს კაცი. იმასაც მამინვე მიხვდა, დანახვისთანვე რატომ ვერ იცონ... გიოს დასფულავების დღეს ნახა... ეს სწორედ ის კაცი იყო... იმ ფილით სასაფლაოზე ნავიდა მანია. მიცვა-ლებულთან აბაზნათევე და გულგა-სიტყული აღვილს გვედარ პოულობდა. დარ-ბაზი ევა და გიო უკლავდნენ გულს, გარეთ კი აპრილის სანუკვარი სივრცე, შზის სხი-ვებით, ფუტეტეტულ ხეხილით, აღიდებული

შედგა თუ არა ფუტნა და სილორმეში, დედმამისი სალუავების სკუნ გაიხედა, დააზახა რომ ახლად ამიოყრილ, ფუტვის მინაზე, გოს ახლადაჭრილ ღია სამარესთან კილაც კაცი იდგა და სამარეში იყურებოდა. მარიას მახვილმა მზერამ მაშინვე აღმეჭდა სამარისეკნ გადახრილი, ცენტრილის გამოხუნებული, მქლე ზურგი და გრუზა-თმიანი კეფა. კაცმა გაიგონა თუ არა მიიხლოებული ნაძვების ხმა, უკან არ მოუხედავს, ისე წაიღია... მიაღავთ კაცი იყო... შემცირალი კაცის სისხარტით მიიბიჯებდა... სამების პატარა საცყარა თან თვალს მიეფურა... მაღლევი ისევ გამომჩნდა... მარია გრუზათმიან კეფას მისჩერებოდა... მაგრამ კაცს არც ერთხელ არ გამოუხდეს. თითქოს საგანგებოდა არის პირშეცეცულიონ. დიდი ცაცხვის იქით გადაიგრეულ გალავანს გადაახტა და წერილიანს შეერია.

... ევამ უბიდან სალამური ამოიღო და გიოს
სასტუმალოან ჩაუდო.

ଶାନ୍ତିକାରୀ ହେଉଥାଏ ପାଇଁ କାମିନ୍ଦୁଗୁଡ଼ାଙ୍କ, ଫୋର୍ମାଟ୍ ପାଇଁ କେବେଳିଲ୍ କେବେଳିଲ୍ ସାତ୍ତ୍ଵଲାଙ୍ଘଙ୍କ ହେବାକୁ ଉପରେ ଉପରେ ମିଳିବୁନ୍ତିବା....

ଶାଶ୍ଵତାଳୁକାଙ୍କାନ ଶିଳମିହିରନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରପୂର୍ଣ୍ଣମା ଗୋପିତା
ରୁ ଲ୍ଲୁପା ମିଦ୍ଯାଫ୍ରେଶମା ଉତ୍ତରା, ଏଇ ଟ୍ରେଲାଗ୍ରେନ୍ଡ
ପ୍ରେରିନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରନାଥା, ଅଶାଳୀ ଫରନ୍ଦ୍ରପ୍ରଦୀପ କାପ୍ରେଷିନ
ଗାର୍ଜ୍ଜୁଲାନ, ଫାନ୍ଦୁଲ କାନ୍ଦ୍ରେଲ-କାନ୍ଦ୍ରେଲ ରୁ କା-
ଲାହାରେବ୍ଦ ଏକାର୍ପ୍ରେଲ୍ଲେବ୍ଦରୁ ... ଏହା କାନ୍ଦ୍ରିନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରମାର୍ଗେ
କାଲାଲାହାରେବ୍ଦ କି କାର୍ଗିରାର ଫରନ୍ଦ୍ରନାଥ ମିହିରାର,
ରାଜ୍ଯନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ର ନାହିଁନାହିଁବାର ଫାନ୍ଦୁଲନ୍ଦ୍ରପୂର୍ଣ୍ଣ
କର୍ମସ୍ତକ ର୍କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପ୍ରେରିନ୍ଦ୍ରନାଥ ନାହିଁନାହିଁଲାର...
ରାଜ୍ୟନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ର ବ୍ୟାକରନ୍ତିଶ୍ଵର ଗାର୍ଜ୍ଜୁଲାନ
ତାଙ୍କୁଶ୍ଵରଲ୍ଲେବ୍ଦରୀରା ରୁ କିମନ୍ଦା-ୱରତନାନିକ୍ଷେଣ
ମିହିରନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରପ୍ରଦୀପରୁ ଗଲ୍ଲେବ୍ଦରାବା.

კაი ძმობა-ერთობაა, მე და ჩემმა ლმერიშმა,
მოკვლას გიპირებენ!

ମାନ୍ଦିଳ ଶ୍ରେଣ୍ୟପ୍ରକାରରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦା କ୍ଷାପ୍ତ, ଏହାକୁରିଗ୍ରେ-
ଦିଲୀ ମିଳିଥିଲା ତାପାଲ୍‌ପାଇଁ ଓ ତାପାଲ୍‌ପାଇଁ ଶୁଣିଲିପ୍‌ତ୍ରୁ-
ତ୍ରସ କିମ୍ବାରିତ୍ରିପାଇଁ ଦେଇଲା ମାନ୍ଦିଳ କିମ୍ବାରିତ୍ରିପାଇଁରୁ
ଅମଲାପଦ୍ଧତିରୁ, ତାପାଲ୍‌ପାଇଁ ଏହା ଶରୀରରେଣ୍ଟିକା
ଶାକାନ ଯୁଗ ଦ୍ୱାରିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ, ମାନ୍ଦିଳକାମାତ୍ରାଙ୍କିର
ଅର୍ଦ୍ଧାକାମାରି ମନୋଶ୍ରେଣ୍ୟଲମ୍ବନା ଏବଂ ପ୍ରେରଣରୁ, ଗମନରୁ
ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠକାମି, ଗମନରୁ ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠକାମି
ପ୍ରକାଶରୁ, ଏଣେ ନାମତିର ପ୍ରେରଣିକା ଏବଂ ଉପରେଣ୍ଟରୁ
ଲାଗନିକିଲାନ୍ତରୀକରିବା ଏବଂ କ୍ଷାପ୍ତ ତାପାଲ୍‌ପାଇଁ ଅଭିଭାବନରୁରେ
ଏଣେ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦା ଏବଂ ଏହା ଯୁଗରୁକ୍ତ-ଯୁକ୍ତାମେତଥେ ତାରାଲାଲା-
ଲା ଶିଖେଣ୍ଟିକା ଏବଂ ମରିଗାପାରିନ୍ଦିଲାରୁ ନିର୍ବଳତ୍ତ୍ଵ-
ଦିଲୀ ଏହା ଏଣେ ଗାଢ଼ିମିଳିତରେଣ୍ଟାମୁଣ୍ଡରେଣ୍ଟାରୁ, ମେତିକିମ୍ବା
ଏତିକିମ୍ବା ଦ୍ୱାରାକୁ ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରକାରରୁ ନିର୍ମିତା ଶାକିନି-
ଷଟ୍କ, କିମ୍ବା ଏଣେ ରୂପରେଣ୍ଟାକିମ୍ବା ପ୍ରେରଣରୁ, ଏଣେ ଶୁଣିଲାରୁ
ଅମଲାପଦ୍ଧତିରୁ, ଏହାକୁ

ଏହିପୁଣ୍ଡରୀତା ଶୈଖରିଳି କାରିଙ୍ଗଦ୍ୱାରେ, ଶୈଖରିଲାଙ୍କର
ମନ୍ଦିରରେତ୍ତେ, ମାତ୍ର ବ୍ୟାକର-ସ୍ଵାଧୀନରେ ଅମିନିଜ୍ଞଦାର
ମିଶ୍ରାଙ୍କିଲ, ବୋର୍ଡଫାଇଲ ତୁର୍କିଙ୍ଗଦ୍ୱାରେ, ଯଥା ଶ୍ରୀ, ତୁ
ରାଜମନ୍ତ୍ରୀ ମେତାଲ୍‌ବ୍ୟାକର ଓ ଯନ୍ମନିନିନାନ୍ଦ ପିପିର୍କ୍-ବା-
ବ୍ୟାକର ପିପିର୍କ୍ ଏବଂ ପିପିର୍କ୍, ରାଜମନ୍ତ୍ରୀ କାଶାବ୍ୟକର-ପୁଲି
ମିଲାଯୁଗାଲୁକୁମଧ୍ୟରେ କ୍ଷେତ୍ରକୁଟ ନାନାଶବ୍ଦ ପ୍ରାଚୀତି
ଦାର୍ତ୍ତାର୍ଥିକୁଣ୍ଡରୀତା ଓ ଦାର୍ତ୍ତାର୍ଥିକୁଣ୍ଡରୀତା... ପ୍ରାଚୀ

ლაფერზე ეტყობოდა, რომ ამ კაცს მძაფრი კულისოებში ამოძრავებდა და მსხვილი გარი-გებმსთვის იყო აღწერული. ასეც გამოიდა. მანიას შეძახილზე: „სპირიტულური, გაუქეთლს გატერმული სჯოლია, რა განდა ჩემგანი?“ სპი-რიტულის ახლა უკვე უნა არ დაუსკელებია, ისე უთხრა: „გაუქეთლს გატებილი სჯობს, მანიაუ, უვა მომეცი ცოლადო?“ უვა მომეცი ცოლადო? მანიამ თავი ჩაპირდა... ციცხლს ჩააჩტერდა... საციქრალს მიეცა... თუ ეს ბედნიერი იქნებოდა თავის ქმარიან, უვა სახელს ან კი როგორ წამოე-აორთქმებდიო, მაგრამ რაკი ბურნებამ ამანი-რად ინტება და ჩემთვისაც მიღი აღარ არის და ლიმილი, რაკე ახლა შენი სიცოცხლეც სასირზე დაიდო, მოგლივ მაშინ გა-დარჩებს სიკეთლასაც და ალება-ანიოკე-ბასაც, თუ ეს ჩემი განდებალი ევაო... ევაო... მანიას ახლა თუ რამე უმნარებდა წუთისო-ფეს და გულს უკლევდა, უვა უსასოობა და უწუნველობა იყო. აგრე სადაც არის წე-ლინადი შესრულდებოდა გოს სიკეთლი-დო და ევას დართუა და ვარამს ნაპირი ან უსანდა და მანიას სიქრითა და გუშანით კედევ დიდხანს, ძალიან დიდხანს არც გამ-ორნიდებოდა... ჩემი შექედილი ხატის ამბა-ვი ჩემზე უკეთ ვინ იცისო, ფიქრობდა მანია, მე კაცი უარ, თან გასული კაცი და რამდენი წლები დამტკიცდა ჩემი ხელი ამონებს შემდეგ, წამოებრივი იმის სიცოცხლა და მოგონებასით... გოს შემდეგ ევა საშეკრ გამოგლივეს სი-კეთლის. ჯერ იყოდა მუცელი მოსწყდა და ფიდხანს იავადა. მერე ისეთი ძალას და-ობა მოეგადა, რომ ორჯერ სადლებების წნევლის გულის შეაბა და თავს იყდავდა. ორივეჯერ გონდაკარგელი წამოსისნეს და ძლიერს მოასულიერეს. ოდესალაც თავმო-მნონედ ალერებულ ყელზე საბლის კეალი ახლაც ეტყობოდა. აღარაფერი სურდა და აღარაფერი აღარ ახალისებდა: აღარც ტყუ-ველი, აღარც ცხეკარ-ძრობა... აღარც ცხენები... აღარც თამაცა და თავის ზექნები. თითქოს აღარ იცოდა რა უნდა ეკერებინა: ან სად წალი ისალიყო, ან რა უთქენა: მთელი ზამთარი ბურის ს პირას ცეცხლის ყურებაში გაატარა. საფილ-ვაზშ-აზზეც არ ადგიბოდა და არ მივიღოდა. ის კი არ, რამდენი ხანი პურის ლუჟმა არ გაუტე-ხნა. მანიას ცოლი ფაფა-უფას უხანმავლა, მიუტანდა და შექენებებოდა: „შენი მკედრის ცხონებასა და განათლებას, ამასაც ხომ დალექვა არ უნდა და ცოტა-აღდენი მანიც ცი-განდა უკვე“. წყაროზე ქალებს შესრიოდა გულქანი: მე თუ მომკლავე, უვა საცოდა-ბაო. მანიას ცხენისენ პირი არ უქნა. ცხე-არი კი არა, უნაში რომ გაუტეხდა, გული საღამობით აქეთენა პერნდა.

მიუჯდებოდა თავის ქალს ბურის პირის და ცელრიბითა და დაფავეებით ეტყოფის წრუული თავს ნუ დაიბეჭებებ, შეიღო... გრესტეტრეტერე ერე ერა? მონად ნუ გაუხდები მწუხარებას... რა შეითო ხარ, ჩემო ქალო, ენ შენა და ეგრე დაყურსება... გულილა მიევდება შენს მაყუ-რებელსო...“

მამის დაფავაცება მაინც უფრო ხედებოდა გულზე, უფრო უდებდა გულის კარს. მამის ხელს კალთაში ჩაიდებდა და თავს ჩაპირდე-ბდა... ხედავდა მანია როგორ წვეთვეთად ეცემოდა ცრემლები ბურის კალთას, როგორ სველდებოდა ლეგა სიპი... ბოლოს კი ასე გადანკვიდა და მამასაც სთხოვა: „ნერის ქერის რომ გადავისთო, შუამთაში წაგალ წამნასტურში და უარის ნუ მეტყვი, ჩემი მამავ გოხოვ გამიშვაო?“ მანია დასამშეოდებლად კი დაუთანხმია, მაგ-რამ თავის გულს ასკედებოდა: „ვისაო, გულქან, ვისაო, ქალებმ გამორჩეულ ჩემს ევას ქალმძაზე ჯვარი დავასაშევინოვა? წუთისოლუსზე ხელი დავაკრეფინოვა?“ ვი-ლაც მაჯლაჯუნები, ვილაც საფოხეულები ბლარტობდნენ და ჩემი უდემის ხე ზეზურად ჩამოეახმოვო?“ ვერ ვიქ ამას, ვერ მოვიგდევ გულიდან და ცოცხლივ კერ და-ვმარწვაო?“

პოდა, ევაო, ამ უცხო კაცმია რომ უთხრა, მანიამ იღრძნო, რომ მთის ციცაბო ბილიკზე მიმავალ ხურჯინაა ერდებულ მგზავრს, გული ყული რომ უცყამს და პირზე მძლაშე რყდი ასკედება, ძლიერს და რომ იყიდებს უქსს ხან კლოვან და ხან ნამალ ბოლოზე, უკანიდან ფილაც ნამოენია და ხურჯინზე ხელი წაუკლო. მანიამ მძიმედ მოაბრუნა თავი და სპირიტონას გაწევდილი ხელი დაიხანა. ვინ იცის, იქნებ სნორედ საპევლად განდებილი ხელები? და თუ საშეკრ და იქნებ სნორედ განგებამ გამოგლიზანა ეს კაცი მანიას და ევას! მანია ნამომგადა, დარჩენილი გადამოარა და კუთხეში განჯინიასთან მიერიდა. თან ფიქრობდა: რატომ უნდა შევადარი გონ-აო. ყველა თავისი წილი სიცოცხლითა ცოცხლობსო... წყლული გული ნამალი კი გულივე არისო...“

ასეთი პირობით რომ არ მოსულიყო და ისე მენახა, შეიძლება კიდევაც მომონებოდათ: სიმაღლე აქეს, სნორნაკევთადი კაცია, პირქეშია, მაგრამ შეუხედავი და თვალწავ-სი არ არისო...“ მანიამ ზეამდებარება ასთარ გაუტეხდა და შეაბეჭება საკუთარ ოჯახში, გუნდებაც

გადაეწინდება, გადახალისდება, ნელულიც მოუშენდება... პირობაც მოსწონდა — მოყვალავთ, ძმერზმანი, ამ პირობობაზ რო არ მოსულოთ, მე უნდა გამოწევონებინაა. მაგრამ ამასაზანე ერთა მანამ გულმუცებას უმდევრევდა სპირიფონას ახალ ღრობის კაცებით გარევა, ამას იგი მოთლი თავისი გულისტომით ეჩინააღმდეგებოდა. ხედავდა, რომ ევას გულისოფის თავის ამფისტერბს უკეთ უგანა, მაგრამ ესეც რაშე? სახემ ის იყო, აშენარდ და საბოლოოდ თუ მიუბრუნებდა კეხს და შეაქცევდა ზურგს!

მანია ბუზრის პირას ჩამოვლდა და კალთი-
დან ფილთაქება აიღო.

„მომეულა კი არა, აქვთ, აემნების სული რო
გამოატონობინ, მე ახალი ღროვების კაცს
ქალს არ მიკუცები” — და მანიამ ფილთაქვა
კაპალს დაპერა.

„ახალი დროების კაცებისაა მომავალი, მანიავ...“ ამოიბუზუნა სპირიფონიაშ.

„კაი მაშინ ჩერენა! ეხლა კი გონიდ მომეალით, გონიდ გადამეალით” და მანიამ კაცულებს სუჟააზურულა აუყვნა, რომ დატერიფირ უთხრა სპილორინიანას: „ამილე ეს კაცული და გარაჩირი!” სპილორინიანი გადამოიხარა, მუჭით კაცული აიღო და მანიამ ჩაცირებით ჩააცეტერდა: „რომელი მგელიც შენ არ შეგვაჩამს, რა გვალდულება, თავი, იცოცხელოს... ეგრე არ არის!?” მანიამ ნარბი შეიკრა, სპილორინიას

గ్రహంచోడు గాఢాక్షుద్ధా: “మీ సిఉప్రపథాల్స్ అని-
గొస్ వ్యోధావ్యాపి! ఉజ్జ్వల మాయ్యుద్ధర్మిత సిఉప్రపథాల్-
స్, ఎంచూ త్రువ్వార్మి డా సాక్షమ్భేణ మ్యాప్స!”
సిఉప్రపథాల్స్ ను గాయ్యుద్ధర్మించు, ఎట్ ఎన్
వ్యోధాపథాల్స్, మానొస... ఏ, బెల్లాలడ గాయ్యుల్ఫ్యా...
బాణల్చావ్యాపించ క్రి గాతామిల్లా మ్యాంచ్చడా...”
“పాత్రికాని అని గ్యాప్పుడా, సెంచ్రు గ్ఛోశ్చ
ఫాయ్యున్చేంచ్చు, సాక్షిమ్స రామ్స్ మిస్సెంచ్చాడు?”¹ “మీ
ఎంచూసి మ్యాప్సించ్చాడు రిపో గ్ఛా!”

„სადა ცხოვრობ? „თელავი, მანამიარაზე .
„გესნორება და გესნორებოდეს, ახალი

ଭୁରୂପୀଳି କାହାରେ, ଲୋକରେ ମେଘଦୂଷଣଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠ କାଳୀଁ
ଏହି ମିଥିକାରେ କିମ୍ବା ପାତାରେ ମନ୍ଦିରରେ ମନ୍ଦିରରେ, ମାନିବଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ କିମ୍ବା ପାତାରେ ମନ୍ଦିରରେ ମନ୍ଦିରରେ
ପାତାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

«ევა უნდა მომცე, მანიავ!»

„სოფელ-სოფელ დავლაზე მოსიარულებს შე
ჩემს სისხლსა და ზორცის კვეთ გაუკეთდება
მოქმედი მაგ ნაწილს და იქრე ვილაპარაკა-
ოთ!”

მანისა ყოველი სიტყვა სპირიდონის გულის
ფიცარზე ხედებოდა... იგრე ვიღაპარაკ-

სპირიდონას კი სულიერილით და უტირა; მას, ვისი კერძოც ან ნაცრისინი იყო, ან გატეხილი, დაკარანტულ ქადა-ზურას ს თავის გურიანე, ნაკურთხსა და ერთა-პრინცანს... ეკლაპტირის ციფრიში თვალს სჭირდა სპირიდონას, თავდებმონ კურული და შებლშეტმეტხული ვითომი მოყვაყანება კაცის დაეჭვებით შეცყურებდა მანისა... „გირჩევნია მითხრა, რა უფრო გამარჯვება მაგ შენ ქადალდებისა და მუქარების გარდა, საით მიღწევს გული და რის მოქმედი ხარ, კაცი!“ ჩასახოდა მანია.

„მერ არაფერს დაგინაუებს ჩემი ქაღლადობი, მანიავ... პერიკ არ ხამოგვარდება თავიდან, ხელს აღარავინ გახლებს, არა, არა, არა!!!“ „ოთი!“ დაჲმახა ბოლშიანად მანიამ და ტაბ-ლას მუშტი დაპერა, — „მე იმ კაცისა რა ვორება, სიტყვით ძმინდა-ერთობას ამზობდეს და საქმით კიდევა ძმობასაცა და ერთ-ბასაც ძირის უთხრიდეს! ევ ხომ ის გამოდის, რო ენას ძეპლა არა ეჭეს და სიტყვა კიდევა ეკარია! ა ეკიფე შეკი გრძელ-აბადი და მოშწყმით თავიდან! ვნახოთ რა ფეხებსაც მომიტაცია!“ მანის წამოუდგა და ფართო ნაბი-ვაძით აურა აურა.

32. სიმულაცია

სპირიდონია ბავშვობილიან იყო მეტწლილი არჩილთან, საწყალი თებრი კვირაბით ნატოს სარეცხს ურცებავდა და სახლს უღაგებდა. ამა, მნათეს, სპირიდონის მიზობოლის, ბეჭედას და საცოდაას, მანანწილის მცირე მრეცვლიანი, მინირი ეკლესიიდან რა ძემოსავალი შეიძლება ჰქონოდა?! სასულიერო სასწავლებელშიც არჩილის მიზის შემწყობით შეარცვევინებ სპირიდონის თავი, და თუმცა სრულადაც არ იყო სწავლაში უუნარი, თითქოს კითხვაც უკუარდა, მანიც კი, მოიზარდა თუ არა, უმეტესად მიშერ-მწყურვალსა და არჩილის გამონაცალებით შემოსილს, კატეტიზმოსა და ბერძნულ ხე მეტად მუშაობა და დამოუკიდებელი ცხოვრება უფრო იზიდავდა. მართლაც, ჯერ საბაკლიო დუქანში დაფა ხელის ბიჭით, მეტ დურინობრივებს დაუკავშირდა და მათთან ერთად რუსეთში დაიწყო სიარული, სად აღარ იყო, სად აღარ... იმ ხანებში არჩილმაც თავი გაანება პეტერბურგში სწავლას, ინჟინირობას რევოლუციონურობას არჩილია და ახალი იდეებით, მგზებარე სულისკეთებითა და სამოქმედო გეგმით ალტერვილი საქართველოში დაბრუნდა. ოპ. როგორც გაიტაცა სპირიდონია არჩილის ქადაგიამ, მეცყურებდა და შესცოცინებდა და მის სიტყვას დაბლა არ უშევებდა... არჩილის რჩევით, რაღაც აუცილებელი იყო პროლეტარიატთან დამსახურება, მათ ყოფასთან ზიარება, სპირიდონიაც და რამდენიმე თელაველი ახალგაზრდა, გახეთის მომავალი უჯრედის ნევრები, თბილისში, ბოროვიკიანცის ქარხანაში მოწყვენენ მუშად, დაუკავშირდნენ ახალი დროების ქაცებს და მათი შეკრებების აქტიური ნევრები გახდონ, აյս სპირიდონიას რევოლუციერი პათოსით გამასტევალული ლექსი „პრძოლის“ უურცებზეც

და არყოთ შემთხვერალს შოსნონდა კიცეც, თავისი თავიორ ცუცხლს შეაგრძელებული გარო კაცად წარმოედგინს მარჯველაც მნიშვნის და იდაგვის მრნამისა და განცდის შეჯახებისა და შეუთავესებლობის გამო. მას სერებაც აძლევება მანისას თვალში თავისი უსაზღვრო ნაფილი მინის ლრმა წიაღიან ამოხეოქილ წმინდა ნაერად დაესახა და არა მღვრიე შენეაჯების ღვართქაფად, რომილის შეფოთიან ტალღებს ცოცხალ თევზიანა და ქათქათა ნარიყოთან ერთად დამხმრჩევალი კაცის შეცელებაძერილი გვამიც შეიძლება მოპევეს... თავის ამ თავგადაკლულ აზვირთებაზე სპირიდონას ბევრი რამ ეცნოდა, ძალიან ბევრიც... წვიმაში, ქარძი, თოვლისა და ჭავში... მუშაოდა მასურა არყომა... როგორ დაადგებოდა შარას ძირგავარდნილი მესტერით, დაადგევებოდა და მიღიოდა მონოლით მისათხოვის, რომ ევასთევის შეირიცხან მიარე მეტერა თვალი. გასცდებოდა თუ არა ვარდისუბანს და თურქოლიში მოკლებისენ აუხვევდა, როგორ ნაძირიბდა მაშინვე ფეხსამისს და როცხუები იძეგვავდა და იღლადრავდა მშვევლ ფეხებს... წმინდა შიომისან მცირე ხნით ჩიმუსლებდა, მლოცველის დანატოვან ჰერის, ან ქაფის გაყორებულ ნატეხებს მოიძიებდა... მერე ისკერდადგებოდა გზას, გადაივლიდა კვირაცხოვლისა და რიძის საყდრის სერებს, ჩაიღლიდა ციხიჯვრის უფრდას და მანისას კარმიდამის გაფარიშობა, რიყისპირა კლდის თავზე, მაღალ ბალაში ჩანვებოდა... ისევე როგორც მიიღო მეგლი, უანგიან ლორიერთ ურავად რიმ გდია ბალაში და გატერული და თვალებმოწერული სერხე შეფერილ ფარას გაპურუებს... გაპურუებს და ისაზრებას...
ამ ხნის განმავლობაში, ამდენი ძროლისა და ნაწილის საფისურად, მხოლოდ ერთხელ დაინახა ევა, მხოლოდ ერთადერთხელ, იდგა დათალხული, მხრით მიყრილი ბორდა ძერქეს ლობესთან დარგვალ ტყვებას, გულზელი დაეკრიფა და გარიზდებული გამოცყერებდა ადიდებულ რიყეს...
და რაც უფრო მეტად იძეგვავდა შიძეველ ფეხისგულებს თურდოს ქალორიზე, რაც უფრო მეტად უნდავდა ქარი მისაზეურსა და უფრიალება ცრნილის გამოხუნდებულ ხალას, რაც უფრო ხმირად ულტობდა ნერმაში მჭელ ზურგს, რაც უფრო გამმიარი იყო წმინდა შიომისათან ნაპოვინ ჰერის ნატეხები, მით უფრო ცხოვლად და ანდა მატურიდ ნარმოუდებოდა რძილი, ფაფული მატყლით შემოსილი ცხვრის ფარები, ხინატელით რილოჭრილოდ ნასუქი ლორის კოლტები, თბილ გომუროშ საცხე ბაგასთან მიმდგარი ფურც.

33 | ପ୍ରକାଶନ

ოცნელე დამოკიდებული იყო ძმისაზე და
თავისისულები როგორდა უნდა იყოჩიტებული
თავისისულებას სპირიდონის ნარმლულებულების შემთხვევაში მართვა
და ცაში მიმუშრინავ წერილი... აგრეთვა სპირი-
დონი თავის ჭრაქუნა ტახტზე, საწყალ მნა-
თეს ზედადგარზე შემოუდგამს თუნგი,
ცვლილ დაუდონია და გრძელ პატრიქეს აელ-
ებს ჩირჩხელასაციო... რამდენჯერ უნარია
სპირიდონის ნეტავ მართლა ჩურჩხელად
გადაიქცევა... მოძაღა, გვთავ თავის ტახტზე,
გონიერის თვალით ზედავს მაღლა, მაღლა,
ცის ტატონიშვილ გაერთულ წერილს — თავისისულ-
ებისა და თავის თავსა და უცრულის ნერიე-
ბს, თავისავათ ბუღარუგანებში რომ სხდან
და შაქტურებს სოლიან... წერო კი
შიფრზეავა... და ძალიან კარგსაც აკეთებს...
რამდენჯერ უფიქრია, თუმცა არ ვიცი რა
ფურისა ეს პიროვნების თავისისულება, რა
არის და როგორია, მაგრამ ერთი უცებ რომ
დამეცეს, ან ეს რა თავში ვინდიო? თავისუ-
ლებია, ეს იყო ის, რაზედაც, თუ დრო გა-
ევს, დაჯევ და რამდენიც იყოცნებე-
რ უცებული ნიმინათა ჩმინდა საშემძიდან
სპირიდონის გულა და სულს ყველაზე
შეტაც თანასწორობა ესალბუნებოდა. ვინ
იცის რამდენჯერ უცებებია თანასწორი-
ბაზე, იმ ბედნიერ დოკოზე, როცა თანასწო-
რობა დამტარდობოდა ქვეყანაზე, რადგან
უცებულების წყარო სწორებდაც უთანასწო-
რობაა, ფიქრობდა სპირიდონა. მაგრამ
ბოლო დროის, როცა ყველა კარგად გაიცინ
და თან ევაც გულში ჩავკერდა, არჩეულან
შინაგანი კამითის დროის სწორებ თანასწო-
რობის შეუყვარ წყარო, სწორებ თანასწო-
რობას წყარო მინინია ფუქტ ოცნებაც, თავის
მოტყუებაა და შეტი არაფურიო, ბურანში
მყოფი კალმოსნების მოგონილი და
შეოხელილი, რომელსაც ცხოვრების
ორმტრიკილთან არაეთმორი საცრის არა
აქცის. თავი და თავი ის არის, რომ ოხერ-
მუდრევა ადამიანი, ჰორს რომ არ წავიდ-
ეთ, ა, მაგალითაც მერ, და ჩემშე უარესი
ეიდევ რამდენია, და განა შეიძლება ჩაგვ-
რა არ იყოსმ? ჩაგვრა ხომ სწორებ ის არის,
რის გარეშეც არ შეიძლება არსებობაა,
იმიტომ რომ ადამიანი შექმნილია საიმისიდა,
რომ ხინ დამაგროს და ხან დაიჩირისონ,
და როგორც დღობეს შავგილი, ისევე ჟერ-
ასცუება ხინ ერთი და ხან მეორეო... საქმე
ის არის, როგორმე მჩაგვრელებში ჩაიგდო
თავი, მთელი აბნავი ამამია. ეხლა ცხადა,
მე ჩაგრულებში ვარ, და სულ იმას
ჩამჩინებენ, რომ ჩაგრულებმა ერთ შე-
ცვენიერ დღეს უნდა გაიმიარევოთ, თუ ეს
მოხდა, ხომ გავხდებით მჩაგვრელები, იც-
ოცხლე რო გავხდებით... პოვდა, გამოდის
რო ხვალინდელი დღის მჩაგვრელ ვარ, მე

გავაცემადული! და სპორტონაც უფროა, შებორიძედა, იკრინი, რომ რისიც მოაწერა ალმა ქვას ფეხი ნამოსკერა... აღარ, აღარ, აღარ უწყოფა მთა და ბარის გასწორება, ევასთან ტებილი ძილი და ფერადი სისმირები უწყოფა... გუნდასაცაოთ შეიქმნა, სწრაფი მზეზე გაპერა მიმიას, ემანდ მართლა არ მიძინტრიროს გაბრაზებულ ღამეზე და ტებილი ძილი და ფერადი სისმირების დამის წყვდნადშიარ განვითარებულ გააპიროს, ბუხრის ნინ სიპეჩე და ეცა მუხლებით და მთელი განცდით აღმოხდა: ცეცირით მიზანს მოეცნავ, მანიავ... ევამ რო მითხრას თავით მარილი ნაცეკ, მთელი ჩემი სიცოცხლე დავნაყავ! ევას გარეშე ჩალად არ მიღოს საცოცხლე მინიავ... სირუმე ჩამოვარდა... ბუხაში ცეცხლმა გაიტაცუნა... განჯინაში კი თავგვი კაერას აჩხირიალებდა... მანია კარს არ მოპირებდია, არც მიუხსეას, მხოლოდ ყრუდ ჩაიღლა მარაკა, თითქოს თავისსოფის მიბობსა: წარდო ეხლა და იყვარე... რა ძალგვის და რა შეგძილოა... და

“ევა... ევა...” კონესით ამბობს ბებიაშემი, ჩემო ევა...

„მოგიკედეთ ჩემი თავი... მოგიკედეთ ჩემი თავი...“ ოხრავს ბებია ევა.

32. မြန်မာ့...

მოსუბუქეები და ამ სიმაცვეში თანაგრძნობის უწყისობი კანდიდატით გამოიკრძალა მსახურ მშევრენი სახე და დიდი თაფულისტური თავმადი.

ბეგასაჩინაშვილ შეავი ხაცევრდის პალტი აცვია
და თავზეც შეავი ქიმიქირის შალი ახვევება,
ბეგია ევას დანაბევაში მსახიობელივით ინ-
ვის ხელვბს და კვწნესის ევა, ევა, ჩემი
ევა... ის პირქუში დაც ჩემში დარჩა, როგორც განასაკუთრებული და არამარცვულ-
გრივი დღე, მხოლოდ იძირიტომ კი არა, რომ
მოვლი ჩემი ბავშვური არსება პირმდე იყო
სახეს სასონარკეთითა და გამოცემით, და ეს
გაოცება, ჩემი მნუხარე გაოცება ავტომა-
ნურის ბილა, გაორმილ ვარდებს და შემოდგა-
მურებს, გაძრცვილი ხელილს შეა შეტყო-
ბოს გამოწინარალ დეკიპერის
მოქურულებულსა და დალურმილ სიღრცეს,
და ასე მეგონა მოთელ ქეყვანასაც, არამედ
ძირითადად იმისს გამოც, რომ იმ ბინები დაღეს
პირველად დაყინახა ძალით აფარისობი
ყოფის ორთოპორი ბილიკზე შეავალი
განუყოფელი წყვილი, განუყრელი ფობილი:
სასონარკეთა და თანაგრძინიბა, პირველად
გავიგონე მათი ნალვლიან პანგი, დაუსა-
ბაძი, ჩარადიოლი პანგი... და ძალური, გა-
შეოლი განცდით ვიგრძენი, რომ მე არა ვარ
მხოლოდ საწყალი ბაცვეო, მღვრიე ყაიის ფური
ლექით დაბეჭდილი კარების ნინ, საკუთ-
არი სახლის აივანზე დრიკებით შეხიზული
დაბეჭისის კალთას ძევარებული, არამარც
ვარ, ჩემი უასაკობის მიუხედვით, ნინდა და
გვერდი დაიდა სიკიცხლისა, სასონარკე-
თით და ანაგრძინობით სახეს სიკოცხლისა,
და მეც შევდება, მეც მეცისება, ისვევ
როგორც ბეგიაჩიმისა და ბეგია ევის, და აღ-
ბათ, ყველას, ყველას, ყველა ადგიმანს, საკუ-
თარი ხელირის გადატანა და სხვათ ხელი-
რის გაზიარდა... და ვინ იცის, იქნებ სწორვდ
ას არის ათამინარი ყოფის დასაბაძმი.

— გარეთ თოვეს... ისე თოვეს... სარწყაფის პატარა, ოსხეულობედი სარკმლებიდან ჩანს დათოველილი ბუჩქები ბზისა... მე ვიცი რომ ეს ბუჩქი ნინია, ძალიან დღიდე ხის ნინია დაურგავს სპირილონისა შამობილს, საწყალ მწათეს... როცა ბეჭიაჩერი და ბეჭია ეკა წარსულ ამზებს მიაპონერ, მე აღარ ვიკი სად თავდება ან მეტ და სად ინყება წარსული... ამ მაშინ ყოველთვის მეორა, რომ მწარა ახლაც ცოცხავა, ოლონდ გატრუნული ჩაყვარება დაზიანებული ფაქტორის ჩაყვარებული და თვეუძესს ზოგვერ გაასხენდება, რომ დღიური ხანია სანთოლი არ ჩამოისახოს... გამოვა ბუჩქიდან, შემოვა ჩევნენს სარწყაფში, როცა წევნ გვიმინავს, დაჯდება ბუჩქის პირას, ნალექებულს გაალვივებს და ინყებს სანთოლ ჩიოსხების...

იქნება, და თუ არ მოიხანიერება, მაშინ ვაკე-
უძაც ასრის კარგავს, ჩეურ ჩევრონას, აუტონ
თვეზნოვისო... მზღლულ მოწინაშებულებულება
ხილი გადას ადამიანთა მარშრუტზე, უსლაბერი, გ
გრაცვალოს ბებია...”

სარდაფუში სანცვევარი სურწელი ტრიალებს: ცეცხლის, ნეატრის, დახალული ნაბილისა და ბატიოპუტის,... სულ საბოლოოდ კი სურწელ-ოვანი ქონდრისა და პიტრის ჩაის. სარდაფის პატრია, ოთხეულობელი სარწმუნელ-გბში ზამთრის დაუკრიბი ბინძიშე ჩამდგარა... გბზის დათოვლილ ბურქში კი სანცვალი მნათე ჩაყუფულა... მე სულ ასე ვხედავ... ღლისით მეორია ჩაყუფულა და სთვლემა... საღამოობით კი, განსაკუთრებით ის სამინელ დღის შემდეგ, მშპი რომ დამჩერდა, მეწვენება, რომ მანაში ჩაცეკილი მნათე კედება, სისხლი მოკონავს, დათოვლილ ბურქს ნითლად დებავს... ზოგჯერ გამოპყოფს გასისხი ანგებულ ხელს ბზის ბურქდან, სარდაფუში კერძოდ იქნებას და ძლიერს გასასვანდა იძახის კვა-კვა... მინდა გავაჭანტრე სწრება, ბეჭის კვა კვა კვათობება: „აა, ერქავა მნათეს, კვა ბებაი?“ თურქები მშობლებს შეიღი არ ჩიტოვდათ, შეუგორეს კვლებსას და ღვთია-ს თავისისა, ღწინი ასე გადაწისცო.

„ასევთ უწყობარი არავინ მინახავსი“, ამბობს ბებია კვა, „მოკიდოდა და რაღაცაირ საცოდავი ლიმილით შემომაცეკრდებოს ერთო-როგორ სცადა, სიყვარულის ნიშანით თავისი ჯამიდან ხორცი ჩემს ჯამი გააზიოდო, მაგრამ მე არ ვერ ის, საყიდო ყველასთვის და მითვით მეტქი. ყოველ კი იძარებოდა, ფეხი უკან უდგებოდ თითქოს ყველასი რაღაც მართვებო .
რა საწყალო კონცენტ...“ დანართისთვის ვამბი

„მაგისტრომაც მიუყვანეს და დასუსტეს თურმე სპირიდონას დედა თებერი. მა და ჰა, დანო-

ლაპე იყოვო, ჩემი დედამთილი იტყოდა ხოლმე? მებომს ბებარქიმ.

მნათე კა თურქე სიხარულით ფეხზე აღარ იდგა, ერთაშემს შეეიძინე ცოლი და შეიძინა ერთხელ ასე ბუხრის პირის ვისხე- დით და მეც მითხრა: განა არ ვიცი და- მცირობდნენ, მაგრამ რა არის, შეიღო, ამაში დასაცინიო... მეფილი ინწ ზორბა, რომელსაც საწყალი თებრო შეეცდინა და მიეღდო, ერთ დაჯდომაზე ჩაფინოსა სკემაზე და ვაცს თავისუფრინაზ გაფასასნსლა- დედა, თავისი დღე და მოსნერბა ხონჯარ-შე- ხინილი დაიარებოდა და ამიტომ თავი პირველი კაცი ეგონაო. იმისი დაცინვა ფიქრად არაეს მისდომოდა.

შემი ეკა, შეი ის უთხარა, როგორ გვექიქმ- კებოდა ხოლმე? „მოუნიდებს ბებია, რომ, გვაცდა ფრინველ-უხოველსაც და ადამია- ნისაც მოწყვენილსა და დარღვეინს თუ დამი- ნასაცდა, ჩაცუცეტებოდა ჩემთან და მოპყვე- ბოდა ქაციკა-გალობას, აბა, თუ გამოიცონდ, ეს რომელი ჩიტადა ეს რომელით... გუნდა რომ გადამეჩნინდებოდა და გაუკადიმებდი, თეოთონაც გახარებული მეტყოდა: განიხა- რა კულმან ჩემშიან და გალობდა უნა ჩემიო...“ ეკა, რა უთხარა კაცმა ბეტის მწერალს...“ ამიტომ ამოიხერიო ბებია, საწყალი მინა- ებაონის ეკ კაცმად მოხდა, მაგრამ შენ რა შეაონი იყავო, რომ ეკა...“

„მითქვას შენობის მიაზე ფიქრობდი მეტქი, მაგრამ ხშირად მიიუქრია, მარტო მამას გამო არ გადამიდგამს ეს ნაბიჯი. შეტისმეტად ვიტანჯებოდი და როგორც ჩანს, მეგონა ტანჯვას შეეიძისუბუქებოთ. თანაც ასეთი არაფერი მინახავს, როგორც ეს კაცი იყო აზერთუბული, ვაჭრობა უნდოდა, ფუქანი უნდოდა გაესხნა, მამასაც ეს ხელს აძლევდა... ბოლოს-ბოლოს თანხმ- იბა რომ გამოვაცხადე, დავმოხ ჩემს ნინ და ფილის თავი არ აუდია, შენ მ სიცოცხლე დამიბრუნებუ, მღელვარებისაგან ძლიერს ას- თოვეა, თვალებით ცრემლებით ჰქონდა სკეპს და სიხარულისაგან შეძრნუნებული... არ დამაცინებულება ის მზერა... ის რალაც თავზარდაცემული კაცის საშინელი მზერა...“

კაცის ჩრევასა და ფიქრები გაერთო და ყურადღება არ მოვაქცე, რომ შექმა იკლო, სანთელ ჩამქრალიყო მიცვალებულთან. ნამოედექ, სანთელს მოვუკიდე-ბებია თავი- სი მიძრეცილი ხელებით ფუქრეტას მოპყვა, ნიკაპი ჩამოუკარდა, მაგრამ თვალი არ გაუ- ხელია, ძილი ითვენტრიდებოთ... მთლიად გასციე- ბოდა ხელები, ჩემი მწირინისას თავშალა და ვალარე, და შეშის შემისატანა გავედო. ბარ- ლიდა, კაცე უფრი მეტად და ხშირად ბარ-

დინდა... მოული ეზო გადათეთრებული იყო... ნეტაც რასა აქვს კიდევ ასეთურებულება მოწყვების, გახსენების, ფიქრის სტრუქტურული სეედის და სიხარულის, როგორც თველა... და ალაპათ, ნარმოსახეის ამოქმედებისაც, რადგან აცილე თუ არა რამდენიმე ნატერი შექმა და უკან უნდა შემოვბრუნებულიყავი, რატემდაც შევჩერდი, ეზოს გადამტე უკა- ცრიელ გზას გავხედე და დავინახე დათ- თველით შარი და სპირიდონა, ასყისაგანა და სიხარულისაგან შემოვრალი და რეტრა- სხმილი, აღლიანი ნაბიჯებით რომ მოაღავ- ებდა უკარიცო შარაზე და ცივის კალე- ბიდან მონაბერ თოვლის ქანის, ტურების ჩხაველსა და შეისლ ყმულს ერთოვდა სპი- რიდონას აფილურილი გულისტემა: „ეკაა... ეკაა... არის გადა ამაზე ანდამატური სახელი, არის... არის... არის? არის არის ერთი ანდამატური სიტყვა... საქონელი... საქონელიითომო რამდენი რამდენისხ- მება ამ სიტყვასი რა ალარ რა ალარ რა კულმატური კულაცერი მთელი კეყანა... ეკა და საქონელი ეკა და საქონელი ქსოვი- ლის ლითონის ბამის მატულის ოქრის ვე- რცხლის სურსათი, სურსათი სურსათი ნაირ- ხაირი... ვაკ, ეს სპირიდონა არ არის? ეს რა უცხო ქედან გაუბრის ეკანონში... შენით მიიღის თუ ფატებინით... უკენის იმიტომ რო ფატები თავისაში უდგას... ტკაცუნა მათ- რაზი... ტკაც და გადაუშესებულებს ცხრენებს... ატაცუნებს და ატაცუნებს... ბიჭებით, თქვე ყურებისაღებო აბა, ჩემარა აბა ფიცხლად დრო არ იცდის ფრი უკულა თევე სახებალებო თევე ვირისათვები, გადმოც- ალეთ ბიჭებით საქონელიც ისმოდა.

არა, არა, ყონა კა არა, გულისტემა მოარ- ენინებდა, სიტყვებად ამომსკდორი... და უკა- ცრიელი შარის გადაღმა, ცივის დათ- თველით კალთებიდონ ტურების ჩხაველსა და შეისლ ყმულისან ერთად სპირიდონას გამოიძახილიც ისმოდა.

სპირიდონაშ მოული არსებით იგრძნო, რომ ბეჭდისხერის ბორბალი წალმა დაუტრიალდა, აცახცახებული ხელით ნასროლი კოჭი ალწუზე დაუკუდა, საითაც არ მიბრუნდა, გზა ხსნილი და საამიღ დავალი დაუტედა. სასი- მარიო დიდ მზითეს ატანდა თავის ქალს, სპირიდონა გრძელვადიან სესხს იღებდა და თეითონ ევასაც თავისი მონაგარი ჟტონდა. სახლის მოწყობას და დუქნის სამზადისში ხალისიანად მიძეროდა ზრო. ხელოსნები კარგება და პირიანები შეხვდა, გამოიამინ- და თუ არა, შეუდგნენ საქმეს და წუთი ალარ გაუცდენით, ის შემაობდენ. სპირიდონა- სი და მნათეს ის ერთი ოთახი თავისი ფარდ- ულითა და შეშის საწყიბით ფილ სარტაცუად

აქციეს, ეკუდლები ამოუშენეს, ფილაქანი დააგეს, მნავს საცხოვრებელი მოწყება... მაღლა კა, სპირიტუალისთვის და ევასთვის, ახალი მეოჯახეებისთვის, სამი თოაზი გამარტიეს, ორი დიდი, ხალვათი თოახი, ერთიც მომცრი, განიტრი შუპაბანდითა და სამზარეულოთი, ქარიდან სადარბაზოთი და შიდა, ამისას ელელი კიბით.

სასორებით შეპურებდა სპირიფონა ამ ეკუდლებს, ევა მომავალ ადგილ-სამყოფელს. მალე, მალე გავიდოდა დათემული ვადა, მალე დაინტერდა ჯარის თავის მზეთუნახაზე და იძლილავდა კიდევ ევას მშევრიერ თავს, ბალიშე ქირიფასი განმიტოთ დადგებულს. და თუმცა სპირიფონა შეყრილი წარებითან გაიმსხლებული მშერა არც ერთხელ არ მოხვედრის მიშანს, მცდელიარე საცოლეს არც ერთხელ არ შეუხედავს თავასი ახალი საქმრიოსათვის, სპირიფონას მხოლოდ წამიერად გაპეკნდავდა ხოლმე უსამოვნო განცდა უილოლი მსირილელისა, თორებმ ბედნიერების ტალღაზე ატავტიკებული, ჩვეულებრივ ფიქრობდა: ჩემი გულისტქმა ქვას დაადნობს და ხეს დასწევავს, სიკედილი კი იმისითანა გადაწყვეტილი რამეა, მიდი და უყალი კედლი, ადამიანებიც კუვლაზე იოლად სანირედ სიკედილს ეგუებიან. მითოშემცირა ახალგაზრდა, მძველირ ქალი, ადრე სიყმანვილითვე კაცის აღერსს, კაცის ხელს ნაჩევეო და ახლა კი, ჰედის უკულმართობით სიყვარულის თავპრუფამზევევი, აქომირილი მორევის ნაცვლად, დამწრალ და დაწრეტილ რიყელმან ვლოვის კარვეში მიყერებდით. თ, როგორ ეძალებოდა სურვილი სწრაფად გასულიყო და თქმული ზრო, კარვის თალხი კალთები ნაულეთ-ზაფლეთ ექცია და მნურევალი და გვერდული ევა სიხარულის სამშეონე გამოკვევანა. სურვილით ატანილს შინი შეიცვლიბდა ხოლმე, ვაითუ დათემულ დრომდევ ევრ მივაღწიოვა, ფართორა ნების ფერიათ, ვაითუ ევრ ევრისონი ევასთან ყოფნასონ. ზოგჯერ კი, ძალიან იშვათად, მოელი დღე ნინ და უკან ნარბენსა და ნაჯაფებს, ახალი ცხოვრების მონყობით გართულს, ავი ფერებს შემოავებოთა, მუშტებს ბალნიან მკერდზე შიძიბჯენდა და ბოლმიანად ჩირჩელებდა: „დმეროთ შემინდე და შემინდალე! დმეროთ, მომიტევე ცვალა შეცოდება...“

ერთხელ, შეაღამისას, მინარე მნათეს და-დგა თავს: „მამი, გაიღოიმე, მამი...“ შეშინბულმა მნათე თვალი ჭიათუ: „რა ყო, ბატო, რა დაგემართა, სპირიტი!“ აღლულები, მამი, ჩემი ბედნიერებისთვის იღლოცე!“ და ათოთოლებული და აკახცაბებული ტახტის ნინ დამშიონ. მნათე ჩამტერდა სპირიდონას

და შოვარის შექწე მისი გატანჯული სახე დაინახა, ვილოცებდ... მაგ უაღაუსულესულ-ოცებდ... ლეთისმშობელა ტუშებულებულების...“ თავს და ჩვენს საღოცავ ნმინდა გორგისაც...“

სპირიდონამ თავი ჩატეკიდა და თუმცა ჩუმად, ძლიეს გასაგონად თქვა, მნათემ იღრძნო, რომ ხმა სასონარევეთი ჰქონდა სავსე: „არა, არა, არ გაფრთხოშედავს, მამი...“ მშერეთავი აღლო, შემინებულმა შეხედა მნათეს და აჩერაბულად დაუშატა: „მე ხომ დეთის საგმოს ფურცლებს ვაერცელებდი...“ ჩვეშაგებში წამომჯდორ მნათე აბტუზა, ერთხანს სიტყავა ვერ გასძრი, თავის გამომშრალი, პატარა ხელი სპირიდონას თავზე დადაოდ და როდის-როდის, წავარგლილი ხმითნარმოოდა: „უსაზღვროა უფლის წყალობა... სპირიდონი!“ მერე ხელი აღლო და სპირიდონას პირვერი გადასახა. მართლაც დიდი იყო უფლის წყალობა და სპირიდონაც უყველ ნაბიჯზე გრძნობდა ამის. ჯერ ის რად ღირდა, რომ აჩილი დააპატიორეს, თელავის უჯრედის მესევური და სულისჩ-ამდგმელი, ვინც უძურალოდ იყო დაეკვ-შირებული ცენტრითან, ვინც ამარაგებდა აკრიალულ ლიტერატურით, ვინც დავალებდას აძლევება უჯრედს წევრებს და ვისი მეზნებად პრინციპულობად და თავის რივისთვის მუშოკე შზადყოფნა ასულდებულებდა რევოლუციური უჯრედის საქმიანობას. დააპატიორეს სწორებ ახლა, თითქოს საგანგმოდ, როცა სპირიდონას სრულიად აღარ სურდა პრიკლამაციების გასა-ვრეცელებლად ნანნალი და აკრძალული ლიტერატურის შესასანვლად თავის მტკრევა, როცა სპირიდონას ასე სტირდებოდა რევოლუციურ უჯრედთან გამიჯვნა, და როცა, ბოლოს და ბოლოს თავისი ახალი ცხოვრება უნდა მოწყონა აჩილი მიმითობებების გარეშე. აյ მოლაპარაკა კიდეც აჩილისა და უჯრედის ნევრებს, ასე და ისეო, მინდა თვას მოვეკიდონ და თქვენ თვითონაც იკით რა შეკვეს და რა მაბატიონი, მინ ჩენ არა გვაქვს და ბატ-ენახიო, გა-დაეკვებოტე ვაქრობას მიკვი ხელი და თქერ-ნოესაც კარგია, თუ არ გაკეთებოდა და შემოსავალი შექწება, შეძლებისდაგვარად ხელს დაგატანოთ, აჩილისაც არაფრი ეთქ-მიდა, რადგან ცენტრი მიცირე გრომებს უფლება პრიორნიცის უჯრედებს, და იმასაც არა, ეს კი იყო, არიძალული ლიტერატურით ამარაგებდა, პოდა, ძირითადად აჩილის მამულის შემოსავალსა და უჯრედის ნევრ-ების რევოლუციურ სულისკეცეთებას ეყრდნობოდა მთა მოძრაობა და სამზან-ობა, და აჩილის ოდნავაც არ ეპარებოდა

„ସବୁ କରିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ...“

ეკუთ, რომ ეინმე აუცილებლად გამოჩნდებოდა და შეასებდა მათ რიგებს, მომავალი რევოლუციისთვის და სპირიდონასაგანაც უახლოეს დატაცეს. და სპირიდონასაგანაც უახლოეს მომავალის იქნებ მართლა რაღაც დახმარება გამომზარიყო.

ამინისის დაპატიმრების ამბავი რომელ გაიღო, გამოყოფელი ნეტარება იგრძნო. რა იყო ეს, თუ არ განვეძის ხელით გამოწვდილი წყალ-ობა. თავისი შეკრილი ნარჩები კიდევ უფრო შეყარა, პირქვეში სახე კიდევ უფრო უფრო ჩამოქარებული იყო. რასა და ნეტარებას შარაზე გამოწერა არ უხდებოდა, ნეტარებას გულში უნდა ჩიპპულებინა, როგორც საბუდისი და ის კუტეტულით უწენა ნატურალური გავრცელა, არჩილის მარტივებულა დედა-სიან, წყალი შეიტანა, შეძარული, მეპურე დანიშილას გან კა ხუთგარეანებიანი პური ჩამოურდებინა. შერე გაიცემა და ლამბა იყიდა, პატრუექ და შეუცა გაუწყო, წავთი ჩასხა და ციხისკენ გატესლა, ზედამხედველს სამარტინებით ქრომი მისცა და არჩილს შეუცავნა. რამდენჯერ გაუგონდა არჩილისაგან: ციხეში ჯდომა რევოლუციონერისა-თვის აუცილებელიც არისო, ციხეში ინწოთ-ბა და წინიუდება პიროვნებათ, ერთი ეგ არის, განათება მალიან ცუდი და ნერა-კითხვა სჭიროს. პოლა, ამ ლამბის შეუწევ დაუ-უკითხსად გამოიწოდა, და დამიიუდესო, ფიქრობდა, მე კა ამასობაში დუქანსაც გაუ-სინ და ჯავარსაც დაუკითხო. დუქანს საქმეში მშვენიერად გაიჩინა, ბეჭი რომ გაულიმებს კაცს, გაულიმებსა! თელავის ძირითადად ლიკ სავაჭრო რიგი იყო, ორი ერთმანეთის პარალელური ქუჩა, რომელთ-აგან ერთს „ზემო ბაზარი“ ენოდებოდა და მცირეს „ქვემო ბაზარი“. არც ზემობაზარში და არც ქვემო ბაზარში ნეშტის ყუნწი არ ჩავარდებოდა, ისე იყო აქაურობა გაზიშისმებული მიჯრით მოწყობილი ფუქნებით, სანურილამნოებით, ფარდულე-ბითა და ნაირნაირი სახელოსნოებით, ისე იყო აქაურობა გაქვეფილი მრავალი ნერილი თუ მსხვილი სანარმითი. აქ იყო ალებმიცუ-მობის შეუცერტილი, აქ ფერთავადუ მთავრობილი ძარღვითა, აქ მოწვენადუ საქონელი, ტრიალებრდ ფულა, აქ ხევბოდა ერთმან-ეთს ათასი მარტინის ხალხი და აქ გაისმოდა ფილოზოქ სალაშირებელი ათასი ჯურის ხმა. და რა გასაკეირია, თუ სპირიდონასაც აქ უნდოდა საბაკლონ ფუქნის განხსნა, აქ სურ-და დამეციდრება და ამ ნანატრი ადგილის თუხმობსა და ორომტრიიალში ჩაბმა. მაგრამ ძალიან ჭრდა აქ ადგილის შოვნა, ხელსახ-ოცისოდენა თავისუფალი მიწის ნაგლევი არსად იყო სპირიდონა ტაგებმილიკით და სურნელუბდა ზევით-ქევით, და იმდენი

လူတွေရှိ စုရွေ့ကြပ်ပွဲ၊ ဆောင်ရွက်ဖွော်စာ အမ် ဆောင်ရွက်-
ပျော်လုပ် ရှိခြင်းပါသော်၊ ချုပ်စာ နှင့် စမံအွှေ ဖြုံး၊
စားအွှေ ပွုမ် ဤသုတေသနရှိခြင်းပါတယ် နှင့် စားအွှေပါမ်-
းပါတယ် အား အောင်ခြင်းပါသော် ဒာဏ်သွေ့မြောင်း
မြေမီးပိုလောက်ပါတယ်။

“ვა, ჭირნი ჩემნი ეშომნი,
ვა, სიცოცხლისა თმენანი”.

არ ყოფილიყო. ბედნიერებას სწურიოდა და
იმიტომ... ევასთან ერთად, უკეთ გვერდით
აუცილებლად ბედნიერებუნდა. ჟაფარულებული,
სხვანაირად ეკრც ნარმოდებინა და არც
უნდოდა ნარმოდებინა. მეტისმეტად გაის-
არჯა ამ ბედნიერებისთვის, იგვერთ და ივაგ-
ლასა, შევიწროვა ზორცი და სული... თითქ-
ოს პირობა იყო ასეთი, რომ ჩასახლებული,
მასში ჩაბულებული ვიღაც უხილავის მიერ
ნამოყენებული, ვისტვისაც სპირიდონას
ცყველაფრის გადამწინო გამამართლებულ
საბუთად თავისი და ვეას ბედნიერება უნდა
ნარედებინა. ასე ეკრანა სპირიდონას, რომ
მხოლოდ ბედნიერების უხე მდინარებას შე-
კლი ნაელეკ ცოდვა ჭრალის სიკაგლახე
და უწინდებულება...

და უნდა ნაელევა, უკეთელად უნდა ნაელევა!!! ამ იმედით ცოცხლობდა... სიყვარულთან ერთად მის გულში ჩანერგილ იმედს ღრმად გაედგა ჟესტი...
და თუმცა ევას უმოწყვალო ზელი პირველოვე დღიდან, ზორ პირველ დამიდან სხირედ ამ იმედს მისწვდო, მირილებლად და დაუნანებლად მისწვდო, რომ ძირიანად ამოებირევა, დაესმისვინია და მოსაპო, მაგრამ სპორიდონა უმაღლ სიცოცხლეს დასთმობდა, ვიდრე ამ უჯიათ იმედს, ნეირა და დავით მოვლილს და მთელ მის არსებაში დაფუძვეა- ანებულს და გახარებულს... ლონიერი ხელები პერიდა სპირილონას და ჯირტი ბუნება... წუ, შენი ჭირიმე, წუ მერავ ხელს... ქმარი ვარ შენი, ჯვარდანერილი, უცხოსავით წუ მეტე- ევრ, შენი ბუღე ეხლა აქ არის, გაიგვ და შეიგნე, ევავ, ჩემი სიცოცხლე, შენ სახლი ეხლა ეს არის, შენთვის გამართული, ჩეერი ძერებულებისათვის გამართული... გესმის, ევავ! გაიგონე ქალო, გაიგონე!
არსაფერი შეკურებოდა იმ კაცისა... და არც მინდოდა გამეგო... უცხო იყო ჩემთვის ისა, და იმ სახლშიც ყველასური შეუცხოებოდა... ჩემი მოქსოვილი ფარდაგიც კი ა ლაპ შეჩემებოდა... დღენიადაგ ელებზე ვიჯეტი, როგორც ჩიტი ნარჩე, ყოველწუთს ასატრუ- ენად გამზადებული... თან რა უამურად გხვდება ყური იმისი ხმა, ვინც არ გიყვარს, მით უფრო თუ სულ იმის ცდაშია, მოგვეყრის დაგვიგვის, იმისი დაყვა- ვება გულში ბოლომა ჩა ჩიტი გუდებულოდა ხოლომე... დარღო დარღო, და ბოლომა ყოფილა თურმე ყველაზე გაუსაძლისი, ბოლომა რო გერევა და ჯავრის ამოყრის სურილი... „მა- კვირვებს თვეენ გუმანი, ევა ბეჭი, მაშინ ხმა არაფერი იცოდით...“ კუთხარი მე და „ყაზბე- ეგის“ კოლოფი გვაუნოდე. „მაღლობბა, გენაცვა, მაღლობბა, გინდაა გამანებივრი პაპირისისით, ვითომი ჩემ „პირიმას“ ეკრ მოუწ- ევდიი?“

დედამ გამომტანა, დეიდა ევას ნაუღეო, რაც არ იძლია, ხანიაზან მანც უკეთესი მოსწორის... „ ანაცაც ამ შევენიერ ფრისცვა-ალების დღეს არა... „ ბებია ევამ პაპიროსს თავი მოუფრინიტა, ნაკვერჩხალზე მოვუიდა და გააძლია... ჩვენ ტყის პირას, რცხილის ჭეშ გისხედით, შუამთას ტყიში, ტყისპირუ-ბში მაყვალი იცის, შაყვალი იცის, უნდა ქრისტი და ერ დაკრისო, თან მშხვილი, მს-ხვილმარცვალა და სურნელოვანი. ბებია ევამ ევდრი გაავსო, მეც რძის ბიდონები მქონდა ნამოლებული ორორ კილოვანი. -უანა გზობა ყოველთვის უფრო მნიშვნელი, ჩემი გოგო, ხომ იცი, თხის ტყავი მანქილზე თხად იქცა, პომ ცურნები მაღლად უნდა გვეწოდა, რომ არ გაგვიქცირდას მოძრაობა, დოდე გზა გვაქვს გასაცელო, უნდა კარ-გად დაეწყორდეთ და დავისცვნოთ...“

ბებია ევამ ნეიმლებისა და ნაყარი ტოტების-აგინ სახელდახელოდ გააჩალ ცეცხლი, შეგულებულ ჰქონდა სოკის რამდენიმე ბურჯი, იჯე რცხილების ქვეშ, მერე რა სოკოს, სანამ ცეცხლი ნაკვერჩხალს დასტეფ-და, მიირა-მიირა და მთელი კალთა ხობის მკრდა მოიტანა, ჯიბის დარიალ თავები გა-დაუნიშნდა, შემხმარი ფოთოლი თუ მინა მოაძორა, ძირები დააჭრო და ნა-კვერჩხებშე დაანჭო, რამდენიმე თავი ხა-ხვიდ ჰქონდა ნამოლებული და ისიც ლა-დარში ჩაყარა, მე კი მათარას ნამოცავლე ხელი და ნყაროზე ჩაეირჩინ. დადგებული სუსრა გამოგევიდა, ხობის მეერდა ხომ ისეთი გემრიელია, არც კი ვაცი რომელი სოკი შეედრება, დათვის სოკოსაც კი მიიჩინეა, პოდა, ვისხედით რცხილის ქვეშ და გემრიელად შევექცეოდით ჩეგნის სადი-ლსა თუ სამხარს. მერე კი ჩაიც მომიღულა პატარა კათხაში მაყვლის ფოთლებისა და გარეული ქონდრისა, სურნელოვანი, ისეთი სურნელოვანი, ლამის დასაბორდი. მიყვალს კატანდა და ყაველ ეკუპზე ვნეტარებდი... აბა, რა საჭიროა იკლიკანტურად მომზადებული ნაირნაირები, ჩემი გოგო?“ მეტენებოდა ბებია ევა, საზრდელი საღი და გემრიელი უნდა იყოს, ძართული სიმარტეში კი არ არის საქმე — გუნდება გადატანიშინდოს, გაგაბაზლისოს, თორემ ათანაირი ჩაიპირქვა-კო სტომაქში, სულაც არ არის შესარგო, რა კვნა, არასტროს არ მიყვარდა მიუცელლე-რობა, იმ კაცშია ერთხელ ნიგნი მოშიტანა... იპ, რა ამიტოთ და სასორებით...“

შეხედე ევაც, შეხედ ქალო, რა სანიმეშო რამ შეგიტანე...“ მორბედა, მიორბოდა, ერთი სული ჰქონდა, სანამ დაზახავდა და ამ ნიგნის გადასცემდა, არა, კი არ გადასცე-მდა, ერთად დასხდებოდნენ და ერთად და-ა-თვალიერებდნენ, ევა რომ გაერთო, ევა რომ

გაეხალისებინა, ევა რომ დაერთებოდებოდა, თორემ მოუფრებოდოდა თუ არა ევერწერულა და შეიგრძობდა თუ არა ევას სხეულის სტარულებულება, — ესეც ბები იყო, ასეთი თავმორუდამზე— ევი სუნი რომ უფროდა, მყისცე სურვილი ეუფლებოდა და დიდი ძალის ხმევა სჭირდებოდა უფროოლების თრთოლებისა და ცაცცა-ახის ტყევეობაში არ აღმოჩენილიყო. შეაგვი-ანდა იმ დღეს, ენენა უეფიკოსთან შეყოვნ-და ეახებიშვილების უბანში, ნიგნისთვის მისული, და ალბათ, ამიტომაც ნარმოიდგი-ნა რომ ევა უცდიდა, ისეთი სახეტარი იყო ამისი გადაიდებოდა რომ იჯდა ევა და უცდი-და... გან საკვირელია, ცოლი უცდიდეს დაგვინებულ ქმარს, რა არის ამაში ნარმოიდგენელი და აღსანიშნავი... გული ჩასწყდა, საღლი ჩასწყდა, საღლი ჩანძრელებული, ალბათ, მნათეს გაჰყვა ელევისაძო, მაშინვე უკან გაბრუნ-ბას აპირებდა, ნიგნს დავდებ და შევეგებებიო, ... კიბები აირმინა და კარი ლია დახვდა, არ გაცეკირვებია, ევას ხმირად რჩებოდა კარი ლია, ძევიდა სახლში, მიხედ-მიოხედა, და ბინძურებდში ევა კი დაინახა, რიკულებიანი ტახტის ერთხეში იყო მიყაულებული და განაბული. იგრძნო როგორ შეეტანა გული სხახარულისაგნ, თავისებუ-რად გადაათარგმანა, რომ დავიგვიანე, უჩემიბით გაბეზრდა და მომწყნაო, მის ნინ შეხედებზე ჩამოწეა, თავი კალთაში ჩაუდო, საჩუარი მოშერნდა შეწოვის და იმიტომ დავიგვიანე, იმიტომ გაცდევინორ, ჩემო სიცოცხლე და ჩემი ურთადეროოვან... არა, არ აუღია ხელი და სპირიდონას თავზე არ გადაუსვია, იჯდა ისევ ისე მარტოსული და ეული, მხოლოდ უნებლივი მხრივა... სპირიდონა ნამოდ-გა დიდი ლამაზა ააწოო, გეერდით მიუკედა და ჩეგნი გადაშალა: „ევაც, შეხედე ქალო, რა სანიმეშო ნიგნია, რაღა არ არის შეგა, ჩვე-ლაფერი, გვაცვალე, სუფრის გაძლიერდა და ანუცებული სუფრის ალაგებით გათა-ვებული, კერძები, კერძები, ნაირნაირი, ამიტისა და იმიტისა, თუ აღმოსავლური, თუ დასავლური, თუ ესა და თუ ისა, ხელავა, შენი ჭირიმე, თან სურათებით, თან ნახატებით...“ ამ სხვადასხვა ეკრძების სურათებს პაპირ-ოსის ქაღალდები ჰქონდა დაუარებული, ფრთხილად შეუბერავდა პაპიროსის ქაღალდი და გამოპარნებულებოდა მაღის აღმდევრელი ნახატები. ევაც თითქოს დაინტერესდა, უფრო კი გაოცდა, დროდაც გამოიტანა ჩაცენებ-და ხოლმე და სპირიდონასაც სულ უცრო და უფრო უეფლებოდა სიამე და ქამარიფი-ლება, ა, რა სანირად მიხედა ევა რითი უნდა დაერთერესებინა, ა, რა სამირდ ჩაიგულუ-



როტულებს ხილმე, შაშ, არადა, სოფლელ
ქალას საიდნან უნდა სცოდნოდა ეგვეთები?
უხარის სპირიდონას, უხარის, და იმიტომ კი
არა, რომ შეცდელმერთა, არავითარ შემთ-
ხვევადი, ზედმეტი ჭამა-სძმა და მიღლომა არა-
სდრის ს ჰყავარება, მაგრამ ეგვეთი წიგნის
სახლში კინა ეს ხომ უკავ მძღომარეობას
იწინავს?! და სპირიდონაც სულ უფრო და
უფრო შეღილდა უშიშო... აი, უყურე, გრიგო-
ლე, უყურე, ათნაირი მარტო ფლავია, აი,
ნაკიონე, ფლავი კომიტი, ფლავი ერბოლვე-
რცხით, ფლავი ქიმიტ-ლაბლაბოთია, ფლა-
ვი აღჯანაბალით, ფლავი დაკეპილი
ხორცით, შილატლაცები კიდევ სხვა არის,
ქათმისა თუ ცხერის ხორცისა თუ სოკოსი
თუ რა ვიცი კიდევ რისა... აი, კიდევ
ინგილოური ფლავი ნაბლითა და ნუშიოთა...
და ეს კიდევ რაა..." სპირიდონას შუაზე გა-
უწყდა სიტყვა, რადგან ევალი ისეთი კასტი
ამისკიდა, ველარ და ველარ ჩერდებოდა,
კისეკისძება, და კისეკისძება... ქალაბაია
თავიდან გადასტერა, ლაპუა ნიკაპი და ყული
ოლნაც უთმოთოდა... გამტკნარდა სპირიდო-
ნა, თვალი გაუმტერდა... დაკეცა ნიღნი, გა-
დადო, ევა კი გეგონებით საკუთარმა კისკი-
სშეაკრთოვო, მონკვეტით გაჩერდა,
სახეზე ხელები აიფარა და ახლა უკვე, ასევე
მოულოდნელად ტირილი დაინკო... მოივის
ზეინების დადგმა მიყვარდა, ჩემო გოგო,
ერავინა მჯობინდა, იგეთ ზეინებს ვდ-
გამდი, იტყოდა დაინი ჩასხსპათო, გოს
არ ვანებებდი, შენ მომნიდებელი იყავი
მეცეთი... შალლა-მალლა რო აკიდოდი და
ურილიდ გარსებო ჭიგოს, უზვეპავდი
თივას, ხელებს გავშლილი ხოლმე მოცეკვა-
ცესავით, ამომძახებდა „აშ, შე ალქავო შე-
ნაო, ტყუილია შენისთანაო... საქმესთან
შექიდება მიყვარდა, არ გადავიტარებდი
თავზე საქმეს, არა“. ბერის უვამ ბურის
ფოთოლზე დაალაგა ცხელ-ცხელი ხობბის
მკერდა და მოაწანოდა, „სულ მოთლად შემწვ-
არი ლეიმლის გემო აქეს, თან რა ცურიანია,
ხახე?!"

—“უკემრიკელესია... შეიძლება ხახვი
ზედმეტიც იყო...”
„ნარმონდგანე, უზფება, ძალიანაც უხდება,
და თან სარგოც არის, „ჩეკენ ჩაყყრილიც
ხოლმე ხელს, შემწვარი ხახვი სულთათ გამ-
ოვარდებოთა, მოვაყრილიც შარილს, ახა-
ლოვადლევით კარაქს დავადგებდით და ისე
შევეკვეოთიც...” რა იყო დრო? რას ნიშნავ-
და დრო? რა ძალა ჰქონდა დროს? თუ ბებია
ევა სოციცისლის გასვლის შემდეგ მაინც იქ
იყო დარჩენილი, იქ, თავის სოციულში, თავის
გოთისთან, თვითი ზეინებთანა და ცხვარ-ძრ-
ოხასთან, და „ის კაცი“ ანუ სპირილონა

შხოლოდ იმიტომ კი არ გაატექსდა აურაოშ
ფერისცვალების დღეს განატევდა მასში და
და ჩევიც მუამთის ტყეებში მაყუალ წერილების
ფერისცვალების დღეს კიყავით, არამედ,
როგორც სხვა ღრმასც და ვირცებული კუ-
ავი, სპილეონისას გახსნება კიდევ უფრო
ცხოვლად განაცვლილება იმას, რაც და-
კარგა და რასაც დაძორდა.
და უძორდა ჩემს ბუდეს და ჩემს ადგილს,
აღარ მეცმიდა ცხვარ-ძროხის ბელავილი,
ცხენების ფრუტუნი, სადღეობლის ხმა, ვე-
ლა ვხედავთ ჩემს ველ-მინდონს, ახოებსა
და კლდეებს... ქარიც სხვაგვარად
ზუსუნებდა და ხევზიც სხვაგვარად შრი-
ალებდნენ... ვფიქრობდი... ვფიქრობდი...
ვფიქრობდი... დარღი ხომ ფიქრის დედაა...
და მივეცვდი რო სიყარულში კი არ იყო
მხოლოდ საქმე, მარტი ის კი არ იყო, რო
გიო მიყვარდდა და ის კაცი არ მიყვარდა,
მთელ ჩემს ყოფას იყო საქმე, ჩემს წუთის-
ფულში იყო მთელი ამბავი, ხადაც სიყვ-
არული, რა თაქ უნდა მოთავარი ძარღვი იყო,
მაგრამ ერთად ყველა დანარჩენიც შედიოდა,
ცხვარ-ძროხის ნევლაც, ყველის ჩატელებაც,
დღვებაც, ბლავილაც, რძისა და ნაკელის
სუნიც, საბძელ-გომურიც... პოდა, მთავარი
ძარღვი ჩიამნიდა, ეს იყო საქმე...
საკირველია, გიოსთან რო კიყავი, გიოს
უნდაურად, ნაბიჯა არ გადამიღებამს, ჩინირი
არ გადამიტრუნდია და სულ ლალადა ვგ-
რძონობრი თასს, ჭრთაშეს მულადა-
და-
ვითონ და დედამინას ფეხს არ ვაეკრიბდი,
რასაც ვა კუთხებდი ყველაფრი სიამისა და
სიხარულისა იყო, მე ხელოუკარი აღმი-
ანი ძალიან მეჯაერებოდა და ოვითონაც
სულ საქმეში ვიყავი... მერე კი ასე მეგონა
საძრაოდა შემებორექა, შევიბოჭე...
მიეღებოდი ფანჯარასთან, კუურუბების ბა-
ზარში მიმავალ ხალხს, სანანნარა ხომ ბაზ-
რის გზაზე, საპალნეაკიდებულ ვირებს,
დატეირობულ ურმებს, და მეგონა რაღაც
ქსელში გაცები... და მივეცვდი, რომ ჩემთვის
თავისულება საკვარელ შრომისას და
სიყვარულის და დაკარგება, მე კი
ერთიც ადაკარგება და მერიც... დაკარგება
ჩემი ადგილი... და დაკარგება თავისულება-
ბა... და კიდევაც ეს იყო უბედურება... ამისა
ყველაფრის მიტომ გვებნები, ჩემი კარგი
და მშენებირო, რომ ჩინა კაცი უკანის ხილია
და შენც იქნებ რაშიმ ნაგადები ჩემი ამბა-
ვი... და ბებია ევან ჩიანალულ ცეცხლ-
მუჭით მინა მიაყარა, მაყვლით სახეს ვედრი-
აილო, მეც ჩემს ბილონებს ნამოვალე ხელ-
და გზას გამოვუდევით...
სპირიდონას კი არ ესმიოდა ეს რა იყო... და
არც უნდოდა გაეგო...

კულა გეგუბა სიკედლის, ან განა ნარმოს-
აფენია ასეთ გარდაუვალ მოვლენას ქაცი
არ შეუგურ, მითუმეტეს ახალგაზრდა, სიც-
ოცხლით საცხე ქალი. სამწუხაროდ და
სავალალოდ ევა გამოიდგა ის გამონაკლისი,
რომელიაც არც გიოს სიკუდილოთან და არც
სპირილონას ცოლობობათან შეეგუბა არ სუ-
რდა. ღმერთო დიდებული, ადამიანი ხომ
ჩაიერებულია იმდაგვარად, რომ
მეტყველებულია და თუ ბედნიერება
შეიძლოდ საქოჭმანო რამ არის, და თუ
ბედნიერება უმეტესად მიუწვდომელია, სუ-
რიცოლის ხომ ნინ არალერი უდიას, სურვილი
ხომ უტყუარია, სურვილის გარეშე ხო არ
არსებობს ძეზორციელი, სურვილი ხო თავი-
სით ეძალება ხორცშესხმულ ადამიანს, კაცი
იქნება თუ ქალი, სურვილი ხო თავისით
იცეთქებს შენს შიგნით, შენს უკითხავად,
უნებლივდ და მოულოდნელად... იჯეოთქებს
და შემოგვეზნება, ხანიარიცი მოგვდება,
და შეუძლებელია არ დანებდება და არ
დამორჩილდე, არ დაინორქ ამ ხანიარში-
შაშ, რ იყო ევა ეს უსურვილობა,
მოწინერალი აკადმიკოფონასაეთი შეპრირ-
და, რა ტანჯვა და გვემა იყო? რაღა ევა
უზავა გამომდგარიყო მისისთან უკალმირო-
ად მოწყობილი? არადა, არ იყო უკალმირო-
ად, არა, იცოდა რო არ იყო, და სწორედ ეს
აკეთებდა, ის დაუკინყარი სურათი აგრძებ-
და, კვა და გიო რო ნახა ჩანჩქერში მობანა
კებდა, ის თავზარდამცემი სურათი, მალლი-
დან, ფლატის პირას, ბალაბებში ჩანოლილ
რო ჩაწყურებდა, პირგამირალი და საძრო-
ბადა ეარგული... პატარი მორევში ბა-
ნაძღნენ, დაბალი კლებების ურეში, ჩან-
ქერის ქვედ მყუდრა მისურავებული, მიუვ-
ალი აფენი იყო; სპირილონა სწორედ ქა-
ლადების გასავრცელებლად მიღოდა და
თვითონაც არ იცის რატომ გადაუხვი-
ბილის და ფლატისკენ ნაეთდა, კუნლებ-
იყო ჩარიგებული, ჩამოკერეულა და პირ-
გაისცელებო... კარგად გაისცელა პირი! რ-
ო სანახავები იყვნენ, დედიობობილები, ჩან-
ქერის ქალიან ჩაწერი გახვეულები... ერთმა-
ეთს ურთოვდა გიოს ხმადაბალი სიცილი დ-
ევას კისისი... ჩანჩქერში ერთმანეთი და
აყვაფინებდნენ, შეერ ხელისელგად
ჭდობილი მორევში ჩაწყურებულმა-
კლებენ და სწორავებლად ამისტებოლდნ-
თან გაუავებლად გაუავებლად
იცინოდნენ, არემარეს ეყინებოდა და ევ-
ზარიკით სიცილი... საბოლოოდ კ გიო
ხელები მოხვია, აყვაფა, ნებლიდან გამოი-
ანა, და იქევ ხევის პირას, ფილი ნიჟლის ქა-
შარიანდელ ფოთოლზე მიანკინა... და მწუ-
რვალიკი დაენაფა ევას საღალე სხეულ-
წელამორებული გაცალა სპირილონა იქ-

ეუბნებოლოდა და ხალისითაც მიჰყევებოლოდა, თევითონაც გამოუტაქელ სიამოვნებას კრძნობდა, უვას შემზედვარე ყველა რომ იღიმებოლოდა, ყველას სახე ეხსნებოლოდა, გაგონებათ უცრიად კარგ გუნებაზე დადგრენ და გახალისიდნენო, სესოთ სამამე ეფუძნებოლოდა სახეზე, თვალითანაც თავის წმინდას მოყდარებოდა, თავანეული, ბეჭედი გამართული მისვევებოლოდა გვერდით. ხალ-ხში ევაც აშეარად უკეთესად ექცეოლდა, ხელსაც გაუყრიდა, უქსაც აუწყობდა, ჩვეულებრივად, ცოლებმრულად დაელაპარაკებოლოდა, მოუსმენდა კიდეც ვინ ვინ იყო და კის რ მდგომარეობა ეჭირა, უცხოლებთან საუბარშიც ჩაეგმებოლდა... განსაკუთრებით რუსულანთან სტუმრითისას დაირჩმუნებოდა თავს, რომ ყველაფური გამოსწორდებოლოდა, ჯერ ერთი ევას ძალიან უყვარდა რუსულანთან ყოფნა, სრულიად შეიცვლებოლდა ხოლმე, და მეორეც, სპირიდონას თვის რუსულან ცოტნალი მაგალითი იყო იმისა, რომ ქალი შეიძლება ასაშის ძალად, ტირისათვა და ქუხილით გათხოვონ, - აյგ მანიამა და ივანემ იმიაჩვევს, - რომ ქალს შეიძლება სრულიადაც ან უუფლებოლეს გული მომგალი ქმრისათვის და მერე კი აი, ასციი სანიმუშო იჯახი შექმნას, გამგებიანი, მეგობრულ დამოკიდებულება ქპინდეს თავისი ქმართან და შეიძლებაც ურთად, შეხმატებილებულად, სიყვარულით ზრდიდნენ. სპირიდონასაც ოჯახი უნდოდა, ოჯახი, ოჯახური სისტომ და სიმუტყროვე... იმთავით ამთავითვე, ღრმა ბავ შეობიდან მოაქმოდებო იჯახის სწყუროდა იჯახის ხატრულს. რა მშევრული სიტყვები არსებობდა, რა კარგი, რა გულშიჩიამზე ეფომი სიტყვები, ხან რომელი სიტყვა აერეოატებოლდა, ხან რომელი, იჯახური ერთობის გამომხატველი, აი, მაგალითად მოზიარე... ტრაპეზის მოზიარე, სიტყვეს მოზიარე, ლოგონის მოზიარე, სინარულისა და ბედნიერების მოზიარე... ან არადა შეულაც, შენთან ერთად შებრული ცხოვრების უდებითი, ოჯახის უდებითი, ერთად რიც ენერგიან ცხოვრების ჭაპანს, ერთმანეთს რომ მხარში უფაგანან, როგორც რუსულანთან და გოგლო. და სპირიდონაც მათთან სტუმრითის შემდგე იშედომაცმული ნარმილი გვნანდა: ეგ არის და ყანული გალებაო. მაგა რამ სახლში ჭირდა, პირისპიტი დარჩენა სუკი დნერი, ლამაზიმობის კი გაუსაძლისიც როცა ევა, შეინცადმანიც ძილის ნინ, და ნოლისას, ხან თავისი ტკივილს იმიზეზებდა ხან საქმეს გამოიჩინდა და თავს არითებდა სპირიდონასთან ერთად დანილას, მაინც ადამიანც მაშინ მოუნდებოლდა ქსოვა თუ კერვა, ჭირდების გარეცხვა თუ სხვა საო

ჯახონ საექმე... ჩამოგდნა, სახე მთლიად ჩამოვენა ცულის სანთცელივრტმიშნობაზე უწირი გამშევენიერდა, მომავალდებული მისახუა, თვალს უკა აცილებს, გათვალულივით მიმტერებით, ოპ, როგორ ჩაციიბით უყურებს ხოლმე ღამე, მძინარეს... ფრთხილი ძილი იცის, გაფარუნებაზეც უდინძება, სპილენძისას ისცე კ კორონა, რომ ხმირად თავს იძინინარებს... ბალიშზე ნამოწერული დაჩირერდება თვალებდახუჭუჭულებას, კედლისეკნ თავმიძრუნებულს, დააჩირდება, მხედველობას დაძაბავს, ღამის მერთალ შექნე კარგად დამანახოს... ყოველთვის უკვარდა უვას ყურება, მაგრამ ახლა მხოლოდ სამოვნებისთვის კი არ უყურებს, მხოლოდ თვალის ფასატებობად, მთლილი სიყვარულის გამო კი არა... ისეთი გამოცდა მოიცავს, თითქოს გამოცანა პერნდეს გამოსაცნობი, და ამ გამოცანის გამოცნობაზე იყოს დამოკიდებული მისი არსებობა... ო, როგორ ახლობელი და შესისხლხორცებული ეს სხეული, ათასჯერ ჩირნძობი და განცულილი, როგორა აქეც ჩატევილი მთელი არსებაში უვას მიმოხრა, უვას ხმა, თავისუერი თვალების გარინდებული და უცხო მშერა, უშცირესა მოძრაობაც კი, ყოველი ხაზი, ყოველი ხევეული მისი სხეულისა... მაგრამ გამოცანის ამ ნანილებისაგან მთელი არ გამოიცოს, ასე ჰერონია სპირიდონიას, და უკრ გამოცეცხია ეს გამოცანა, არადა, აუცილებლად, ყოველ მისებ გარეშე უნდა გამოიცონას, როგორც იმ ზღაპრები, სადაც გამოცნობაზე კაცის სიცოცლეა დამოკიდებული, არ გამოცნობდა და თავს გაგდებინდებონ, კლდეზე გადატეხავეთ, ან განდა ურეცხის, ათასჯერ უარესი, სიციით გაგთოშავენ, უსიცოცლებით სულს ამოგხდიან... ერთი რალაც სიშმარივით ჩენენება აკვირატა, ხმირად სტანჯავდა ეს ჩენენება, დაღლილი და დამტერეული იღვიძებდა... ვითომ ლეკები მისდევდნენ, ის კი გარბოდა ხელში გასაღების აცმულათი, მირბის სპირიდონია, მიაჩირუნებს გასაღებებს, მიირბენს ბატონის ციხის მაღალ გალავანთან, გულამოვარდილი მიადგება ჭიშკარს, უნდა შევიდეს, აგრეს სადაცადა ლეკებიც მიცემედებიან, უნდა მოარგოს გასაღები, მეხსნეა ჭიშკარი და უკრავერ გაუწყვეთ, არცერთი გასაღები, არცერთი არ გრება... ხელები უკან კალებს, გულს ბაგაბუგი გააქეს, ნაბიჯების ხმა ესმის მაგ-ძევ, ძაგ-ძევ... სხვა კარი მიანც... სხვა კარი მაინც გაიღება... და ისკვეგარის მაღალი გალავანის გასწერივ, გამზის... გარმის... და იცის რომ ტუკილადიცის რომ უკრც მეორე კარს გააღებს... ერთხელ, შუალამისას გაღლივის გულგაბ-

„სან-ორსო ნაცელად გვატიქოვბს, რაც
ოდენ განვითარება.

და მექას დაახლოებება ფრიდა დრა-
მატულ ვითარებაში მოხდა. მამინ როცა
არჩილი გაგრის გადასახლებიდან დაპრუნ-
თა ცოლთანა და ჩვილ ბავშვთან ერთად.
გადასახლების იმ თერმეტშა თვემ აი,
ასეთი ნაყოფი გამოიღო, მაკასოეს მნარე
და მოზუნელებული. კიდევ ბედი, რომ აჩილი
მაშინვე არ დაპრუნებულა, რამდენიმე თვე
შეგვადანდა, ბავშვი ცოტა მაინც
მოჩიტებულიყო — და მექას დრო ჰქონდა
გრძნს მოსვლისა, თორებში ას ამბობ პირვე-
ლად თავს რომ დაატყდა, საცოლე
ლოგონად ჩავარდა, მთელი ირი კვირა
საძრაობა ჰქონდა დაკარგული, უჭირე-
სსმელი ინვა და კველაფური ამაო იყო,
ნუგერიცა და შეძახილიც. სანყალი ნატო,
არჩილის დედა, კედელს თავს ახლიდა,
არჩილშე პატიოსანი მეორე არ კიცი, და
ალბათ, მომიწამილეს შევილი, ალბათ, რაღაცა
ისეთი შეამთხვის, უკან დაახახვი გზა აღა-
რა ჰქონდა; მოულ დლეებს ტრირში ატარ-
ებდა, ვნახომაკადა რა პირით ვნახოვო, არა
ვნახონ და როგორ არ შევტიროთ ერთმან-
ეთს ჩევნი უცდელურებაო, რიგორიც არჩილს,
ისევე მცე ხომ შევილებ მაკა მინიჭოდა რძ-
ლადაო... და ვერ ნარმილებენა იმ უცხო,
გადამთხველი ქალის სახლში შემოსვლა, ვერ
ნარმილებენა არჩილსა და მას შორის ვიღაც
უცნობი, თანაც არაქართულად მოლაპა-
რაკე ჩამდგამიყო... არადა, რა ბედნიერ
საღამოებს ატარებდნენ, ზამორის გრძელ
სალამოებს, არჩილის გადასახლების
პირველ თვეებში, როცა დეიდა ნატო არჩი-
ლის ბავშვობის ამბებს უამბობდა თავის
სარძლოს, როცა ერთად მიეცემოდნენ
ხოლმე ნაცველასა და სიხარულს, როცა ერთ-
ად უცდიდნენ თავიანთ სათაყვანებელ არჩი-
ლს და მიმავალის ფერად უკრად სურადა
ხატიადუნებან, მაშინვე იქნებოდა,
ფირუზის თველიანი კინძისთვის ან ტებილი კვერი
გამიეცხო, წუგბარი რამდ დაეცველებინა, ან
თავისს ძევლი უყითდან რაიმე საჩიქარი
გაემზადებინა, მაშინვე იქნებოდა,
ფირუზის თველიანი კინძისთვი, თუ მშ-
ვენიერი, აღმასებით მოკირნყდული
მედალიონი, ოქრომჭედლე ალიას ძეირუა-
სი ნაკეთობა, რომელშიც მაკამ მაშინვე
არჩილისა და თავისი ძმის სურათები ჩასვა
და სასორით გულზეც ჩამოიკიდა; დეიდა
ნატო სასორით მიოპერიბდა უკრა არჩი-
ლის ნერილებს, მაკა ყოველ მეორე დღეს
რომ დებულობდა და მყისვე თავისი სადა-
დამთალსკენ გაფრთხილდებოდა — ვის,
რა სიცუარულითა და მონარქებით საუსე

ნერილები იყო, პირამიდე გალიციულცებული სურვილითა და ოცნებით „ჩემი სიკუცხლე“ და „ჩემო ურთადერთოვო“, „ვიტანჯები უძნონდ და რა პედინერი ვიქენებოლი შენც აქ იყოვო“, სუმცა კი დადი ეგოსმია ჩემი შენი გამეტება აქ ყოვენის სიცისის, იმიტომ რომ საშინელი გამოიიკა გარა, გაუვალი ტყეებითა და ჭაობებით დაფარული... მაგრამ მაშინც თავი უნდა განუვაჭროს იმით, რომ საქართველოში ვარ, და არა ცომისირით... თან რა შეიძლი იყო, რა შეკლი, ყოველ ნერილში დედას ავედორებდა: „შენ გუნაცვალე, მაყა, ჩემი სულონ და გულონ, საფეხუამისოს ყურადღებას წუ მოკლებ, შენებურ გულისხმიერებას, უჩემობას წუ აგრძობინებ; ნეტავ როგორ უყვარახარ, ქალო, შენს თავს ვუკავავ, ჩემშე ნაკლებად არ უყვარხარ, ამიტომაც გთხოვ, გვშეუძლერი ხშირად იყავით წევნიან, ჩემის სახლის; ოჲ, რომ დაუთანხმით და უყოლებელგვარი ნიშნობის გარემო პრიდაპირ ჯვარი არ დაუკინერეთ, გაცილებით ულირ შეშეიღად ვიქენებოდი, მშეიღად ეი არა, პედინერად, იმიტომ რომ მაშინ კი თევენები ვეღარაუერს იტყოფნენ... ვერძნობ, ჩემი სიკუცხლევა, ვერძნობ, შენიანებს ჩემშე გული არა აქვთ, არ კი იყან - წუ მინევნ, გეთაყვანე, - რა საამაყოა იყო რევოლუციონერი, და იმიტომ ლოდნა უქვე არ გვარებოდეს, რომ მომავალი ჩემშე გვეკუთხნის...“

ო, როგორ სცყვებოდნენ, რა სათა კილო ჩამ-
ორჩენილობას ამჟღავნებოდნენ შაკას
შემოძლება, ძირ ლუკაცა და მირიანიც, შაკას
შტა, ახალგაზრიში და რომელიც ხაზია-
ში მუშაობდა და სულ არ დაგიღუდათ მისუ-
ბის გამოიხტოზებასა და პოლიტიკურ გათ-
ვით ცნობიერებას და დამტკიცავი ღიმილით
სულ არჩილის გაეცნენ ლამა იყო: კარგი ქვა
ყორეს არ გამოსძრებათ და არჩილი და მაგი-
სნაირები კი აგორებულ ქვეასაცით არიან,
ხავს რომ ეკრ მოიკიდებონ და გისაც და-
ჯახებან თან გაიტანენ და თეოთონაც სად
ჩაიხეხებიან, კაცმა არ იცის; აგრე ჯერ
ოცდაათისაც არ არის და უკე სამი პატი-
რობა ქეინიდა და ესტლა გადასახლებაშიც
ბრძანდებათ და პოდა გორჩევა, მისა დროა,
შეუთვალე უარი მოსახლეობი კამილიც
შეგვლებულო... ა, ამ სისულედეს ჩასმიჩინ-
ებდა შიორიან და შაკა, ამაყად თავანენ ული,
ასევე დამცინავი ღიმილით უქასებულდა
სირცხეილია, მირიან, ახალგაზრდა კაცი
ეგოთ დახასესტული რეტრივერადი იყო ვო
და შეწნ საანგარიშო კოჭების ჩაბაზეხეცის
მეტი არაფერი გვეურებოთქს... აკი ერთ-
ელაც ნიშნის მოვებით გაუწიოდა თავის ძმას
არჩილის ნერილა, სადაც ის დანერილებით
ალწერდა მაკას, თუ რამდენის შემაობდა და

ორკუს სახლში, თოთქენს უკან მოსდევენ და
ეძინია არ დატირონი, მყისეე აანურუფებულება.
ას, მოიმარჯვა სანურეკალამი დუჩურულებულება
ნერილი დანერა, მერატრებიო, ასე არასდრო-
ს მომნატრებითო, თუ, კრისტერა გა-
ვიდეს ეს ოხერი დოროვა... ვერინებასაც
რამდენიმე მოურბენინებია ნერილი, უნდა
გაგახაროთან", ეტყოფა ხოლმე პორმილი-
ნარი და კონკერტს გადასცემდა. შერე ჩამ-
ოყდებოდა და უყურებდა არჩილი ნერილს
როგორ კითხულობდა. ერთხელ კი, მაას
ნერილმა რომ დაივიანა, არჩილი ადგილს
ვერ პოულობდა, იმედი გადაიწყეტა, დღეს,
ალბათ, ვერან მივიღებო და ზღვის პირას
გაიარა, გულს გადავაყოლებო... არ გამოხ-
და დიდი ხანი და ვერანის მორბის კისრი-
სტეჭით, სულს ძლივს ითვეამს, აუცურული
მეკრდი სირბილისაგან აუდჩაუდის, ხელში
კი კონკერტი უჭირავს და შორიდან ანე-
უწევები არჩილს, რომ გააბარის და დამშ-
ვიდოს... არჩილი ისე აღლებდა, ისე გაუხარ-
და, გადაეხედა ვერანისას და ლოცაშე აკოცა;
თერპინოური, მკურივილოყვაბი პერნდა პა-
ნია ღრმულებიანი. ვერანიკა მორიახლოს
ჩამოჯდა ფიჭვის ხარჩენ უსვეზე და
ღრმილით გამოზედაუდა ხოლმე დანიშნუ-
ლის ნერილმა ჩაფლულ არჩილს, მღელევარ-
ებისაგან თან ბოლოთას რომ სცემდა ზღვის
პირას...

კულტურულ ნაკლებ თვითონო არჩილი ელოდა კერძო განვითარებას და ვითარების ასეთ შემობრუნებას. კერძო ნაკლებ კი ერთი ოცნება ქართველი აქტერის გაერთია, აქ უკეთ სამი წელია რაც ცხოვრილობრივ და აქტური უდაბურება ყველში ჰქონდა ამ-ისული. არჩილი თავიდანვე თვალში მოკუთა-და, მაგრამ განსაკუთრებით მას შემდეგ და-ნიტერესდა, რაც გაიგო, რომ დაინიშული ჰყვედა და ეს დანიშნულ ძალანი უყვარდა, როცა თავისი თვალით დაინახა როგორ ელოდა წერილებს, როგორ უხარიდა ამ წე-რისულების მიღება და პირიქით, როგორ უფლებელობა გაუნდა, წერილი თუ დაიგვი-ანებდა. რა საინტერესოა შეკვერული კა-ციონი, ფირზობრი, მიწოდომანი, ბევრი დღი ინტერესს აღდრავს ის, ვისაც სხვა უყვა-რისა... და რაც უფრო დღი სიყვარულსა და ურთისეულებას ამზინევდა არჩილს, უფრო მისა-წონდა და ამსახურებდა, და თუ ნაცველსა და სევდას ძენიშვილა, მოელი ძალით ცდი-ლობდა გაერთო და გაუმისიარულებინა... ერთხელ, არჩილის თბაზის დალაგების ფრის, ჩემად გახსნა საწოლთან მიღებული პატარა კარაფის უჯრა, სადაც არჩილი წე-რილებს ინახავდა ხოლმე, ერთეული ცი-სეური კონვერტიდან, — კარგად იყოდა კე-რიჩება ეს კონვერტი, როსულად გაფრინა

და თელავის მისამართები ენერგია, - ნერილი ამოილო და უცხო და უცნაურ ასოებს დაა-
სტერდა — ღმერთო, რა ამაღლელებები იყო
შორეული, მაგრამ საყვარელი დაინიშნულის
საიდუმლოებით საკუსე ნერილო... ლაპაზი
ხელით იყო ნაწერი, ზოგირთი ას რაღაც
უცნაურად ჩაკაუჭებული, ზოგი კი
მოირთო, ნერნეტა იყო და მოხდენილი,
ზოგი პანია, რისული, გახსნილი, ოსავით,...
რიგორი იზიდავდა, რიგორ აჯადოებდა...
თან ის პატარა ქალაქი, ციცა-გომბორის კა-
ლთებზე შეფენილი, მორეული, უც, როგორი
მირეული, აეფან ქქამდე დაოსთხილმა რო-
იარო, სამი კუორი მაინც დაგჭირდებათ,
არჩილი ამზობდა... ივლიდა, ივლიდა,
უდიდესი სიამოვნებით, კისრისტებით გამ-
ქცეოდა... ყველაზე მეტად სინორე სი-
არული და მოგზაურობა უყვირდა, ბავშო-
ბიდან იყო დაწევულია... სხვათა შორის, ეკვ-
ს ნილის შემდეგ თელავისიც ასევე ატრიკ-
და, მისწყინობა არის ის ხშირი ნასეალა-ნამ-
სოსას, მისწყინობა რევოლუციონერის
გზაზე ყურება და თუმცა თეითონ გართო-
ბას არ იყენებდა და სამხედრი ქალაქის, ანუ
გორიოლენის ხშირი სტუმარიც იყო, ისე არ
გაიმართობოდა აღლუმი და კარნაგელი,
თავისი დედამთილის ქართულ კაბაშ გამ-
ონიკობილი, ლეჩაძებადაფრიიალებული
მეჯლისს დედოფლილად არ აერჩიოთ და
პოლკის უფროსთან პირეველი ეალის შეს არ
დაეწყო. ერთ მშევნიერ დღეს, - არჩილი
პარტიკულ კონფერენციაზე იყო ნასული, -
ოფიცერთან კრთად გაიპირა, პირევერმად
და სატყვის სუსტებულად მერქოდგანს სალა-
ვარაჟოც გახდა ვერინერას ნასელა, კერ-
თავისთვის არა ასე, უღიერად ხუთი ნილის
ლექსო, სინორე გაერამი დანაეგებული ბიჭი,
ნამიზადებინის შემდეგ დარბაზში რომ დატ-
ოვა, ცოტა ხანს მომიტადე, ნატუკას საპირ-
ტარემომზ გავიყენან და ახლავე მოვალო,
წავიდა და წავიდა უკანმოუხედავად. ლექსო
ეძახდა, კარუბისკენ თვალები ანყდებოდა,
მერე როცა დარბაზი დაცარიელდა და დედა
არ გამოჩინდა, ანრიალდა, შემინტებული ატი-
რდა, საძებნელად წავიდა, დედა, დედა,
დედიკო... ეძახდა დედას... ვითოვ ნატუკა
გახდა ცუდადა, წარ ნილის და, ედამ და
სასწავლოდ სახლში წავიდა, ნატუკას
ჩაბჭირება და შე მერე იყო, ეკვსი ნილის შემდეგ,
ახლა კი, გაგრაში შეცემრუინავდა არჩილს
და რარიგ შეცემრუინავდა, ოთახს დაულაგ-
ებდა, დაუნერიალებდა, მაგნოლიის ტოტს
ჩაუდგამდა პატარა ლარნაკში, კვებაზეც
იყვნენ გარიგებული და საღილ-ვახამს შე-
მორკავილებული და მარჯვედ და შეწუნვევ-

მისი ქადაგებანი ახალდროების ქალის შესახებ, ტანადიცის ულლილდან განთავისუფლებული, ამაყალი თავაღერები რომ მისურნტრუცებს ცხოვრების შარაზე და ხელების წენების ქარების მასაცანანთანასწორობას, დაენახვებინა, რომ რევოლუციურ უჯრედს ერთი კუველაზე უფრო აქტიური და თავადადებული წევრი გამოიკლდა და ეს წევრი არამც თუ ეჭვის ქვებ აყენებს არჩილის საქმიანობას, ანუ რევოლუციურ მოძრაობას, არამც უბრუნდება მოელი ჩევრი ისტორიითა და ტანადიციებით ნაპატივებ ეროვნულ წიაღის... და მაეს თვალინი დაუდგა ლეჩაჟითა და სარტყელ-გვლისპირით დამშენებული, კდეშამოსილად თავდახრილ ქართველი ქალი... აი, სნორედ ასე უნდა სჩევრიდა არჩილს, სწორულ ქამულუად ჩამოტელი უწდა ნარისლომიდა, ისეთი სახე მიეღო, როგორიც არჩილს არ უნახა, როგორითაც მას დაანაზღებდა სწორულ გამიჯვნას, რადგან ყოველ-გვრი სხვა შურისძიება ულიასად და მარტივიდ ეწევნებოდა... მხოლოდ ამიასთანავე სიტყვა იყო საჭირო და აუცილებელი, ჰაუნდობელი, მახვილი სიტყვა, ისარივით რომ მოხვდებოდა და გულს მოუკლავდა. სულ ამ სიტყვაზე ფირობდა, არჩილის უსანდისობას ბეჭედივით რომ დაესმიბებოდა. მართლა უსანდისო, იმის მაგივრად შესაძრომ კუნტულს ეძებდეს, თურმე ყოველ საბამი - ტულიანებზე დასერინობს ბულვარში თავისი ჩინტიერა კოლონა ერთად... რა იკოდა მაკამ, რომ კურნერიას ერთი სული ქვენდა დასაბამოვებულიყო, ჩაეცემა თავისი ლურჯად მოხასასაც ლაბერტის კაბა, აესხა ედარუნები, ჯაჭვები და სამაჯურები და ბულვარსა და კლუბში გამოტენებულიყო - რა იცოდა მაეამ, რომ ვეროჩეკა ცხენიან კაცს ძირს დასცემდა, არამც თუ თავის კანონიერ ქმარს, არჩილს, თუნდაც ის ათმაგი რევოლუციონერი ყოფილიყო. პოდა, გვულმყენული მაკა, სიტყვას უქებდა, ნორას სიტყვას, აკუსტარი გულისტემისა და არჩილს მოლაპატური ბუნების გამომხატველ სიტყვას... და იპოვა კიდევ ეს სიტყვა, თუ სიტყვები, ეპითეტებისა და შეტაფონების მოყვარულმა ჩენგნმა მაკამ; არჩილის უგვარი საჭკილას მიუსადაგა ჯერ მნგრეველი, ხოლო შემცდეგ „ტაძარი“ და გამოიყვანა „ტაძრის მნგრეველი“, რა თქმა უნდა, „სიყვარულის ტაძრის...“ მაგრამ ეს არასრულად მოჩევნა, მხოლოდ სიყვარულის ტაძრის მნგრეველი არ უნდა ყოფილიყო არჩილი, სიციალისტურ რევოლუციას საბოლოოდ უნდა დაემხო რელიგია, და სანკალმა მაკამ მიგნების სისარული იტრის, როცა ამ თავსდატების

უბედურებაში მომაკვდინებელ ნინადანუ-ბა შეადგინა: „ვაბაძატონ! შენ მოუწერეთ უკუკი კურნების მნგრეველუატებები სიყვარულის ტაძრისა და ლმროლის ტაძრისა!“ მერე კი იფიქრა, შეიძლება სჯობდეს მოკლედ მივაძახოვ: „ტაძრების მნგრეველი სიყვარულისა და ლვათის ტა-ძრისა!!!“ და ემაყოფილიც დარჩეა, ასე უფრო მრისხანედ გამომივა... მაგრამ საქმე საქმეზე რომ მიგდა, ბერიეთ მაკა ფლავიეთი წაედიდა - ლეჩაჟგადაური გამოჩნდა თუ არა კლუბის დარბაზში, გაბურღა-ვებული კაერებით, სუერდის ჩიხტაზე ალმა-სის ბალრებიანი ქინისთავებით, ძავი ფარისის კაბინიდან და ოქრომეტით ნაკური სოსანი სარტყელ-გულისპირით, შემოდგა თურა ფეხი და მყისვე, იმავე სეურნიშვილი, დარბაზის სილრმეში, თითქოს საგანგებოდ გა-კაშაშებული არჩილის სახე დაინიხა, თვი-ოთონაც არ მოელოდა, ისე აუკანკალდა მუხლები, აუფრილდა გული და მისი სანც-ომიანი სახე ფერნასულსა და გაძეშებულ ნიღაბს დაემსგავსა. თავის ძმის, მირიანს რომ არ მიყრდნობოდა, იწნებ ჩაეცილიყო კიდევ. თან უკანაური რამ დაემართა: ყვე-ლა ფერს, ყველას და ყველა ფერს სირი-სეული სიცაბადით ზუდავდა და განიცილდა... აგერ ჩანარატონთ მაკრო, მალალი და ენაჭა, ხელში გოტარით, ვახვახიანთ ბიქებით გარშემორტყმული, საცეკვაოსავით რა-ლაცას უკრავს და ბიქები რომირისა ხმებით დამცერიან... სანდრო გამოყოფ თავის ძმე-ბს, მაკას ხელზე ემითხვია, მერე კი მოახია-ნდე შესახას: „ვიშ, ქალო, როგორ გვერდის ქართული კაბა, სად იყავ აქამდისინ, სადა, აი, ეხლა კი ჩევრი მაკა ხარი!“ თან ხელები გაძალა და გაიცინა, თავისებურად ჩაირი-ხორი: გულზე ეცა შაკაცა ეს როყო თანაგ-რძნობა, ოპ, როგორ ჩასწყალ გული, სიტყ-ვისუტქმებდა, გამტკნარებული მიიჩირდა სანდროს... და კიდევ ეარგი მყისვე მირიანი ნამოუშველა: „სანდრო, აე ამისი ღრი არ არის, მაგრამ მაინც უნდა გითხრა, კონფლიკტის მამულს ვადა გასცის და რაღაცა უნდა მიახერხო...“ მაკას აღარ გაუგია სან-დროს პასუხი, რადგან ის ნათევამშა, ისე-დაც გამნარებულს, სულ მოუფუტტენა გუნება: არჩილის აღარა ხარის მოერმე მოქეიფე, დარღმიანდი სანდროსია, შეფოთისთავისა, მუმტი-კრიკისა და ხანჯელების ტრიალის მამულები რი გაა-ნახევრა... ამ სიტყვებში მნგრენ ხარი“ გული მოუკეთ, რაგვა არასდროს უკრძინია ასე მნგრევდ, ასე ნათლად, მხოლოდ არჩილის გამო კი არა, არჩილთან დაკავშირებული საქმიანობის გამო, ნუსილი და გულდანკვე-ტა... თვალნი დაუდგა ის ავი ღამე; ქარი

აგვ რა ბერიკოამბა მოგანერებულია... მაგრამ ეს ლამაზი ევა... როგორ უკუნისა და რეაქტორ... მიმინდოსავთ... თოთქის უნდა მოხველოსონ... მაკა! მაკა! უკანიდან. ხელი ვიღაცამ მოზევა... წყლი კოკი გოგოლობებს, სეცდის "ფულევენიშიმით აქცევენებს დაექსებს. ცურაბის ფულცელსა და „განათლებაში“ ტანმო-ცურო წყლიკა ფეხისნერებზე შეღდა და ალსახეს შეგნებითა და მოგალეობით მაკას ყურძი ჩასჩურჩულებს: „გვეცვენები, გვემუდარები, ჩირად არ ჩააგდო ევ მოღალატე, ევა, შეცეცე, შეცეცე, შენს ფრჩხილად არ ლირს და საახალნილ ბასილა, ეს ჩირჩირკა, ევა...“ მაკრი და ყმანელუაცები იცინიან, მაკას პერნია ყური მოცეკვეს და იმიტომ... სპირილონა ამბობს მოდიოთ ბუღუ-არში წაყიდვეთ... აქ ცხელა... წყლიკა კი ყველას მცირე დარბაზში გასცელას სთავაზობს, ახალი ლექსეპი უნდა წაიკითხოს, რესა-თან ქართველი, ამ, სასაცავა გამოჩინდებია, თარზე უნდა იმიღორო და ზოგიერთი ჩემი ლექსი თარის თანხლევითაც გაიკერძებას, და ეს პატარა მგოსანი მაკას შეზღდავს და თანაბარინძობისა თუ გამჭნევების ნიშნად თავს დაუქნევს. მაკას ყველში ბილმა გამჩირება, ოპ, ღმერთი, რა ბედნიერება იქნებოდა ყველა ესენა მოსამძიმრეები იყვნენ... ნამდგილი მოსამძიმრეები... და არჩილი, გაჩირალდნებულივით რომ დგას დარბაზის სილრშემი და მაკად ულაპლაპებს თვალები, მოქედარიყოფა... ჩამპალიუო გაგრის ჭაობის მინაბით... არა, არა, აქ იწე-ესო, შეა დარბაზშით... პოდა, ნერვი არჩილი შეუ დარბაზში, და ამ უბედურებით ბეჭინიერი მაკა კუბის თავს ახლოს... ახლა რომ არ სურს ამ ხალხის წულები, ახლა რომ არ სურს მათთან ყოფნა, მაშინ ყველას გულში იხტეტებს, მაშინ უხარი მათი სამძიმარით... შესტკირის, შესტკირის, ყველას შესტკირის არჩილის სიკეთლის...

ბედნიერია... ბედნიერია... მაგრამ ნიკაპი უკანებალებს და თვალებს ხუჭავს, რომ მომდგარი ცრემლები არ გადმოსაყდეს... მირიანს ყურდნობა, რომ არ ჩაიკეცოს. ლამაზი ევა მინინოსავით უყურებს, მერე მარწუნივით ჩასტიდებს შავაჯი ხელს, თუ შეძლება ერთი წულით რაღაც საქმე მარტის, უნდა წაგარეთ შავას თავის, ყმანერებს ერტყვის და მაკა დარბაზიდან გასყიდას, პატარა ტალაზის გაიღლიან და სარკეებიან და სავარისლებიან მომცრი რომაში შევლება: მოდიოთ, აქ მინექით, აი, ეგრე...“ გატერილი ზონერები გაუხსნა, ჩიხტა შეუბლოდან აუნია, სეტკვასავით ხელები და უსრიისა... აბა, შემომხედვეთ, ახლავე გიშეველით... წახეთ, როგორ მოგეცებათ...“ თვალებში ჩახეთა, ჩაანათა თითქოს, და მაკას

გულში ჩასწერდა ამ თვალების ძალმოსილი, მომწერხაერი მშერა, მეტრე კი თავისი თბილი, თბილი, ღამის ცხელი ხელები სახეზე ჩამოუსვა, ყელზე და გულზე ჩაუტარდ და ბოლომდე ჩამვადა... და თან ისეთ რამ უთხე, გაოცდა მაცა, გაოცდა და ყური მიუღდო, მინებთა ამ ქალის გულთმისნურ სიტყვებს: „არა, არა, წუ წატრობოთ მაგის სიკედილ... წუ წატრობთ... მე გედავდი როგორ გიყურებდათ... მას თქვენ უყარხართ... ძალიან უყარხართ... უფრო მტეადაც, კოდრე აქამდე უყარდით... მთავარია თქვენ თორივეს სიცოცხლე გაქვთ... სიცოცხლე... სიცოცხლე... ყველაზე მთავარი ხომ ეს არის! სიცოცხლე გაქვთ და ერთმანეთი გიყვართ... და თუ თქვენ ღალატად უთელი ამ იძულებით ნაბიჯს, ღალატი ხომ ხელფეხის გახსნა, ღალატი ხომ შეურისმიერისთვის თავდანდება. ამ შემთხვევაშიც სიცოცხლეს აზრი ეძლევა, ვიღაც მოქიმეორი გვავს, ესისაც უნდა ანანო ღალატი, ვისგანაც უნდა გაიგო სინაზულის სიტყვები... სიცოცხლე ხომ მარტომ ამიტომ ღირს, ამ სინაზულად...“ მაგა ტრირიდა... ტრირიდა... და თავის ციც ხელებს გასათბობად უწვდიდა ვები.

„ვაჟანო საქმე ყოველი მოკლა, მით ოჭრია.“

ელამშეტა ღაზრო, მეოსანი და მომღერალი, ძეველის სამიკროტოს სული და გული, თარს ატელერებდა და ყელგაადგებული მღღრიდა: „რა სჯობია ძეველის სამიკროზოსაა ხაშს და ხინკალს არყასა და ღვინოსააა... მგოსან ღაზროს კულეტების სიტკბობაა... მოგლერტულება ცურატულებას კულებას ათალის და ბატყანაა... და წმინდაონის მოპუშენავე კინტოსაა... აქაური მავრი ვინც იყონასა... დრო ატარი იქინია იბოზაა კურ მიუშვას კურა კურაა... სახედალი ვიყო ჩათლაში ვიყო“ — აქ ღაზრო მოთლი ხმით შესხახდა, გულზე მიორტყამდა ხელს, მეტრ თარის სიმების უფრო ძალუმად ჩამიკერავდა თითებს და კილოს გაგრძელებითა და ხმის აკაპენებით დაასარულებდა „დამიკერე თუ არ გჯერააა... კედლარ დასთმობს ძეველონს სამიკროზოსაა...“ და აკი კერც სიმიძღვნებას, მუშტარი ბუშიონი გეველის სამიკროზოსა და საროსექონს... მაც არადა, დაიხეალებდნენ? თან რა მშევნიერ ადგილასაც იყო?! თვალმოფარებულ, მივალისად ადგილის გვირაბის უბრძოში, ხეებით

დაჩრდილულ, მომცრი ორასართულის სახლში, კურდელურისკენ ჩამატეს უზრუნველყო ცრიელ ბილიკის პირას, ამასუნანები ერთ შეუაგული ქალაქიდან თუ წაბიჯზე ეისაც ჯიბეში ირისოდე გრიში უტყაოდა, ისინც კი ხანდახან მაინც გაპერაუდნენ ეპილს ძველს ცუგრუმელებს. ძველო ხომ თავისი გოგოებს ქებით ძირს აგდებინებდა. ის არ მიიღოდა სპირიდონასთან, ვისთანაც ახალ ხორცზე იყო გარიგებული და ხშირად დაელულ ცხევარსაც ყადულობდა, თავმომწონედ არ ერქვა და ჩამოქრუმული სპირიდონა არ შეეგულიანებინა: „ერთა არ უნდათ ჩემ გოგოებს, სპირიდონ, ნიულებად და პატიოსნად ეშახურებიან თავით საქმეს, დიდი გულმობრივი ბით, დიდი ისტატობით, ფილი შეუძრიობით, ივეთები არიან როო, მიკედარის გააცოცხლებონ, დავარცხილს ააღმინდინებინ... სულ ჩაბერავენ... ჩამოდი, კაცო, ჩამოდი, ზოგჯერ შანიც იგრე გამოიცეირები, კაცი იტყვის უამი შესკრიაო... გაბედე, კაცო, ჯერ მარტო წმინდაონ ნახეა ღირს ერთ რამედ, რა ინიბაზია, რა ხუტურნაკა, რა წმირები ააქვს, გაგაგიერებს... თუ სწორე არ გამოვდევი, მოდუ და გამცე სილა, შზადა ვარ!!“ მართალი იყო ძველო, შარიანი, ტურცა და ცერიალული გოგოები ჰყავდა, ხოლო რაც შეებეა წმინდაონს, თუმცა ის შორის იყო ცუგრუმელებიდან, „ბლომა“ იყო, როგორც თვითონ ამბობდა, ეკესფურიანი და კარგად ამოცუებული ცომიკით კულეაფერი ამიბურცული ჰქონდა, თუ ღოყვები, თუ გვერდები, მკერდზე ხომ ღაპარა და თილისმა სულ სხვა იყო, აკა მის დარბაზში გამოჩენას მგოსანი ღაზრო დაირის ბათქაბუთითა და ბაიისას ხმაზე ანყობილი სიმიზონი ხედებოდა: „ძეუძებითი გიფახუახებს წმინდაონო... დაგინახევე გვიდა შამინძლაოთ... ჩიტი გვრიტი მოლაცური ფრინდააოთო... ვიცი გოური კოტრიალი გინდაოთ... მარ ჩაირე წინგავი დაა წინდააოთ... წიტი-გურიტი მოლაცური ფრინდააოთო... ძეუძებითი გიფახუახებს წმინდააოთ...“ წოდა, ისედაც უზარმაზარი წმინდაონ ეინტრის მინაოჭებულ შარვალში გამონყობილი, გულამოთხლებილი ვინო ბლუზითა და ვინრო კარტუზიანი ქულით გამოზარზარფებოდა დარბაზში წითელი ბაღდადის ფრიალითა და ყირინით: „აბა, მორჩი ბათათებს, ბაღდაღური ბუქნით!!“ და ეკესფურის მოუხდავად, წეტაზა მსუბუქად ჩამოუკლიდა, რა საამოდ შეათამაშებდა მოქიდავესავით მრგვალ მხრებსა, შეზარხობებულ კაცებს რა ვების ალმერელად გაპერავდა და გამოპრავდა ნავიკით

୩୭. ପରିଷାଳନ..."

სწოროდა ვიღლაცისთვის ზურენა და თავის
გამოფება, ვიღლაცის ფახმარება, გურიულის უკან
დასაჩურერება ქალაღიერით ტენისტის უკან
ტებილულითა თუ ხმელი ხილით...
ცოდნის იყენენ, ცოდნი, ზოგი ღალატის
მსხვერპლი იყო, ზოგი სილარიისა და უპოვრობება, ზოგი სიობლისა და მოსაც-
რობისა, ზოგი გაცრუებული სიყვარულისა,
ვინ რისა და ვინ რისა, ვინ მოთვლის...
ძველო ამბობდა: მე გავათბებ და მე მოვა-
სულდგმულე ეს საწყლებიო, აი, ნმინდამ
პური პირველად ჩემთან ჭამა, ბალახის
მძიევლი გახლდათი... ეხლა რო ლამის შე-
მტკმისა და შემხრასო. მართლა ძალიან
იცოდა ნმინდაომ ყბის მოწევა, სანა-
ძლეოზე ხომ თუნდა ას ხინჯალს გადასახს-
ლავდა, ძველოსაც არ უპუებოდა: ეს ოხერი
და მუშავეგი, თვალის მიღევენება იცის ჭამის
დროსა, ჩემი მონაგარანი და მარც ვი-
ხაფრებდ ადგ ლორის ფაშეთან, მაგასთა-
ნო...” თუმცა კა შეგარი ნმინდაო ამ და-
ხაფრების გამო ძველოს ჯიბრით ორჯერ
მეტს ჭამდა, აზირ ჩემ გვერდებზე იყოს,
კოდრე ძველოს ჯიბრითი?!”
გოგოუბის ნამრიმ-ნალეანი საერთო ყუდა-
ბაში მიღიოდა, გამგებელი და გასამრჯელ-
ოს გამნანილებელი ძველოს ფარგაისელი
მეულე მათდამ ფეფო გახლდათ, მეორე
სართულის დისახლისა და მუშტრის აღმ-
რიცხელი. აი, როდის ატყდებოდა ხოლმე
აყალ-მაყალი და ალიაქტიო, როდის აერწყ-
დებოდა მადამ ფეფოსაც პატივი და სიდარ-
ბაისლე, - როდის და გასამრჯელოს განა-
ნილების დროს, მთელ სახლს ზანზარი გაპ-
ერნდა... ძველო ამოკიდოდა შამინვე დასა-
შოშმინებლად: „მოაგრი ყორე თერენი ნიო-
კობით, თევე ტუტუცებო, ანგარიშ რო
არცერთმა არ იცით, თევე უტენიოებო, ნა-
ვთ მარილი სახლის ქირ ჭამა-სმა ეითომ
არაფერი, არააა?! თურმე უნდა მუჟთად შე-
გინახოთ, არააა?! მაშინ აგიდგებათ
გვერდები! მაშინ გამოგიცხებათ კერია!!”
მაგრამ კერები იცოდა, რომ ხელი ხელსა
პბანს და ბოლოს-ბოლოს მირწყებოდნენ
ხოლმე. განსაკუთრებით რაც სპირილონა
მათი ხმილის სტუმარი გახტა, საქმების გარჩ-
ევაც იქისარა და ყოველთვის ცვილობდა
გოგოუბის არ დაგრავრათ, სულ იმას ამბობ-
და: ამათ თავისი ჩაგვრაც ყყოფათ და ერთო-
ორი კამიკი მაინც გადანანაზონ შავი ღლია-
თვისათ. კოდევ იმიტომ ებრალებოდა, რომ
უაღრესი გულაზლილობის დროსაც,
გულიფან ბოლმის ამოხეთქეის დროსაც,
არცერთ მათგანს თავისი ნამდვილი სახელი
და გვარი არ უთქვამს, არც თავისი სადაუ-
რობა, რომ ოვახისთვის ჩირქე არ მოეც-
ოთ, რადგან ყაველი მათგარი გვარის შემა-

რკცევანდლად გრძნობდა თავს. თუმცა არც თუ იშვიათად ოჯახს იყო სწორებ დამნაბეჭე მათ ნინაშე. ჩეუნი სახელი ჩეუნი „კლინიკა“ ამბობდნენ, და თაფლოც კი, მშევნიერი თაფლო, გვირაბისუბნელი, — აქედან ორნაბიჯზე იყო მათი სახლი, და მისი მნუ-ხარე ამბავიც კველამ იცოდა; კიდაც ძალურელ ხეპრეს მოტეტაცია გამოიკვე-ოთ, გულევა მამას ძალისძალით შეიგრუნებინ მომზადებულთან, თაფლო ისევ გამოიქცოდა, მელოს შეეფარებინა და მისი სახლის მეცოფრიც გამხდარიყო, — აა, ეს თაფლოც არასაღრის ასეწებდა თავის ოჯახს და თავის და-ძმას. თაფლოსავით სხვებიც მოძულებულ იყენებ თვალისაგან და მათი ლევენიზებიც მირითადად ოჯახს დასტრიიალებდა თავს. მაგალითად, როგორ გათხოვდა ასეთი სახლიდან მავანი და მავა-ანი, როგორ დაუწინდა მეოლები, როგორი გაუჟურებულია ოჯახის და სხვა... ან როგორ თვეა მავანმა და მავანმა კაცმა მე არაურს არ დავდევო, ჩეუნის მოგადარი გულია, მე ეს ქალი მიყვანს და ეგეოს სახ-ლი კი არა, ჯოჯოხებუთო რი იყოს, იქიდან ნამილიყავანთან... იგეთი შემთხვევი ხომ, თუმცა რი არ ირთავენ, მაგრამ მარტო თავისთვის უნდათ და გაიყვანენ, დაუქირა-ვებრ სახლსა, მეუღლესავითა ჰყავათ, ინა-ხავენ და არაურსაც არ ეკლებენ, ქვიშაზე უმრავდესი იყო თურმე... აა, ამოიხნებე-ბდა ხოლო ასეთი მონათხრიბის შემჩევ პატრია, ანუ კლუპატრია, ყოფილი ცირკის ჯიგიტი. ცხენს რომ დააჯირითებდა არწ-ნაზე, ზედ ყირასა ჭიშავდა, როკავდა, ჩამო-ხტებოდა და შეანტებოდა, კალ უზანგზე დაეკიდებოდა და კიდევ კინ მოსთვეოს რა-ლას არ ეკოტებდა, სახის ერთ შემჩერის დღეს უზანგში არ გაეხლართა ცალი ფეხი, ცხენ-ში არ არია, კოტი არ გაიტეხა და არ დააკ-ოჭდა. „ცირკაწება“ აღარ შეეძლო, თოროებ აქ ისტატურად მაღავდა თავის სიკოჭლეს. სპირიდონას გაუტყიდა და ერთხელ ის თავი-ს მოუღვარე მოკლე კაბა ჩაიცვა, ნვრილი მძიევთ ნაკერი, სალი ფეხის ნერჩე დადგა და მეორე ფეხი გაიშეირა, მშევნიერი იყო, მერე ბზრიალასაცავით დატრიკალდა ცალ ფეხზე, მეორე ფეხს კი მოხრიდა და გამლი-და, მოხრიდა და გამლიდა. მაგრამ მაინც თავისი სიკოჭლის გამო ასეთი ლეგენდები მავანი და მავანი კაცის შესახებ გული დას-ნევეტდა ხოლმე და ამოიხნებდა: „აა, საქმე გამგებიან ქმარია, თორე თუკი, ბუზა-კალივით, ნეტვიამ ტრაპეზი იქნები შემძვ-რალი, გინდ ბედაურისა იყოს და გინდ ჩირისისა, სულეროთი არ არის?“ და თუმცა სპირიდონი ამ სახლში, ამ ქალე-ბაზან მტკითად და შენიარებულად იყო

3) မြန်မာ

ნენა? ჩემია?! ეის, რა ერთი ბერიო, პერიოდან
ნამოგარდილისა ჰგავაც...” და სპილენზისაში
ბაეშეო ბალიშე დაანიშნა... „რა წკლა, მის-
დენა დევერისძინა ქალა აემისთან ნოუნუნა
გამიმინდა... შეიძოვეთნია...” მერე თუ მოს-
აკლავად გინიღოდა რალას აჩენდი. რო არც
არაფერი გეტულობოდა?!” „არ იცოდა, არა”,
დაინყო მადამ ფეფუომ, „ნესი ხანა აქვს ხან
არა, ზოგჯერ ექვსი თვეც არ მოსცელია,
როგორ უნდა გაეგო?“ გაბარიშის სპილენზი,
რო გუცელმორი სუნატუნებული მინდა რამე
მეტქი, შეიც რამდენჯერ მოგიცია ფული,
ნაკიდოლი პაზარში და სუ შენილსა
უკიდულობდი... მაგრამ იცოდე შენგან არი
სპილენზი, შენამდე მე არაესებან არაფერი
ამყოლიდა... იცია როგორ მერეებოდა
ჯიგარი, მაგრამ რა შექნა, მითხოვი... გეტ-
ერები ნაიყვანე... შეილად გაზრდი... შენ ხო
არა გყავს არა, გაგებული მარ შენ ცოლს
არც ეყოლება... ნაიყვანე, სპილენზი, გეტ-
ერები ნაიყვანე, შენ ეხლა აქ ღმერთმა
მოგვყვანა, რო ეს ბალლა არ მოგვეყლა...
მყენი, მინა გამისცეს და ჩამოგრძელო, თუ ხმა
ამინიღო, თუ როდისმე რამე ვოქვა, ძველ-
ოსაცა და მიადამ ფეფონაც ჩემი ხელით დავ-
ახრინი ქრისტი სიტყვა რო ნამთავროვლონ,
სხვაც არავინ არაუერი არ იცია... პოდა,
ნაიყვანე, სპილენზი, გეტერები ნაიყვანე...”
ლაპარაკობდა, ლაპარაკობდა, კელარ
ჩერდებოდა წმინდაო, ისე ეხვერებოდა, ისე
ელმერთებოდა, თითქოს ხუთილიდე ნუთის
ნინ, კითომცა აქ არაუერიაო, ამ ბაეშეო მოკე-
ლის არ ლამინდა... მართალი იყო წმინდაო,
მართალი, განგვამა მოიყვანა აქა, ბეჭისწე-
რად მოიყვანა აქა, რო გასასარებელის, ერთი სი-
ცოცხლე გადაარჩინოს... თავი დადოს, და
გზა მისცეს... ეკუთხის... მოკალეა... კისიც
არ უნდა იყოს ეს ნოუნუნასაეთ ბალლი...
დაგებს თავისითი კიბის საფუნქრიზე... თვი-
თონ თვალს მიეფურუბა... კითომ მოუგდეს...
სპირიდონი... სპირიდონი...” კელარ
ჩერდებოდა ქადაგად დაცუმული წმინდაო,
არი წლისა გუავი თურმე მამაჩემი დათემა
რო დაგლიცა, კარგი მოზადორე ყოფილა
თურმე, მაგრამ მოხდა... ყველაუერ ხედა
ამ ქვეყნად... პოდა, გიგადა ერთეულობის...
შენ რაც გინდა და დაარტევი, მაგრამ მამაჩე-
მის ეკ გიგლა რქმევიდა და კარგი კაცი
ყოფილა... ვინ იცის, მეც ეხლა ხად
ვიწერებოდი, ის რო დათეს არ დაეგლივა...
იმ ღამით წმინდაოს სისხლის დენა დაეწყო,
ისე რომ ქალები გასტროლებიდან რო
დაბრუნდნენ, წმინდაო ახლად გარდაც-
ვლილი დახვდათ.

ԱԺԱԲՈՅՆ ԸՆԿԱՐԱՔՈՍ ՇԽՐՄ ԹԸՂԻՆՈՒՄ...

... պարու դաշնագլութ
(ամս զբա մշտման պայման!..)

առա Տօնից ամսութ մերն, առամեր Տօնից ամսութ մերնուն:
Ծալուած քաղաքացի Տօնու ողջուրեա ծցերնուն —
աճամանու լապարակոս գորուն մըղրուն!..

Տուլու գույնն (ողունուն — Տուլու առուն դա
Տուլու!..)

Խեցուն, ողունուն, մերնունուն հմաժ դա Հովուն!..
պարու դաշնագլութ, — զարցած դաշնագլութ պարու:
աճամանու լապարակոս գորուն մըղրուն!..

... աճու —

համունուն,

աճու —

համունուն ծցերուա

իշխուան նշուան,

նշուան ուսցու

մանուսու...

զշերուա? — մը մշերուա,

զնիւա մոմիւալու — մշերուա:

աճամանու լապարակոս գորուն մըղրուն!..

այլու կը պարու մայրապետուն ունիւնուն, —
և աշանուն ծովունուն միշանամուն մըղրուն:
Հուրուսու գու առա — Տօնիւնուն ապահու գուրուսու, —
աճամանու լապարակոս գորուն մըղրուն!..

մը Համենուն այս գուրունուն գուրունուն (ու այս հունուն, բարմուցած գուրունուն!..):
Տօնիւնուն գուրունուն Տուլու դա Տօնիւնուն հունուն, —
աճամանու լապարակոս գորուն մըղրուն!..

... Տուլուն Կուպէնիս գուրուն Կուպէնիս —
մունիւգարուն ու ապալիս:—
ուղյուն ուղյունն լուսունուն դա Քուրուն զենու...
Զոյլու Կուրուն ուղյուն — զոյլու մունիւգան եղալ Եց:—
աճամանու լապարակոս գորուն մըղրուն!..

... առա Տօնիւնուն մերն, առամեր Տօնիւնուն գուրունուն, —
պարու դաշնագլութ Ռուցուն դա Ռուցուն ծցերուն...
առ Ռուցունուն այ առ Կուրունուն նշերու, —
աճամանու լապարակոս գորուն մըղրուն!..
... Բամ-Երան-Երան, Բամ-Երան-Երան, Երանու —
աճամանու լապարակոս գորուն մըղրուն!..

ნოველი

ესლი ნისლიდან

გოდერძის უღელტეხილს რომ მია-
ღწია, საღამოს ექვსი საათი იქნებოდა.

მანქანა გააჩირა და გადმოვიდა.
სხეული გაშალა.

ოქტომბრის ცხრამეტი იყო. აქ საე-
მაოდ ციონდა, დაბლა ხევ ჩუვებში, სქელი
ნისლი მიმოდიოდა. ჭაჭატება არ იყო ძეხ-
ორიცილის. ზევადი სიჩუმე მეფობდა
ირგვლივ.

შესხვას იყო შერგილი. იქაურ
კოდეგებთან ერთად სამხრეთ-დასავლეთ
საქართველოს ისტორიის ზოგიერთ საკა-
თხე მუშაობდა. უკან ბრუნდებდა ახლა.

დაბლა ნისლი სქელდებიდა, ივსებიოდა
ხეობები. ზევით მოინერდა დაგრაგნილი
ქველები, ქარი თუ ტრიალებდა ჭიუხებში.
ზურგს უკან ღრუბლებიდან ცაში
აზიდულიყო მთათეთობი.

აქ სიჩუმე იდგა ისევ.

შერგილი იცნობდა აჭარის შოთანეთს.
სულ ცოტა ხანში, ალბათ, ჯოჯოხეთი
დატრიალებული უღელტეხილზე. დარჩი-
ენა არ შეიძლებოდა, მგზავრობაც არ
ელოდა უხიფათო.

მანქანაში ჩაჯდა და ნისლების შესახვე-
დრად გაეშურა.

მალე ჩამობნელდა. ფარები ჩართო.
ნელა მიგორავდა მანქანა, ქრის ანუდებო-
და ფანჯრებს. ხელმარჯვნივ ელვა ჩაიკ-
ლა უსუსარულლში და გამაყრუებელმა
გრვენივამ შეაზანარა კლდები.

სეტყვა ნამოვიდა.

შერგილმა მანქანა გააჩირა. ალ-
რაფერი ჩანდა ნინ. სეტყვა შესკოლდებო-
და. მანქანის ძარაზე ბრაგაბრუები გაპქო-
ნდა მომსხო ბურთულების.

„ფანჯრის მინებს ჩამიტკურევს“... —
გაიფიქრა და უკანა სავარძელზე გადაჩინი-
და. საბარგულიდან დიდი სქელი პირსახ-
ოცი ამილოლ, მერე ქურთუები გადაიჯარა
თავზე და გარეთ გავარდა. თავსა და
სხეულზე ქვებივით ეყრდნობა სეტყვა.
საქართველოს გადააფარა პირსახოცი და
ისევ შევარდა კამინაში.

„დიდია, უფალო, განგება შენი... მე თუ
მომიწვევ ეს განსაცდელი?...“

უცემ შეწყდა ხოშკაკალი. ოდნავ აიკ-
რიცა ნისლი. შერგილმა მანქანა დატრია-
ლალთახალი, მუხლუხებიანი საბურავების
ქვეშ ახრაშუნდა თოვლის მერივი
ბურთულები. ახალბედა მძღოლი არ იყო
შერგილი, მაგრამ ასეთ ჯოჯოხეთში არა-
სოდეს მოხვედრილყო. სეტყვა კოკისპი-
რულმა წვიმაში შეცვალა. გამასლებით მუშ-
აობდა სამხენდები. ნიაღვრები ჩამოიციდა
კბოდებს.

„ზეავები ჩამონვება“, — გაიციქრა.

საჭირო იყო სადმე უხიფათო ადგილზე
გაჩირებულიყო.

ხეობი-ექეს მეტრის იქით აღარაფერი
ჩანდა.

„სად ვარ წეტავ?“

ჯერ იმატა წვიმამ, მერე იქლო, ცრი-
ატი მოდიოდა ახლა.

გზისპირას სილუეტი დალანდა.
მხედველობა დამაბაბა. მომეჩენია, გაიკი-
ქრა, არა, ეიღაცი იყო იქ. ეს უფრო იგრძნო,
ვიდრე დაინახა. სქელი ნისლი ისე ქანაბ-
და, გამჭვირვალე სხეული პარში ფარ-
ფატებს. სინათლის ჭავლებმა რომ გადაუ-
რინა, წამით გაერთ ხაზები.

„მომეჩენა!“ — ის იყო, დაასკვნა, რომ
ისევ ათამაძლი ნისლი და ქერქალი ხაზები
გამოიკვეთა. მანქანა გააჩირა და დააკვი-
რდა. ბურჟუსი იცრიცებოდა იმ ადგილას და
უფრო მეცეთოდა იხატებოდა სილუეტი.
„ქალი! — გაუსალვა გონგაბაში, — ამ
ჯოჯოხეთში პარტოფარტო?..“

ამაყად შემართულიყო უფსკრულის
პირის, ქვევით, პირდალებულ წყვლიაღში,
ლოდებს ებრძობდა გაცოლებული მდინარე.

კარი გააღო.

— ქალბატონი! ქალ-ბატონი...

უცინიბი შეირჩა. შემობრუნდა. ახლა შე-
ნიშნა, რომ ზურგით იდგა გზისეკნ.

— უკაცრავად, ბარში მივდივარ და...
ხომ არ აცცილი გზას?

— პირდაპირ იარეთ.

— გმაღლობთ... თქვენ აქ რას აკეთებთ?

— აეტომუსს ვუცდი.

— მოვა?

— რა ვიცი.

- თუ ერთი გზა გვაქეს...
- არა, ვერ შევანუხებოთ.
- რას ბრძანებოთ, ამას, რა შენუხებაა.
- ქალა ნისლიდან გამოცურდა.
- თქვენ რომ გამოჩინდით, ეს ჯოჯოხეთიც შეწყდა. ალბათ, ჩემი მშე-ელელი ანგელოზი ბრძანდებით, - ქათი-ნაურად გაიკრიფა შერვილი.
- არა... ავტობუსს დაუცუდით... - შეცდა ქალი. უკან გაბრუნებაც მოერიდა. - არ მინდა შეგანუხეოთ, - გაიმეორა.

- მგონი, უნდობლობას არ უნდა ვიმსახურებდე. - ნათვამს ნუენაც გააყოლა შერგილმა.

ძალიან სურდა, რომ დამგზავრებოდა ეს ქალი.

იქნებ იმიტომ, რომ ეშინოდა შეგზაურობა მარტის?

თუ... ქალისაკენ გაუნია გულმა?

ახალგაზრდა იყო ქალი, ტანმაღლალი. კაბინაში რომ შემოიდიდა, თმები ჩამოეშალა და სახე მოლიანად დაუტარი. დაჯდომისთანავე შეიცურა თითები და ზურგზე და მხრებშე მიმოიყარა.

- სკელი იქნებით, გცილა, ალბათ, აი, ჩემი ქართული მოისხით.

- გმადლობთ. ნეიმა და სეტყვა ზევით იყო. აქ, როგორც ხედავთ, ძალიც არა მაქს სეველი.

შართალს ამბობდა. შერგილმა ძრავა ჩართოთ.

- თუ სანინაალმდევო არალერი გაქვთ... მე შერგილი დამიძახეთ.

- ეარგი სახელია, ძველქართული.

- თქვენ?

- ფიქრია.

- შეგეუერებათ.

- რატომ?

- რაღაც იდუმალია თქვენში, ფიქრიცით... აქაური ბრძანდებით?

- ხელი დემი დავიდადე. გაგიგონიათ?

- როგორ არა, საქამოდ შერი სოფელია... რამდენიმე ზევის იქით. „ნუუ ამდენი გამოვიარე?“ - გაისუქრა შერგილმა.

- მერე ქალაქში გავთხოვდი, - ქალმა ამოიხხრა. - თქვენი ბეჭი, რომ გზაზე არ შეყოვნდით. ზევით, რამდენიმე ადგილას, ზევით ჩამონვა, თუ არ ჩაგიტანდათ, ჩაგიხერგავდათ სავალს.

- თქვენ ხაიდანდა იცით?

- ხმაური გავიგონე.

- მე კი არაფერი მსხვილია. პო, მართლა, რატომ ჰქევა ჰქევანის სოფელს ხეკიძეთ.

- დელევებით დაქსელილა, ამდენი დელევალურაზით, ალბათ, არც ერთ სოფელს არ ექნება აჭარიაში. სოფლელები ერთ-

მანეს ხის საცალფეხო ხიდებით უკრები-რდებან. ხიდები აღმარისტული მისამართია. ფეხი რომ არ დაუცდეთ კუტეტების მეტებინ ზედ. ასე მოიდი ძეველი დორიდან. ამიტომაც ჰქინია ხეკიძეთი.

- გიყვართ?

- აქ გავატარება ბატშეობა - ჩემი ცხოურების ყველაზე ლამაზი ხანა.

- არ გამინოდათ ასეთი ხიდებით სიარული?

- ზოგჯერ... ნანციმარზე.

მარცხენა ხელი საქართველოს რა-ფაზე ედო. ოდნავ მებრუნებით იჯდა. კაცი შის სახის პროფილსაც ვერ ხედავდა ხეირიანად. სალონში ისედაც დნელობა თითქმის... გრძელი მინიჭება კაბა ელვა ფიქრიას... ვისაც ფერის შეგრძენება გამა-ხეილებული აქვს, დამეთანხმება, რომ ნისლიან მწუხრში მისი გარჩევა არ გაუქი-რდებოდა შერგილს. კაბას აქა-იქ ფოთლები ეყრდნა. წილელი არ იყო, ცხადია, არც ყავისსფერი. ალბათ, ყვითელი. მწვანე ფონზე ეს უფრო იგრძნობოდა. ძალიან ლამაზი თმები მძიმედ ჩამოლერილიყო ქალის მხრებზე ჯერ შავი ეგვიპტი შეგრი-ლს, ახლა იცოდა, რომ გიშრისსფერი ჰქონდა. იქნებ ეს კაცის ფიქტაზია უფრო იყო? იქნებ ასე სურდა და ენახას ქალი?

კიდევ... ლავინის ზემოთ... მარჯვნივ... ხალი.

„ეს ხალიც საიდან განიდა! - გაიფიქა შერგილმა და თავი გააქნია. - სიბერეში შევდივა, ნარმოსახვები კი ჯერაც ჭაბუკისა მაქს!“

- შეილები გყავთ? - ჰეითხა.

- ქმარიც, - ერთგვარი ნიშნის მოგებით უპასუხა ფიქრიამ. - იმედუა, რომ მისი ზომის ტანასაცმელი მაღლიებში არ იმოვუ-ბა. სადიდლად ერთა დიდი პური, რენიგზულს რომ ზონდებენ, და შეწვარი მსუქანი დედალი სულს მოუბრუნებს.

- დღევანდელი ცხოვერებისათვის ძეირი მეუღლე გყოლიათ, - ჩაიცინა შერ-გილმა.

ქალს არაფერი უპასუხნია, ოდნავ გა-აქნია თავი. უფრო საკუთარ ფიქრებში, მაგრამ მაინც შენიშნა შერგილმა. სეველი და ოლორნისლი გზა მძლლისაგან და-აბულ ყურადღებას ითხოვდა. ავტომან-ქანის მართვის ოცდათანლიანი გამოცდი-ლება პქონდა და გვერდით მჯდომის შინა-განი ხედვას გრძნობა განუვითარდა თან-დათან.

- თქვენს ნაცვლად სხვა რომ ყოვლილიყო... - ფიქრია შეჩერდა. უცებ ჰეითხა: - არ გაგიკვირდათ, რომ მაინც ჩაეჭერე?

— ჲო... არა... მგონი. ის უფრო გამიკეთ-
რდა, ენიალა უარი რომ თქვით.

— რატომ?

— ჩემი ჭაღარისადმი უპატივცემულო-
ბად მიყიდვე.

— ეგ თქვენი ფრიად კეთილშეიძლური
ჭაღარა თქვენს ენერგიას ცერ უთავსდება,
ბატონი შერგილ.

„საიდან იცის?“ — გაიდიქრა შერგილ-
მა.

— ეს ალბათ ოქური ლირიგინალური ქა-
თინაურია ჩემი ხნის კაცის გულის გასაკ-
ეობდად. — სიცილით მიუგო.

ქალმა მხრები აიჩინა.

— მიღებთ, რიგორც გგონიათ.

ეკუს უცნაურად უჩენებოდა ეს შეხვე-
დრა. უფრო უცნაურად, უიზრე სტიქიის
მოულოდნელი ამზინვარება. რაღაცით
იზიდავდა ეს ქალი, თან აშინებდა. გულა-
უსტი არ იყო შერგილი, მაგრამ... რა იყო
ეს, შიში, რიდა თუ ნინათგრძნობა? ეინ
არის ეს ლამაზია... რატომ ლამაზი? — უცებ
დაიჭირა საეუთარი ფიქრი. — მე ხომ მისი
სახე არც დამინახავს, რამ გამოიყვანა ამ
ყიამეთში?

— თქვენ რომ არ გამოჩენილიყავით,
უკან გაბრუნება მომინებდა, — თითქოს და
თავისთვის, ჩაილაპარაკა ფიქრიამ.

კაცი შეკრთა: „ჩემს ფიქრებს კითხულ-
ობს?“

— გრძელი გზის გავლა მოგონებდათ ამ
სპინძელში. მერე კიდევთ თქვენი სოფლის
საცალფეხო ხიდები...

— ლერწომა გამომიგზავნა თქვენი
თავი, ბატონო, — გაიმეორა.

— თქვენ ეინ გამოგდზავნათ?.. — კინა-
და ჩემთვისო დაამატა.

ქალმა იყუჩა. უტაეტო შეკითხვა გამო-
მიერდა, გაიდიქრა შერგილმა და ცერად
გახედა ისევ. ნამით შეხვდა მათი შზერა.
განათდა და ჩაქრა უცებ ჭალის თვალები...
ეკუს გააურეოლა. „ალბათ, მომეჩენა“, —
გაიჭირა მაშინვე, — სიბნელეს სწვევია
ასე.

— ხელი მიერთო ჩემი მეგობარი გოგონას
საფლავი მოვინახულე. თანატოლები ვიყ-
ავით. დებივით ვიზრდებოდით. ერთად და-
გამოთავრეთ სკოლა, შერე — ინსტიტუტი.
დღეს ლერას დაბადების დღეა.

— რამდენის გახდებოდა?

— ოცდათხუთმეტისა.

„გამოდის, ესეც ოცდათხუთმეტისაა...
— გაიჭირა შერგილმა, — ხმა და იერი თი-
თქმის ბატუმია აქეს, ყმანეილებალური“. —
ძალიან გიყვარდათ ერთმანეთი? — პეით-
ხა.

— ძალიან. თქვენ შეგობრები გყავთ?

კაცმა მხრები აიჩინა.

— საერთოდ, უცნაური ხეედწიმი გვრცელ-
მეგობრებისათვის თავს გადასტუმენ, ჩეგიც ერ-
რამ... საექითის ნილ მტრობით მპასუხობენ
ხოლმე, გახსოვთ ალბათ, დათა თუთაშხას
ამონათქვამი, ვისაც ჩავაცვი, სწორედ იმან
გამხადა მეო...“

— ესე იგი არა გყავთ?

— მყავს. უმეტესად ქალები. ისინი უფრო
გულწრფელი ჟა უღალატონი არიან. რატომ მიკოხეო? — კითხვა შეუბრუნა.

— ლელა — ჩემი მეგობარი გოგონა —
ზეცაშია. უკავი თოობმეტი ნელია. მეორე
ცოცხალია, მაგრამ არ იცის, რომ მისი
მეგობარი ვარ.

— სიინტერესოა.

— იპ, დიდი არაფერი. თუ ინებებთ,
ლელა შესახებ მოგითხოვთ.

— გოხოვთ. ეზა მაინც დიდი გვაქეს“,
— გაიჯირა.

— დროის მოსაკლავად, ბატონო

შერგილ, თორებმ არ არის თქვენი შურად-
ლების ლირსი.

„შემშლის ეს გოგონა ჭეუიდან. უკვე

მერამდენებ მიბრუნებს ნააზრევს... თანაც

დიდი ტატიოთ“...

ისევ ჩაინვა ბურუსი. შექფარები ვერ
ერეოდა ინსლის ფარდას. ნერილად წეიშ-
და. შერგილმა ძრავა გამორთო და სალო-
ში სინათლის ჩამორცელისაკენ გასწია
ხელი.

— გოხოვთ... არ არის საჭირო, —
ფიქრიამ ხელისგული დააფარა, — ასე
უფრო კარგად დავინახავთ ლელას, ხომ
მართალს ვამბობ?

— დიახ.

— ლამაზი გოგო იყო. გაზაფხულის
პირზე ახლად ამიბინებული ბალაზი-
სული თვალები პქონდა. გრძელი შევი
ნამინებით დაწირდებოლური. საუბრის ქრის-
ხან ჩაუმუქებდებოდა, ხან გაუნათდებოდა.
აი ისა, მზიან კორდს რომ გადაურბენს
ხოლმე ღრუბლების ფთილები. მისი სი-
ცილი გვიყვარდა. გულიდან ნამოსული
კისეის იცოდა. სახე, თვალები, მთელი
ტანი უცნობდა. თმებიც ეკ. ჩევენც აგეიყო-
ლიებდა... თუ დაგვიგვიანებდა ლიმილს,
აქეთ-იქიდან შეეულატინებდით
გოგონები... ეპ, კარგი ღრიო გვეონდა... —

ფიქრია გატაცებით ლაპარაკობდა. ახლა
იგი თავის ყმანკილქალბაში გადას-
ახლებულიყო. უცებ თმები შეარჩია და
უკავ გადაიყარა. შერგილმა პირეელად
დამარა მისი პროფილი და მეერთა „თქვენ
ხომ არ გვადათ?“ — გაიჭირა უნებურად.

— ერთი შეხედული ამაყი გვამონებოდათ,
სინამდვილეში გულისხმიერი. კეთილი და

630-631

კოურებიანი ხელები

- სულ არ შეცვლილახა. - მეტაბნება.
 - არც შენ. - „გვერდით რომ ჩავლო, რ ვიცონძღვი”, - გავითქიქრე. - გადაი-რევ. - ესაკვედურობა.
 - მინდონა და დაკიტებევ.
 - რატომ? დღესაც ვერ გამიგია, რატომ მდონდა?
 - უიპპ! - ხელი იწინება.

ზაფუშულის გრილი ნიავი დაპრის. მიწის ნაცვლად ბუსუსებიდა შერჩენია ბეჭლიდან კუთამდე. ირზევა ბუსუსები. ხელს დაისავძის, დაანეცნ, დაანარჩუნობს. ისევ მოისართობა. დამაგრიტებულები გიორგი შემონიან. საფუთქმები თორად შეფერის. მისიღილა შერჩენია წინანდელი, გულლა ა მიმითობი.

ବିସ୍ତରିତ କାମକାଳୀଙ୍କରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ଉପରେ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ଯାହାରେ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ଯାହାରେ ଏହାର ଅଧିକାରୀ

სპორტულად ტანასახლერილი, მხარის ქანით იყო მაშინ სულბანი. გოგონების ურადღება არასოდეს აკლდა. მშურდა ის.

— ଶେଣ୍ଟ ବ୍ୟାକିଲୁଣ୍ଡିଲୁ ବୀରିନ୍ଦିତ ବ୍ୟାକିଲୁ-ଏକାକି
ଗ୍ରାମ ଯୁ ମାନିନ୍ତି ଏହି ଅନ୍ଧରୀଙ୍କୁ ଦୂର ଦୁଇପଦ୍ମଫଳିନ୍ଦି
ଅଲାପିନ୍ଦିରେ ଲାଗିଥିଲା, ଏହା କ୍ଷାପିବ ବାର! — ନିମ୍ନଲିଖିତ
ଅନ୍ଧରୀଙ୍କୁ ଦୂର ଦୁଇପଦ୍ମଫଳିନ୍ଦି

ଗ୍ରାନାନିଲୋକ୍ପଳ ଦୂରମ ରାଜୀ ମିଶ୍ରଙ୍କତା, ଡ୍ରେଗରମି
ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞାନିକମା କ୍ଷାଲାକ୍ଷମି ପିଲ୍ଲାରୁଙ୍କା ଭାରାରୀହେବା ଏ
କ୍ଷେତ୍ରଗାସିନ୍ହେବା ଯିନିକା ମିଶ୍ରଙ୍କତା ଅଧିକାରୀ ଅମେରିକା

ବ୍ୟାପକ ହାନିରେ - ଶିଳମିଳିତାରେ ଗୁଡ଼ିକ ଦେଇଲାଗଲା.

ମତୋର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ନିରାକାରୀ ମତୋରସାହୁରା ଓ
ମତୋରାରୀ ଏହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରେ ରଜ୍ଯର ମାମାଲୀ ଏହି ପ୍ରକୃତି

კოშისის ნერებიც კი შეცდნენ.
— შპოლებშა იციაზო? — ნამოსცდენი
ოუნდა ერთ-ერთს.

— რატომში მთანცდამთანც ზომოვთა ისურევი? — ვეკითხები.

სულუმის.

- დაცოლშეიძლებოდა.
- ვოპე! - ისევ ბუსუსებს ანუნარებ

თავზე — გვიან ეკიორნინი; უფრო მასული მეტად
ნილისამ. ნარმილი გადასახადი არა? ამას ვაკები
— ხელი ირჩება, — მოკლედ, მელოდიუმი ნერვ
კიყავად. პერ პი-პილი ახლა რეანილიანი სკა
ლის დორიქტორი ვარ, — უადგილოდ და
მაჩა.

კაცები ლრი ქალიშვილი და ლრი ჭაბუკი
შემოვიდნენ. გვერდით მაგილას მისუსხლდნენ
ართ-ართს, მრავალზისტორი უჭირავა.

— მრავალთა ეს სულხანი, თუმცა
ისედაც, კარგა ხანია ვდევმევარ, ძარღვები
მღერის, კაცო, ე ტერთ ხეიპა! გემბურთოვან
— ჟერტილე. — დაუსიქირებდაც ვპა-
სონდ, — არისონან პარტიალო.

အတောက်ပါသော အခြား အမျိုးမျိုး မြန်မာ လူများ

— სულელი-სულელიინ, სულელი-
სულელიინ! — ესმის გამახარევს სკოლაში
მიმავალი ბავშვების ჩხა. სკოლა სხვა სოფე-
ლშია და მოიწავლებას კარგა დიდი მანძილი
აქვთ გასავლელი, ამიტომაც შიდიან ასე
თილაონთან.

კლდეკისერი თითქმის ცაში ატყო-
რცნილ მთის კალთაზეა შეფენილი. არა,
მიტუებული. ორგვლივ — ყანები, ტყე,
საძოვრები. უძველესი ციხის ნანგრევები
კლდეს გადამჟღვრდს. ხავსის, სუროვა
და სხვა ათასგვარი ხვარას საუფლო გამზღვა-
რა ერთ დროს ზეადი ნაგებობა. შორეული
მთის ნერის გვირგვინად ადგება ნაწინჯი-
სფრი სინათლე. ცაზე, თითქმი ალისავერი
საღებავა მიუშენებებათ აქა-აქ, ბრიალე-
ბს პატარა-პატარა ფილიბები. დაბლა, ჯერ
კიდევ ბინძურამზარი ხევის ფსკერზე,
უნდაბურად ძირს დავარჩნილი თეთრი ძალა-
ვით, მიტეანილ-მოკლა კრილა მდინარე.
მდინარესა და სოფელს შორის ჭანტად მიც-
ოცავს გრძელი ნისლი. მდინარის მარცხნა-
ნი პატარა ტეპი იყოს ასეთიც.

କେବଳ ରୂପରୂପ ହୁଏ ଥିଲା ନାହିଁ ।

ოვარდება-მიიმიალება... გამოვარდება, ხიდს გაირტყოს და სოფლისკენ მიმავალ თითქმის დაკიდულ აღმართს ახვდავს. რამდენიმე ნამს ფიქრობს, შევუდგე თუ არო. საკუთარ ძალებს ამონდებს. მერე, თავი რად ავიტე-ვიო და, უკან იბრუნებს პირს. საქციელნამ-ხდარი მოგორიას, უხასიათო, სიიქოს საკუთარი გაუძედაობის რცხვენია. მთავარი გზიდან ასიადე მეტრის მოშორებით, ბალის სილმიში, ხის თარისათველანი სახლი დგას. ეზოში ქალი ფუსფუსებს. მანქანა ჭირება-ან ჩირდება. იქტდან თრი ახალგაზრდა კაცი გაფრინდის, ერთი მანქანა კეტავს, მეორე კი ჭირებაში შედის და ქალს რალაცას უკიდება. ქალი თავს უქნებს. პირველი ახალ-გაზრდა მანქანასთან დგას, გასაღებს ატრი-ალებს თითქვე მერე როკე მაღლობის ნიშ-ნად მდაბლუდ უკრავენ თავს და ხიდისკენ მიიღოთ.

— საოლეო კონფერენციაზე გავიცანი...
— აშბაეს აგრძელებს პირველი, — გაბორის, დელგატი ეყიავი... იცი, რა გოგოა? ჭკუი-ან შეგძლის...

მდგრადის ხმაურს მიაქვს მისი ხმა.

სკოლისაკენ მიმიალ ბავშვების გუნდს ახალ ძალები ეშატება. თანდათხ ძლიერ-დება ხმა:

— სულელი-სულელიი!

გამახარე შეჩერდა. ნარბებმოჭმუხნით მოუხედა ბავშვებს მასისშემოდან. თვალები ჩანისლოდა, სახეზე ტკიფილი ეხატა. რამდენიმე წამის იდგა თავეჩატინდული, მერე ისევ გასანინი. სულელი-სულელიი...
— მისდევს რანაცერების ხმა. გამახარე ფეხს უწყობს რიტბს (თუ პირიქით, ბავშვები ეთანაციობია მისი ნაბიჯების სიჩარეეს). შეჩერდა, მიტრიალდა გუნდისაკენ, ღმილი გადატვინდა სახეზე, ხელები შემართა, შეი-ცად და უცდ თვითონაც შემისძახა:

— სულელი-სულელი, სულელი-სულელიი!

სწრაფად შეერა გუნდი, ცუიმოზნ აღარ მღრღოდა ახლა, პირს აღებდა მოილოდ, ბა-ვშები უახლოედებოდნენ, უახლ-ოვებოდნენ... მოხსელულივით შეს-ცეკროდნენ... გამახარეს. მთელი მონაბებით მღრღოდნენ. დირიქორმა მოუხშირა ხელების ქნევას, გადადგა ნაბიჯი უკან, მეორე, მესამე და შესძახა:

— ჰიმ-ჰილი, პიმ-პილი, ტიმ-ტილა-ტიმ-ტილაა, რირო-რერო რანუნიიი...

— სულელი-სულელიი!... — ფრინს აძლევ-და გუნდი. გამახარე ბეჭნიერების მეშვიდე ცაში დატორინავდა. ხან ენერგოულად იქნე-და ხელებს, ხან მიბრუდა თვალებს, ისე დაანაზღებდა თითქმის პარში, თითქოს იქ გაპნეულ ბგურებს ეფერებათ.

— გამახარეე! — გადმოსმახა კალაცა მა-უნიდან, — გამახარე-მეტები რა გვამინონ, ჟინგი? დირიქორმა ცერად გამტჭდა კალაცა...
— ტიმ-ტილა, ტიმ-ტილლააა...
— დაგვანდებათ სკოლაში!
— ოდელია-რანუნიი...
— სულელი-სულელიი...
— როგორია, ა? — ასძახა გამახარემ. თვალებში ჭინები უბრნყინედა.

— ბანი აელი მაგას მოგვულელი ბანი. აი, ასეთი. უხე, უხე! — ჩაახველა აივანზე მდგრმმა, — ოპო-პოიეეე...

ლაშაზი თვალები პერნდა გამახარეს, გრძელი, კუთხებაპრეხილი, ხილი ნამნაშ-ებით დაბრდულული. ფერი? ფერი.... არ დაი-ჯერდათ და, როცა მცენიადა, მოლისურად უბრნყინებათ. აღრიან დილის მისამართია, მზე რომ მიმოტყიცება მისი გადამტიცან და ჯალისნურ ფერებში გაახევეს ბუნებას, მოლი კი... მარგალიტმოურევეული მოლი კი ცომიტებს და იღვრება, ცომიტებს და იღვრება...

— ჭი, გამახარე, დაგვიანდათ ბაგშეებს, — ისმის ბალჩიდან ანჩხლი ხაიშეს ხმა. ხელში ფხალი უქირავს, — ჩამოცალე გზიდან თეარა, ხომ იცი ჩემი ამბავი! — უკოვლა.

ჭაბუკ დადგა. ერთხაშიდ ჩამიუკვევდა ხელები. ბავშვები ურიამულით შემოც-ალნენ.

— გამახარ... — ნაცეცა ბიჭუნაზ პერან-გის კალა შოქაჩია, — გამახარ, ხვალეც ხომ ვიმღერებოთ?

სამეც ღობეს მოადგა.

— გენყინა? — სინაცული იკრძხობოდა ქალის ხმაში. — კარგად მდერი, შეილო, მარა სკოლა და... დასჯინან ბავშვებს, ახალი დირექტორია ახლა, ტყაეს აძრიბს ყელას. სულ დისციპლინა, დისციპლინა, იძახის თურმე.

გამახარე თავეჩატინდული გაუჯგა გზას. მიღოდა და მსხვილ ტუჩებს ამიძრა-კვებდა. ახლახან შექმნილ სიძლერას თუ მღრღოდა გულში.

— უუუუუაზე რიცა ფიქრობდა, ცისფერი უხებოდა თვალები, ოდნავ ნისლებიამდგარი, დაბინდული ცისფერი. ლაპში ქალიშეილი იყო უუუუა, გიმრისუერთშინიანი, ტანქა-ქათა.

— ჩელესტე, ათდა, ფორმადივინა... ლა-ლა-ლალა-ლა-ლააა!... — ლირიკულ-დრა-მატული ტერნორით მღრღოდა გამახარე, შე-მართული, ოდნავ შეხებნამონეული მღრღოდა რადამესის არიას. ტექსტი მხოლოდ ეს იცოდა, დანარჩენია — ლა-ლა-ლა. დღეს ლანცას ბაძაფდა. მიშიკითაც, დვომითაც, წესებელ დიდი კარუზო ენას ტელევიზით.

ატაკა თითი, — პო, შენ მიგყავს ჩემი უუფუნა, პო, შენ, — თვალებიდან ცეცხლს აფრივევდა, — შენ მიგყავს, შენ მიგყავს.

სულხანმა უკან დაინია. სახეზე დაბნეულიძა ეხდა.

— მოგ კლავე! — კბილები გააკრაჭენა გამახარები.

— ის მომლერალი, — წყნარად ნარმოთჲება კარლომ, — აურელიანი პერტილე, რა სწორად გამოიცია. კაცი შენ ყოფილას!

გამახარებ ხელი გაუნიდა.

— მე გამახარე მქევია, ოთხი გოგოს შემდეგ გაეჩნდი ეს ურთი ბიჭი და იმიტომ დამარცევეს, — ამაყად გადახედა სტუმრებს.

კარლოს გული შეეკუმშა: „საბრალო მობლები“.

— მე კი კარლო მქევია, ამას — სულხანი. გვყვარებ უუფლება?

გამახარეს ლავავარდი ჩაუდგა თვალები. სულხანი შეერთა. „მეჩენება?“ — თვალები აახამხამა.

— მას თუ უუფარხარ? — ხმაში ბზარი გაერია.

კარლომ საცყვალუროთ გახედა მეგობარს.

— არა, მე ბერი ვარ... მენინგიტიანი, ვალერინ...

— პერტილე როგორლა გამოიციან?

გამახარე ქაზე შექტა.

— პერცოგის არია თპერიდან ჩიგოლებური, — გამოაცილადა. გულმექრდა მომშევილდა და დასტექა: „ლია-ღონნე მობლელე...“

კარლო და სულხანი დაბნეულები უცემოდნენ. გამახარემ უცებ შენვეიტა მილურა.

— ქრისტები გაიფანტნენ, — და ქარივით გაფრინდა ფერლობშე. სტუმრებმა თვალი გაყოლეს სტუნვა-ხტუნვით მიმქროლავ ფეხშიშეველა „პერცოგს“.

— რას იტყვი? — თითქმის ჩურჩულით ნარ-მოსთევა სულხანმა, რომელსაც ხასიათი ნაშენდა ჟენდა.

კარლომ მხრები აიჩება.

— ფარტიასტება! — ხელები გაშალა. უცებ სიცილი წასკდა, — კი, სულხან, გაგვათა-მაშაბა... აერ შენ მაშინვე მინდდი, — მზარზე ხელი დაპერა, — მაგრა, ჩემით მარო, კონსერვ-ატორისა სტუდენტი იქნება, სოფულში ჩამ-ოსული რამდენიმე დღით და ფეხშიშეველა სირბილი ენატრება.

— მომლერალს ფეხშიშეველა გაატარებდ შენ? მუშაბბაშე ეხვევიან, არ გავცივდეთ.

— ყველა ხომ ერთანირა არაა. ეს მოის შევილია. სხვანარიად გაზრდილი.

— ვითომ?... ძალიან უწაურად არ იქცე-ოდა? — ისევ გაიხედა იქთო, სადაც გამახარე თვალი მიეცუარა, — „უუფუნა შენ მიგყავსო,

საიდან მიხვდა? მიცნობს? ვიცნობ? — გამ-ფირი.

— მაგი კინოში იქნება მინვეულება და მუშაბბა როლზე მუშაბბას. რეპეტიციებს გაფის თავი-სთვის, — ისევ ხმაბალა გაიცინა კარლომი. ყალბად გამოუვიდა, — სახელიც რა მოიგონა, ბიჭით! გა-მა-ხა-რე! პი-პილი... — სულ გა-აფეტა, — ისე მაგრად მილურის, ა? დაბროუნ-დეთ უკან, შენ მაგ ტუკის ნახვის ხასიათზე მაინც ალარა ხარ.

კაფუტად გააქნია თაფი:

— სულხანი არასოდეს ბრუნდება გზიდან.

მოვარეულებივით შეუდგნენ ბილიკს. ტყეური შესვლამდე ხმა არ ამოუღიათ...

●
კაფუტად გამოვდივარო. ნელა მივუყვებით ტროტუარს პარკის გასწროვი.

— უარი მითხრა, უუფუნამ, — ამიბობს სუ-ლხანი, — სწორედაც მოიქცა, თავს არ იც-ოცხებდა ი ბიჭი.

— პო...

— ბედნიერი იყო გამახარე. შეიცვალა. ცოლის გამოგონე გახდა. კოსტიუმში გამონკეპილი დადიოთდა. სიმლერას კი ვერ შეე-ლია.

— რად უნდა შელეოდა?..

— უუფუნა უშლიდა. სირცეხილია, დამდე ვე და სერტადებს მიმლერით, ეზებებმიდა კიდეც. თანდამან მიონჭუნა გამახარემ. უვა-ართა უუფუნა და ემდერებოდა. მას კი უშლიდენ, სიყვარული და სიმლერა გამოლი-ანებული იყო იმ ბიჭში. მას კი უშლიდენ... ზღვისპირას გავიდეთ, კარლო, ზანდანაზ ნამიმილერებდა, მაგრამ უკევე მიინარებად. გვესმის, რას ნიშანავს ეს? — უცებ შემარტინა, — ნე მეტყველი, რომ გესმის, ამას უფრის ჩაღრმა-ვება სტირდება, არა არა...

ორი ნელა იცხოვრეს ასე.

— მერე? — ვეღარ მოვითმინე.

— მეზობლის ქირნილში დალა ერთხელ. თავს სიცოცხლეში პირველად დალა გა-მახარემ. მთელი სალამი მშიარულობდა. შეშლილივით კი არა... ძალიან უხდებოდა. შინაგანად განათებული იყო თითქოს. მგონი არასოდეს უმდერია ისე...

— მერე?

— სახლში რომ პრუნდებოდა, ნანეომარ ბილიკს ფეხი დაუცურდა და გადაიჩება. შენ იმ უფსკრულის სიმაღლე თუ გახსოვს, ჩარლი?

— საყივარას რომ ეძახიან?

— პო... კარგა ხანს მიიღონავდა თურმე პერში. ერთხელაც არ ამოუღია ხმა. თან-დათხობით ჩიკარგა ბინდუნწმში...

— რა ვიცი, ასეა და...
 — ძალიან ნაკითხობამ იცის მაგრა.
 — რას იწამო, ყველას თავისი გზა აქვს გასა-
 კველი.

— ეკიც, ბაბავ და შეიღო. ჩემი ზეპურაიც
 მასერთ იყო. ამიტომაც უმტკუნა გულმა.
 გაშორისული შეიღებიც, სოფელშიც... ძალუ-
 ან ნაკითხანა კაცი იყო. საარტისტო
 ინსტიტუტი დაამთავრა თბილისში. ნიჭი
 ჰქონდაა... დილი მსახიობი დადგებოდა,
 დოფი, იქაურმა თოატრიებმა სახოვეს, ფარწილი,
 ამან — არაო. კაცი, ეუბნებიან, დარწი და
 ხელის გულზე გატარებოთ. ხელფასაც რამ-
 დენიც გინდა იძლეოს მოგცემით, ამან — არაო.
 ჯუტი იყო ძალუკა. უჯაიერ — უჯაიერ. სად
 თბილისი და სად შენი ჩხატურითო,
 უქმნებამ. არანც, მანიც, ზეპურამ. აბა, ბა-
 თომის თეატრიმა? რამდენჯერ, რამ-ჯენ-ჯერ!

— ვ-ორ? ვ-ორ? ვ-ორ...

— რატომ იყინი განზე, გვონია, გატყუებ?
 — არა, ეკ რა სათქმელია.
 — აბალა დომიცურე, რაფერ უპასუხა
 ზეპურამ, კარეათ დომიცურე... ჩემი სოფლის
 დელა-ლურდნი მემახისო. იტყოდი ასე შენ?

— ალბათ, ერა.

— „მოები — ატესილი, ჩანჩქერების შევფი,
 გზები — დაგრეხილი, სულისუციერებით, ცა
 — კრიალა, სადღაც ღრუბლის კრია ფოთილა.
 მნერერალების თავზე ისაც მიგრეხილა” —
 მოგონის?

— ძალიან?

— მისი გამოთქმულია.

— ჟოტტო იყო?

— ეკ არ ვიცი. მისი ლექსები ხალხია გა-
 სული. მეტი იმრეთი კაცი იყო, ძნელად გას-
 აგები. გემწარა თავი და ჩერეც გავამარარა.

— ნიჭირი კაცის ზედერი ასეთია უმეტეს-
 ად.

— ნეტავი დარწენილიყო თბილისში, ცოც-
 ხალი იქნებოდა მაინც, ოჯახიც არ აერებდა.

— აბა, გამორჩეული იყოთ. თანაც ც-
 ლექსები...

— ეკ, სხევებისთვის იყო, მიარა პანაისაკუთ-
 არი თავისითისაცაა საჭირო. ოჯახისთ-
 ვისაცაა საჭირო, ბაბავ და შეიღო... ნიგოზი
 რომ გამოგვიტანე, ჩემთ ჩიგარ, მეტი კაი ქენი,
 მარა... სადღილს გვიგდონებ ძალიან.

— მაღა იწება მზად, ატერ თაფლიც მიი-
 ტანეთ, უხდება ნებოზის.

— შენი მუხლების სისუსტეს წააფგება, ბა-
 ბავ და შეიღო, პი-პიი!

— ხანდახან ძერი ხემრიბა იცის ამ ჩემმა
 კაცმა, მარა წუ გერინება, შეიღო.

— არა, ნენი, არ მწყინს. უკ, მართლაც
 კარგი თაფლია!

— ლექსის ნახელავია.

— ჟო, მართლა. სად არის აბა?

— ბათუმში წავიდა, საქმეებზე. მიმდამ მინ-
 ამისათნ დარწება. ეს იგი ლექსი მუზეუმში გა-
 დის და მომართება.
 — მე მეონინა, ჩემი ხელის სტორის აქეს ფასი,
 თვარა იმის იქით ვის დაარწერებულის. წიგნე-
 ბს ჩემც ეკითხულობთ და რაცხა-რაცხას
 ვხედებით.

— წელან რომ წამიკითხეთ, მართლა
 მომენტი, ტესული არ მწევვად, ბაბუ.

— მისი ბრალი იყო... რასაც ნახავდა, სამსახუ-
 რში მიქენდა, კულტურის სახლი ხომ ააშენა
 და ააშენა, მერქ მუზეუმის დაარსებას მიპყო
 ხელი. სახლი კა ენგრემდა თავზე. საკუთარი
 სახლის მეტეთქ. სსკე სოფელი დაგვეხმარა. კა
 ხალხს სოფელში რა გამოილება, შეიღო. ძენ
 მუზეუმს მიხედვი, ჩემ ძენს ოჯახს მიგხედა-
 თო. კაცი სოფლითაა, ბაბავ და შეიღო.
 მუზეუმი ძევლ ჯამში გახსნა. თეველი ხელფა-
 სი იქ მიქონდა. რაც ჩემნის ხეობასთან იყო და-
 კავერტებული — დოკუმენტები. ხელნანერები,
 ნიგოზი, თოლეპი, ხელუბი, ხანჯლები, ჯამ-ჭუ-
 რჭელი, ყიდულობდა და მოპერნდა და
 მოპერნდა. ე ყოლილებრი კარგია, მარა
 ოჯახიც სათქმელია, ბაბავ და შეიღო. თავისი
 ნესი და რიგი აქეს ოჯახს. ეს — მოსულიყო,
 ნასულიყო, მინაურ-გარეულიო, ნათეასა-
 მეზობელი, მისამისერი სათქმელია.

— გვითანხმდებით, მაგრამ...

— ცოლი სიყვარულით მოვავანა. ურთმან-
 ეოზე ამოსდიოდათ მწე და მოვარ. მარა
 ზეპურას სიყვარულ მიანც სხვა იყო. სხვა-
 ნიარი, სხვა სიიბო ქერნდა ჩალერილი. ნა-
 ლელიანი სიიბო, ზოგჯერ, თავისუფალ დროს,
 ფაქების გვიდები და უყურებდა ცოლს. მერქ უცემ-
 დექს მიადევნებდა, იქვე გამოთქმულს.
 თანაც სიმღერით ეტყოდა. სიმღერისაც იქვე
 დააწყობდა. მოგცილდები და, მიიღები, ფიქ-
 რებისთვის მერან ვა-ფირო, არ გაქრე, რია-გარიც
 ზაბაპარი — იყო და აღარ ი იყო... ” იმას ჯერ
 მოსწონდა ქმრის ლექსები, სიმღერიბი, ლა-
 მაზ-ლამაზი სიტყვები... ვისარ მოენონება,
 ბაბავ და შეიღო, ვის... მარა ცხოვრებაში
 არაფერია მუდმივი.

— მაღა აირა კველაფერი.

— გაცილენენ?

— რასაც გამოადგინა კარძი აეტებდა — მისი
 საქმიარი იყო. სხვანაირად არ შეეძლო, ვერც
 ხედებოდა, რას ითხოვდნენ მისგან. ქვეყნის
 საქმისათვის დაბადებული კაცი იყო ზებური.
 ქალი არა მოყვანა მარა... მოიყვანა, თანაც
 ისე უყურება, ისე... გასაგებად თუ ვამზობ,
 შეიღო?

— მ-გონი კა...

— ერთხელ ტერდები დაეცნენ მუზეუმს.
 ქვეყნა არეული იყო მაშინ, თვარა აღრე მა-
 გას ვინ გატებადედა. სამოქალაქო იმში იყო

გამცეული თევლი საქართველო... იმიტომაც გაძევდეს. ოქრო-ვერცხლით შეკედილი ხმალ-ხაჯლებისა და თოვლის მოპარვა უწყოდათ. მოპარვა კი არა, ბანდიტურად წალება. დღისით, მზისით. აფრე ჩვენს მუზეუმში სტუმრები ხმირად ამილდოდნენ — რაიონები-დან, ჩემი ბატონი, ქალაქებიდან. მერე შეწყ-და, ჩერენ, აქაურებმა, ისედაც ზეპირად ვიცო-დით ჩვენი შეზეუმშის კუთხე-უზნებული. აღა-რავინ შედიოდა მუზეუმში. ზეპირად კი იქ იყო გამოწერილი და აღაუმებაშედე, მალე დაეწყობა ქეცენა, ძალვან მალე და მუზეუმიშიად უზნდა იყოსო, ამისმადაც, პოლა, კრის დღეს დაადგნენ თავის ზეპირას. სამი ახალგაზრდა იყო. ტროიკა-ტროიკა ბიჭები. დანები აქეთ-იქეთან მიაქირის: გააღე ი გახყოფილებაო, თავის კუნისარინ თამაზე ანიშნეს.

ეკრან, ზეპირად.

ოპი, რატომია?

გასალები შინ გაატოვე და იმიტომაო.

ნადი და მოიტანე.

რას ამზომე — გაანცემეტინა ერთმა მეორეს, — მაგრამ ნავიდეს, მთელ სოფელს დაგვაყე-ნებს თავზეო.

პოლ, ეც არ მიიღირიაო, იმანაც.

მოყლედ, როგორც ვინდაო, ზეპირას ეუბნებან, გაგვიღეთ. თვითონ შეკერი კლიტები, გადამრუნვე-გადმობრუნვდი და გა-ვეკილე. ვერ შეეძრიოთ, ზეპირამ, მაგრე კარი და აგრე თქენ, შეექირით, გადამრუნვ-გადმობრუნვდი და გააღეთო.

შეფიქრიანდება.

ცულით და ნერაქეთ თუ შეანგრევდნენ ეკლებს, თორებ ისე ვერაფერს უზამდნენ. ენმებს დააბარე გასალებო, უპინებინ.

თვითონ დააბარეთ, პასტობს.

მოგვალეო, შენი დედაო!... — ისინი.

მომკალით, თქვენი დედაო!... — ზეპირაიც.

შემისამინე, ბიძაჩემო, — ეუბნება ერთი, ჩანს მეთაური უნდა ყოფილიყო, — ნავიღებით იმ შენის ექსპონატებს, გაცყალით და ნახევარი — ძენ, ნახევარი — ჩვენო.

მაგ ჟეკის რიმ კუთხილიყავი, ბიძიკობი, მუზეუმს ვერ დავარა სტენგით, — პასუხობს ზეპირა. — აქ რამა არის, ჩემი და ჩემი სოფელ-ელების მოპოვებულ-შეძრილია. ახლა მუშაბნებით, გაცყალით და ნახევარი ძენ, ნახევ-არი ჩვენო. კაცო, ეც რომ მდომებოდა, მოლი-ან ფასს მივცემდო?

აბა, რა ვენათ, ჩვენ ნავიღოთ, გაცყალით და თევლი ფარა შენ მოგცეთ?

არატერიც არ მინდაო, — პასუხობს ზეპირა, — ნადით აქეთან და მირობას გაძლ-ევთ, არ გათქოვამოთ.

გავასალით, — ერთმანეთს უუბნებიან, — აქეცე, თავისიც მუზეუმშიოთ.

ჩვენ აქ კაცის მოსაქლავად მოკლეოთ თუ ხელის მოსათხოვად? — არ გამოიხმარა შესა- გრითო.

ამა, მოთხოვ, არ გვიდეს იმ დასანვაც კარა- და რას იზამ! — ბრაზობს შეორება.

დასაწვავიორ, ასე არ თევ? — ან ცვეტინებს მესამე, — თუ დასანვაცია, დავწვაო, ცეცხლის მიკცეთ აქეურობაო, — ნინადალებას იძლევა პირველი.

ამას რაღაც კუყოთ? თითოთ ზეპირაზე ანი- შეგძლ.

რა, ცეცხლგამძლეა მაგი თუ? — ღრუჭით პასუხობს შეირი.

მოერონათ ეს ხუმრობა, ისე მოერონათ, რომ ერთ ხანს გემირიელდა იქრიქილეს. მერე სავარძელზე დასუსტს ზეპირა. პირმი თავია- ნით ბიძრუ-ბიძრუნი ცხეორისახოცები ჩიამორ-ეს, საზორებეზე მიღირებს და, უსცე ასაფო! — ემუ- როვილებით მოისუსტით ზეპირა. მერე სანობელებეს თავები ჩააძრეს და კედლებზე მიასტურ-მოასტურეს ბეჭინიო. კრიმია ზეპირას თავზეც დაასხა. თან სიცილით დაყყოლა, — კა დუხა. ძალვან მუუხდება შენს დატუ- რცხულ თემებს.

უცცებ მანქანის ხმა მოისიმა. ზეპირია მიხდა, აქეთ მოდიოდა მანქანა და გული მიეცა. ნეტაი კინ უნდა იყოსო, გაიფიქრა. კინ გამომიგზაუ- ნა ღმერითმა.

თავს ვაშველოთო, იყვირეს ქურდებმა და კარში გაცეციდენ.

ძალა ზუთი პაცი შემოვიდა ზალაში.

ეს რა უქინათო, ამპობენ, — კაცი საკარიცხელზე მიუბმიათო. კარგ ღრის მოვე- ლით, თორებ მოთხელ მუზეუმს გადასცავდებონ, უხს. მაგათოთ! — გაეცემულებზე ფინიებიან.

პირიდან ცხეირსახოცები გამოიცალეს ზეპირას. ხელები გაუხსნეს.

გმადლობთ, მეგობრებო, — ამპობს ზეპირა, — ერთია-ორი ნუთით გვიან რომ მოსულიყავით...

არაფერსო, ეც ჩვენი მოვალეობა იყოვო, — პასუხობრენ.

საქართველო საფურთხოს ნინაშე დგას. თან ნა- ლევინია, თან ბრტყელ-ბრტყელად ამპო- ბს ერთი. ჩენთა თავდაუზოგავად ევბრძევით ში- ნურ და გარეშე მტრებსო.

კინ, თქვენ? — ეყითხება ზეპირა.

როგორ თუ კინ! — გაეცილებას ვერ ჟა- რავს იყი, ჩანს, მეთაური უნდა იყო. თან ნა- ნერენია, სათქმელა რომ გაანცემეტინეს. — როგორ თუ კინ! რასაკუირველია, გვარდია. ჩვენ გვარდიოლები ვართ.

მერე? — ზეპირას ცალი ნარბი უთამაშებს.

რაღა მერე, თქვენ უნდოიალური ნიუთები გაქვიდართ. ჩაგვიძაროთ, კედლებურეს ერნონი-რად გავასულომებთ. ხელს მოგიზერთ, ბეჭედს დაგირტყამო და დაგიტყებოთ.

აღზევვება

შინი გაელება, აღზევების მხურვალე წამი, —
არ ვიყი, ამას აღზევამენ ვით ჩევნი ძმები,
სწორად გამიგეო, მე არ ძალმის მიბაძვა სხვების,
დაუკუტელ აღტაცების მიღება ფში.

გველ მისალისებს აღრაანი დილის ნეტქარი,
თითქოს დამხურა უკვდავების ღმერთმა გვირგვინი,
გატყვი ამ ქვების საღილებელ სიმღერას დერინით
და გაიღლურებს ხმა გმირული, კით დედო ზარი.

თავს მაბერებენ დამეები, შავი მხედრები,
მოსამელებლად სიმღელეში ანგელოზს უქმე,
მქონდა დღები წამებულის — საღაგი, უქმე, —
უფალს კახელ შეხლმოცრალი ლოცვა-კვდრებით.

შეების აღმური, ლიტანია, განცხომის წამი,
არ მოგველებოდეს! — მეგობრები, მითხარით „ამინ!“

67 გვეჩვება

წუ გვეჭება, მე გაუკმლებ ყოველგვარ ტეივილს,
ცრემლების კონას მოგაჩენენ სკელ, ნამ იებად,
თუ რამ შეგცოლე, შეგიძლია მონანიება,
არად ჩავაგდებ სულის ვაგლას შევოთვას და კივილს.

წუ გვეჭება, მე ყოველთვის ვიყავ გულწრფელი,
ზურგში არასძრის ჩამიცია მტრისთვის ხანგალი,
მძაგდა ორპირი, უწიფერ, კაცი ჯანჯალი...
მე რაც ვიყავ, იგივე ვარ, დაური უცლელი.

კვლავ ერთგული ვარ ჩენებური წესის, ადამის,
მუდამ ტეივილით კელოდები დღის გათენებას,
მიქირს, გვალს მიღლავს, კელარ კუმლებ ცილისწამებას,
და ამ ბრძოლაში დაფილალე, ლამის გაფილე.

წუ გვეჭება, შემიძლია შენი ხარება,
თუკი უფალი ინებებს და მომებმარება.



●
ନିର୍ମାଣକାରୀ ହୃଦୟରେ — କ୍ଷେତ୍ରର ରାମେ ମେ ମିଶ୍ରଗାରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରର
କ୍ଷେତ୍ରର ଶେଷକାଲୋ, କ୍ଷେତ୍ରର ଉତ୍ସବ ଓ କ୍ଷେତ୍ରର ଶୈରା,
କ୍ଷେତ୍ରର ଶୈରାରେ କ୍ଷେତ୍ରର ଶୈରାରେ କ୍ଷେତ୍ରର ଶୈରାରେ, କ୍ଷେତ୍ରର ଶୈରାରେ,
ନାନ୍ଦିନୀରେ ନାନ୍ଦିନୀରେ ନାନ୍ଦିନୀରେ ନାନ୍ଦିନୀରେ.

ମିଶ୍ରଗାରୀ „କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର“ କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର, କ୍ଷେତ୍ରର ନାନ୍ଦିନୀରା,
କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର, କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର, କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର,
କ୍ଷେତ୍ରର — କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର, କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର,
କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର.

ରାଜ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର,
ରାଜ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର,
ରାଜ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର,
ରାଜ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର.

ରାଜ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର,
ରାଜ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର.





საქართველოს

ხელ არ დავბადებულიყვავ,
შენს მიწაზე არ გამევლო,
ჩემი დაუკუჩებელია
ტკივილი ხარ საქართველოვ.

შენი ნაბოძები სისხლი
ძარღვში ცეკვებული მომედება.

ურთ დეთის გლახად მიმითვალი,
სხვები გყავდებ პოეტებად.

ხელ არ დავბადებულიყვავ,
შენს მიწაზე არ გამევლო,
ჩემი დაუკუჩებელია
ტკივილი ხარ, საქართველოვ.

შეღამებისას

მზე ცისცილურზე ჩანს, ვით ობობა,
დროა, გურიის მთები მოძარჯნდეს...

ლუქსია ჩემი ავალმყოფობა,
დამაბერა და აწ რა მოძარჩნს?

აივიზუაჟელ ჭისავილთან თქმული

ვაი სირცევილის ქირქილო,
შენს ბედს ღმერთიც არ უშეოდა,
შემხრალებისარ, წისქვილო,

რომ დარჩენილხარ უწყლოდა.
ვისთან გინდა, რომ იჩივლო?
ყველა დაგორჩით უცხოდა!

●
ცაშე ვარსკვლავთა ფარა,
მთვარე ნაცადი მწევმსი,
ურთ კრავსაც ვერ მოპპარავ,
რომ შეიტყუო ლექსმი.

არ ვერალუბი უფალი,
უძილოდ ვხედავ სიჩრდებს
და შემზე ფიქრი მღუპავს,
ვაი, ვინ მოძაფხიჩლებს.

ზევბი საჩეჩლები
მატყლად ჩეჩავენ ნისლებს,
დარდისგან შევიშლები
მდინარის მოთქმას ვისმენ.

ცაშე ვარსკვლავთა ფარა,
მთვარე — ერთგული მწევმსი,
ურთ კრავსაც ვერ მოპპარავ,
რომ შეამწევდოთ ლექსმი.

କାହିଁଏବାରି

ମୋଦିଲି ପଦ୍ମମାଳା ଓ ତୃତୀୟ ଶୀଘ୍ରପାତ,
ଦ୍ୱାର୍ଥିନାନ୍ଦନ୍ଦେଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରମାଣିତକାଳି,
ରାଜଗୁଣ୍ୟ ମେନ୍ଦୁଶ୍ରୀ ପାରଦାନିଶ୍ଵରି,
ବେଲୁନ୍ଦୁ-ନ୍ଦେଶ୍ୱର, ଫିନିଖାଦ ମୋଦିଲି ଶାମତାରି.

ମେହେମୀ ପିଲ୍ଲାନ୍ଦେଶ୍ୱର, ପାତ ଶାମାନ୍ଦେଶ୍ୱର,
ବ୍ୟାଲ କାମିନ୍ଦେଶ୍ୱର ପ୍ରମାଣିତ ଶରୀରାଲୋକ,
ପିଲ୍ଲାନ୍ଦେଶ୍ୱର ପ୍ରମାଣିତ ଆନ୍ଦେଶ୍ୱର ବ୍ୟାଲ
ଓ ତୃତୀୟ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ଶରୀରାଲୋକ ଶରୀରାଲୋକ.

ମୋଦିଲି ପଦ୍ମମାଳା ପଦ୍ମମାଳା —
ପିଲ୍ଲାନ୍ଦେଶ୍ୱର ପାତାରି — ମନୀଳ ଶାମାନ୍ଦେଶ୍ୱର,
ମୋଦିଲି ପଦ୍ମମାଳା ପଦ୍ମମାଳା ପାତାରି,
ମୋଦିଲି ପଦ୍ମମାଳା ପଦ୍ମମାଳା ପାତାରି.

ମୋଦିଲି ପଦ୍ମମାଳା ପଦ୍ମମାଳା ପାତାରି,

ମୋଦିଲି ପଦ୍ମମାଳା ପଦ୍ମମାଳା ପାତାରି,
ମୋଦିଲି ପଦ୍ମମାଳା ପଦ୍ମମାଳା ପାତାରି...

ମୋଦିଲି ପଦ୍ମମାଳା ପଦ୍ମମାଳା ପାତାରି...
ମୋଦିଲି ପଦ୍ମମାଳା ପଦ୍ମମାଳା ... ଶେଖି ପାତାରି, ଅନ୍ଦାତ.

ପରିଚୟ

ହାମି — ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ-ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପ୍ରେତିଶ
ଦର୍ଶନ ପାତାରି ପାତାରି, ରାଜଗୁଣ୍ୟ ପାତାରି...
ଅମ୍ବନ୍ଦେଶ୍ୱର ପାତାରି ନାଶ୍ଵର ପାତାରି
ନିକ୍ଷେତ୍ରିତ

ଓ ବାଦାରୀକା ପାତାରି — ପାତାରି...
ଫଲ୍ଗୁ ମେନ୍ଦୁଶ୍ରୀ ପାତାରି ପାତାରି...
ଶରୀର, ଶାକଦାତ ଶରୀର ପାତାରି ପାତାରି...
ପାତ ଦିନିନିଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ପାତାରି ପାତାରି...

ଅଭ୍ୟାସକାରୀ ପଦ୍ମମାଳାପାତାରି

ଜୀବ ପାତାରି, ରାଜ ପାତାରି ପାତାରି,
ରା ମନୀ ପାତାରି ରା ରା ପାତାରି ପାତାରି,
ମୋଦିଲି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି, ରାଜାରି, ରାଜାରି...

ଲୋକ ମେହେମି ନାମ ନାମ ନିଜରିତା,
ମେହେମି ନିଜରିତା ନିଜରିତା ନାମ,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତ ନିଜରିତା ପାତାରି ପାତାରି...

ପଦ୍ମମାଳା ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି...

— ହୀଠି! — ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି...

ଲୋକ ମେହେମି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି,
ପାତାରି ପାତାରି ପାତାରି...

ნოველები

საიდუმლო საკანი

დაკვირვებამ მაჩვენა, რომ ნიჭიერ, გამჭვირა ადამიანი უშერაც სიბას ქედმაღლობისა და ამპატიაზნების სენი აწუხებს. ან სულაც არ აწუხებს. შათმის იმდენადა მომძლავრებული პატივმოყვარებისა და ეგოიზმის მონსტრი,, რომ ისინი ჟევებებით ინიციატივის არიან და ხარობენ ამ ბეჭინიერებით. გარშემომყოფა საქებარი სიტყვებით აწერებულ ციხესიმაგრები გამოყეტილან და კოშკის თავზე მათივე საამიყო ფრინა აუზრიალებიათ, რომელსაც ხმამაღლა და გამომწვევად აწერია: „მე“!

არადა ეინ იცის, რამდენი საიდუმლოება ინახება ამ ციხესიმაგრის კედლებს მიღმა. რამდენი სისუსტე და უსუსურიდაა გამოყეტილი საიდუმლო საყარაში. ციხის მეპატრონის ძლიერებაზე დამტკიცებული, იხილავთ დღის სინათლეს ეს ტუსალები თუ ვერა, ციხესიმაგრეში ხმირად ისმის შეოთი და აურზაური. ეს ისინი არიან, დაუდგრომელი ტუსალები, და მეპტრონები, რომელიც რეინის მიარახით გვერდებს უქრეცებს ხოლმე ურჩ ტუსალებს. არ გესმით? ამის გასაგებად ფაქტიზი სმენა საჭირო.

რა სასაცილო და საწყალია ადამიანი?

ცოტა, სულ ცოტა უნდა...

ცოტა ქება, ცოტა პატივისცემა, ცოტა აღიარება, ცოტა ჯილდო, ცოტა თონადგომა და... საშენ მასალაც მზადდა.

პირველ რიგში ბატონი „მე“. საკანს ააშენებს. მუჯლუგუნებით და ნიხლებით

შერევავს თავის ტუსალებს. საგულადაგულოდ გამოკეტავს სიბნელეში და სიცივეში. ჰური და წყალი რაა, იმასაც არ მიაწვდის – „იქნებ როგორმე სული გამურეთ“ – ო. ბატონ „მე“-ს უფრო ღამლამობით უჭირს ხოლმე.

რეინის კარებზე მუშტების ბრაზუნისგან ძილვამზრითხალი, სულმთლად კანკალებს. ეს მხოლოდ ღამით.

დღისით კა ციხის თავზე დროშა, აეტიქებით ძლიერი კედლები, მხიარული ხმები, ზეიმით, ფერერვერები! გაგიკება შეიძლება სიხარულისაგან!

მერე ისევ ღამდება...

მთავარია თავდავინგბებას არ მიეცეს ბატონი „მე“.

ვა იმის, ვესაც ურობ ტუსალი მაინც გაეკცევა საკინძიან...

ერთის მეორე მოპყვება, მეორეს მესამე განწყდება ხანძარი, გადაიმუშებება ცველაფერი, დაინგრება კედლები. დაიურულება ამაყი დროშა. შეკურობებ „მე“-ს ტუსალები, ხელუებს შეუკავებ და ის რეინის მათრახით ამოხდიან სულს, რომლითაც თეოთურ უქრეცებდა გვერდებს.

ურთხილად იყავით, ბატონებით. რეინის კარები ხშირად შეამონებით. მათრახი არ დაკარიცვება, არ გაბრიყებული, ჰური და წყალი არ მისცეთ იმ არაშზადებს!

ნეტავ, მაბალამ არ გამაღუიმებდეს კარზე ბრაზუნი...

იმამრატონი და ყაჩაღი

ყაჩაღი, რომელიც განსაკუთრებული სისასტიკით გამოირჩეოდა და რომელსაც ჯალათის სახელი ქეონდა გავარდილი, შეკუპრეს. იმპერატორისა მისი მონაბულება ისურვა. იმპერატორთან ყაჩაღმა ყველა დანაშაული აღიარა, რაც კი აქამდი ჩეგიდნა და ცრემლორეგულმა სინაზული გამოიჰქა. იმპერატორმა კულებას გასაკვირად შეიიწოდ ყაჩაღი და გაათავისუფლა. რამდენიმე დღეში ყაჩაღმა უფრო საზარელი დანაშაული ჩაიდინა. იგი ევლაპ

შეიძლებას. იმპერატორმა ახლა გასაზოგნებელი ქნა და ისევ შეიძალა დამზადებე, ოღონდ იმ პირობით, რომ თუ იგი კელაც გაძარცვავდა, მოკლავდა ან ნამუსს ახდიდა ვინეს, მას უსათუოდ ჩამოხრიობდნენ.

ყაჩაღმა თორიოდ დაღები კოდეც გაძარცვა, კოდეც მოელა და კოდეც ნამუსი ახადა. იგი ნაცემი, ფეხებმომტკრეცული და თვალგამოხრილი დაგდეს იმპერატორის ფეხებთან.

630

— ମେ ଶେଷ ନରଜୀଳ ଶ୍ରେଦ୍ଧନ୍ୟାଲ୍ୟ, ନରଜୀଳ ଗା-
ଗାତାରୀରୁଲ୍ୟାଲ୍ୟ, ଶ୍ରୀକାନ୍ତାଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ର ଅନ୍ତିମାଦ୍ୟାତ୍ମାତ୍ମ
କ୍ଷେତ୍ରପଦ୍ଧତିକୁଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଭିନନ୍ଦିତାରେ, ରାତ୍ରିପା ମେହି-
ମେହିଏ ଅଶ୍ରୁଭ୍ରତା କ୍ଷେତ୍ରର ମର୍ମାକୁଳାଲ୍ୟ!

— რომელიც სირცეზე ილზე შედარձა კებით, თქვენ ბრნიყინვა ალებავ, როცა თქვენ, იმპერატორს არ შევრცხვათ და მე, ნაძირა-ლა, არაა აფაშიანი ორჯერ შემინჭყალეთ და გამართავის უფლეოოთ. კულაზე დიდი დამნა-შავე და მკვლელი, სწორედ თქვენ ხართ! — ილინა აღმა ყაჩალმა.

საღამო ხანს მისი სხეული უკვე თოკზე ქანიაობდა.

„ ပဒါနြေရာတိုက် ၂၄ နှေ့ချေလီ စက္ကနံခွဲ
မြေးဖြူရှိ ပျော်ရွေ့ အျော်စာ အော်ဖြော်လုပ် ပျော်ရှိ အော်
အော်ပြောပြောပေး ရှိ ပြောပြော အားပို့ပို့ပြောပြော ။

მთოლოდას სუფრის ის ნაწილი, სადაც
თვითონ ბრძანდებოდა, მისიერე განკარგულ
ებით ჩაბნელებულ იყო.

შანგალი

ერთხელ ტანსაცმლის კარაფაში გარდა—
ცვლილი ბებიის პალტის ნავოწყდი ცოტა
ხანს ხელი არ მიხლია, ისე ვათვალიერებდი.
მერე შევეხე, ჯიბუტი შევამონძე იმ იმედით,
რომ მის რაიმე ნივთი ვიპოვნიდა. ორივე
ჯიბუტიც იკინებო იყო, თუ არ ჩაეთვლით მინის
და პურის ნაცცოცებს, რომელიც ჯიბის ფსკ-
ერიდან თითებს ამოვეა. მერე პალტო გავშე-
ალე და ჟიგნიდან დავყინოსკე...

ଦେଖିଲା, ରାମ ମିଳ ପୁଣ୍ୟଲୁ ନୋଟ୍‌ସି: ଶ୍ଵେତରାଜନାଥଙ୍କ,
ତ୍ରାଣସାହୁରେଲୁ, କୁଳଙ୍ଗାଳ, କୁରୁକ୍ଷୁଣ୍ଠି, ଶାରତୀଶାଚି କିମ୍ବ
ତାମିଳପ୍ରଦୀପରୀ, ପାତ୍ରପ୍ରଦୀପରୀରୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ
ଅସ୍ତ୍ରରୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ ରହିଲା, ମିଳିଲା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ
ପ୍ରତିବିନିଧି କାରଣରୁ ଦେଖିଲା, ଏ ପିଯା କନ୍ଦମିଳି, ଉତ୍ତରାଂଶୁ
ଶନ୍ତରାଜଙ୍କ ପ୍ରକାଶନାଲୋକଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ ପ୍ରକାଶନାଲୋକଙ୍କ ମିଳିଲା, ମିଳିଲା
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ ପ୍ରକାଶନାଲୋକଙ୍କ ମିଳିଲା, ଏବେଳାକୁ ମିଳିଲାରୁ, ରାମ
ଦେଖିଲା କେବଳାକୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ ମିଳିଲା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ
ପ୍ରକାଶନାଲୋକଙ୍କ ମିଳିଲା, ରମେଶ୍ବରନାଥଙ୍କ ମିଳିଲା

„ମିଳିବ ଫରନ୍ଦିନିକାଲ୍‌ପା ଅଲ୍‌ଲେ ଶୁଣ୍ଟି-
ଫରନ୍ଦାବ”-ଏ, ଉତ୍ତରଭାବରେ ବିଶ୍ଵରହିତପାତ୍ରଙ୍କାର
ଅନ୍ଧରେଖାଲ୍ୟପା.

ରାନ୍ଧେ ଘୋଷିତାକୁଠା ମିଶ୍ରାତାରିଖି? କୀନି କୁଳି?

იქნებ იმ ყაჩაღზე, რომელიც მძიმე და-
ნაშაულებისთვის ჩამოახრივეს?

არია, არია, რომელის ყაჩალია? მას მერე
ხომ 150 ნეიტო გავითა?

სანკუალი იმპერატურო... კერც ყაჩალის
ჩამოხრიბაზ უშევდა და კერც დმტერომა.
აჯანყებული ხალხის მოთხოვნით,
რომელთაც გაძარცულთა და შოკულ-ულთა
ჭრის სულუბები მეთაურობილენ, იმპერატუ-
რიც იმავე ბოძზე აკრინალეს, რომელზეც
ყაჩალის სხეული ქანაობდა საღამო ხანს...

ეს სულ სხვა იმპერიატორი კი, რომელიც
ნახევრად ბეჭედში უჯდა სულტანს, უბრალოდ
უაზნაბოლ იყო.

თანამდებობა 150 ნლის მური

შიოთ მისი ინიციალურები ეწერა, პასპორტი, საგულე პერძი, სათვალე ტყავის ბუფერი, „პორტმანი“ – როგორც თვითონ ეძაბდა, უამირავი ქაღალდი, საბუთები, ხელის კრემი და, პირზე ეამუშავი...

სელჩინთისა და ყუროსვა ძალიან გვიყვართა, ბართულებსაც და ფილებსაც.

ბეგია ქირურგი იყო, დაცულინდა თავისი
უახმებადი — მკურნალობის სურნ და ზოგჯე ეს
აძინებდა, ზოგს ამშვერებდა (მაგალითად —
ჩვენ), ზოგც საერთოდ არ აქცევდა უკურად-
ლებას.

କୁ ଶୁଣି, ଏହାପାଇ, ମନୋଲୋଦ ମିଳି ଲାଗଶିବି,
ତ୍ରିଭବନାପ୍ରମଳୀର ପ୍ରାଚୀନାଧାରୀ ପ୍ରେରଣାପାଇଲା।

იმ დღეს კი, მის სუნთქვა დანატრებულს,
მეოთხე ჯამშიც მოგვიახლა...

အပေါ် ဂုဏ်ပြု ပျော်...
ဒေလိုက်၊ နားချိန်ပဲ ဖွေအွေကြောက်၊ အရှင်အွေက်ပဲ
ပျော် အလာအုပ် ပျော်နဲ့။

ଓଡ଼ିଆ

შენს აივანთან ჩატარებული იყო, დაუზუტავი
ლერძები რიტმულად ქრისალებუნ, ზოგჯერ
მეორე ნიჩაბი წყალთან შეხებას აგვიანებს.

„ეროვნულა ხელი, უსიკვდილოთ ერიგეა! როგორც იქნა, სატურება გააჩრიე, ეს არ გააჩრიე, თათის ძალით გამოგლოვე, გამოსტურე, ვიღოაცამ სივრცეს მოყვიდა, რონა არიან, მეტად, ციცინიან და მიცურავენ. ნეკლეულა გშორდებიან. მათი ხმებიც სუსტდება. მიცულენ შინ, ისადილებენ. შეიძლება არ ისადილონ, საღმე შეიკრიბონ. დალიონ. მაგრამ არა მეტია. დაღლილები იწევებიან. თან შეიძლება ახალი ვალი დაახვედრონ შინ (ჟურის დაქტრაც რომ შეიძლებოდეს ზღვაში...). უშუალობას შეჩეველები, ბაძუისტურიონდელი, ფეხისილამზით გაანთვიტენ საწილო თათახს და ჭალარაშეპარულ თავს ნესტიან ბალიშზე მიასვენებენ. ზაფლ თუ არ „ერია“, ისეუ ზღვაში...

ଶ୍ରେଣ୍ଟ ଗ୍ରୂ ଶିଳ୍ପାଳ୍ ଅସ୍ଵାନ୍ତିକ୍, ମନ୍ଦିରିଲ୍ ସାବାରାନ୍ଧ୍ର-
ଲ୍ଲାଷି ଫା ହୈସମିଳିକ, ରାଗାଳିକ ହେସଟ୍ଟେବିଳାଙ୍କ ଲାମିଳ
ପ୍ରେସଲ୍ଲାବି ଲୋପମିନ୍ଦୁଶ୍ରୀନିଜୁର୍ର ନାମାଖାଳାବ.

ଶେଷ ମଧ୍ୟମୀର୍ଣ୍ଣ ବାନ୍. ତେଗରିଳ, ପ୍ରେସ୍‌ଟାର୍କିଲ୍‌ଟୁଲିଙ୍କ
ବାସତ୍ତୁମିର୍ଣ୍ଣିଲ୍‌ଟୁଲିଙ୍କ ମଧ୍ୟମୀର୍ଣ୍ଣ. ରାମଦ୍ଵାରିନିମ୍ବ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରମାତ୍ରର ଅକ୍ଷୟାର୍ଦ୍ଧବାନ୍, ଏଥାମିନିମ୍ବର୍କ ପ୍ରେସ୍‌ଟାର୍କିଲ୍-
ଟୁଲିଙ୍କ ପାତ୍ରାରା ତାଖିଲିଲ ଫ୍ରାଂଟର୍ ବନ୍ଦିଲ, ଶ୍ରୀଲ ଫ୍ରାଂଟର୍
ବନ୍ଦିଲ ଗ୍ରେନିମ୍ବର୍ଡେ, ରାମ ଶେନ୍କ୍ ମିହାତାନି ବାନ୍.
ପାଲେଣ୍ଟ ଶେନ୍କ ଗ୍ରେନ୍ସ, ଲାଲନିଙ୍କ ନାମେ ଏବଂ ଗ୍ରେନ୍ସ,
ମିହାତାନି, ରାମ ଲେବାନ୍ଡ ମିହାର୍ଗେର ପ୍ରେସ୍‌ଟାର୍କିଲ୍. ଏହି

ମେଳାନ୍ତିକ ପ୍ରକାଶକ ପରିଦିଲ୍ଲା ପାଇଁ ଏହା କାହାର କାହାର କାହାର
ଗୁରୁତବ ଗୁରୁତବ ଗୁରୁତବ ଗୁରୁତବ ଗୁରୁତବ ଗୁରୁତବ ଗୁରୁତବ

იმ კელურ კრძნობებს, იმ კელურ ვწეტებს და იმ უცნაურ სიმთა გაყრითობას, სიცაპი მიში თავს რომ მახსერებებს.

ଦ୍ୟା ଅନ୍ତର୍ଜାଲର କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ଆମେ ଯାଏଇବୁ,
ଆମିଶ୍ରମୀଳା ହେଉଥିଲେ ତାପିରେ ତାପିରେ
ମୁଖୀମି, ରାତି କୁଣ୍ଡଳରେ ଏହି ଲାଗିଲି
ଅନ୍ତର୍ଜାଲର ଲାଗିଲି

ଶେଷମାତ୍ରେ ନିର୍ଦ୍ଦିତ,
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ପାଇଁ
ଗୁରୁତ୍ବିକିତିରେ ମିଳିବାରେ ଉପାଲ୍ଲଦ୍ଧା,
କୁଣ୍ଡ ଦୟାପିକାରୀ ଏହି କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଫୁଲକାରୀ,
କୌଣସି କୌଣସି ଏବଂ କୌଣସି ଏକାନ୍ତିକାରୀ

କୌଣସି
ମନ୍ତ୍ରାଲ୍ୟ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ଶାର୍କପାଲ
ଏହୁବେ
ଶବ୍ଦାଳ୍ୟରେ ଶବ୍ଦିକୁ ଝାମିବ,
ଦେଖିପାର ଅଛିଲା ତାହିଁ କିନ୍ତୁ ଯୁଗରେଇ ଶବ୍ଦାଳ୍ୟ,
ଫର୍ମାନିବୁନ୍ଦେବେଳେ ଯେବନ୍ତିକି ବ୍ୟାଧି ଭାବରେ

ქა არის
ჩემი სულის გაღებოთა,
თუ ყველაფერი ასე არ მოხდა,
მე
ბედნიერი ვიქწები მაშინ,
როს მიწოდა სულის ამონდა.

g>0b0b-1b030

28. 3-6

თოთქუს წამის ჩაედა იყო
რაც გადაგვენდა კულაცვერი,
შეონ დროის წამზნომია,
ისე აღდრალის მეტრი,
რომ შეონა მოელ სამყაროს
დაიტევდი, დაუიტევდი,
რიგორ წევდად დამიბევრდი.
რიგორ წევდად დავიბევრდი.

ଦା ହୀ ଲ୍ଲେଜ୍‌ବିଳପ୍ ମୋନିରାପ୍ ଅବଲା
ରିମ୍ ସିମଲ୍‌ଗ୍ରା ଗାନ୍‌ଧାର୍ଜ୍‌କ୍ ଗ୍ରେଣିଲ୍,
ଟ୍ରେ ଟ୍ରେଜ୍‌ଯୋଲ୍ଡି ଗାନ୍‌ମିଳାବଲା,
ମ୍ରେଣି ଟ୍ରେରା ଗାନ୍‌ଧାର୍ଜ୍‌କ୍‌ରାଲା,
ମ୍ରେ ଡାଇରିକ୍‌ଟା ଟ୍ରେମ୍‌ବ୍ୟୁଲାନାନ,
ନେବା କ୍ଲେପ୍‌ଲେନ୍‌କ୍ ଏଲାକ୍‌ରିଲାଦି!..
ମୋଫର୍‌ରୋଟ୍ସ୍ ଟ୍ରେଜ୍‌ଯୋତ ପାରି,
ଟ୍ରେଲାର୍‌କ୍ କ୍ଲେପ୍‌ଲେନ୍‌କ୍ ମ୍ପ୍ରିଲାଲା...



ଟ୍ରେଲ ମ୍ପ୍ରିଲାଲା, ରିମ୍ ଗ୍ରେଣିଲ୍
ମ୍ରେ ଡ୍ୱେଲ୍‌ବ୍ୱେଲ୍ଲି, ଗାନ୍‌ଧାର୍ଜ୍‌କ୍ ଶ୍ରେଣିମ୍ବୁଲାନା
ଅମ ଗାନ୍‌ଧାର୍ଜ୍‌କ୍ ଦା ଗାନ୍‌ଧାର୍ଜ୍‌କ୍ ଶ୍ରେଣିମ୍ବୁଲାନା
ତ୍ରେ ଦା ମେନ୍ଦା ଫାରେନ୍‌ମ୍ପ୍ରେନା,
ରିମ୍ ମ୍ପ୍ରିଲାଲା ଶ୍ରେଣିଲ, ଲ୍ଲେଜ୍‌ବିଳା
ଶ୍ରେଣିଲାକ୍‌କ୍ ଗାନ୍‌ଧାର୍ଜ୍‌କ୍‌ରାଲା,
ରିମ୍‌ଗ୍ରାନ୍ ଟ୍ରେମାର ଫାରେନ୍‌ମ୍ପ୍ରେନା,
ରିମ୍‌ଗ୍ରାନ୍ ଟ୍ରେମାର ଫାରେନ୍‌ମ୍ପ୍ରେନା...





პ. ალფრედ არეზროვის სასიყვარულო სიმღერები

მე რომ მქონოდეს, პიტგეა ჩემი მოშეა იმან,
 გამ უწერია დაუძრენდეს ხამიანოს კაცოა.
 მაშინ ეს ცეცხლი განვარდოდა მარადფაშ ძრწინუას.
 მავრამ რადგანაც ფქ დარჩენა ჯერაც არ აცდა
 ამ ფიცერზე მოსულს ტეს მორცელის. თუ მებმა წწორედ
 შერცეპრის შიშის არატეონე გაუწიფა მართალს.

დანტე „Inferno“ XXVII 61-66;

*S'io credesse che mia risposta fosse
 A persona che mai tornasse al mondo.
 Questa fiamma staria senza più scosse.
 Ma per ciò che giammai di questo fondo
 Non torno viva alcun, s' l'odo il vero,
 Senza tema d'infamia ti rispondo.*

Dante, "Inferno", XXVII 61-66;

მოღი, მე და შენ გაუცემოთ ჭიას,
 როცა საღამო გაყრულია ცქე,
 როგორც ნაცონიანი პაციენტი მაგიდას;
 გაუცემოთ ეიწრო, ჟაცირიელ, გატრუნულ ჭუჩებს,
 თავშესავარის ასეულასანი სასტუმროების,
 სადაც ერთი უძღვო ღამისთვის უშვებენ სტუმრებს
 და უღიძლამო რეატორენების,
 სადაც იატაზე ყრია ნახერხი და ხამანებას ნიერები;
 გაუცემოთ ჭუჩას,
 გულისწმლები დაუინებით რომ მოგდექს უკან,
 ფარული ზრახვით დამუხტელი არგუმენტივით,
 რომ, როგორც იქნა,
 მოგიმწევდის ჩიხში და გოთხას,
 არისო უამი, გადამწევეტი დაისეას კითხვა;
 ო, ნუ იყოთხავ: „რას მეუბნება?“
 წავიდეთ, სტუმრად ვეწვიოთ კიმის.

ოთახში ქალები სტუმრებს ართობენ
 და მიქელაზიკლოზე მასლაათობენ.

კვითოლმა ნისლიმა, რომელიც ზურგით კვლასტენბერგია ფარმაციუს შემას კვითოლმა ბერნადა, რომელიც ცხვირით კვლასტენბერგია ფარმაციუს შემას ამრობლება მირიამერამდე საღამოს კვკლა ფარული ქარწება, შეკვენდა გვიძის თავზე, ნაწილარი ნიაღერის ჩასასვლელ ღრმულოւნ. საყვამურილან ჩამისურილი კვამლი ურისფა ზურგით. გაპუფა ავანს, ისკუპა ფრითხილად, ნახა, რომ ოქტომბერის თბილი საღამო იდგა, შემოიურაბინა სახლის გარსები, დამრგვალდა და საოცლიმა ტებილად.

და მართლაც, იქნება ფაში
 ყვითელი ნისლოს, რომელიც უხმოდ მიიპარება ჭუჩუბის პირას,
 ფაფუკი ზურგით შექმნა ფანჯრების მინას;
 იქნება ფაში; იქნება ფაში
 რომ მოაწხადო შენი სახე
 იმ სახეების შესახვედრად, რომელსაც ნახავ;
 იქნება ფაში მოკლის და შექმნის,
 ფაში იძიხა, რომ გამოიხილვა ღიანილოთ თევზი,
 ფაში ყოველი ხელმისილი საქმის და ყველა დღისა,
 რომელიც პწევს შენის წინ და დაგვიგდეს ღამძაჭრე კათებას;
 ფაში შენივას და ფაში ჩემთვის,
 ფაში ათასობით გადაწყვეტილებების ვერმილების,
 ფაში შერწყეობის,
 ათასობით ხელის და გადახელვის,
 სანამ შეკვედებით ჩაის და სენდვიჩის.

ოთახში ქალები მიღი-ჰიღიან,
და მაქსიმან ჯელის ღირსეუბნებს სწორიან

და მართლაცა, აქენება ფაზი
დაფიქტურის, „კავშედო?“ „კავშედო განა?“
მოვალეობის მოძრავებას, კაბენე ჩარბენას
მელიტი წერტილით თმის შეუა დავიღლას —
(იტყვიან: „ამის თმის ნეტავ რა მოსდის?“)
მაცვა შეუაღლის მსუბუქი სამისა,
საყელოში მაქვე კისერი, როგორც ჩარჩინში,
მიყვანა პლატები, სადა და მდიდრული,
მაგრამ სამაგრი უბრალია ზედ ჩამოყალიბებით —
(იტყვიან: „რად დაწეროლებდა კისერი ნეტავ?“)
მაშ როგორ გავშედო,
როგორ მიეცე თაქ ნება,
რომ მოვახდინო სამყაროშე ზემოქმედება?
წუთ ხოლ საკმარისა ეკვითოსვის,
ასანიერობის ბილების ზედინებ შეცვლისთვის.

მე ხოლ ვაკუნობდი ამათ აღრე, ვიცხობდი ვკვლას —
ვკუნიდი საღამოებს, ღლეუებს, მათ შუაღლეუებს,
გმირიძლია მაქვს ყავის კუჭით ჩემი ცხოვეუბა;
ვკუნიძლი ბერეუებს, რამდენიმეაც კლავს შემოფენის დასახელეულის მოახლოესა
შეირთ ითხოვილიან გადმოიდენილი მუსიცის წმებით.
პლატა, როგორინა-დ მოუდა თავს წება?



და იმ თვალებსაც ხომ ვიცნობდი, ვიცნობდი ყველას —

თვალებს, რომლებიც გაგწინდებული და მიგურავენ აწერილი

ფრჩხებით დადგებს,

და ასერივად გაჩინდებულმა, მოფართხადებს, ქინძისთვავთ
მიცრულმა კედელს,

როგორ დავიწიო

გადმოუყრისხება ჩემი ჩიკვების, ჩემი წესების, ჩემი ცხოვრების გზების?

როგორ გაგდება?

როგორ მივცი თავს ნება?

და იმ შედევებსაც ხომ ვიცნობდი, ვიცნობდი ყველას —

საძალებრინის, თეორის და შემცემის

(თუმც ლამცის შექმნებონდენ ყავისფრად თმებით!)

კაბის სურნელი ხომ არ არის ის, როს გამოც მე უკან ვიხვ?

შელაცებს, დაწყობილს მაგიდმწე

ან შალს რომ იხვევი?

გაეტებო მაინც?

დაწყებას როგორ მოვაბა თავი?

● „მიელია შებინდებისას ფიზირო ქუჩების გასწურივ,

მინახავს ფანჯარაჩე დაყრდნობილ

ჰერანგიან მარტოცაცთა ჩიბუხის ქვამლი?“

რატომ არა ვარ თუვზის ორი ქაუჭი ბასრი,

გაუჩიტელი ზღვის სიღრმეში უსკრის რომ გადაჭრის.

● სალამის კი ჩასძინებია ისე წენარად!..

გრძელი თათებით დამშევებულებს,

სძინავს... დაღლილა... თუ იქნებ არა,

იქნებ თავს ფატუნებს

დატაჭე გაწოლილი მე და შენს გვერდით.

მე რა ვერა ეხლა, როცა გეახლებით ჩაის, ნაყინს, ბისკიტს,

მოვერიმი უნდა ძალა

და ვათმული წამი მისწელებს მის ქრისტის?

თუმცა ვატირე და ვამართელე, ვიტირე და ვილოცე ქიდები

და ჩემი თავი (ცოტა მელოტი) ვიხილე შემოტანილი სინზე,

არა ვარ მაინც ნათლისმცემელი — და ეს არც არის საღარებელი;

მე ვნახე წამით — სიღრადე ჩემი ელავდა,

ხელით ეჭირა მარადოვლ მექარეს ჩემი ლაბადა,

თან გამჭირდავად ულვამებში ღიმილს შალავდა.

და, ერთი სიტყვით, შემმა დამძლა.

ღირდა კი განა?

ფინვნების, მარმელადის და ჩაის ბოლოს,

ფაიფურისა და საცბარში მე და შენს შორის,

ღირდა კი განა

მომენტინა დარტყმება თამამად.

ରାମ କାନ୍ଦୁପାଣି ମେଘପୂରା ଦୁରିତାଳ
ଏ ଗାନ୍ଧୀଶ୍ଵରାଲ୍ଲା ଗ୍ରାମାଶ୍ରମପ୍ରକଟି ଶୈକ୍ଷଣିକଙ୍କାଳୀଙ୍କୁ,
ରାମ ମେଘକ୍ଷେତ୍ର ଶୈକ୍ଷଣିକ: „ମେ କାରି ଲକ୍ଷ୍ମୀରୁ, ଏଲମ୍ବାରି ମୁହଁରୀଜାମାରି
ଦିଲାଦ, ରାମ ଗାନ୍ଧୀର ମୁହଁରୀଲିଙ୍ଗ, ଏ କିଲେପ ଗାନ୍ଧୀରି” —
ମାତ୍ରାମ ଠିକ୍, କିନ୍ତୁ ଦାଲାମିଥିଲା ଠିକ୍ରିରୀବିଲା ତାପତାଳ,
ରାମ ମିଥିରାଳା ଗ୍ରାମିତି!

„ଏହା, ମେ ଏ ଏକ ମେହିନିଦା କିମ୍ବାଦ,
ଶ୍ରୀଲ ଏକାମେତ୍ରି”.

ଲିଙ୍ଗରୀଦା କି ଗାନ୍ଧା,
ଶିଳିକ୍ଷା କାନ୍ଦୁଲ୍ଲାଙ୍କିଲା, କ୍ଷିରାଳିକି, ନାନ୍ଦୀପାରି କୁର୍ମିକିଲା ଶୈମଦ୍ଦେଶ, ଶ୍ଵେତାଲା କିଳିକି,
କାଳି ଫୁନ୍ଦିକ୍ଷରାଙ୍କିଲା, ନେତ୍ରକୁଳିଲା, ପାତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର ମିଥିରାଲ୍ଲା ପାଦକିଲା ଶୈମଦ୍ଦେଶ —
ଏ କିଲେପ ଶ୍ରୀମରାଜୀ ରାମିଥେ ଶୈମଦ୍ଦେଶ? —
ଶୈମଦ୍ଦେଶ୍ବରାଲ୍ଲା ତଥାପି ମିଥିରା,
ତିନୀକୁ ଜାଲାଲ୍ଲାଙ୍କରିବା ନାଟ୍ୟରାମ ଗାନ୍ଧାରା ଏକାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦେଶ ନେରିପାଇଲା ଯେଉଁକା;
ଦୋହିରା କି ଗାନ୍ଧା,
ତ୍ର୍ୟକ୍ତ ମିଥିକି, କିନ୍ତୁ ତାପତାଳ ଠିକ୍ରିରୀକିଲା ଦାଲାମିଥିଲା,
ଶୈମଦ୍ଦେଶ ଗାନ୍ଧାରାକିଲା ତାପତାଳ ମେଲା,
ଗ୍ରେହକ୍ଷେତ୍ର ଯୁନିକ୍ଷରିକିଲାଙ୍କିଲା ଏ ଠିକ୍ କିମ୍ବାଦ:
„ମେ ଏ ଶ୍ରୀଲାଙ୍କ ଏକ ମେହିନିଦା କିମ୍ବାଦ,
ଶ୍ରୀଲ ଏକାମେତ୍ରି”.

●
ଏହା! ମେ ଏକ ପରିନିକ୍ରି କାମଲ୍ଲାଙ୍କିଲା, ଏକିପ ଶ୍ରୀଲା ପାପ;
ମେ ମେହିନିଦା ଲୋକରାଦ ମେହିନିଦା ପାପ,
ଗାନ୍ଧା ମେହିନିଦା ମିଥିରାଙ୍କିଲା,
ରାମ ଗ୍ରୁହାରାତ୍ରିଲ୍ଲା ମିଥିମେହିନା,
ଗ୍ରୁହିନିକା ଅବତାର-ରାତ୍ରିଲ୍ଲା ଶ୍ରୀବା,
ଗାନ୍ଧୀର ଲ୍ଲେଖନିଲ୍ଲାଙ୍କିଲା ଗାନ୍ଧିନ୍ଦା,
ଗ୍ରୁହିନି ରହିଯା,
ଶ୍ରୀବାନ୍ତିକ ଶ୍ରୀଲାଙ୍କିଲା ରାତ୍ରିଲ୍ଲା ନିର୍ମିଳ ନିର୍ମିଳ ନିର୍ମିଳ,
ଶ୍ରୀବାନ୍ତିକ କାରିକାପ୍ରତ ନେବା;
ଶ୍ରୀବାନ୍ତିକ ପାରାଦିଲ୍ଲା, ଏକିପାରାଦି ଶାକିମାରି,
ତାପତାଳ ଶାକ୍ତେ ଦାଲାମିଥାତିର,
ମେହିନିକ୍ରି, ପ୍ରାତିକ ଏକ ମିଥିରା ନିର୍ମିଳିନିର୍ମିଳାରି,
ମାଲାଲ-ମାଲାଲ ନିର୍ମିଳାତମନ୍ତ୍ରଶ୍ରୀକ୍ଷେତ୍ରରେଲା,
ତ୍ର୍ୟକ୍ତ ଲୋକରାଦରିକ ଶ୍ରୀମିତିନିକାରି ମିହିନ୍ଦରରେଲା,
ଶାନ୍ତିକାଳ ଗ୍ରୁହିପ ଶାନ୍ତିକାଳ,
ଏ ଦାଲାମିଥିଲା ଶ୍ରୀଲାଙ୍କ ମିଥିରାଦ କିମ୍ବାଦ.

କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରକି... କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରକି...
ମାର୍ଗିଲାଙ୍କ ତ୍ର୍ୟକ୍ତିକି ଅପାରିପାର କ୍ଷେତ୍ର.

କ୍ଷେତ୍ରକି କ୍ଷେତ୍ରକି? ଏକ ମାନ୍ଦ୍ରାଙ୍କିଲା, ଏ ଶୈମଦ୍ଦେଶକି?
ଶୈମଦ୍ଦେଶ? ଏକ ମାନ୍ଦ୍ରାଙ୍କିଲା, ଏ ଶୈମଦ୍ଦେଶକି?
ଏ ଶୈମଦ୍ଦେଶ କାନ୍ଦୁଲ୍ଲାଙ୍କିଲା, ଏ ଶୈମଦ୍ଦେଶକି;
ଏ ଶୈମଦ୍ଦେଶ କାନ୍ଦୁଲ୍ଲାଙ୍କିଲା, ଏ ଶୈମଦ୍ଦେଶକି;



არ შეონია, რომელიმე იმღეროს ჩემთვის.

ენახე როგორ მიაქროლებდნენ სიღრმისკენ ტალღას,
ფარცხნიაზე აყრილ ჭაღარა ფაფარს,
როდესაც ჭარა ღუბავდა ზღვას თეთრად და შავად.

ზღვის პალატებს შემორჩით ერთხანს —
ასულებს ზღვისას ფანგისფერი ბალანი ესხათ —
მერე, კაცთა ჩმები გვაღვიძებს
და ჩაგვძირავს
ურთად.

თნელისურიდან თარგმნა
მარა ნათაძემ





თვალისწილი რილიკომპიუტერი...

କ୍ରାତ୍ତିବ୍ରଦ୍ଧିକାଙ୍କ ୨୦ ଶ୍ରେଣୀ ପ୍ରେସର୍‌ରୁଲାର୍ ଗାମିନିର୍ମିଳି ଫର୍ମଟ୍‌ରୁଲାର୍ ଉଚ୍ଚତରମିପ୍ରଲାନ୍କ୍ସ, ପ୍ରାରମ୍ଭିତ
ଏଲ୍‌ପ୍ରୋଫେସର୍‌ରେ ମହାରାଜାର ନାମରୁକ୍ତିରେ ପାତରିକ ବ୍ରଦ୍ଧିକାଙ୍କ ପ୍ରାରମ୍ଭିତାକିର୍ତ୍ତିରେବେ ।

ପ୍ରାଚୀନକାଳ „ମହାତମାଙ୍କି“ ରୂପାଦ୍ୟରୀ ପ୍ରାଣିଗୁରୁତ୍ୱରେ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘାକୁ ପ୍ରମିଳାରୀଙ୍କ ଏହି ଦୀର୍ଘଶୀଳାଙ୍କିରେ ଅଛି ଯାହାର ପ୍ରମାଣିକାତମାଙ୍କିରେ ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା ।

କୁର୍ରାଙ୍ଗପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ବିନ୍ଦୀରେ, ମେଳାନାଲୀର ଅନ୍ତର୍ବିନ୍ଦୀ ଏବଂ ଶ୍ଵାସରେ ପାଞ୍ଚଟାଙ୍କ ନିର୍ମାଣ କୁର୍ରାଙ୍ଗପ୍ରାଣୀଙ୍କ ହେଁସି, ପାଞ୍ଚଟାଙ୍କମେତା ଏବଂ ଶ୍ଵାସରେ କିମ୍ବାକୁଣ୍ଡଳୀରେ ଥିଲା.

— ბარონო ნოდარ, 2000 ლის 16 სე-
ქტემბერს ოქტომბერი ბაბავებიდან სამოც-
დათი წელი შეგისტრირდათ. ღდესდედ-
იპით დამშეულ-დაგრძევებულ საქართ-
ველობი იუბილეების ნუთისოფელი არ
არის. ამიტომ ნინაალმდევი იყავით
საიუბილეო თარიღის აღნიშვნისაც კი...
და მაინც, ამ ნინაალმდევობის მიუხედა-
ვად, მეგობრებმა გულითადად
მოგილოცეს „ლიტერატურული საქართ-
ველოს“ ფურცლებშე...

რაზე ფიქრობს სამოცდათი ნლის
კაცი, როცა საკუთარ თავთან მარტო
ჩემიპა?

- ელა ფიცხურალდი ამბობდა: „შე
მინდოლდა პესიმისტები ოპტიმისტებად
მექცია, ხოლო ოპტიმისტები გამეფურთხილდ-
ებინა, რომ ცხოვრებაში ყველაფერი რიგზე
რომელია“.

შსგაცსად პოლ კლოდელისა, რომელიც
ამბობდა, დღესაც ჩაშესჩის ჰიუგოს „ერანინის“ საყვარების ხმით, ასევე, მის კვა-
ლად, მეტიძლებულ გავამდებარება — დღემდე
შესწის მეტების ზარების რეკვისია და კონკრე-
ტის ხმა, რომელსაც წინ უსწრებდა სასოწ-
არეკვეთილებით საცეს შეძახილი „არ
დარეო, გოგოა!“ რუსთაველის ოატრისა
სპერტულიდან „ლალატი“.

სცენის შორეულ სივრცეში, ყვითლად
განაცხადული მეტების ცნობის მაქტის აფეთქე-
რება, წარმოუდგენილ სასწაულად მიღინიო
შაინი და მა დღითან ან მოკლერებულ ვი
რჩმუნ, რომ თეატრი მისაწურა სამყაროა,
სადაც ყველაფერი შეიძლება მოხდეს და
რომლის სიღაფესმილიების ამონხსა მაინცდა-
მაინდ სავალითობულო არე არის.

କୁଳ ପାରିଗ୍ରେହଣ କାମକାଳୀ, ରାମଭେଦିତ
ଅଶ୍ଵରୂପ ବନଶବ୍ଦ ଅମାଶ ମରମ୍ଭାଣ୍ଡା ଫୁଲାଜିତ
ତାଙ୍କୁ କାମଶିଳମଣ୍ଡଳ ଦ୍ୱାରା ଆର୍ଯ୍ୟକାରୀ କାମାଳାଶ୍ଵର
ରାଜ୍ୟପାତ୍ରିରୀ ଅନୁକଳାପିତା ଫୁଲାଶିଳାଶ୍ଵରରୂପା-

ଏହି କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପାଇଁ ଆମେ ଯାଇଲୁ ଥିଲୁ ନାହିଁ ।

ეს რჩევნა განმიომიტებულად „მელომანიის ბაცილაში“. მეორე მსოფლიო ომის დროს სსევე როგორც ყველა თავმომწოდე თბილი სელი ყმანვილი, თითქმის ყოველ საღამოს ოპერის თეატრის სტუმარი კიყავა. ეს ისეთი კვე შენაგანი მოთხოვნილება იყო, როგორც რუსთაველის პრისტეპეტზე „ლაბინი ნულ ებთან“ მცირე „რადგვარა“ თუ Promenade გვეკურებათ თუ არა, ერთი ჭექა წყალი უსა თაურე უნდა დაგველია. რიტუალუ ცეკველი ეს ჩევევა, სტუდენტობისც გამჟყვა და ის მცირე მონაცევეთი პრისტეპეტისა სადაც ყველაზე გამოჩენილ აფარიანებს და მძარად დამრტყმელი მისქებს გუნდს გა დაყრდნობოდა, დალესაც ერთგვარ საკრალუ აღდგილად მიმაჩნია.

მაშინ სამხატვრო აკადემიის სტუდენტები იყო შეთა კუპრაშვილი, ბილეთების ხატვის

სნომულობრივი ისტორი (რომელიც შემდგომ გრაფიკის პროფესიონალის გახმა, შემთხვევაში სკოლის მეცნიერის ურამდობის (დღეს ისიც აკადემიის პროფესიონალი) და ნებისმიერ ე. ნ. დილის სპეციალურ შეგვერდო შესვლა. მაგრამ საღამოს ნარმაფერებზე 13-15 წლის ბიჭებს მჩვდაფ თუ გვიშევებდნენ, თუმცი თეატრის მთავარი ადმინისტრატორი გაბო დუინიაშვილი (ცნობილი მოქანდაკის თეატრის ლიტერატურის მამა) ძალიან კვთილი კაცი იყო, ეგ იყო მხოლოდ — პირზე რძეშეუძრისა მიმების მიმართ სიმეცრეს მარია იჩინდა. ჩემს მეგობრებს გურაშ არატოშების, ჯუშბერ ლომინადებს, პაუზა მინიტელს, ფერმურ ხარებს არაეთმოათა პრობლემა არ ჰქონდათ. 14 წლის ასაძრი უკუკე დაუავყაცებული იყვნენ, მე კი ასაკთან შედარებით ყოველთვის უფრო მცირენლოვანის შთაბეჭდილებას ვტოვებდი და გამოს სასტიკად მემტერებოდა (ხსრიდ თეატრის ვესტიტულის ბარიერზეც გადამტერალვარ, დაუჭიროვარ და... უკან გამოუტენდულებიარ), კონტროლირების თეატრის ასახვევად ვიკუვამდი მამაჩრემის პიჯაპს, რომელსაც, იმ დროის მოდის მიხედვით უზარმაზარი „პლეიბი“ ქვენდა და თუ ზაფხული იყო, სიცხვასაგან ვიტანებოდნენ მეტორ და მესამე იარსების ჯულიშულებში (მოვლენებს წინ გვაუსწრებდა და ერთ ამბავს გაიხსენებ, ჩემს „ბაუშურ“ გამომტერებასთან დაკავშირებით). როცა კულტურის მინისტრის პირველ მოადგილედ დავინიშნე, რასაკირველია, მეც მომცეს ჩემი კუთხით საშეო დონამთს“ სტადიონის სამთავრობო ლოგოში. ეს ჩემთვის უდიდესი პრივილეგია გახლდათ, რადგან ფეხბურთის მატჩზე მოხედვარა მაშინ დიდი პრობლემა იყო, მნიშვნელობა არ ჰქონდა, თუ ვის ხდებოდა ჩემი გუნდი. თამაშები უპრატესად შებარი კვრას ამართებოდა და მეც, ჯიშნებში გამოწყობილი, თავისუფალი ყოველიანირ კომპლექსებისაგან, მივადექი მილიციონერთა კორდინის და ერთგვარი სიამაყით ამოულე საშვი. მილიციის ოფიცირმა საეჭვოდ ამხედ-დამხედა, ერთხანს ატრიალა ხელში ეს ჩემი სააზაფასაშვი, შემდეგ გულისჯიბეში ჩაიდო და მითხრა — „ნადი ახლა, ბიძიკა, და მოიკვანე შენი მშობელი, აქ ბიჭების ადგილი არ არის“. რასაკვირველა, ცოტას ვაჭაბებ, მაგრამ სიმართლესთან ძალზე ახლოს ვარ).

მოკლედ, მეორე სახლად ეცელდა, აპერის თეატრი, ჩემი თაობის უსავარალესი ადგილი იყო (სხვათაშორის ეს ატმოსფერო კარგად აქვს გადმოცემული ცნობილ ურნალისტ მელიორ სტურუას თავის ნივნში „მამაშ შეფილ ქოშები“). დიდ ქართველ მომძღვრებთან ერთად

გამოდიოდნენ მოსკოვიდან, კიევიდან და სხვა ქალაქებიდან უვაკეურებული უძრავი უზარმაზარი სტური თეატრის მსოფლიო მასშტაბის მომღერლებით იყო საკუსტ. თავერის პირობითობა, გრანდიოზული დეკორაციები, პომპეზურობა, თვალისმომტკრელი კოსტიუმები და, რაც მთავარია, ორესტრი და სოლისტები ნარმოუდგენელი, ზღაპრული სამყაროს ეფექტს ქმნითნენ. ჩემი გაუბედურებული ცხოველების, სიბრძლის ფონზე (ამ უმიმედებები, შექმ თათქმის იყვალე დამგ იყო, მხოლოდ უზემები იყო ჩაბეჭდებული, ხოლო სახლები ფანჯრებზე შეა, შექგაუმტარი ფარდებით შენიბეჭდული) ეს ყველაფერი ჭეშმარიტ სახნაულს გადა.

თითქოს, რუსთაველის თეატრის რომანტიკულ სტილს და თავერის პომპეზურობას დაპყრობილი უცავდით, ნარმოუდგინეთ, გული მაინც მარჯანიშვილის თეატრის უძრალოებისკენ გვინენდა. ეს ახლა გახდა პოპულარული ავანგარდისტული ცნება „ლატუკ თეატრისა“, თორემ ადრე, უკე არსებობდა „ლატუკ ქართული თეატრი“ და ჩემი, მართლაც დატარულებულ მინიერების, სად გვეკრინდა ის საპარაფო ტანაცმელი, რაც ასე რიგად აუცილებელი იყო (დაუწერული კანისისა თუ ტრადიციის გამო) რუსთაველის თეატრის ბრწყინვალე ფილისა და გამსაცავირულებულ დარბაზში მოსახვედრად. მარჯანიშვილის თეატრში კი ყველანი შინაგან თავისუფლებას ვერდნობით. აქ ყველაფერი ჩემი იყო, მაგრამ ამ თეატრში მაშინ უბრძოვნვალეს დასი იყო, რომელთა შორის რამდენიმე გვეკრილური არტისტი მოგვინიერების თავისენად გამოიირჩეოდა თავის სტური თეატრის მასშტაბით და არ არის ფონზე.

აქ უნდა მახსენდება კონსერვატივისათან არსებული საოპერო სტუდია (რომელიც ჩემთვის აუხსნელი თუ გაუგებარი მიზანების გამო დღეს ან მოქმედებს), სადაც თაომების ყველა კლასიკური თავერია იდგმებოდა და ახალგაზრდობა ტალანტების დასტატურებისთვის შესანიშვნა ასპარეზი იყო. დაუკინარება ის დღე, როცა მესამე კურსის სტუდენტშიმა ზურაბ ანჯარაფიძემ აბესალომი იმბურა. ეს იყო დღიდი ზური, კველა გრძინობდა, რომ მოვიდა განუმეორებელი ხმისა და არტისტული მომხიბელების მომღერალი, იმ დღიდან მოყვალებული ზურაბი იყეცა ქართველი ხალხის უსავარალეს მომღერლად. იგი არა მხოლოდ უნიკალური სილამაზის ხმას ფლობდა,

და აი, 1955 წლის 15 მაისის რუსთაველის თეატრის დარბაზი გადაჭედილია. მოლოდინი აუტანელი ხდება, გაისინა ფარ-და და ის, რაც ადრე ფოტო-სურათებში შექმნდა ნანახი, მოელი სიღვაძლით გადაიხა-ლა ჩემს თვალინი - ირაკლი გამრეკელი კონგრენიალური მხატვარი აღმოჩნდა განიღეული ახმეტელისა.

შავრამ როგორც კი დაიწყო სპექტრული, ყველას დაავიწყდა მასახობთა მიერ მუ-ზენი იმ საღამოს განასაკუთრებული ძროში მიღებულ-ებით თამაშობდნენ. თითქოსდა აკაკი ხორავა, რომელიც საზოგადოებრივი მოღვა-ანობის დღი ასპარეზზე იყო გასული და სკერაზე იძველად გამოიყოფა (პოლარტე-ო ტელეოს როგორის როგორმაში არ უნდა ყოფილიყო, მაგარამ, როგორც ჩანს, დღიდა არტისტი, მაინც სხვა რიგის მოვლენაა. ეს იყო სპექტაკული-გამოწვევა, შეკვირი საკუთ-არ თავთან. სკერაზე თამაშმარიწყვრებულ აკაკი ხორავას და მის პარტიიორებს, პირველ რიგში აკაკი ვასაძე წომლისთვისაც არ არსებობდა ფურმიდან „აზოვარ-დინს“ (საშიროობა), სურდათ ახალი თაობის მაყურებლისათვის ერვენწმინათ ს. ამშეტე-ლის რეჟისორის გრინიალბა და გამანტიკული თავარტიკი დრწყენვა გადას. მათი ყოველი სიტყვა, პოეტური და შეველი, ერთგვარი ამაღლებული ინტონაციით ნარ-მოთქმული, გამარაგნებული იყო. ტემპერამენტი და პლასტიკა – პარმონიუ-ლად შერწყმული, მასთან რიგი სცენებით თავისი დღინამიკით და სინქრონულობით – თავდრულამხვევია. ირაკლი გამრეკელის მოცულობითი დეკორაციები, თავისი მრავ-ალრაკურსიანობით და სიბრტყეულა რიგშით, ზედმინივენით შეესაბამებოდა, უური სნორი იქნება თავ ეკიტუვით, ნარმინივენიდა პლა-სტრუქტურა სახეები. კულები მოძრაობა იყო ზუსტი, მრავალისტურებული – ფურილის ში-ლერის პროზის, იორა ტუსკის მუსიკის და სცენოგრაფიის სტრუქტურის, საბოლოო ჯამში კი, სანდორ ამშეტელის „სულის“ გამ-ომხატვილი.

ଭୂର୍ବାନ୍ଧୁପାରି ଶତାବ୍ଦୀକୁଳେଶ୍ଵରସା ଓ ମଦ-
ଅସ୍ତରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରଦୀପିଙ୍କ ତ୍ରାଣାଲ୍ପାଶନ୍ତିକୁଳେଶ୍ଵରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
ଗୋଟିଏ ଅଶ୍ରୁତାପାରି ରାନ୍ଧାବୀ ମହାପୁରୀରୁ ଯୁଗ ମନ୍ଦିରଗୁଡ଼ିକ
ଫୁଲ ତ୍ରାଣାଲ୍ପାଶନ୍ତି ଶାନ୍ତିକୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠଗୁଡ଼ିକ ଅଶ୍ରୁତାପାରି
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦୀପିତ୍ରି ରାନ୍ଧାବୀ ପାରି ପାରି, ଲେଣିନିଜ
ଲାକ୍ଷରାଜସ୍କୁଳି ଶ୍ରେଷ୍ଠଗୁଡ଼ିକ ଅଶ୍ରୁତାପାରି
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦୀପିତ୍ରି ରାନ୍ଧାବୀ ପାରି ପାରି, ଲେଣିନିଜ
ଲାକ୍ଷରାଜସ୍କୁଳି ଶ୍ରେଷ୍ଠଗୁଡ଼ିକ ଅଶ୍ରୁତାପାରି

დიდ თეატრში მოხვედრა (არავითარა შეიძლო უნდობა არა ქვეწადა, თუ რა სპექტაკლი მიღიოდა), ცხადია, მას შემდეგ, რაც მოიჩდიდა თავის ნიშნულაში ნიშნულა მოვალეობას – მიზნებით ათონოლებული შემოუკლებელი – მავზოლეუმში დასვენებულ ულადიმერი ილიჩ ლეინინის ცხედარს. როთი სიტყვით, დიდ თეატრში მოხვედრა ჩემთვის, მაშინდელი ღარიბი, ახალგაზრდა თეატრმცოდნისათვის, თითქმის ნარმოუდენელი გახლდათ (ეთერ გუგუშევილისა და გიგა ლოროტექანიძის მონმობით, რომელებიც აფრე მისურები სნავლობდნენ, ხალხი ღამებს ათენებდა და აღაშებდა „რომე და ჯულიეტას“ ბილეთების რიგში – ჩანერებითა და გვარების ამოკითხვით). შაინც ვუდებ ბედი და შევერი ამ ზღვაზალებს. სად იყო ზედმეტი ბილეთი, და თუ იყო, მისს ფასს სად გასავედებოდა ჩემის სეკუესტრირებული ბიუჯეტი. ვდევავარ უზარმაზარი კოლონების ქვეშ და, ნარმილობირეთ, შესელის იმედს არ ვუარგვა. სპექტაკლი ეს-უსაა, უნდა დაიწყოს. ხალხი დაიმალა. მე მაინც ვდევავარ. ვევდავ, ერთი კარგად ჩაცმული, დამალი ტანის ჩინელი თუ იაპონელი აღვლებული დადის დიდი თეატრის სუვეტებს მორის. მერე, თითქოს რალაც გადაწყვიტა, მომიახლოედ და გამართული რუსულით მითხრა – თუ სპექტაკლის ნახვა გინდა, ნამოწყვევი. ჩემს მახვილ ყნოსას სასიამოებრივ მოზრდა ალექსოლის მსუბუქ ტალადა. რალა მე ამინირინა ვიტიფრის (ცისკერიების) მიმართ პანიკური შემი მეუფლება), მეგრამ თავი დაეკიშვიდე, ალბათ ჩემი მონალოლიდური სახე მოუვიდა თვალშიმოვა. შევყველი თეატრის ფილები, მებილევეებისან შეჩერდა და შეცდენებულმა ჯიბები მოიქცეა. ვიტიფრი, აქ რალაც „სიაბანდია“ ან თბილისური ვარიანტის გათამაშება ხდება – ანუ კონტროლირისათვის ფულის ჯიბეში ჩაკუჭვა. როგორც იქნა, იპოვა მოურდილი ნითელი ნინგაზა და ბილეთითან ერთად გაუწოდა აფრინისტრატორი, მონინებით და ფაცხა-ფუცხით (უკვე იყო მესამე ზარი) ნინ გაგეიდლევა და აგვიყვანა ზევით... მეორე სართულის გრინდიონული ფორი ცარიელია, შეუაში უზარმაზარი, მოძროვილ-მოწუქურობიდან, მრავალუიგურიანი კარი კი არა, კარიბჭეა. დაბნეული აქეთ-იქით ვაცეცებ თვალებს, ვერაფერს ვხვდები. ადმინისტრატორმა ვეუბი გასაღებით გააღია ეს კარი და შეგვიყვანა და იდ რთახები... ნითელ ხაერდინანი სავარძლები, ოქროს სუკენისტრატორმა მაგიდები, მაგიდებში ათასნაირი სასტელი, ბუტერმოდები, ტებილეული, მეორე მაგიდა ბუტერმოდები, ტებილეული, მეორე მაგიდა არადენიშე, სხვადასხვა ფერის

ტელეფონი, რაფიო, მოსასმენი აპარატები... ადმინისტრატორი ჩიტად გასრინული უზად და ეპრები მოიჩინა. ჩევენ ლონი უკუდევისა ამ ბრჩევინვალე სივრცეში. მე დაბრეული, ჩინელი – გაღიმებული. რბილად მომკიდა ხელი იდაცვებულ და დახურული ნითელი ფარდისენი ნამიყვანა. გადასხინა ფარდა და... ჩევენ აღმოერნილი შეუალებაში (რიგებს უკან კვლავ სანოვავით დატეკიროული მიგიდები), ნამიყვანა და აგაშეც წინა რიგში, თეოთონ რატომდაც, მეორე რიგში დაჯდა. ზემოდან გადაცედებარბაზე და კინაღმდე გული ნამივიდა. ყველაფერს მივხვდა – ჩევენ აღმოუჩინდით საიმპერატორო ლოგაში, საიდანაც რუსეთის მეფეები და ან გარდაცვლილი სტალინი, სულ ახლახან დახურეტილი ლავრენტი ბერია თავისი ქამარილით, უკურებდნენ სპექტაკლებს. ასე რომ, ამ დადი ჭრისელების მერე, მე ის კაცი ვარ, ენდი ჯორ ერდევ 1955 წელს ამ ლოგაში შემოვიწერი.

დიდი ვახტანგ ჭაბუკანის გასაცავარ ხელოვნებას ნაზიარებ კაცს მაინცდამაინც არ უნდა გამკერიებოდა ამ ბალეტის სიდიადე. მაგრამ გაისხნა სცენა და რას ზედავა – სცენაზე იყო მთელი ქალაქი (ცერინა), მრავალსართულიანი რენესანსული სახლებით, ქაჩებით, ქანდაკებებით, შაფროვნებით, უპრცესი მოედნით, უამრავი, თვალისმომზრეულ კოსტუმშინიგამონყობილი ხალხით. საცავარი დინამიტირიბით იყო დაგებული მასობრივი სცენები, ჩხერი, დაულები, ტიბალტის მიერ მერკუციოს განგმირვა, რომეოსა და ტიბალტის დუელი, რომელიც ტიბალტის სკეფილით მთავრდება. მოცელი ვერონა თითქოს ტიბალტის ახლობლებით იყო დასახლებული – ქალებმა თავსაბურავები მოხსნეს და ფერიებითი დატრიალდნენ სცენაზე, მამაკაცებმა რალაც კაბალისტიკური ფერხული ჩაატეს. ტიბალტი სარკცელებულ დასევენებს, სარცფელებულ ჩამოწვდიდა თმაბრძოლი ქალი, ზე ასწილი ეს სარცელებულ და მოკდონზე დაცვებულ, ვრცლად გასლოლ კიბებს შეუყვენ. მაღლა და მაღლა მიინებდა პროცესია, პროკონიუევის ტრაგიკულ-სამგლოვიარო შესიყა (ქატრის ფინანსიც კულმინაციას აღნევდა). დამტრიებელ ქალი მოემი ხან ტიბალტის სახეს ეფინებოდა, ხან საიდანაც მონაბერ ქარით პაერში ფრიალებდა. ბოლოს, ორკესტრის უკანასენელ აკორდზე, ძალიან მაღლა ატანილი სარცცელი ნამით შეაყოვნეს და ფარდაც დახურება. რასაკერი უკუდევებია, ეს იყო ტიპიკური დრამისალეტი, რომელმაც ამ დაზღვებით თავისი შეცეკვების მიაღწია, და შემდგომში საკუთარი თავისი ანტიპოდად იქცა, რაკიდა საბოლოოდ ამონურა თავისი შესაძლებლობანი. ამის მერე, „დრამბალეტი“

ପେର୍କ୍‌ରେଲୋ ମର୍ଯ୍ୟାଦାପିଳି ଶୈଖିଦ୍ୱୟ କେମି
ହିନ୍ଦୁଲୋ ହିନ୍ଦୁରାନ୍ତେ ନେଇଲୁା, ଅଭିନିଃଶ୍ଵରାତ୍ମକ-
ରୁ ରାଜୁଙ୍କ ଫୁର୍ବାରୀ ଓ ଶିତରୀ, ରାଜୁ
ମନ୍ଦ୍ରସୁରୁତ୍ୱରୁ ଲେ ମିରିନ୍ତାଣେ, ଏହି ଅଭିନିଃଶ୍ଵରା-
ତ୍ମାତ୍ମରୀ ଯା ଉତ୍ତଳିନିଶ୍ଚିନ୍ମଲ୍ଲାପନ ଦେଖିଲୁଏ,
ତୁମ୍ଭିପ୍ରା ଦେଖିଲୁ କେବି ଅଭିନିଃଶ୍ଵରା,
ତୁ ରାତ୍ରିମି
ଦ୍ଵାରାରାଗୀ ଅଛି ହିନ୍ଦୁଲୁମିମା (ରୂପ ହିନ୍ଦୁରାନ୍ତିମି ସାହାଲବ୍ରଦ୍ଧ-
ଦ୍ୱିମ୍ବିର୍ଜାତ୍ମିଗୁଣୀ ରୂପଶ୍ଵରାଲୁଙ୍କିଲୁ ଲେଖିଲି ଏହି-
ମନ୍ଦିନିର୍ଦ୍ଦା) ପ୍ରାଣାତ୍ମକ ପ୍ରମାଣେଇଲୁିଲୁ ଗାଥିଲି
ମ୍ଯାକ୍ରିରାଜ
ରୁଗ୍ରାନ୍ତାମ୍ରନ୍ତିର୍ବେଦୁଲି

თავისებურობა ეტკიური ეტკიური. შეიძლება ვიცა-
რაუდო, რომ ამ ჩინებულმა, მარინგ, ქართველი
ამონტნო ჩემში და სტალინის პატივაცე-
მაზ მათ ეკი დუნი კატეგორიულად არ ეთან-
ხმებოდა სტალინის კულტის გმობას) და
რუსების ჯიბრიშვი, ამ ყველაზე ტაბუირებულ
ლიტერატურაში შემიყვანა.

გრანტიორზული პირველი მოქმედების შემდეგ კიდევ რაღაც უნდა გავეოცებინონ, მაგრამ საქართველოს იყო გაღინძია უღანოვას, ამ ნიველით მსუბუქი და, თოთხოსდა, უზრუნველისების გრიფი გაერთიანდა, რომ ვიგრძენებით — სასანამია ახლა რწყმბოდა. ასეთი მიჯნური და ასეთი პერიოდი ქალი საერთოდ არ მინახავს სცენაზე. მისი ყოველი მიმღრავა რაღაც ირაკონალურს შეიცვალა, თვალისათვისაც კი თოთხმის მოუქელოვებელი იყო მისი არაბეჭყები, ხოლო თუ ნამის შეჩერდებოდა მეტზე ხელისძან-ნყობილი (ა-ზნის დეზდომნას ახლა კვეირტება ძუძუები) და უეხებებადაჭრობილი მარინ, მაღონას გამოწვებდებას მიაგადა. ამ დროისათვის უღანოვა ირმინი წერილი იყო გადაკილებული, მაგრამ ნარმილუდებრინალდაშაზი პლასტიკურობით გვაჩინებულდა გოგონაში ყმანებილი ქალის გამოღვიძებას, რაც, ამავე დროს, სიყვარულის იმპერიასი პირველი აფეთქების ნიშანი იყო. მიუღებდავად იმისა, რომ ტბილი ნდების დასაწყისშეჯორჯ ბალანჩინის „ნიუ-იორკ სიტი ბელე“-დასის გასტროლებმა მისკოესა და თბილისში ჩემს თვალში საბოლოოდ დამზრდისულ

— ბატონ ვასილ კიკაძეს დაცვეს სხვების:
„მომავალი თაობები რეაციის ინტენსივობისა
და მსახიობების შესახებ — ამის უფლებელ
არა მათი სპეციალურობის მიხედვით (რაღ-
ვან ისინი ალარ იქნებინა) არა მეღდ იმით,
რაც მათზე დაინტერა. ამიტომ სრულიად
განასაკუთრებულია თანამედროვე
კრიტიკოსის და მკვლევარის მაღალა
პროფესიონალიზმის მნიშვნელობა და
ისტორიული პასუხისმგებლობითა და
ნამდვილი პროფესიული ოსტატობით
დანერილი გურაბანიდის შრომები“.

სანამ ამ გზას გაიკლიდოთ, ასეული
ნლები გვაიდა. როდის ნახეთ პირველი
სპექტაკლი დღი თეატრში, რა სპექტაკლი
იყო ის და როგორი ზემოქმედება მოახ-
დინა თქვენს?

თუ ფიქტორმდგრადით, რომ მომავალში „სამყაროს თეატრალის თვალით“ შექც-დავდით. ასეთი დასათაურების ნივნი, რომელშიც თქვენ სახელმწიფო პრემია მოგენიჭათ, მართლაც მთელ თეატრალურ სამყაროს მოიცავს. უნდა ითქვას, რომ ჩვენში ჯერ არ შექმნილა ამ ყანრის ნივნი, თეატრალური წოველისტიკის ერთგვარი კრიკალოსანი.

განცემურებულს მომისმერინა ელექტრ კერა
გელის მრეწველი მეცნიელე. სამჯერ ვიყავა
მის რეპეტიციებზე „ძერლინწურ ანსაბბ
ლში“), პიტკ ბრუკის, პიტკ ჰოლის, ია
კოტის, ტადეუზ კანტრინის, ჯონ დრამონ
დის, ვიგოროვლის, მორავიას, ფარიო ფო
საუბრიები.

କେବଳ ନିରାଜି ପାଦମ୍ବାରର ତ୍ରୈତିରୀଳି ଅବ୍ୟାହାରରେ, ରାଜୁଗାନ୍ଧିଲାଙ୍କ ପାଦମ୍ବାରରେ, ଶାକମନ୍ତ୍ରିକାରେ ଉଚ୍ଚରାଜ ଦ୍ୱାରା ପାଦମ୍ବାରରେ, ରାଜୁଗାନ୍ଧିଲାଙ୍କ ନାରୀଶ୍ଵରରେ ଶମାଦି ଏକମୋହନୀୟମୁଖୀ ଦ୍ୱାରା ପାଦମ୍ବାରରେ।

პირველად, მხოლოდ სამი მინიატურა
დავწერე და არც ვფიქრობდი გაგრძელე

ბაზე, მაგრამ, როგორც ახლა ვატყობ, ჩემი კეცუნობირების შეკეტი უკე მწიფებობდა სხვა იმცულსები, რომელმაც მთელი ჩემი მესხორება ააგრძია.

აღნუ გამოიყენებულ რიცხვი მოცულობის ექვიპი „პროექტიკული“ ფაშიზმის პროექტიკული თეატრი „შეკეცადე ახლო ნარისულის პოლიტკური სცენის პრერეტულ გმირების რიცხვის გადასაცემის შემთხვევაში“ თუ მოვახდენთ, ამინდნენ, ჩენ ჩეამშოხვინი ვრჩით, „იმ მოხუცი კაცის გამოშეტყველებით, რომელიც ქმარი გამოიყიდა იმით, რომ დიდი გარისულებების გარეშე შესძლო მომარჯვა“) და შათი „პროექტიკულის სერიი“ თეატრიალის თვალით დამწახა და ერთს ტრაგეიულ ასტორის ფარისი გადასაზღვრობის განადოებამ შეკვენებინა. მაგრამ ეს მარიტ სხვა „ტანრი“ იყო. ამ ვიცე კონკრეტულად რამ მიმიტგა, მაგრამ ნარისულმა თავისთავად „გაიღვიძა“, რომელიც დღევანდველი ცხოვრების ეპიზოდების რეალობის მოთავსდა. ასე გადაეცა ამ ესებიმ ძველად განცდილი ახლ შთაბეჭდილებებს. ახლა, როცა თქვენმა კოსხვაშ დამფურია, ასე მეტენება, რომ კველაფერი ასაკის ბრალია. ჩემს თავს ეხედავ როსტომ მანველის როლი, რომელიც, სასორავულოთილი, ქალიშვილებისა და მეუღლილებაზ მიტოვებული, ბუჟარში მმარტავ ნაკვერჩელებს ჩატარებად და დაიდების დღებს ისხსნებს, ამ პოლიკარპე კაკაძის რიტუალი ბრძნების როლში (კუხაპერის ხმალი), რომელიც ნაცარექტა გოსტაშინის ყოვლად უწყინორ კოსტევებს სტრიოზული სახით პესტოს, მაგალითად ასეთზე:

გოსტაშინინდა გორიგის ხმალი დაიკარგა, თუ არის ქვეყანაზე?

როსტომი: საქართველოს ერგო. ჩევნიმა მეუეცმა ქარქაში ვერ უპოვეს.

მაგრამ ეს „გორდისახევა“, მხოლოდ თეითირონის ნუთებში თუ ხდება, კადგან, როგორც ადრე მოგახსენერთ, ბუჟნერით ოპტიმისტი ვარ. ხოლო კაბერეის ხმალს თუ ჩენი ცხოვრების მიზე ნამოქრილ გააღმასტებულ კითხვებს შევადარით, მაშინ მეც ეცდილობ შესაფერი „პარქაში“ უკორონ მათ. ანდა თუმდაც, ამ ნუთებში, პასუნიმოუნახო თქვენს კითხვებს.

— 1964 წელს, ურნალ „ცისვარში“ (№4) გამოვკვენებულმა თეკვენა სტატიაში „თეატრის კონფლიქტი“ გადატრიალება მოახდინა ქართულ თეატრში. მაშინ თეატრალურ ნრეპში ყველა წოდან გურაბანიძის გამტედობასა და პრინციპულობას ელაპარობდა. პრელემიცა და ბრძოლაში გადაიზარდა. მათთვაც, მიმეა თეატრალურ კრიტიკოსის ხელის სულის შეიძლება. ახლა რომ უკერდები ბრძოლა ტრადიციის დამცველთა და წოვატორის

სუფრაზე. თქვენ, სრულიად ახალგაზრდამ, დიდი ბრძოლა მოიგეთ, სამართლის ანგარიში იზებიმა და ქართულ თეატრის მეცნიერება ახალი სისხლი გადაუსხება.

შას შემდეგ დიდი დრო გავიდა. თაობები იცვლება და ამ ცვალებადობას თეატრის განახლების იდეა მოაქვს თან, ხოლო, ახალ თაობას თავისი სათქმელი. ისტორიამ ზოგჯერ იცის ხოლმე გამეორება. სტერეოტიპების მხედვება და განახლების პროცესი მშობიარობასავით მტკიცნეული, მაგრამ ბუნებრივი მოვლენაა.

— ეს კოორდინაცია კი არა, ნარისულის რეტროსპექტივაა, შეესაბამა მოვლენისა და არც ეცვირ რა გიმასული (რაკი კითხვა არის დასტურება). ისე, თქვენი მსჯელობის განვირცობა შესაძლებელია. თუმცა, აյ ჩისატრიტულია სატრიტე — პრობლემა იმდენად მნიშვნელოვანი და ისტორიული, რომ, უმიმამა, თეორიული მსჯელობინ არ მოგვეძალოს, რაც, ამ შემთხვევაში, მაინცდამანც სატრიტოდ არ მიმართია.

რასაც კორელაცია, ჩემს ნერილს „თეატრის კონფლიქტი“, არავითარი გადატრიალება არ მოუხდებია ქართულ თეატრში. ისე დიდი აუკირატები კი გამოიხატა. დიდფურცვალებული აუკირატების „ლიტერატურა და ხელოვნების“ მთელი ერთი გვერდი დაუთმის „თეატრის პასუხს“, სადაც თეატრის სამხატვრო საბჭოს სახელით (კოლეგიური ხელმინერა!!!) მეცნიდ და, ვალიარებ, ხმირად სამართლიანდაც, გამაქრიტიკება, თუმცა, როგორც ეს გატარებული კამთის ფრის ხელი ხელია, თავიდაც სუბიექტური ზმის სასარგებლოდ გადაიხარწენ. მალე, ურნალ აცისყარში “დაბეჭდი ბატონ რევაზ ჯაფარიძის მწვავე პუბლიცისტური ნერილი, რომელიც ავტორი ძირითადად ჩემს პოზიციას იზიდავდა.

ჩემი ნერილი მირთლაც კრიტიკული პათოსით გამოიჩინიდა. იგი გამოძახებილი იყო იმ ცხრები დისუსისა, რომელიც გამართა თეატრის ტრადიციისა და წოვატორული ტერნების შევახების ნიადაგზე. ბრძოლის ასპარეზზე რუსთაველის თეატრი იყო. ეს ბუჟნერივე, რაფგან სწორებ აქ იჩინა თავი ახალში თეატრალურმა იდეებმა, ახალი სცენერი საშალებების ძირის ცდებმა, გამოხატვის თანამედროვე ფორმების და ცხოვრების სიმართლის პარმინიის პრობლემები. ბუჟნებრივება, ნოვატორები უარულფრდნენ ცრუ პატეტიკას, რომანშტიციულ ზეკულურობას, პათოსს, მაგრამ, ამ უარყოფის უკადურესობის გამო, საერთოდ ქართული პერიოდულ-რომანტიკულ თეატრის საუკეთესო მიღწევების იგზორიება ხდებოდა. ახლა რომ უკერდები ბრძოლა ტრადიციის დამცველთა და წოვატორის

შორის დამთავრდა „უიცოთ-უიცოთი”, როგორც ერთია ასევე მეორეს შხარეს იყო 50% სიმართლე და 50% შეცდამა. ეს ახლა ჩანს ასე. პოლემიკის დროს კი, ორცე შხარე სწორებ ან ირმოცდაათ პროცენტიან შეცდამიბს უკავინაძებდა ერთმანეთს.

ამ პროტოლის ცენტრში აღმიჩნდა სწორებ ჩემი ნერილი, რის გამოც იგი საზოგადოებაში ძალზე გახმაურდა.

ერთხელ, უცხოეთში, ერთ-ერთ დიდ პრესუნფირენციაზე მყითხეს – ახალ თეატრალურ ტენდენციების განვითარებას თქვენი ერიტიკა ხელს უწყობდა თუ ხელს უძლიდა. მე, გულწრფელად უცაპასუხე – ხელს უძლიდა მეტოქე.

რესთაველი თეატრის მაშინდელი ახალგაზრდობა უაღრესად მიტენერულად განიცდიდა კრიტიკას, განსაკუთრებით თეატრის მთავარი რეესისორის დოფო აღმარტინის ნახელის შემდეგ. ბატონი დოფოს სახელს უკავშირდებოდა რომანტიკული თეატრის უკრმების განახლების პრიცესი და მის შემხრე თეატრალური კრიტიკოსებისაგან ნამოსულ კრიტიკულ შენიშვნებს უმაღლ მწვავე რეაცია მოჰყებოდა ხოლმე. თუმც შემამინ „ალექსიძის ბაზარს“ შემაჟუთვნებდნენ, მაგრამ ერთგვარ მინახამი კრაფტოფებით დღესაც ცემთხების ამ ჩემი ძეგლი ნერილის იმ გენერალებს, სადაც მაშინ სრულიად ახალგაზრდა რეესისორის რობერტ სტურუას ს პეტაკლს, ანტურ მილერის – „სეილომის პრიცესს“ ძალზე მაღალ და ობიექტურ შეფასების ვაძლევდი.

1968 წელს რობერტ სტურუამ და მე ამერიკაში გამოგზაურთ და ბევრ რამ მაძინ გვაკარებით. ამ წელს ეს ჩაეყარა საფურცელი ჩემის ხანგძლივ შეგობრობას, რის შესახებ იგი თვით წერს „თეატრალურ მოამბეში“ (ჩემ, 2000) გამოქვეყნებულ თავის, ჩემთვის მალიან ძვირფას მოლოცვაში.

ახლა ერთ პრადაცესს გაგიმზეს უშეტესობა იმათაგან, ენიც „თეატრის პასუსს“ ანერთა ხელს, სტურუას ესთეტიკის თოშიციამი აღმოჩნდნენ ბოლოს, მე კი ასტურუას ბაზარში. ეს პრადაცესი იმ აზრსაც შთაგვაგონებს, რომ თეატრში, ისევე როგორც ცხოვრებამ, მარატოული არაფერია.

– თქვენ, ოცი წელია ურნალ „ხელოვნების“ მთავარი რედაქტორი ხართ. ჯერ კიდევ ათიოდე წლის წინათ, და უფრო აღრცე, „ხელოვნება“ მრავალათასიანი ტიკრავით გამოიყოფა, ძალიან სანქტერესო და მაღალი პროფესიული დონის ურნალი იყო. პროფესიული დონე არც 2000 წლის წორებს დაუკარგავს. ახლა, როცა „ხელოვნების“ გამოსაცემა და ევეფანას უკალ ვერ გაუმეტებია, ურნალი კანტიკურტად ან თვეების გან-

მავლობაში აღარ გამოისა, და სულ დაფავს. რაღა დაგვრჩინდა? ჩანა უნდა გადავარჩინოთ კულტურის, ეს ამანაშ საბოლოოდ დაბმბა არ დასცემია, ან გულხელდა კურული დაველოფონ მის გარდაცვალებას და მერე მინა მიკაყაროთ.

არ ვიცი, ამ უურნალს სახელმწიფო მოხელეები მდებარე ინერდნენ და კითხულობდნენ თუ არ, მაგრამ ვინ მოთვლის ჩემპი რამდენი პროფესიონალი რეესისორი და მხატვრი, რამდენი მნერალი, მეცნიერი, მხატვარი, მუსიკოსი... ეს მკითხველთა ღიძი არმიად, სამწუხაო ის არის, რომ მათ უურნალის გამოსანერი კა არა, პრის უული არა აქვთ. ორასი ან სამას ტირაუით გამოცემული უურნალი, დამეთანხმებით, ღიძი ვერაცერი შეილია, სამუშაუმო ექსპონატად თუ გამოდგება.

– ორიათას პირელ წელს უურნალ „ხელოვნებას“ 80 წელი უსრულდება. თუ მხვდეველისაში არ მიიღებათ კატეგორიზმებით გამოწყვეტულ პატჩებს, მაშინ უნდა ვალიაროთ, რომ ისტორიის ამ გრძელ გზაზე უურნალი სისტემატურად ეხმაურებოდა ქართულ ხელოვნებას და კულტურაში მიმდინარე პროცესებს.

1954 წლიდან (რომელ უურნალშია განახლა მუშაობა „საბჭოთა ხელოვნების“ სახელმწიფობრივი) დღემდე, მას სამი რედაქტორი მეყავდა – ოთარ ეგამე, თამაზ ჭალაძე და მე.

ნუ დავუკარგავთ ბატონ თოთარს დაშანახურებას. 50-იან წლებში საქართველოში ასეთ პოლიგრაფიულ დონეზე (ცარცის ფინური ქალადი, გრავირებული გარეუანი, საინტერესო მაკეტი) არცერთი უურნალი არ გამოიყოფა. მოხედავად ურთვევარი პროცესი კი კედელი კედელური სტილით თამაშონებისა, მის უულცლებზე, მაინც მრავალი, ძალზე საგულისმბო გამოეცემა თუ ეს დაიბეჭდა. აქ გამოჩენდა ხელოვნებათმცოდნების, თეატრმცოდნების, მუსიკათმცოდნების, მოვკაბებით – კინომცოდნების მთელი თაობები.

ინსტიტუტის დამთავრების შემდეგ მეც ამ უურნალში, საბჭოთა ხელოვნებაში დავიწყე შეზიაბდა და სხვათაშორის 1954 წლის პირელ ნომერშიც – ნარმოდიდებით თუ რას ნიშნავდა ეს! – დაიბეჭდა ჩემი ნერილი უურნებების სტატიკის შეცველებას ხასიათის ბეჭდადა და უხეშად არასოდეს არ მოუხდენია ჩემი მოსაზრებების კონკრეტობრივი მაგრამ დრო იცვლებოდა... „საბჭოთა ხელოვნების“ და „მნათობის“ „რედა-

ქცია ერთხანს გვერდი-გვერდ ითახების შუა-
შობა და ჩეკინ, უზრნალში მომუშავე ახალ-
გაზრდები, აჯარად ვაჭრებიდათ, თუ როგორ
გავიანირო, მნათობმა თავის უფრცებზე
გამოკვეთებული კრისტენი თუ პატიოცა-
სტური წელის აქტუალობით და მაღალ-
მატერიულობით, რაც, უკეთესია სიმონ
ჩიქვევანის, მაშინდელი რედაქტორის დამს-
ახურება იყო, მართალია, ჩეკინს რედაქტორის
თავს იყრიდნენ იძლროინდელ მნატერიობის
(რეზო თარხან-მოურავი, ელგუჯა ამა-
შეუელი, დიმა ერისთავი, ზურაბ ნიდარაძე),
მესიკის (არჩილ ჩიმავაძე, გიორგი ლომინიძე),
ბიძინა კვერნაძე, სულხან ნასიძე), კინოს
(ფენგის აბულაძე, რეზო ჩეკინი) ყველაზე
თვალსაჩინო წარმომადგენლერი, მაგრამ აშ-
თავად უზრნალი მაინც კონსტრუქტორულ მიმა-
რთულებას ინარჩუნებდა და ეკონაფრინი ვერ-
ელოდა ე. ნ. „ეფურული სტული“ სტილით, ე-
ბრტყელიალ-ბრტყელიალ ფრანგით (თან არაუ-
რისმთემელი) „ირსახეებით“ და
„ფრტილობით“ დარწრილ სტატიებს.
ცხადია, ამის გამო რედაქციის ახალგაზრ-
და თანამშრომლებსა (მუსიკის მცოდნე ანტონ
ნიულენიძე, თეატრმცოდნე თენგიზ ჯანელი-
ძე, ხელოვნებათმცოდნე ლეილა თაბუკაშ-
ვილი და მეცე, მათ შორის) და რედაქტორს
შორის ჯერ ლერმცრითალი უთანხმებობა ნარ-
მოიშვა, მემდევ კ კონსულეტირა შეისხა
ფრთხო. ძრობი წელის სულისყისა და პარტიულ
ინტიგბები გამოწვენილი ითარ ეგაძინ-
ათვის ძნელი არ იყო „ურჩი მემბოსევების“
თანდათანიბით მოშორება. დაიმაღალი ჩეკინი
არჩევულებრივი მეცოპრული კოლექტივი.
ჩეკინ ნამსალის შემდევ ბატონიშვილის
ცხადია, ახალი თანამშრომლები მოიყვანა და
უზრნალი მოქელი ათა წლის მანძილზე წელ-
წელა იძირდოდა უგემონობის ჭაობში, თუ-
მცა ვიმერებ, სპონტანურად, იშვიათად, მაინც იძეჭდებოდა საინტერესო წერილები.
1973 წლიდან იწყება უზრნალის ჟემ-
მარტიტი ალორიმინდება. ეს აღარმინდება და ვა-
ვშორებული უზრნალის ახალი რედაქტო-
რის ბატონი თავაზ ჭილაძის სახელთან.
პირდაპირ სასანაული მოახდინა: თითოებს
ჯადოსნორი ჯორის ერთი აქნევით განდევ-
ნა უზრნალიდან პროვინციალიზმი,
პომპეულობა, სუბიექტივიზმი, ზექ მია-
ლია შემთხვევითი ავტორების (წერას
მოყვარებული მანდილოსნების, პართო-
რატი ესთეტიკოსების, მედროლე-მილიქნების)
მოხელ ლეგიონი, უზრნალი ხელახლა
დაიბადა, გამოპრნიტიდა. ბატონიშვი-
მა შემოიკიდა დახვენილი გეოგრაფისა და
ერუდიტის ხელოვანი, მნერლები (არც
კარგ ადეკვატურ „უთევებაშა უარი), გამოიწიდა
ახალი პრობლემები, ახალი სახელები,

ხოლო მოლიგანად უზრნალი საიმიური
გეოგრაფიის ტალონიად იქცა. უკრნალი უკრ-
ტირადი მკვერთა გაისართდა, ასეულად მიმდინარე
ეგზემპლარი უცხოებიში გაზავნებოდა. არ
არის დასამალი: სულ ცოტა ხნის წინ, ქა-
რთული ინტელიგენციის დიდი ნაწილი დაუ-
ფარავი იროვნით, რაც ხშირად სარკაზ-
მშიაც გადადიოდა (იუ ასეთი გამოიტანის
უზრნალი „საძაჭოთა ხელოვნება“ მდიდარი
კაცის მიერ შეკვეთილი „ვენიკივით“ გამ-
ორინება), მოისხენებდა ამ უზრნალს. 70-
იან წლებში კი იგი ერთ-ერთი ყველაზე
პოპულარული გამოცემა გახდა და მის
ფურცელებზე ბეჭდვა ყველას დიდ ძალი მატივად
მიაწინდა.

1981 წლის აგვისტოდან დავუპრუნდი
ჩემს საყვარელ უზრნალს. ბატონი თავაზის
შესაბა ავგას თაველების გასანშენდად
ხომ ნარმოუდებულიად როთული იყო, არც
ჩემი აღმოჩენდა ადგილი — ახლა მთავარი იყო
შემენარჩუნებინა უზრნალის დონე... საქა-
რთველოში საყოველთაო არეულობამდე
ანუ ათ წელზე ცოტა მეტი ხნით, უზრნალ
„ხელოვნების“ მიერ აღრე მიღწეული სი-
მაღლები ასე თუ ისე, ვგონებ, შეეინარჩუნე,
მაგრამ შემდეგ რაც მოხდა, მზოლდ ე. ნ.
„შევი ემედიოს“ სულეტად და გამოიტანდა.
თავისუფლებისა და დემოკრატიის ქარიშ-
ლებმა შორის მიმოფანტეს ჩევნი ილუზიები.
ჩევნ თავისუფლებისმოყვარენი მაშინ ვყო-
ულვარი თურმე, როცა დამოწერულები
ვიყავით, პატრიოტები — როგორ ფაქტორულ
სამოწლო არ გვეონდა, დემოკრატები —
ტირანისი მარწმუნებში.

ცნება სამშობლოსი იქცა ერთ
გრანდიოზულ დაბლად, საიდანაც თავისუ-
ფლების, დემოკრატიის და პატრიოტიზმის
სახელით უმტკობეს რაღაცას იტაცებს,
ვიღაცას ატყუებს, ჟეფენას ანგრევი ზა სა-
უზა სახლის იშენებს, ისე რომ არც უწყის,
თავისი უგუნრების გამო — პირმოლებულ
ქეყავაძი დაუნგრეველი არაფერი დარჩე-
ბა. კულტურისა და ხელოვნების გადასარჩ-
ენად თითოებით კულტურის, როცა დამოწერულები
ვიყავით, პატრიოტები — როგორ ფაქტორულ
სამოწლო არ გვეონდა, დემოკრატები —
ტირანისი მარწმუნებში.

ახ ვთქვა ისეთი, რაც უკვე არ თქმიულა
ხელისუფლებისა თუ პარლამენტის (განასაკ-
უროვებით) შისამართით? დავიკვერო ყველამ



დაკარგდა ერთოვნულობის გრძელობა, რაც
მხოლოდ კულტურისა და ხელოვნების ნია-
დაგზე აღმოცენდება?!

ମାଲିଖ୍ର ପିଳକୁଣ୍ଡଳ ଓ ଶୁଦ୍ଧିତିଗ୍ରହ ସ୍ଵ-
ରଙ୍ଗନୀରା...

თავისეუე შოგახსნენ — ოპტიმისტი კაცი ვარ ბურებით. არ შინდა ამ ქეყნისგან ისე წავიდე, რომ არ შნამდეს — უკიდურესი სასონარკევეთის უაშაც კი ქართველობა, როგორც მას სჩევევა ყველაზე ეჭსტრე-მალურ სიკრაციაში — იპოვის თავის თავში ძალას „ქართველობის“ დასამარტინებლად.

ქვეყანა გველუპება, ჩიმო თემური, და მე უსრიალ „ხელოვნების“ გადარჩენაზე გელა-პარაკო?

භාෂ්‍යම්ප රිජුලුම් මෙරා!

დე, ყველამ გადაარჩინოს ის, როსი გა-
დარჩინა მას შეუძლია და ეფალება.

- 1981 წელს ფარასტა ბიჭვინთა-ქობულეთის დრამატურგთა სემინარი. ოქენე მისი მუდმივი მონანილე ხართ. რას გვეტყეოთ დრამატურგთა სემინარის როლისა და მნიშვნელობაზე, მის მომავალზე?

— ხშირად დამტაროვთ ასეთი ამბავი: როგორც კი ბიჭუნითის სემინარს მისხუნებენ ხოლმე, უცემ მზით კაშკაშდება ირგვლივ ყოველივე. საგნები ჰერაგვაცნ წრდილსა და მოცულობას, ძლიერი, ყვითლი ნათელი თვალისმომზრდებო ელვარენისა ვარა ას დედამინას, ამ წილიერ ჩრდილო უკალური მოწვევა ნების შემდეგ საგნები, მცუნარებები, ზღვა მასლევე იძრუნებენ თავიანთ ფურზს, მოცულობასა და მოძრაობას. ნაცნობი ჰერიზაფი ცოცხლდება და ახლა, მოგონების ამ იშვიათი სილამაზის გამოწვეულ სიხარულს ეწითა უქმედი ტკივილი ცვლის. რა ახალგაზრდები, რა ნიჭიერები და რა საყარლები იყვნენ პირველი სემინარების მონაწილეობი.

အပေါက် ဖြေမြန်မာဖွေပေါက်၊ အတိမြေပျောက်ရှင်း ဖြေ-
ချိန်၊ ရာသာ့ချောက်ဖွေလှုပါ၊ ဘွဲ့ချိန် ဥပဒေနှင့် ပြည်ထောင်စုရှင်း
ဥပုံမံပိုလွှာနောက်ပါ၊ မာတဲ့၏ တာမာစီ နိုင်လာစီ ဖော်လာစီ
နာမီဆာနျုံရပါသူ့။

გიორგაშვილთ, ვერონებ, რომ ბევრ საინტერ-
ესო ადამიანს შეუხედულივარ ცოლურებაში
და ვნანობ, რომ არ ჩამინირია მათი
საუბრები-მეტექი. ერთ-ერთი მათგანი
ბატონი თამაზი გახსლავთ. რასაც კირველია,
ბევრი რამისი გახსნება და აღდგენა შემი-
ძლია, მაგრამ ეს იქნება შინაარსის, იდეის

ଶ୍ରୀଗୁରାମ, ଏରତ୍ତେବୁ, ଦାତୁନ୍ତଣ୍ଡିତ ତାମାଶେଷିଆ
ସାପ୍ତୁତାର ତାଙ୍କସାପୁ ଜୟଂତିବା. ଦିକ୍ଷିତିନିତାଶେଷିଆ
ସାଗନ୍ଧିଭୋଦ୍ୟ ଗ୍ରୈଟିଶ୍ରୀମିଠା ପ୍ରଶ୍ନମ୍-ଅନ୍ତାଖ୍ୟତିରେ
ପ୍ରତିଶ୍ରୀପିତାବିଦି ଫ୍ରାଙ୍କିଟା. ଦାଲାଳି ସାନିକ୍ରମରେ
ସାହୁରିରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ ଲୋରସିଥି ଫ୍ରାଙ୍କିଟାର
ଫ୍ରାଙ୍କିଟାରେ ସାହୁରାବୁନ୍ତାରେ ମିଶିଗ୍ରିପାର୍ଟିକ୍‌ଯା
ତାମାଶେଷିଆ ଦାତୁନ୍ତଣ୍ଡିତ ତାମାଶେଷିଆ. ମିଳିବ ପେର୍କ୍‌ରେ
ପ୍ରାଣ୍ୟ ଶ୍ରୀପ୍ରାଣ୍ୟ ପ୍ରାଣ୍ୟ ଏରାତ୍ମନ୍ତର୍ମୁଣ୍ଡିତ ଶ୍ରେଣୀପ୍ରାଣ୍ୟ-
ଦୀପି, ଗାନ୍ଧିତାତ୍ମିନି ପରିଶ୍ରମିତାବୁଦ୍ଧିବିଦି, ଶବ୍ଦରିଦିନି,
ପେଲାନ୍ତିକ୍‌ପ୍ରାଣ୍ୟ ଶ୍ରୀମିଠାମ୍ବର୍ଗିତାବୁଦ୍ଧିବିଦିରେ
ଅନ୍ତାଖ୍ୟତି ନିର୍ମିତି. ଏତ୍ତ ମାନ୍ଦିଲିତ ଏବଂ ଏତ୍ତ ମେର୍ଗ୍‌ର
ସ୍ଵର୍ଗରାବୁନ୍ତାରେ ମିଶିଗ୍ରାମି ପରିଶ୍ରମିତାବୁଦ୍ଧିବିଦି
ମିଶିଗ୍ରାମିତାବୁଦ୍ଧିବିଦି.

დღევანდველი ჩეგინ სემინარის სახელწო
დებაში, „პიტონთა-ქობულების სემინარი
გაცილებით ღრმა აზრია ჩაფეხული, ვიდრ
ორი გეოგრაფიული ცნების დაწყვილებ
გახდავთ....

ს ემინარმა დღიდა როლი შეასრულა ქართული თეატრის რეპერტურის განახლებაში. იგი ერთ-ერთი სცენოგრაფის სცენოგრაფიანი და დღიდა ნამოწყვეტა. ეს გარემოება განსაკუთრებით თვალშისაცემია (და სანუგეშო) დღეს, როცა ირგვლივ თითქმის ყველაფერი ჩატვირთდა.

— „განსაკუთრებულია ნოდარ გურაბანიძის რობერტ სტურუას თეატრის ესთეტიკის შესწავლასა და მისი მსოფლმხეველობრივი საფუძვლების გააზრებაში. ნოდარ გურაბანიძის ნიგნი — „რეფისორი რობერტ სტურუა“ ის ეფიკვე მოვლენა ქართულ თეატრმოდნებაში, როგორც სტურუას თეატრი ქართული თეატრის ისტორიაში“ ცილიტრატურული საქართველო, 2000 წელი).

უმაღლესი შეფასებაა როგორც რობერტ სტურუას თეატრისა, ასევე ქვევნი ნიგნისა. ალბათ დამეოთხშემოქმდნა, ასეთ ბეჭდიერ თანხვედრის ბევრი ინატრებდა.

— დღეს უკვე საჭაველთაღდ დამტვიდირდა ცნება „რობერტ სტურუას თეატრისა“. სწორედ ამ ცნების არსის გარევების მუვამდვერი ჩემი დაიდარანიან მოზოგრაფია „რეფისორი რობერტ სტურუა“. სხვათაშორის, არცერთი ჩემი ნიგნის ნერის დროს არ მიმიღლა ამდენი სიამოვნება. ჩემი მონოგრაფიის გმირთან ერთად ხელახლა გაირარექსითული თეატრის ტრიუმფიალური გზა, კიდევ ერთხელ განვიტრდე ის დღის მოცემული და უსიმატერისა სამოწვევის დროს არ მიმიღლა ამდენი სპექტაკლებიდან მიმიღლა.

სხვათაშორის, ერთხელ, პატრინა ედუარდ შევარდნაძემ იხსუმრა ეს სტურუა ან დაგველუპაგას ან აგვაზნენებსის“ (რიჩარდინ) ნახევს შემდეგი. ამ სიტყვებში დღიდა სიმართლე, თუმცა ამის მთემელი ცილიტრიკურ კონიუნქტურას უფრო გულისხმობდა, ვიზრე უსთატურუ შედეგს.

რ. სტურუამ შეცვალა მთელი თეატრალური გარემო. მისმა სპექტაკლებში დღიდ ზეგავლენა მოახდინა საერთოდ ქართულ კულტურაზე. ამავე დროს განიწყინებოდა სტურუას ეკივონები, რომელთა სპექტაკლებზე უფრო რთასანკუნი და ვიტურიდი, საშინელი, არაფერია.

რამდენგზის მომისმერია ბატონ მიხეილ თემანიშვილის გაურთხოსილება ახალგაზრდა რეფისორების მისამართით — „დაანგერთ თავი სტურუას, ნუ ბაძავთ მას. ის რასაც აკეთებს, მხოლოდ მისთვისაა ირგანული. მას ტენი - უკუღმა“ აქვს მოწყობილი. თქვენთვის ეს უცხოა, ბოლოს დაოსრულის, ეს თქვენი არაათ“. მაგრამ, ერთი რამ კი უნდა

ითქვას, ეს ეპიგონები იმას კი მისცდნენ, რომ სტურუას სპექტაკლების შემდეგ დაუკავშირდებოდა მუშაობა, მაგრამ არა კი ველარ მისცდნენ, რომ მისადამი ბრძანა მიძახდა კატასტროფისაცნ უბიძგებობა.

სტურუა არც არაფერის უარყოფს და არც არაფერის ამტეკიცებს. მისი გრანაჟული თეატრიალური საშეარო თავისთვის და განუმეორებელია. იგი უსთატურ კოლიზებზე მაღლა დგას. მისი მიზანი დოდა.

განა საოცარი არ არის, რომ მისი სახელგანთქმული სპექტაკლები იმდენად ესთატურ კამათის საგანი არ იყო, რამდენადაც ცილიტრიურის:

„ცვარცვარესთან“ დაკავშირებულ მოელენებზე მრავალგზის დამინირი (თერთმეტი ე. წ. „დაუკურელი გასინჯვა“ მონაცემის). განა ბერმია იცის, რომ მის ყველაზე ნიადლი, ხალისან, ლალ სპექტაკლს — „კავკასიური ცარცის წრე“ — ერთი კარგად განათლებული ისტორიკოსი, მეცნიერი, რომელსაც მარინ პარტიის ცემტრალურ კამიტეტში დიდი პოსტი ეჭირა, მას „უაშისტურ სპექტაკლს“ უწოდებდა (პირველ რიგში, გულისხმობდა აზდაკის მოსამართლე არჩევის სცენას, სადაც კინელი არ იყო გვეცნო საბჭოთა საარჩევნო სისტემის გროტესკული სურათი. ეს სცენა შემდგომ რობერტ სტურუას ამინდ სპექტაკლიდან, მოქმედების რიტმს ანელებას).

„რიჩარდზე“ კი პოლიტრიკური სიმიპათიანტიპათიური უფრო უარყოლად განაწილდა, რადგან ხმამისლურ ერთავინ ბეჭდავდა ეტეტე, რომ მეუღლე ედგართ — აეთო მახარაძის სესტრულებით — ძალანა ვეგავდა უკვე გამოთავაყენებულ, მობლუსტური, ხშირანარებიან ბეჭდს — დეონიდ ბრუერენს.

ალვილად შესამჩნევია, ის რაც ზედაპირზე დევს და რაც არაპროფესიონალის თვალსაც კი არ ეპარება მაგრამ ის რაც ძნელად შესამჩნევი და ასახსნელია, სიმრმებშია და მისი სპექტაკლების მთელ საშუალოშია გამოიდარი. აი, ამ სიღრმების მუ ჩასწოდები, მიხედვით, რომ კი თავისთვის და განუმეორებელი სამყარო, იმანენტურად ბევრ რამეს უარყოფს და ბევრს ახალს ამტკიცებს — წმინდა თეატრალური ესთატიკის თვალსაზრისით. რობერტ სტურუას თათქმის ყველა სპექტაკლზე მაქეს დაწერილი რეცეპტიზია თუ კის ბევრი ამათვან ნიგნში არც შემიტანია) და თუ ჩემი „რევერსი რობერტსტურუაშიონთველისათვეს“ ასე თუ ნანილობივი მაინც გასაგებს ხდის რობერტ სტურუას — მოდური სიტყვა რომ ვიზმართ — ფრენმენს — მარინ შეც გადამია-

დგამს ნაბიჯი შისი დიდი სამყაროს სილეტ-ები.

— ბატონო ნოდარ, თქვენ თითქმის მოელი მსოფლიო მოიარეთ, უცხოური თეატრების ბევრი სპექტაკლი ნახეთ. გაისხენეთ ნებისმიერი ღლა, მომენტი, ნუთი, რომელმაც განსაკუთრებული შთაბეჭდილება მოახდინა და მუდად დაუკინარი იქნება თქვენთვის. სად, რომელ ქვეყანაში უფრო გამაზა და მომხიბვლეობა მანდილოსნების შეჯრებრიათ, ვისთან ურთიერთობაც, როგორც თქვენი იტყვით ხოლმე, თავისთავად, ხელოვნებაა. ჩემი აზრით, ამა თუ იმ ერთს გვერდიური ისიმზიდურ პირდაპირ კავშირშია კულტურის განვითარებასთან... საქართველო ხომ ერთ-ერთი უძველესი კულტურის ქვეყანა იყო...

ამ თავიდანსაცლების კოხვა შეუძლებელია ირობის გარეშე, თუ ისინი არ არის მაღალლოო და დაკლოს „სახითათ კავშირებისა“ ან, თუნდაც, კაზანვას შოთონებათა გვალით დაკლოს.

ఆ ఈ అన్ గావుమిశ్రంగ్రహ సాపుగ్రేలటాండ
ఉన్నంబెల్ల క్షేమింగాల్క్రోడ్పెబ్స, క్యాలోస లొప్పుగార్లు-
లోస మిట్రోగ్రేల్క్రోడ్పెబ్ల మాల్చాచ్, శెట్టాగ్రోన్జెబ్చ్,
ఫెర్మోగ్జీఫ్రెబ్బోట నీస్ పెంక్రాప్రోబ్చ్ డ్రా ఆ. డి. వ్హ-
త్ర్యుప్పి ఇమిస శ్యేసాబ్బెడ, రూప్ ట్యువ్వెన్ శ్యేపింటెస్ బోస
శ్యేఫ్రాపెంక్రింగ్ ద్య్యెస - అన్న క్యాలోస లొల్మాచ్చాచ్,
మిట్రోప్రెక్ట్ర్స్, రంపి రీమిస అసాక్షిస్, క్లాప్ సాథోస్-
టా ట్యుబ్బా.

საერთოდ ქალის სიღამაზის და
მომხიბიღლელობის აღმა — თუნდაც სახვი-
თა ხელოვნების მიხედვით რომ ვისჯელოთ,
ცვალებადია. ტიკიანისა და რუბენისის
ხორციასე, ატმისიურ-ეანიანი ქალების
იდეალი შემდგომ ეპოქებმ შევერთად შეი-
ცვალა. ზოგ გამოჩენილ ხელოვანს
მიინათურული იაპონელი ქალების
პროპორციები აჯაფროვებს, ზოგს
წრილილი ევროპის მაბრძანებელიანი
ქერა ქალები ხიბდავს. ბევრი რამა
დამოკიდებული წევნი თვალის იმპულსზე,
უფრო სწორად, იმაზე, თუ რას მიღწევევა
თვალი. ამ რამდენიმე ნილის ნინ ვიყავი
ჩინეთში, სადაც ძალიან მაღალი რანგის შე-
ხედრები გვეკონდა, კანახ რამდენიმე სპექ-
ტაკლი, მათ შეუდარებელი ცირკი, მოვ-
უსმინე სახელმართო მუნიციპალიტეტის ოპერას".

ଦୀନକୁଟ୍ଟେବଳେ ଗୁପ୍ତମାରଣାବ୍ୟକ୍ତିରୁଥିଲେ ତେବେବ୍ୟାଜାରିଲେଖା-
ର୍ଯ୍ୟାଙ୍କ ର୍ଯ୍ୟାକ୍ରମନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମେଶିଲେ (ଏହି ମାନ୍ୟମର୍ମତିକୁଠାର୍ଥ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ
ନିମ୍ନତ୍ତ୍ଵରୁଥିଲେ), ଅଧିକ ନିମ୍ନତ୍ତ୍ଵରୁଥିଲେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ, କିମ୍ବା
ବ୍ୟକ୍ତିରୁଥିଲେ ଏବଂ, ରାମାନୁଚ୍ଛାକୁ ଉତ୍ତରାଲ୍ଲମ୍ବ କିନ୍ତୁ କାଲ-
ବସ୍ତି, ଆସ୍ତିରେ ଏବାଲି ତେବେବ୍ୟାଜାରିଲେ ତାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ,
ର୍ଯ୍ୟାକ୍ରମନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମେଶିଲେ ନାରମିଳାବ୍ୟକ୍ତିରୁଥିଲେବାକୁ
ପ୍ରିକ୍ରମିତାବ୍ୟକ୍ତିରେ, କ୍ଷୁର୍ଦ୍ରା କିନ୍ତୁ କାଳି ଉଚ୍ଚ-
ବାରିକି (ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁଥିଲେ) ଶ୍ରେଣୀରେ, ମାତ୍ରାକି ତାନ-
ଦାତାବାନିର୍ଭୟାତି, ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁଥିଲେ “ଫା ଫାଗୋନିକ୍ରୀ
ତା ପିପ୍ରେନିର୍ଭୟାବ୍ୟକ୍ତିରେ ଏବଂ ରା ମିର୍ବାଲ୍ଲୁଫ୍ରାନ୍ତାନ ପିପ୍ରେ-
କ୍ରିଟିସ ଶ୍ରେଣୀରୁଥିଲେ ଏବଂ ମାତ୍ରା ଗ୍ରାହିକା.

თუ შეოლენდ ხორციელ სიღამაზე შე ვი-
ლაპარაკებთ, მაშინ ერტყო, რომ არსად არ
ჰერცვედრივარ უფრო გონისნამღედ ქალე-
ბს, ვინემ აფრიკის სახაპიროზე, ატლანტი-
სის ოკეანის ცლადეჭვე მოთამაშე
მარიოლო წალები იყენერ ქალედ მელილა-
ში, რომელსაც ესპანერი მარილისგან (პა-
სის სამშობლო) გიბრალტარის სრუტე
ჰყოფს. ეს საოცარი მეტისები – ესპანური
და არაბული სისხლის ნაჯავარები,
ხორბლისფერეკანიანი და ქერათმიანი,
ძეალნერილა და ხორცსაცესნ უნაკლი
პროპორციებითა და კენებიანობით
გამოიჩინდნენ. მათი ბუნებრივი სიღალე,
ოვეანის ტალღები ნავარდი იმდენად ნარ-
მტაცი იყო, რამდენადაც ნავური. ისინი
თავისოთვის ლალობდნენ, არავის არ აცე-
ცედნონ უზრუნველყოდას, ვა, ვკონებ, არც სხვა-
სი ყურადღების მიმდრობა სურდათ.
აფრიკული ველური ვერბა და ესპანური არ-
სტროვრატიზმი სტეკიოდა ყოველ მათ მო-
რაობაში თუ სხივობის ნა იოგიბის თამაზი.

ა. სუვინის დოკუმენტი

ნებმოვის მანერ ქართველებ ქალია ქალუ-
რობის იდეალი თვით ყველაზე შეუხედავი
ქართველი გოგონას სახეში რაღაც
განუშეორებელი იდუმალებაა დაფარული.
დაუკეიპირდო და ნახავთ, რომ ნებისმიერი
ასახისა და შესახებდაობის ქართველ ქალს
ნარმობოდგრძნელად აღამაზი თვალ-ნარიბი
აქვს. თუ დამტკიცება, ყოველ ამ ქალში ვე-
ზების არავარი ვითამის.

ମିଳିତ୍ବେତ ଲୋରିଗୁରୁଙ୍କ ଗାନ୍ଧାଶ୍ଵେତସାତ୍ତ୍ଵିଳୀ: ରନ୍ଧାର ତ୍ରୀଲୋପିତୀନରଶି ଏଥି ପ୍ରାଚିର୍ଯ୍ୟକୁ

მარტინების მიმდევად.

კუცურებ, სულ ამას ვიტოქობ: რა უნდა
დატყვდომოდა თავს დედაჩემს, საოცრად
რბილ, მისი იყვარულე, შემწყნარებელ,
ზრდილ მეგრელ ქალ, რა სიკეთ გაჭირვება
ში უნდა ჩავარდნელიყო, ან რას უნდა გაე-
მნარებინა ისე (თუნდაც შეილები დაეხოცა
მისითვის), რომ ქუჩაში გამოსულიყო და
ურცხვ იპერატორთა კაშურისათვის სახე-
წერისგანმინა—

၁၇၅

შოთავით, დავითნებოლ თავი ამზადარ ლაპარაკას და სეტერმინის პირველ ღლებში გავიდეთ რუსთაველის პრისაცემტზე — ამდენ ლამაზ ქალს შსოფლის ურცერთ ქალაქში ურ ნახავთ. ერთ ძეველ ამბავს გავისწენებ. რუსთაველის პრისაცემტზე, ოფიციალურად სახლის კუთხეში მარტო იდგა, თურქეთის ციხეში კინორეჟისორი ივანე პერესა ან [წარმოშობით] იტალიელი. თავის ფრინზე, ერთობ გამაურებული ფილმის „წითელი ყვითელის“ დამდგმელი, გაიარეს საცნობებმა, მიკასალმწნე. დიდი ხნის მერე გამოიარეს — ისევ იქ დგას ეს კაცი რა იყო, კის ელოდებოლ. „ერთი თვევა ჩე ქალაქში (დაასახელა ამიერკავკასიის ერთ რესპუბლიკის ქალაქი) იყოავ გადაღებებზე, და, ვატუთ ქალის სილამაზის აღქშის უნარი ფავორიტი. ახლა აქ ვდგავარ და უფურებ ქართველ ქალებს, რათა ეს უნარი აღვიდებინომ.“

— ჩევენს უნივერსიტეტებშა და უმაღლეს სასწავლებლებში იმდენი იურიდიული და სამედიცინო ფაკულტეტებით, ორმხრივ სარგებიანი ფაკულტეტები, თორქეთის საქართველო დამაშაკებელისა და ავალმყოფების ქვეყანა იყოს თავდაცადებულია და პროფესიონალური რიცხვი ყველგან და ყოველთვის მცირება, ამ ფაკულტეტებზე შემსცვლელთა უმრავლესობის ცხოვრებაში დამკვიდრების ქვეტევესტი კი აღვილი ამოსაცნობა. საკითხავია, გვჭირდება ამდენ ექიმი და იურისტი?

ଜୀଏ କୁଳ୍ପେ ରାମଦେବନିମ୍ର ଲୋଲି ନେଇ
ତ୍ୟାତ୍ମିନିଃସା ତ୍ର କିନ୍ବନ୍ଦୀ ସାହେଲମିନିଯୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତା
ତ୍ରିତୁତ୍ରି ଅତ୍ରିତୁତ୍ରି ଗୁରୁତ୍ଵରେ ଧାରି କୁଣ୍ଡଳିରୁ
ପ୍ରୟାମୁନୀ ଧାରି ରାମଦେବନିମ୍ର ମେଳମାର୍ଗରୂପରେ
ତାନାମେଲ୍ଲରିତ୍ରେ ଆଶାଲଙ୍ଘନିର୍ଭରତାରେ ଲିପେ
ଶ୍ରୀପାରିବ ତ୍ୟାତ୍ମିରୀ, ରାମଦେବନିମ୍ର ମାତର ନି
ନାମିନିର୍ଭେଦ ତାମଦ୍ବେଷ? ରାମଦେବନିମ୍ର ଅପ୍ରେ ପ୍ରୟାମୁନୀ
ଧାରାପ୍ରାପାତ୍ରାପାତ୍ରା ଶ୍ରୀପାରିବ ତ୍ୟାତ୍ମିରୀ
ଶ୍ରୀପାରିବପ୍ରୁଣି ଆଶାଲଙ୍ଘନିର୍ଭରତ ତ୍ର କୁଣ୍ଡଳି
ମେଳମାର୍ଗରୂପ ରାମଦେବନିମ୍ର ପ୍ରୟାମୁନୀ କୁଣ୍ଡଳି...

საქართველოს სტირდება კი ამდენი
რეგისტრი ფა მსახიობი?

- ხშირად მითქვამს და ასლაც გავიმეორებ - საქართველო არის ერთადერთი

„**სანაცვლისაბმით ასეთი ხაყოველთამ მისწრაფება (რაც, ფუტკრობრივად, საბოლოო ჯამში, უსანაცვლელობისაბმით „მისწრაფება“) სოციოლოგებზე უურო ფსიქოლოგების**

ବାକୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ଏହାର ଅନୁଭବ କମିଟି ଦ୍ୱାରା ଉପରୋକ୍ତରେ ଆଧୁନିକ ପାଇଁ ପରିବହନ କରାଯାଇଛି।

რამდენ გაფიცვას არ შევსნობიყარჩემი
მოგზაურობების დროს მსოფლიოს მრავალ

ქვეყანაში, რა საოცარი პეტიციები და მოთხოვნები არ მოიჩინამენია, მაგრამ რაც ამას წინაა უნახებ და მოვისამინე ჩევრი საამაყო უნიკერსიტეტის სტუდენტობის მისამართზე – ყოფელგვარ ზღვარს გადამისა და თავს ზოდამცემი ფარტია – სტუდენტები მოთხოვდნენ პრეზიდენტ სერგეი ბურგუაზე გამოცდების მოხსნას [გრადაციებას კი არა, თემურათ, უსინათლობის გამო, არაც მცდე, სინარჩუ, მოსსნა!]; ეს ხომ, ფაქტურისტოვად, აფიციალური განცხადება – არ ავინათ პნევმოს.

1964 წლის მთელს კუროპას გადაუარა
სტუდენტთა მძღოლებრე და რადიკალურ
გამოსვლათა ტალღამ (განსაკუთრებულ
პიყს საფრანგეთში მიაღწია), რომელიც
სახლმინიუო სისტემები ძირიფისებიანად
შეაწყია, შეგრძნებას მოთხოვნა, რაც თბი-
ლისში გაისმა, იქ უკიდურესი ექსტრემიზ-

မီပဲ ဖြစ်သာဖူ အဲ အောမြန်မြေဖွံ့ဖြိုးစာတေအ၊
ဘဏ္ဍာဒိုဓာ ရှေ့ကျော် အဲ ဂျာဒွဲပြောပြုလျှင်၏။
၁၉၆၇ ဤလေ အမြောက်အစိ မျှော်ဆောင်ရေ ဦးမြောက်၏
တွေ ဖြစ်ခြင်တွေ အားဖြင့် အော်လုပ်ချို့ယော် စွဲ
စာအုပ်သွောက်စာ ပါဝါယွေးလျှင်ပဲ။ ပါဝါနဲ့ မြေတွဲ
ဥက္ကဋ္ဌနှင့် မျှော်လွှာတွေကျော် အား မြေတွဲပါဝါ။ ပါဝါမှာ
ဂာဇာ ဂားနှင့် အော်လုပ်အား ပါဝါ ပါဝါ။ ပါဝါမှာ
အော်လုပ်အား မြေတွဲပါဝါ။ ပါဝါမှာ မြေတွဲပါဝါ။

კლიპები, სერიალები, დაფუქტები), ანტიპრო-
ტებში, კერძო და სახელმწიფო ოფაქტურებში.
ბევრი უსაქმოო რჩება, მაგრამ ეს ცეც ქა-
რთული პარალელისა – მიუხედავად ამისა,
უკანასკნელი ნლების პაზილურე, განასა-
უროვნებოს მძაფრი გახდა კონკურსი სამა-
სიონო ფარგლებში ტერიტორიაზე. ზედამდებ
განარღები თავიანთი მეტოქეობითი კარი-
ულის უპერსოპერეტორობას, მაგრამ შანცც მისი-
ნრაფინანსის ტიტულისაც.

ସ୍ଵରତ୍ନ ଶାକିନ୍ଦ୍ରୀରୁଗ୍ରାମ ପରିପ୍ରେସିଲ୍ ମିନିଟ୍‌ବେଙ୍କାପ୍
ଗ୍ରାହକଙ୍କଠିତ ଅର ପାଣୀରୁ ଫୁରିଲୁଷ୍ଟ ତ୍ୟାତିରୁଳିବା ଏବଂ
କିନ୍ତୁ କିମ୍ବା ଶାକିନ୍ଦ୍ରୀରୁଗ୍ରାମ ନିର୍ମିତିକୁଠିବା
ରୁକ୍ଷତ୍ରାଣିରୁ କାତୁରଣ୍ଡି ହୋଇ ଲୁଣରୁକ୍ଷତ୍ରାଣିରୁ କିମ୍ବା
କାଲାପିଲିମ୍ବାଗ୍ରାହିତ ଅଛିଲା ଗ୍ରାହକୁ ଶୈଶବାନିଶିଳାରୁ
ଆସିଥିବାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିପାରିବା କିମ୍ବା କାତାରାହା କାହାରେ
ଯୁଗମୁଣ୍ଡର କ୍ରିକେଟ୍ „ଶାକାରିତ୍ରାଗ୍ରାମ“ ଶୈଶବାନାଥାରୀ
ନିର୍ମିତମୁଣ୍ଡର ଶାକାରାଲା ତ୍ୟାତିରୀଖ ରୁକ୍ଷତ୍ରାଣିକୁ-
ରୁକ୍ଷତ୍ରାଣିକୁ ମିନିଟ୍‌ବେଙ୍କାପ୍ ମିନିଟ୍‌ବେଙ୍କାପ୍ - ମାତିଶିଳ, ଶୈଶବାନାଥାରୀ
କାହାରେ ତାମାରିଅଧି ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ, ରାମଚିନ୍ତ୍ୟ କିମ୍ବା ନିର୍ମିତିକୁ
ଅଥ ମିଶରିକୁ ଶାକାରାଲା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ କାହାରେ କାହାରେ
ଶୈଶବାନାଥାରୀ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ରାମଗୋଟିଏ କାହିଁ, ତ୍ରୈଶ୍ଵରିସାଧମୀ ସିଦ୍ଧୁତ
ଅର୍ଦ୍ଦୁଳି କାରିତ୍ୱେଣ କାଳବରୀ ତଥତ୍ୟମିଳିଲ ତାନ୍
ଦ୍ୱାପୁରୁଷଙ୍କର ତ୍ରୈଶ୍ଵରିର ପରିଚ୍ୟା କୁ ଦିଅିଦେଇବୁ!

— „არცა ქირია ქირად უჩანს, არც ლხინი
ზეფი-ზედი“ — რუსთაველს პირდაპირ ჩემთ
ვის დაუწერია. ღმერთმა ადაპტაციის იშევა
ათი უნარით დამაჯილდოვა. ძალზე ადვიკი
ლად ვეგვები გაჭირებულას და არც მასში შევ
ნიხებულდარ, მისიც დამარცა, როცა ხუთე
არსევლავიან სასტუმროებში მიცხოვრია
(თავის საცურაო აუზით, ბოულინგის და
ჩივბერთის კორტით) კარგა ხნის შა
ნგილზე.

ჩემი თაობა უპირატესად გაჭირებულთა
თაობაა. ჩვენს ოჯახში მდიდრული ცხოვრე-

ბის მიზნიდეველი ამგები უფრაჩემის მოგონებების თუ მომისქმედულ მუშავარი ვაჭრის ბოლო შეიღება იყო მის მასში უფრო და დედაჩემი მეცნიერობით განაწილა. გორგი კოლეს სამეცნიერო ცნობილი იყო თავისი სამეცნიერო მისამართის რამდენიმე ქალაქში, მათ შორის პეტერბურგსა და მოსკოვშიც. ცავების ფუძემი მეცნიერობდა ალექსან ხორავას [აქაკ ხორავას მამა] ოჯახთან. დედაჩემი, როგორც ქეშმარიტი მეცნიერელი, ფირზობდა (მეიძღვება სამართლიანადაც), რომ აკაკი ხორავას სადარი მსახიობი მსოფლიოში არ იყო. ბაბუას სეული სახლი ახლა დგას სენაკის ცენტრალურ პარკში — აკაკი ხორავას სახელობის თეატრის შარვევენა შხარეს. იქ ხან სააგადმყოფო იყო, ხან პოლიკლინიკა, ხან საბავშვი ბაღი. ოქროს მაძიელელთა საყურადღებოდ უნდა ვთქვა, რომ ძევილი წესის მიხედვით, სახლის ინტენსიური კუთხის საძროეული, თოთხოვის არა მარტინ სავას ქოთანია ჩაფლული. ბიძაჩემი ძალიან ანგებიურებდა, თურმე, დედაჩემი. კლასიკური განათლება მიაღებინა ფოსის წმინდა ნინოს სახელობის ქალთა სასანაველებელში. ზეპირად იცოდა რუსული პოეზიის შედევრები და მისი ცველაზე დიდი ღინებრივი რცხვება იყო, რომ მუსიკის გამოვსეულიყავი. მერე მივცხდი, რომ ეს სურვილი მისი ერთგუარი რევანში იქნებოდა მისთვის ეკვიმ საძულველ ბოლმეკებზე, არასოდეს არ დაუჩივლია წარსულის უზრუნველყოფით ცხოვრების დაკარგვის გამა. არც სიმღიდოვნე მისატკოროდა. მხოლოდ ის ვერ აპატია ბოლმეკებს, რომ ცველაფურთან ერთად, რომ როიალიც წამოართვეს და მის საყვარელ მუსიკას მოსწრეობის. რაკი შემატება, რომ ჩემგან პიანისტი (მიანცდამათაც პიანისტობ სურდა) არ გამოიყოფოდა, მოცელი იმედები ჩემს ფას დაუკავშირა, კრისტენი დანიკო მიანინო მოსის პირელასაცავები წელს გა- კუიდეთ და დედაჩემს ჩემი და დამჟავადა ჩემი მეცნიერის წოდარ ზალდასატანიშვილის (ცეკვის გაერთიანებაში და ბენილუსის ქვეყნების ჩემი ელჩის კოდექს ზალდასტანიშვილის, ჩემი ნათლურის, მმა) ოჯახის. რომ ვა-ვადა დახილი გამთავრებისა ჩემს ფას შეიღწეულება აუზებენებმა აცნებებმა კიდევ უფრო შეაჯარია ბოლმეკები. ასე, რომ ბაბუადი დანკვე, ჩემთვის სიმღიდორე და ლუუზურება არ ირი როიალის ასოციაციას ინვევდა, უფრო სწორად, რომლის სიმღიდორის ცველაზე ამგა რა გამოხატულებად მიმართდა. ამასაც მასს თვისჩემი ბაბუაცური გაოცემა, რომელიც მიცა არტეზ დანკრილმა კრისტა საბავშვო მოსთხოვაში გამოიწვია. ასე, რომ ბაბუადი დანკვე, ჩემთვის სიმღიდორე და ლუუზურება არ ირი როიალის ასოციაციას ინვევდა, უფრო სწორად, რომლის სიმღიდორის ცველაზე ამგა რა გამოხატულებად მიმართდა. ამასაც მასს

პატარა მოკარტი როგორც მიუკეთდა და პატარა ჰიქა შეოხაზო. გამიკეირდა — რა გაჭირებული ოჯახი იყო, თუ კი სახლში როგორც ჰქონდათ მეტაქ. ასე, რომ ჩემინარმოდებოდა სამიზნიდრეზე როგორით შემოიფარგლებოდა.

მამაჩი—მი — განათლებით ეკონომისტი, ნიგენბის დიდი მოკარტული იყო. ეტყობა ეს გურაბაძინებს ჯაშმი მოსდგამით. მამაჩი—მის ნაცესავს შეაღვა გურაბაძინებს — ცნობილ პიდროლოგს — საქართველოში ერთ-ერთი ყველაზე მდიდარ ბიბლიოთეკა ჰქონდა. მათ შორის „კეტხისტუარსანის“ ყველა გამოცემა. რაკე ეს პოემა ვახსენე, მამაჩი—მის ერთი უცნაური ჩერება უნდა გაკაისცნა. მალას ნინ, ცოტ-ცატას ყოველთვის კითხულობდა „კეტხისტუარსანს“. ბოლოტი რომ გავიდოდა, ისევ თავიდობ ინკუბა კითხავდა და ეს ნლიდვე შეიმზე შეირდებოდა. ნიგენბის კარადაში ეწყო ლენინისა და სტალინის თხზულებები. ეს კარადა, რატომძლაც სულ დაკატილი იყო და მისი გაღება სასტკიად მყრიძლებოდა. 1941 წელს მამა ჯარში გაინვიეს (მაშინ 11 ნლისა ვიყავი), ამით ვისარგებლე და კარადა გავაცდე, სასწრავოდ გადმოვიდე სტალინის „ლენინიშინის საკონხები“ და შიგ „არსენა მარაბდელი“ არ აღმოჩნდა?! მარქსიზმის კლასიკოსთა სხვა ყდების იდო ჯაყის ხიზნები, „კვაჭი კვაჭანტილარე“, რატომძლაც კ. გამასახურდნას „დილისოს დიმილი“, ძელი და ახალი აღთქმა (ესენი ახლაც სახლში გვაქვა), პალოს, ტიკიანის ნანარმიები, მოკლედ მთვლი აერძალული ლიტერატურა.

იმავ წელს ვაეში, მრგვალ ბალთან გადმოვდით და ძეველ სახლი კაბალიჩის ხევში, დედაჩიმის სტუდენტებს მაჟირავა. ამ სტუდენტებმა მამაჩი—მის მოვლი ბიბლიოთეკა გაყიდეს (გადარჩია მხოლოდ ძეველი და ახალი აღთქმის ნიგენბი). ჯარიდან მაღლ მობრუნებულ მამაჩიმს ამ ბიბლიოთეკას გაყიდვა მაღლიან ეწყონა და სიმართლე გითხროს, შერჩე აღარც უცდის ახალი ბიბლიოთეკის შემხმა.

ასე, რომ ჩემი ნარმილება სიმიზნიდრეზე როგორთან და ნიგენბოთანა დაკავშირებული.

ჩემი ბიბლიოთეკა კი ნაცელად იმსასა, რომ გამაზარდის, ამ ბოლო დროს, სულ პატარა კავება და პატარა კავება. უცხოეთში მამასის სხლად შეძენილ ნიგენბი და აღბომები სახვით ხელოვნებაზე — ჩემმა ქალიშვილია, ხელოვნებათმცოდნე მაია გურაბაძინები ნაილო, ნიგენბი კინოსზე — მეორე ქალიშვილია, კინომცოდნები, ქეთიმ. თეატრალური ნიგენბი კი მეენინარჩუნებ იმირიადად, მაგრამ ორი ათეულ ნიგენ ჩემმა სტუდენტებმა „მიიტაცეს“ არ ვიწერ, თუ ვის რა ნიგენ ვამხ-

ოვეს, ცოტაოდენი ჩემმა შვილების მუსობრივისა — „ნიგენის ქურდებმა“ ნაიღეს და ა. შ. არასოდეს არ მეორია დიდი ფულადული მათ შემოსარტნებული მარცნიჭის ჯაშმი და არც უნარი დღეს გაურემონტებელ სახლში ვცხოვრობ და ქერზე შიშველი ნათურები მიედიდა, მსგავსად ხარაგალის საგადარისა. ერთა მხოლოდ, რომ კედლების საცოდაობას ჩემმა შეგობარი მხატვრების ნაშეულები უარისა.

ერთადერთი ფულუნება ჩემპოვის არის კარგი სამორი თხილამურები და ჩიგნები. ამაზედც მისაყვედურა „ერთხელ ჩემმა უფროსშიმა ვაეჭმა „ძალიან ძვრათლირებული სპორტი გიყვარისა“. სამაგიროზ, ცურვას არ სტილდება დიდი ეკიპირება, მაგრამ რაზე გინდა — აუზი შესვლა ჩემთვის ძალიან ძეირია (თუმცა, აუზის დირექტორი, ჩემმა ძეელი შეგვარი ვრა ვიმეობილი, სულ შეპატიურება, მაგრამ მეუხერხულება).

ბოლოს იმას ვიტყვი, რომ ჩემმა შეილიშვილმა გიგა ხერხულიძემ ზეპირად იცის ცეტისასტყაოსნის „კრცელი მონაცემთვება“.

— ჩიგბურთი, თხილამურები და ცურვა თქვენი მეორე ცხოვრება (პირველი ხმო თვატრია!). რით შეიძლებ აიხსნას თქვენი ასეთი გატაცება სპორტით? როგორ ენათესავებიან ერთმანეთს ხელოვნებასა და სპორტზე უსასალვროდ შეყვარებული ადამიანის „სულები“. სპორტი, ჯანსაღი ცხოვრების ნების აღბათ ერთგული თერპოდა ჩევნის სულები ჩაბუდებული დემონების დასათრებული. ჩიგბურთის კორტებიდან ლეკციაზე, თეატრში ან მეგობრის დაბადების დღეზე გაჩქარება, ეს აღბათ ათეული ნლობის ნანრობი სულის სიჭაბუკვა!

— რა, რა კარგად თქვე, ჩემმა თემურ, ჩემენ სულებში ჩაბუდებული დემონების დასათრებულიდა. როდესაც ჯონ კენედიმ კედეს, დედამისი, თურმე, ოთხი საათის გამამავლობაში იდგა ჩიგბურთოს კორტის კურტებაზე და გამოიხდებული ურტყამდა ბურთს. ჩევნი სამიარცხვინო სამოქალაქო იმის დროის და კარგა ხანს მას შემდეგაც, თოვლიანი მოქადის კედე არც გამიხსედავს. სამოთ-სამთილამური კომინიზომინის (მაშინ საზეიმო კოსტიუმში) ჩაცმა და ტერასებზე სრიალი უზნებობად მიმაჩნდა, როცა ჩევნი ახალგაზრდობა იხოცებოდა ისეთსა და აუზაზეთში. მაშინ გამახსენდა კენედის დედის ამბავი და დილაბით, მეც, საათობით ურტყამდი ბურთს კედელს, რომელიც ჩემთვის იმ წუთებში ფატალური კედელი იყო. ამით, მინდოდა, ჩემმა ჟური, სულში მობრუნებულე დემონების დარტებულვა და თუ ეს მოლაჟ კერ შევიტელი, დეპრესიას მაინც გადაუკარი.

კავთა მცენებეს სკოლა ა. წ. „პლილიტეს გომიაზა“ დავამისაური ჩეკის სკოლაში სპორტის კულტურულ-გაკუში, საფაც ასეთ პროგრამა და სადაც წიგნერის გომიაზომ, მარიონ ტრიალი მინდოორი იყოდა თითოესის ყველა ცეკვებურის სკოლაშიდათ, აქედან მარიულებული სპორტის სტრიქიდა ჩეკის ცხელერქამი, რომ მოღალე დამისჭირებული ასეთ არ შეძირდა პლილის გარეულება. მარიან, გუდარენის, საკარისულოს არატონის კლასის მაცენარენელის ცხადიშვილ მოსახლეობურის) ჩეკისთვის ბარეულ გონის — ეს არის საკარისულოში ყველაზე ხნიერი სამითო მოსახლეობურეო (70 წელი). მაცენარენელის ჩეკის სიახლეებს ცვლინადო გვადასხა — მამიწილილისმოცნდისა და მაგაზე კარგიდ სრიალებს თოლიაზე უკრიტულებენთ“. ვერსად ვერ შეიგრძნობა საკუთარ თავს ისე, როგორც თხილამცირებზე სრიალისას („გვადა მხოლოდ, ტრია-ცმისას ასელული—გამასა კუთხირებით გულაურის სოფიან სოფიულის— მითობა, მუს, თოლია და შენ. როგორც უსაყვარლები კართვა გრილიან“ (ბაკურიანი), ასევე „აუზების მითოგინ“ — ნარმილუდებული სი-ლამაზე იძლება და კოდევ ერთხედ, მოღერ სიმბ-აფრიკო გრილინ შენი ქვეყნის უძრულერებს. დასა, ეს დაუკარგარი სილმაზე — ტრიაგრეულის გრილი-ობსა ამზადერებს.

თხილამურებთან დაკავშირებით ერთ
აშშ-სა მოკიყენებოთ.
საკულტურულოს კპ ც.წ.-ს ბიუროზე 1973
წელს მამიტებულებული კულტურის მინისტრ-
რის პირველ მოადგილედ, სანამ შეგვიყდა-
ანდგნენ ბიუროს სხდომათა დღიდ ბარბაზში,
სადაც კრძელი მაგიდის მუამი ედუარდ შევ-
ართვნებ ზევსიერი იჯდა, პატარა პატიშის
დროს კანდიდატის ლირსება-ნაკლოვა-
ანებებზე შეჯელობდნენ. და ას, აქ, ბიუროს
ერთ წევრს უთქვაამს: „როგორ შეიძლება
მაგიდის მინისტრის პირველ მოადგილედ დამი-
ტეკიცება, ეგ არასერიოზული კაცია, თხი-
ლამურებზე სრულადებას?“ შეუკავშირდა,
იყო ამის მოქმედება. ერთხელ ვნახე ზღვაზე
— თავისი შიშველი, ბანჯევლი მუცელა-
ნის გაფშვევდო, უშბოდ შორგებული
ჭრუსიდან თითოეულის თავისი საობრო უჩან
და და უს კაციით „სერიოზული“ ზამიარა
სერიოზული, რომელსაც თავიდა
უტებდამშე კომბინიზონზ მფარევდა!!!

ତୁମିପା, ଆମ ଆରତ୍ତୁଳା ଦେଖିଲେ କାହାର ଉପରିକା,
ରନ୍ଧା କୈମିନ୍ଦୁଶ୍ଵରୀଙ୍କ, ଆମ କ୍ଷେତ୍ରମାରୁତୀଙ୍କ
ପ୍ରେମରତ୍ତୁଳା କୁଣ୍ଡଳ ପାତ୍ରସ, ନାନ୍ଦ୍ରାମା ଏହୁଁ : “ଅର୍ଦ୍ଧନୀ
ନାରମଳିଭୂତ୍ରୁଣିକା, ରନ୍ଧାର ଶୈଳିଦ୍ଵାରା ନାନ୍ଦ୍ରା
କ୍ଷେତ୍ରମାରୁତ୍ତୁଳା ପାତ୍ରସ ନିର୍ମଳିତ ଆପେ ଆତିଥରା
ଧୂରିତ୍ସ ଫଳାତ୍ୟାବଧ୍ୟରେ” ।

სპორტმა უამრავი შეკვებარი შექმნინა, ამ გაუზარელ ცხოვრებაში ერთ-ერთ სიხარულად შეკუთა ყოველ შექმნებევეაში, მე თვითონ კამიონებონ ეს სიხარული. სპორტული

„სპორტი, ჯანსალი ცხოვრების წესით – ბრძანებოთ, „ნეის“ შეიძლება სხვების თვალში ჩანდეს, გარედან. ჩემთვის ის რიც თავად ცხოვრება არა „ნეის“. ამიტომაცა ალბათ, რომ ვერ შევასრულე ჩემი ნატევაში რომელიც წლის რომ გავხდები, თხილამურუბებს თავს დავანებებ-შეთქმა. ორმოცის რომ შევსრულდი, კიდევ ზუთი მიუვამატე და ასე შემდეგ... სამოცდაათ წლამდე. ამ მიერლანჯელომ ხომ სულ მოთავდ შემშალა – „მაშაჩერი თოხმოცი წლის ასაქში მაგაზიუეთ სრიალებს“... მოთი და ამის შემდეგ დაანებე ამ თხილამურუბებს თავი.

— ახალგაზრდული მგზენებარებითა და
ენერგიით საცხა ნორის კურაბანიდე ძნელდე
ნიშნავსას გვევა, „მოსურებულის“ მრავლობა
სიპერის ხომ არ გვშეინიათ? ის ჯერ შეა-
რჩა, მაგრამ ყრით ასაკობრივი მდგრადი
ერბიდან მეორეში გადასცელას, გაუნდან
ელად რომ ვოქვათ, მხოლოდ მანფილ
ოსნები არ გაიციდათ უმტკიცესულოდ.

რამეთა ბეჭდისერება?

შეცონაში! შემთხვეობას ჩელოურებას და
მის ს სლორმებში წყვილიაში. როცა შეკა შეკა
ხელოურებას შეიგიცობ, ამით შეკანონ სამყა
აროს, ცხოვრებას ბუნებას, შეკავე ცხოვრე
ბის აზრის, შეგვნობდ საულოს - ზიქა!

ამაზე დიდი პეტროგრაფული ან არსებ



ლევან გოთაძე „გეირთა ვარაპი“

მოსუედავად იმისა, რომ ლევან გოთუა
შაბალა სიტყვიერი ხელოვნებით აღმ-
ეჭდილი არაერთი ნანარმიების ავტორია,
მისი შემოქმედებითი მემკვიდრეობის გვირ-
გვინად ლიტერატურული საზოგადოების
უზიდესმა ნანილმა საცხებით ბუნებრივად,
პირველ ყოვლისა, მაინც ფართოდ გახ-
მაურებული ტეტრალოგია — „გმირთა
ვარამი“ მიიჩნია. ოთხი წერისაგან ძემდგარ
ამ მონუმენტულ ქრისტული დღევან გოთუას
მუშაობა მნიშვნალს უორკუტის საკონცენტ-
რაციონ ბარაჟი ყოველი პერიოდში 1949 ნო-
დან დაუწეულა და 1962 წელს დაუსრულდია.
გადასახლებითი რჯახისათვის გამოგზა-
ვილი წერილები ფართას ხდის რომანის
შემოქმედებით ისტორიისათვის დაკავ-
შირებულ არაერთ მნიშვნელოვან საკითხს
(თ. გოთუა, ალ. გოთუა, თავგადასავალი
ორივან აოთოას, 1995 წ.).

ରୋଗନ୍ତରୁ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଲା କିମ୍ବା, ଅକ୍ଷୂଣ୍ଣ-
ଦୀର୍ଘବ୍ୟାଧିରେ ମହିର ଗ୍ରାମଶୀଳିଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିବା ମେହିନ୍ତେ-
ପଦକାଳ ଶିଶ୍ରୀରାଜୀବ ସାମ୍ରାଜ୍ୟକୁଳାଙ୍କାରୀ ଦ୍ୱାରା ଫ୍ରାନ୍କିନ୍ ମେ-
୧୯-୧୯-୧୭ ସାମ୍ରାଜ୍ୟକୁଳାଙ୍କାରୀ ଦ୍ୱାରା ସାମ୍ରାଜ୍ୟକୁଳାଙ୍କାରୀ
ଏରିଶ୍ଵରପୁର ପ୍ରାଚୀରାଜ୍ୟକାରୀ ଦ୍ୱାରା ତାପବ୍ୟାଧିକାଳୀନରୁ ଶୈ-
ମିଶ୍ରମେହିନ୍ତେ ମୁଖୀଙ୍କାରୀ ଦ୍ୱାରା ମେହିନ୍ତେ ଦ୍ୱାରା ୧୯୫୦ ଶିଶ୍ରୀରାଜୀବ
ସାମ୍ରାଜ୍ୟକାରୀ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା
ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ନିର୍ଦ୍ଦେଶିବା ମୁଖୀଙ୍କାରୀ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା କିମ୍ବା
ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ମାଗରୀଶ ଲ୍ଲେଵାନ ଝାଟିଟୁଆ ଦାନାକ୍ଷିଣ ଗା-
ହାତୁଣ୍ଡିପୂର୍ବ ଉପିଯାକ୍ରମ୍ୟକୁ ର୍ମେଖିତିରେ ମିଳୁଥିଲା-
ବାଧ ମାନିବ ଅବସରିବାଦା ରାଜମାନିଶ୍ଚ ମୁଶମାନାବା.
ଏବନାଟାଫୁରିତା ତେବେବା, ରାଜମ୍ଭଲୁଙ୍କ ପ୍ରିଣିଫାନ
ଅବସରିଲ୍ଲାପଦିବୁଶାତ୍ରୀର ଗାମିନ ଶାର୍କିଣିଲ ତାତ୍ପରୀମିଳ
କ୍ଷେତ୍ରା ନ୍ରେଲିଲିନ ମ୍ରାଗନ୍ଧିରେ, ଶ୍ରୀତାର କ୍ଷେତ୍ରା
ପଦିବୁଶ ଓ ସାତ୍ରୀର ନ୍ରୋଗନ୍ଧିରେ ଗାହାଶ୍ଚାବନା, „ପିଲ୍ଲାଙ୍କ
ର୍ମେଖିଲ୍ଲାପଦି ଭାବ ର୍ମେଖିଲ୍ଲାପଦି, – ନ୍ରେରତା, ମାଗରୀଶ-
ତାବ, ଗ୍ରାମ୍ୟରିତ ଦ୍ଵାରାତଥି, – ର୍ମେଖିଲ୍ଲାପଦି ମେ
ଦଳନିର୍ମାଦ ମେଳିରିଲ୍ଲାପଦି 20-30, ଅତ୍ୟାଲୋନିତ ଭା
ଅବସରିଲ୍ଲାପଦି ଭାବ ଏବଂ ର୍ମେଖିଲ୍ଲାପଦିବୁଶିବୁଶିବୁଶି
ଏହିବାଦା ରାଜମାନ ମିଳିମାର୍କିପଦଳନ୍ଧିବୁଶ, ଅଲ୍ଲାବାଦ, କ୍ଷେତ୍ର
ଲ୍ଲାପଦି ଯୁଗପାରିଶ କ୍ଷାଲାଦିର୍ବାଦ କାହାକ୍ଷମାରିଦି
ମେଳିରିଲ୍ଲାପଦି କ୍ଷେତ୍ରରେବାଦା, ଅର ତେବିଲିମିରିପଦାଶି
ରା „ମାଶାଲାଶ୍ଚ“ ଏବଂ ମନିମିଦା ନ୍ରେରା
ପୁରୁଷପଦାଶ୍ଚିତ୍ର, ଦ୍ୱୟାତ୍ମକ ଦ୍ୱୟାତ୍ମକପଦଶ୍ଚିତ୍ର ଯୁଗପାରିଶି
ମିଳିନାଶ୍ଚ, କ୍ଷେତ୍ରାଶ୍ଚ, ବାରିକିତ୍ୟାବୁଶ ଏବଂ ଏବିଲି

ხოლო ჩემს ტყავშე შესაძლოა მოინხდეს, თუ კი შემრჩია ღა..! ასე რომ, რვეულები, უბრალო, ხაზოვანი რვეულები მომამცელ-ენთ!"

କେରିଲୁଟାଙ୍କିରି ଶାସନ୍‌ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଗର୍ଭମିଳିବା ଏବଂ
କ୍ଷେତ୍ରପାର୍ଯ୍ୟରେ ପାଇରିଥିବା ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରିଦ୍ୱାରା,
ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରିକାଙ୍କିରା ହାତିଲାବାଲିକା ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପାଇବା
ମାଲାଲି ମାଦ୍ବାରୀ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧୁଶ୍ରୀ,
ଶାଫ୍ତାକୁ ବିଜ୍ଞାପନ ମନ୍ତ୍ରମନ୍ତ୍ରିଦ୍ୱାରା ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରିଦ୍ୱାରା,
ରାଜ୍ୟପାର୍ଯ୍ୟରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ, ମିଳିବାରୀଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରମନ୍ତ୍ରିଦ୍ୱାରା
ଶାଖାକ୍ଷରଣ ପ୍ରକାର, ଶାଫ୍ତାକୁ ବାନିଭାରତିନ୍ତରୀକ୍ଷଣରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
କ୍ଷେତ୍ରଭାବରେ ପ୍ରକଳ୍ପିତ ହେଉଛି । ଏହିକୁ ମନ୍ତ୍ରମନ୍ତ୍ରିଦ୍ୱାରା
ଶାଖାକ୍ଷରଣ ଏବଂ ପ୍ରକଳ୍ପିତ କରିବାକୁ ପାଇବାରେ ଏହିକାରି ଏବଂ
ଶାଖାକ୍ଷରଣ ଏବଂ ପ୍ରକଳ୍ପିତ କରିବାକୁ ପାଇବାରେ ଏହିକାରି

შაგრამ ერთი იყო დაწერა, მეორე და
შესამც არანაკლებ მინიჭრელოვანი
პრობლემა კი — დაწერილის უსაფრთხოდ
შენახვა. საბედნიეროდ, გამოსახალი აქაც
მოიძებნა. რომანის ხელნაწერებს მზრული
იქნება, მაღლა ძაბული ქვესადგურის შეკიბა-
ში, ერთ-ერთი დანაბაგრას კეცელთან მინ-
აპი ღრმად გათხრილ ნიშანი ინახვადა,
რომელსაც ზემოდან აღამინის ჩონჩიანი
გამოსახულება პერნდა ჩიმოვიდებული
ნარწილით — „სასი ცუციონი“.

ასეთ პირობებები ქმნიდა სამშობლოს
მოწყვეტილი მნერალი „გმირია ვარაშის“
ისტორიულ ეპოქას, როგორც თავადვე
აცხადებს ერთგან, თავის „უბის საქართვე-
ლოს“.

„გმირთა ვარამს“ საკონცერტოაციით ბანაჟილე გამოუჩინდუნ გულშემატყევარი და მოყვარული შეითხეველები. ესენი მწერლის თანაკატორლელი მეგობრები იყვნენ. სწორედ შეთი მეშვეობით მოხერხდა რომანის ხელნაწერების უსაფრთხო გამოყენება. „ცრარალიტული ჩარასული ბანაკიდან“. სატუსასას ტერიტორიაზე დაყრილი მორები, რომელსაც ციხის აღმინისტრაცია ქარავას მცხოვრებდებოზე ყოდა, მნერლის ნიშის თავისანის მცუმელმა ქართველმა პატარ-მირგბმა საიდუმლოდ გამოავეულოოს, შეინარმოების ხელნაწერები მოათვასეს, ფულური სიმედოდ ამოქალეს და ამ გზით შოახერხეს რომანის ერთადერთი პირის გამოტანა საკონცერტოაციით ბანაკის მავრულართვებიდან. ეს ოპერაცია, რომელიც რამდენჯერმე განმეორდა, საბეჭდინუროდ, უსაფრთხოდ აღმოავრდა და

„გმირთა ვარამის“ პირებელი წიგნის ხელნა-
წერმა, როგორც იქნა, მნერლის ოჯახამდე
მიაღწია.

საკონცენტრაციო ბანაკის ქუვეთმმართვის
მყოფი მწერალი სინაზულით შენატროდა
თავისი რომანის ხელნაცერს, რომელსაც
მისგან განსხვავებით, თუმცა დიდი უათე-
რაკების გადალახვის უასაღ, მაგრამ შეინც ც-
ელისა სამშობლოში ჩაღნედა. 1952 ნოემბერის
მარტს გამოგზავნილ ნერილში ოჯახის
ნევრობის იგი კარგვე ერთხელ სთხოფება დაბ-
ეჯითებოთ, რამანის ხელნაცერები არც ვინ-
მეს სთყის ნაეკითხობინა და არც სახლში
შეეხახათ. ნურც აქეცები ჩამოსულებს ნურა-
ეს მოინახულებთ, მათ შორის, ჩემს ძევე-
ბაცნიშებსაც, რაღაცაც „აქ ძალიან აირი-
ცე კულაფერიო“, ამასაც გულისტყვივილია
უმატებდა იქვე და უდრიშეს ადვიდანურა-
დანაცებით აღწინშევდა: არ ბეჭნიურება
ჩემი გმირები საქართველოში იწენდიან. მე
თავიდანვე ასე მშენდეს: ჩემი გმირები ყოვე-
ლოვას ჩემშე ბეჭნიურები იყვნენ. დაე-
იყვნენ, მე მათ არა მშეურსო“.

კორუტინებან გამოისავნელი ერთ-ერთი
ნერილით იმასაც ვკებულობთ, როგორ

„ନାହାତ, ରାମିଲ୍ଲେଣ୍ଟି ଗୁମିଳିବା ପ୍ରମାଣାବାଦ କାବ୍ୟରାଶୀ, - ମିଶ୍ରମାରିତାପ୍ରେ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀତ-ଗ୍ରଂଥର ଅଧିକାବ୍ଦିତ ଶାସ୍ତ୍ରପରିବଳିର ଫ୍ରଣ୍ଟର୍ ମିଶ୍ରମାନଙ୍କ ପାତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରପରିବଳିରେ ଉପରେଇଁ.

— კახეთიში, ძარათალია, ბევრი გრიგო გვეუ-
ავდა, მაგრამ მათ ბევრი ვარამი გადაიტან-
ეს, — უპასუხნიათ შათ აუტორის საფურის.

— ეს რა თქვით, ეაცო! — ალფრედოვანებით ნაშეორებახია მწერალის. — თქვენ ჩემი წიგნის სათაურს მიმაგრებინეთ, — „კომიტავარამი“... ამიტომდან ჩემი რომანი „გმირთა ვარამად“ იქნება წოდებული. თქვენ ეკ ამინიგნის ნათლიერი იქნებით”.

„გმირთა ვარაშმი“ მაღალი სიტყვეერი ხელოვნებითა ნაწმოსახული ის მძიმე უროვნულ-პოლიტიკურ და ზნეობრივი კარიერა, რომელიც საქართველოში, უპირველისა კაცობრივი იყო დამკვიდრებული მე-1საუკუნის ბოლოსა და მე-17 საუკუნის დასაყიდვის. მიუხედავად იმისა, რომ რომანის ნერა მნერალს უმძიმესა პირობებში უხდებოდა, მან მაინც შეძლო საფუძვლითანად შეესწავლა ამ აბურულებულ პერიოდთან დაკავშირებით არსებული ისტორიულ-დოკუმენტური ლიტერატურა და სწორედ მასზე დაყრდნობით შეექმნა ამდროინდელი ქართული კონფის მონუმენტური მხატვრული ტილო.

ରୁଗ୍ବୀର୍କୁ ପିତ୍ରେବା, ଦ୍ୱିତୀୟା ବାରାନ୍ଦିଲେ
ଶାଶ୍ଵତମ୍ଭେଦି ଫୁର୍କା ମେ-୧୯ ଶାହୁଜାନିଙ୍କ ୭୦-ବାନ
ବ୍ୟୋଦିତ ବିଭ୍ୟାଦା ଓ ୧୬୦୫ ବ୍ୟୋଦିତ ଗ୍ରନ୍ଧିଲ୍ଲାଙ୍କ
ଦା, ମୁଖ୍ୟମ୍ଭେଦିଲେ ମିରିତାଦ ଅବଶ୍ୟକ ହେଲା ଏହା

ეთ ნარმოადგენს. თუმცა აქედა მითავითუე ისიც ხაზგასმუნა უნდა ითვევას, რომ სამოქმედო დროისა და სიკრიცია ამზადებული ლოკალურადაც არამაც და არამც ავტორისეული სათქმელის ლიკალიზებას და დროულ-რეგიონული მასშტაბებით შემოსაზღვრას არ წინავას.

„გმირთა ვარაშის“ უძინავერსი ღირსება ისიც არის, რომ მნერლის მიერ დასმული ეროვნული პრიმობებები ზოგადქართული თვალთახედებითა განხილული. „ერთობილ საქართველოსთან“ სისხლმოწყვეტილ კავშირი, „სხვა საქართველოების“ სამომავლო ინტერესების გათალისწინებით და არამთვა ისტორიულებულად. კახეთში არსებული უმიმდევის ეროვნულ-პოლიტიკური და უნიფრორი ვითარების აღნერა-განათლების საფუძველზე მნერლი მაშულიშვილური გულისტყოვილით ეყმბს მი უმიმდევის მდგრამარეობიდან თავდასახსნელ გზებს, რაც არც მხოლოდ კახეთისათვის თავსდატებილ უბედურებას ნარმოადგენდა და არც მარტო მე-16-17 საუკუნეების საქართველოს ტრაგედიას.

ასეთ ურთისულეს ვითარებაში მკაცრ ბეჭდისწინებას არართოვნის ჩავაგდა ჩვენი ქვეყნა და მის არამარტო სახელმწიფო პრიობის არსებობა დაუყენებით ეჭვერებ, არამედ ფიზიკური ყოფნა-არყოფნაც. ლევან გომიას რომანში ეს ზოგადქართული ტრაგული მოვლენა კახეთის მდგალითზეა განხილული და ამ კონკრეტული ისტორიული სინამდვილის მონუმენტური მხატვრული ნარმოსახვით მნერლალი იმავე როველად ჩვენი ეროვნული თვითონასებობისათვის ისტორიულად თანამდევი ბევრი პრობლემატური კითხვისათვისაც ცდილობს დამაჯერებელი პასუხის გაცემას.

ამ ვითარების ნარმოსახვისა და სატრიბუორო პრიმობებათა განსხვა-გაზრების ფრის და, გოთუა არასოდეს წყვება რეალურ სინამდვილეს, არ ანდებს მოვლენათა იღუზიურ გაიდვალებას და ოპერეტურად, მეცნიერული კუთილისნიდის ერებით ნარმოსახვეს ჩვენი ისტორიის როგორც პოზიციურ, ისე ნეგატიურ მხარებს. აი, მაგალითად, როგორ განმარტავს, ისტორიულ სინამდვილისადმი მიღდომის მისეულ პრინციპს თავად მნერლი გმირთა ვარაში“ ზოსიმე ბერდიდის მიერ ნარმო ნამდვილი შემდეგი სიტყვებით: „ჩვენში ერთორი ერთორულად... რო საქართველო ცხოვრობს: საქართველო ნამებულთა, თავდაუდებულ გმირთა, ქვეყნის უანგარო ჭირისუფალთა და საქართველო მოდალატეთა, გადამდგრართა, ფიცის შტეხელთა და შეწყვეტულთა“.

„გმირთა ვარაშის“, ისევე როგორც ლევან გომიას მოელი შემოქმედების უშავებულებების ღირსება ის არის, რომ მნერლალურ გადასტურებული საქართველოს“ რეალურ სახეს დიდი თხოვატობითა და რეალისტურ დამაჯერებლობით ნარმოსახავს. ამისთომაცა, რომ მის მიერ დახატული გმირები, ისტორიულიცა და ფართულაშით შეტხულნიც, როგორ აფატი-ანურ ხასიათის ნარმოადგენენ, მათმი ხმილი სისხლხორცულულად არიან ერთობახეთ-თან შეკრდილი სიკეთე და ბოროტება, მაღლალი ზენობა და პროვოკაციი სიმზაბდე.

„გმირთა ვარაშის“ შეოცე საუკუნის ქართული ისტორიული რომანის საუკეთესო ტრადიციათა ნარმატებით გამგრძელებელი ნანარმოებია. ამ თვალსაზრისით ლევან გომიას ბევრი რამ აკავშირებს ვასილ ბარინიერან და კონსტანტინე გამსახურდისათ-ან. ამდაგვარ სახელმოვას შეკოხველი აშკარად დაინახავს როგორც ისტორიულ მოვლენათა და პიროვნებათა განსასჯელი და შესაფასებელი პრინციპების თანხვედრაში, ისე უანტაზით შეტხული პერიოდის შეგებისა და სიუკუტიური ეპიზოდების შეგაებაში. მეტალითად, „გმირთა ვარაშის“ ერთ-ერთი მთავარი ჟერსონიაური, ზოსიმე ბერდიდი, არაერთი თვისებით ემსაგავება კ. გამსახურდის მიერ დახატულ გიორგი ქუთინდიდელს. ქრისოლოგიურადაც და პრობლემატიკითაც ლევან გომიას რომანი ასევე ბევრი რამით ეხმაურება კ. ბარინიერის „შემწრალ შეავანდებს“.

მართალია, „გმირთა ვარაში“ ძირითადად მე-16-17 საუკუნეთა მიჯნაზე კახეთის სამეცნიერო არსებულ უმშიმეს ვითარებას აღნერს, მაგრამ ლევან გომიას, რომანი, პორტე ყოვლისა, ზოგადქართული იდეით შეთანიერდებული ნანარმოებისა და ავტორის სეული სათქმელი პრინციპულად შორს დგას ყოველგვარი კუთხური პარტიკულარიზმისაგან. ამ გარემოებას რომანში თავდამარცვე არაერთგზის ესმება ხაზი და ნანარმოების პაორსა და სულისკეთებას უნინარესად ისტორიული ვითარების სინორედ ამდაგვარი პოზიციებიდან განსხვა-ნარმოსახვა განსახლერავს.

შემოხვევითა არ არის ის ფაქტი, რომ მევე ალექსანდრეს ზენობრივ მასნაელებლად და უპირველეს თანამდგომად მნერლში კახეთში გურიიდან გადასული და დამკიცირებული მოძლვარი – ზოსიმე გამოიყენა, კახეთის მეფე ლევან ზე დაკორნიზებულმა მამია გურიელის ასულმა თინათინმა ალექსანდრე უსლაისწულს აღმზრდელ მასნაელებლად ერთ ღრის ჯუმათის მონასტრის მორჩილი, შემდგომში კი ათენს განსახლეული მისი პირადი მოძლვარი ზოსიმე

„გმირთა ვარაშში“ განსაკუთრებული ის-
მნევაცით კიდევ ერთხელ დასვა საქართვე-
ლოს პოლიტიკურ-სახელმწიფო ეპიკოვი
ორიენტაციის პრობლემა.

ରାଜ୍ୟରେ ପିଲାତ୍ମନଙ୍କଙ୍କରୁ ବ୍ରିନ୍ଦାବନୀରେ, ଅଣ୍ଣ-
ଶ୍ଵାସଦ୍ଵାରା ମେଘୁର ଏକାଗ୍ରହରାତ୍ ସାପାଦ୍ମ ମୋହିନୀଙ୍କିଲିକୁ
- ଲ୍ଯାଙ୍କାନିଲି ମେଘନ ଫୁଲିଗୁଡ଼ିଲି ସାବଧିଲି ଗୁର୍ଜନ୍ଧେ-
ଲ୍ୟାଂଡା ଓ କାନ୍ଦେମାଳ ରୂପୁତ୍ରିଲି ମେଘନ୍ଦୁଲ୍ୟାନାଥି
ଶ୍ରୀପ୍ରାଣିଙ୍କ. ଏହି ନିବନ୍ଧିଲି ଗୁର୍ଜାରାଦ୍ଵାରା ମାତ୍ର ଅରା-
ମାର୍ଗିତ୍ରୀ କାନ୍ଦେମାଳ, ଅରାମ୍ଭେତ୍, ଶାର୍ଵନିତ୍ରାତ୍ ମିତ୍ରଲ
ଶାର୍ଵନିତ୍ରାତ୍ ଲୋକଙ୍କରେ ଏହି ଅରାମ୍ଭେତ୍ ଲୋକଙ୍କରେ

სხინის გზათა შპატიებელმა ალექსანდრემ
ასეთ ვითარებაში იძენდის თვალი ერთორი-
რომუნე რუსეთს მიაპყრო და აქტიურად
სცადა მისი მფარველობის ქვეშ შესელა. ამ
ციწინით კახეთსა და რუსეთს მორის ალექს-
ანდრე ინიციატივისადაც აქტიური აღილ-
სხმევით რამდენჯერმა გაიცემა ელჩითა
დელფინიერი, მაგრამ ამ შეცდელობას ფაქ-
ტობრივად არათუ რამდენ სასიკუთა შედეგი
არ მოჰყოლია, არამედ ამ გარემოებამ
კიდევ უზრიო გამამშვავა რჩანთან და თურ-
ქეთთან ურთიერთობა.

ლევან გოთუას რომანში ყოველივე ეს
ისტორიული პირუთონებობითაა
აღნერილი. მწერალი ობიექტურად, მოვლ-
ენათა ღრმა და საფუძვლიანი ცოდნით გა-
ნსჯის და იაზრებს საქართველო-რუსეთის
როგორც იმიგრაციული ურთიერთობის
პრიბეჭმას, ისე სამოქალა პერსპექტივის
შიზოანზენონიკოდაბაც და საბჭოთა
პერიოდის იდეოლოგიური თავალა ზრისის
სვან განსხვავდოთ ამ კავშირს საქართველო სკ-
ეპთიკურად უყურებს, ეს ნათლად და არაო-
რაზრიცხვად ჩანს ლ. გოთუას რომანიდან.
ნათევამის დასტურად გავისხენოთ აღნი-
შნულ პრიბეჭმასთან დაკავშირებული
ზოგიერთი განსაკუთრებით მნიშვნელოვანი
პიზოდი „მშირთა ვარამიგდან“.

ଏମିତ୍ତାଙ୍ଗାରିକ ଫାଂକିର୍ଗ୍ରେନ୍ଡିକ ଫାଂକିଲ୍ଯୁପ୍ରେସ୍ରୁଲ୍ଯୁ
ଅଲ୍ପଶ୍ଵାନ୍ତର୍କ୍ଷର୍ଜ ଦ୍ୱାରା ମିଳିଥିଲା ତାନାମିରାଶିର୍ବନ୍ଦି ଏକତ୍ରି-
ସ୍ରାର୍ଦ୍ଦ ପ୍ରତିଲିଙ୍ଗନ୍ଦର୍କ ରୁଷ୍ସାସ୍ତତାନ କାହିଁଶିର୍ଗ୍ରାମି-
ଏରିତାନ୍ଦିକ ଫାଂମ୍ପାରିବାରେ ଦ୍ୱାରା ମିଳିଲାଏୟବୁଲ୍ଯୁ
ମିତିର୍ଗ୍ରାମରେ ମିଳିଥିଲା ଶ୍ଵାମିର୍ଗ୍ରେନ୍ଡିନ୍ଦା ଫାଂମ୍ପାରିବ୍ରେଦାର,
ମାଗରୁକା ମିଳିଥିଲା ମିଲିର୍ଦ୍ଦ ରୁଷ୍ସି ଲିଲ୍ଲାଶି ଗାଢିରୁଦ୍ଧା
ରୁଦ୍ଧ ଗାରିର୍ଦ୍ଦା ଲିକିପ୍ରାକ୍ରିମିନ୍ଟ ଫାଂମ୍ପାରିବ୍ରେଦିକିଲା, ରୁଷ୍ସ-
ାସିଥାନ କାହିଁଶିର୍ଗ୍ରିକୁ ଫାଂମ୍ପାରିବ୍ରେଦିକିଲା ମିଲିର୍ଦ୍ଦିଲିଙ୍ଗନ୍ଦର୍କ
ଏରିତାନ୍ଦିକ ସାଲାଗ୍ରହିଣୀ ମିଲିର୍ଦ୍ଦିଲା ଏହି ମିଳିପ୍ରାକ୍ରିମିନ୍ଟିଲା.
ଏହି ମିଲିର୍ଦ୍ଦାପ୍ରିର୍ଗ୍ରେଦାର ମିନ୍ଦିରାଲି ରୁଷ୍ସାସ୍ତତାନ
ସ୍ରାର୍ଦ୍ଦିକ ତାନ୍ତରିକ ଫାଂମ୍ପାରିବ୍ରେଦିକିଲା ଏହି ମିଲିର୍ଦ୍ଦ ଫାଂମ୍ପାରିବ୍ରେଦାର
ଏକିନ୍ତାକ୍ରିମିନ୍ଟ ମିଳିଥିଲା ଏହି ମିଲିର୍ଦ୍ଦାକ୍ରିମିନ୍ଟିଲା.

ამ თვეალსაზრისით განსაკუმრებით საირჩევების მაინც ზოსიმე ბერდიდის პოზიციაა. იგი ალექსანდრე მეფის დავალებით ორჯერ იმყოფებოდა რუსეთში დიპლომატიური მისიონ და პირადად დარწმუნდა ამ ქვეყნის ძლევამისისღებიში. საქართველოს ისტორიისა და თანამდროულობის ღრმად და საცურველიანად მცოდნების მიერ მიეცი მიეცა, რომ ერთმორწმუნებული მეზობელი სასიქოთო ხელს გამოილებდა და მის სამშობლოს ურჯვულო მტრების მოგერიებაში დაწერმარებოდა. იგი კარგად ხედავდა იმას, რომ საქართველო შეიაძლებოდ კვეთავის დაქანებულების უროფათ... სამცხე დაილება... ქართლი ილუპება... იმერეთ-სამეგრელო ურთიერისა შეაკვებნება და ორივე მონებად იქცნენ... კახეთი ირთავ ფეხით კოჭლობს – ბენევის ხიდზეა! მთა ზევავმა ჩაჩიხა და გააყრუა. ბარი – მამადიანობის ლვარმა ნალევა, – ასეთი იყო ცავი გონებით შეფასებული სავალალი შედეგი საქართველოში შექმნილი მდგომარეობისა. სწორედ ამ მდგომარეობიდან თავდასახსნელი გზის ძიება ჩაიყვანა ზოსიმე ბერდიდი მოსკოვები. მისი ფლებით მატოური მისისი უმრავესობი მიზანში მის გარეთიაც იყო თუ არა რუსეთი ის „მეფარველი და მაშველი ძალა“, რომელიც მის სამშობლოს დამარტინის ხელს გამოიწვიოდა.

იმედისა და ეჭვის ჭიდოლში მცავრმა ცხრილების ულტა რეალობამ, სამწუხარისებრი მოლოდინს წელ-წელა და თანდათანობით გამოაცალა საფურცელი და დაარწმუნა, რომ „წრდილო ნათელს“ მისი ქვეყნისათვის სკეცითს მოტანა არ ჰქონდო. ეს აზრი რომანმა არაერთობისა ხაზებაშელი. მოსკოვიდან დაბრუნებულმა ბერმა ალექსანდრეს გაუმარტინებულა გაუმარტინებოთ გაუმარტინებოთ გაუმარტინებოთ მისი შეფასებით, რუსეთი, მართალია, მდიდარი, ძლიერი ქრისტიანული სახელმწიფო იყო, მაგრამ ჩვენთვის უცხოს... ირან-თურქელი, მამადიანური სამყრი, მიმართავს იგი მეფეს, ჩვენთვის უცრი ახლოა... ამის შებრივამბობი! – გულში მჯიდი ჩაირტყა ზოსიმეს!“

და მაინც, მიუხედავად ამდაგვარი და ეჭვებისა, ქართველები იძულებული არიან კვლავ რუსეთს მიაპყრონ იშენის თვალი, ვინაიდნ ხსნის სხვა გზას ვერად ხედავენ. იმავე ზოსიმეს ტქმით, ბეპრისა და ფოცხვერის გვმთავებულ ჯიჯგნას სჯეოს რომავა არწივს ავეკიდოთ მხრებზე... ამ არწივის მოფრინა მაინც გარდაუვალია! ალექსანდრესაც და მის თანამოაზრებისაც თავიდანც ჰქონდათ გაცნობერებული ის

ფაქტი, რომ რუსეთი დამარტინების ხელს საქართველოს მშოლოდ და შემოწმებულებები თუნდიდა, თუ ეს მისათვის უწერდებოდა სასარგებლო. ჩვენ ქვეყანაში შექმნილ მიმომ მდგომარეობას მეცე ერთგან ასეთ შეფასებას ადლევს:

„ნუთუ ჩვენი გაერთიანება მხოლოდ თავისუფლების ხარჯზეა შესაძლებელი? ასეთი რა გვერის მიზაგანი? ან რა არის „იკერთ თვალით“ უფრო მიზანებნონილი და ზერობამაღლი – თავისუფლი დაქაქესულობა და თუნდაც უთანასწორო ბრძოლა, თუ ერთობამობა და ახალი მცარველის ულლის დაგდგმი! წუთუ თავისუფლების ტერიტორია ახალი მცარველის თავისუფლი არჩევის ტერიტორიაზე უნდა შეიცვალოს? ... ეს კითხვები ერთდროულად პასუხგაცემულიც და უპასუხონიც იყვნენ.“

იმის გამო, რომ ალექსანდრე ფაქტორივად სხვა არჩევანი არ ჰქონდა, მან რუსეთიდან ჩამოსულ ელჩების თავიანთ ხელმწიფესთან ერთგულების ფიცის სიგველი გაატანა.

რომანში ნათლად და კონკრეტულადაა მინიშნებული, სინაშდეებული შეეცემიც მოპყვა რუსეთთან ურთიერთობის დიდ მოლოდინს. მოსკოვიდან ჩამოსულ აბალ დიდ დელეგაციაში ალექსანდრე ამაღლ ექცებდა შეზარბაზნეს. ელჩობის შემადგენლობა მხოლოდ მინიშნობრით, სასულიერო პირებითა და ბატრიაგი თოფუსნებით განისაზღვრებოდა. არც რუსთა ლაშერის ჩამოსულას უჩანდა სამეცნიერო არსებული მიმეტ ვითარების განსჯისა და გამოსალის ძიებისა, წუგუმბდა და მაგარველად მოსულნ მისა დაობდნენ, რა სიგრძე უნდა ჰქონდა ლარს, სახარება სამსხევილოზე უნდა დებულიყო და მის გუერდით სანიგნეზე!“. ამ ამბით იმედია ცხრილებული ალექსანდრე გულისტკევილით ყიქრისმაღა, რომ ასეთი სასიკრო წვეულ უცხო ბერებს ჩვენი ბეჭდი და უბეჭდობა სწულებით ან ანუსებდოთ. იგი უკვე ნათლად ხედავდა იმას, რომ „რუს-კახთა ელჩები ამაღლ ეცავენ კუველმხრიც გაუთავებელ გზებს. შევლის საქმე კა არსებოთად ადგილზევე იტეპნებოდა და გარდა საჩუქარ-მოკოსნებისა ანაუითარი დადებითი ნაყოფი ჯერ არ უჩანდა“.

სწორედ ამდაგვარი „მცარველობის“ შედეგი იყო ის ფაქტი, რომ ალექსანდრეს გვალში წელ-წელა და თანდათანობით მინავლდა იმედი მიმისა, თითქოს მის ქვეყანას ურჯვულ მტერთა შემოსუებისაგან რუსეთი დახსნიდა. ამიტომაც იყო, რომ როცა იგი რუსთა მეუის – მორის გოლუნოვისგან გამოყოფილ არ უჩანდა“.

ରୂପଶାବ୍ଦିକିଲ ପ୍ରିମ୍ ଫାଇନର୍ସିଙ୍ ମିଳିନିକ୍ ସିଲ୍ଗେଲ୍ସ ଏରିଗ୍ରେଡ଼, ଏଲ୍‌ଟ୍ରେକ୍‌ସାନ୍‌ଫର୍ମ୍‌ଜ୍ ଗୁଣ୍ଠଳ ରିମ୍ପିନ୍ଡ ପ୍ରେସ୍ ଏଲାରି ପିଯା ରୁ ମିଳିନିକ୍‌ଲ୍ୟୁଗ୍ରେନ୍ ଗାନ୍‌ବିଲ୍‌ପିଲ୍ସ ଏଲ୍‌ଟ୍ରେକ୍‌ସା ରୁ ନାଲ୍‌ଟ୍ରେକ୍‌ସା ମିଳିନିକ୍‌ଲ୍ୟୁଗ୍ରେନ୍ ସିଲ୍ଗେଲ୍ସ ନାମିରାର୍ଯ୍ୟକି ନୁହେଲିପି ସିଲ୍ପିତ୍ତମ ପ୍ରଲାଭ ଅନ୍ତର୍ଭବିତ ହୁଏ ।

ରୂପଗାନ୍ତରୁ ପଠେଇବା, ଏହି ଟ୍ରେଲିଙ୍କ୍ ଶରୀରିସିଟି
ଅଲ୍ପପ୍ରସାଦନ୍ତରୁ ଗାମିନାଙ୍କୁଳିମ ଶ୍ଵରୁଳାପ୍ର ଏବଂ ଏକିଲି
ରୁ ମେଲାକୁ ଶାଶ୍ଵତରୁକୁର୍ଯ୍ୟତାମି ରୂପଗାନ୍ତରୁ ପାଇଁ
ମେଲାକୁ ପ୍ରସାଦାଖ୍ରୀ ଏକିଲିରୁରୀଧ ମିଳାରାଜିଷ୍ଠର୍ମିଣ୍ଟିକୁ
ଏ ଗାମିନାଙ୍କୁ ପାଇଁଥିବାକାର, ମିଳାରାଜିଷ୍ଠାକାର, ମିଳାରାଜିଷ୍ଠା
ରୁପିଲାମାତ୍ରିକୁର୍ର ମିଳିଗଲିବ ଏତଥେବେ ଚାହାନ୍ତି
ନାମିଷ୍ଟାମ୍ଭ ବେଳାରାମିନ ମିଳିଗାନ୍ତର୍ମେଣ୍ଟିକୁ ଗାତ୍ରଗାନ୍ତରୀ-
ଶ୍ଵରୁଳାପ୍ର ଏବଂ ମିଳିଗଲି ଶ୍ଵାରିନ ରୂପଗାନ୍ତରୀ ମିଳିଗଲି
ଶ୍ଵରୁଳାପ୍ର ଗାମିନାଙ୍କୁଳିମ ନାମିଷ୍ଟାମ୍ଭ ଏବଂ ତାଙ୍କିଲି
ଶ୍ଵାରିନ ଏକିଲାଗ୍ରାମାରୀଧ ଏକାକ୍ଷରିତିରେ:

„ვიყავი, ვნახე... ჭრითა თმენა რა სახსე-
ნებელია... მაგრამ არა შეკრა! არა სუალიათ
ჩენთვის! ასეთი რწმენით კი სადა ნავიდე?
ქალა მნების ამაო ცუეთაა!. სხვაგან უნდა
ვძებნოთ საშეული".

ମନ୍ଦିରକେନାହିଁ ଗାନ୍ଧାରୀଲୟା ମନ୍ଦିରମହାରୋଦା,
ରାମ ମଣ୍ସୁରୋଶି ଉଲ୍ଲିଖାତ ନାମସ୍ଵଲ୍ଲେଖି କାହିଁବା
ମନ୍ଦିରକେନାହିଁ କି ଗାନ୍ଧାରୀରୁଙ୍କା ଅଲ୍ଲାପାଦାନର୍ଥରେ ଶୈଖା-
ନ୍ତ୍ରାନ୍ତିକ୍ଷେତ୍ରୀ କି — “ନୁହେଁ ସାମରିନ ଭାରଦାଳିକୁଳିପାଇଁ
ଏବଂ କୃପାକାରି କୃପାନ୍ତି ସାମରିନିପାଇଁ” — ଏହିତ-
ରାଜମହାଦା ଦେଇଦେଖିଲାମି ଗାନ୍ଧାରୀଚାହାଡା, “ଆଜି
ମିଳିତୁଥି, ରାମ ଏବଂ କୃପାକାରି, ଏକାମିଶ୍ରି ମିଳିତୁଥି,
ଏବଂ ଆମ ସାମରାହାନ୍ତି”

ამ კრიტიკულ სიტუაციაში რუსეთში დაიპლომარტინური მისით ნასვლა კიდევ ერთხელ ოთხშოუ ნელს მიტანებულმა ზოსიმე ბერტოფმა იყისრა და ეს იმიტომაც გააეტა, რომ სწორედ „მან ჩაინტერგა პირველმა რუსთ იმედი“. „თავიც მე დაუკუდე ამ გზასა და ბოლოსაც მე გამოიგაბამ“ — დაბეჭიოთებით ამბობს იგ და ბოლოდედ ჯერ კიდევ არ ქვენდა დაკარგული მისი იმედი, კვებასურის შილებებავად ერთმორნმუნებ მეზობელი საქართველოს მაინც რომ გაუწევდით დაშმარიტის ხელს თუმცა ძინავის ეჭვი იმის შესახებ, რომ ქვენი მშარველი მხოლოდ წევნი მფარველობის სურიელს არ დასჯერდებოდა”, მასაც, რა ხანა, ულრინიდა გულს.

ମାଘରାତ ମିଳସ୍କ୍ରୋଗ୍ରାମ ମେଲାରୁଣ୍ଡ ସାତୁମିରନଦୀରେ
ଦ୍ୱାରାସାପ୍ତ ଏକାଶମନରେ ଗ୍ରାମରୁଥା କରାଯାଇଛା
ମିଳାରାଜାଙ୍କ ହାତାଫାରିନ୍ଦ୍ରାଜା ନିରିକ୍ଷଣିକାରୁ ଯାଏଇବେ

„ჩევნ დიდი ეროვნული მარცხი მოგვი-
ვიდა... ეშიძობ, რომ ახლა ზნეობრივი ნარ-
დვის ფაქტი ვართ.

... სული ძლიერს მოიპირუნა ზოსგერებ და
მაინც ვანაგრძო:

— ზაზაგ, შენ ქეთევან დედოფლას მია-
შურე... განუყრელად მასთან იყავი... თუ
დაინტება, იქთან უნდა დიანწის სულიერი
ამიმომლება, ქართველობის შემობრუნე-
ბა... მე კი ზეალ დიღით, უთერინა ნავალ
ბორბალოს ქვეაბში, ღუშილის ალთქმას
უდებ... დაუცადებლად ვილოცავ, ცოდვებს
მოვინანიებ!

— რა ცოდვებს? — განცვილებულია შაშია...

„გმირთა ვარარის“ ლირსება ის არის, რომ მნერალი არა მარტო ქვეყნის ტრაგიკული მდგომარეობის შზატვარ-ნარ-მომჩენად გვევლინება, არამედ ამ ვითარებიდან გამოსავლის აქტიურად მძიმებელ გამულიშვილადაც. ამ თვალსაზრისით, განსახული მდგომარეობა მნიშვნელოვნობის ისაა, რომ „ჩრდილოთ ზრახულის“ განუხორციელებდა- ლით სასონარ კვეთილებაში ჩაგრადნილი აღეცავანდრენის ხსნის ერთადებულობრივ გზად ჩვენს ეროვნულ ერთობას შინიშვნების: „ისევ მიდა ქართულ ძალებში უნდა ვისაშვილოთ რამე“.

— სრული მშევრობა და უპრძოლეველობა
ქართველ ტექნიკ მოწოდეს!

— ქართველი მეურნე-მეცნავორთა კავშირი!

— ასეთი თავსატეში და საქორპოროტერა საკოსტები ისე სწრაფად ჩათავდათ ხელმინთი ღირებულება.

— სულ ნახევარი საათის საქმე ყოფილა
ჩვენ ეს ნახევარი საუკუნეა, ედაბთ!»

„სეიმირზ ჩმაო! ახლა მარტონი ვართ... არა სხვათა სამზუად... არა ქვეშეერდომთათ- ესის... ჩინონთვის ფრექატ ფიცი და გულზე ფავოჭეროთ... ბოლოს და მოლონ მოკვდა- უნი ვართ... ერთ გვერდვისანისანი, ერთ ტოშისანი, ერთ გვარისანისანი და ერთ დარ- დისანი! — სულმოსუმატმეტად ჩამომარცუ- ლა ალექსანდრემ და ზოსიძეს დატოვებულ ჯვარს მტკიცებ დააფიქ ხელი: — მარჯვენა შემახმება, თუ საერთო ქართულ საქმეს უ- დალატო... ან შენ გიმტური თქმულძი!

— მენი ჭირიმე, ალექსანდრე! — ალექსა- ბულად ნამიობახა სეიმონმა, მანაც ხელი დაადგი ხელსაც და ჯვარსაც: — რა კარგი თქვი! ორივე ქართველები ვართ და საქორი- სურულოც დადგი გვანერეს!... არც კი კოლალატო! გვეტოქო! — სეიმონმა გვირგვინი მოიხსნა თავიდან და სურუაზე დაასვენა. ალექსანდრემაც ზედ მიუღდა თავისი გვირ- გვინი. ქამართანჯლუბი გაცალეს და ახლა კი უფრო გულდიად და თავისითვის გადაკ- უცებს ერთმანეთი.

— პაი დედასა, ამ ცერტებანში, ამ ძევე ნამარტხალ ადგილზე ახლა რა დიდი ქა- რთული გამარჯვება მოვიპოვეთ!

სამწუხაორდ, ასეთი გონიერება, სიპრძე და მაჟულიშეილური შეისაცავისურეტილობა, რომელიც რომანტიკულ გრაფიკულობით განადაყებს ლევანთ, გოთიკა, ხშირად ქართველ მეუკებს, რაც ბევრი ეროვნულ- სახელმწიფოებრივი უძედურების სათავე გამიზდარა.

ქართლ-კახეთის მეუკეთა ერთობლივი ბრძოლა ზოგადურთოლი ინტერესების გა- სამარჯვებლად მნიშვნელოვანობად განს- აზღვრავს. რომანის ეროვნულ- პატრიოტულ სულისებერებას.

მრავალრიცხვით პერსონულთავან ურადღების ცენტრში, უპირველეს ყოველისა, კახეთის მეუკე ალექსანდრე მოცეული. ნანარმობების სამოქმედო ფრიც მირიათადა მისი მეფიბის ხანას მოიცავს. ლევან გოთიკა ისტორიული სიმა- რთლითა და მიუკერძოებლობით გვიჩვენებს მისი მეფიური მოღვაწეობის როგორც დადგებით, ისე ნაცლივან მხარებს.

ლევან გოთიკა ფისტოლებით დამაჯ- ერებლობითა და შეხატვერული ისტატობით მოვითხოობს მეუკე ალექსანდრეს ზეობრივ-პიროვნული ამაღლებისა და გარდაქმნის ამბავს, ისტორიული რეალობის გათვალისწინებით აღწერს იმ როტულ გზას, რომელიც ტრაგიკული ბედის ამ გვირგვინისანთა განვლის საშემოს მოღვაწეობის მანილზე. ალექსანდრეს ზეობრივი ამაღლების საქმეში უდიდესი როლი, უწი- ნარეს ყოვლისა, მისმა აღმშრდელმა და მა-

სნავლებელმა ზოსიმე ბერლიდმა შეასრუ- ლა. ცედელური დიდი სულიერი განამდებულება ეს უსინორები იგი დგას ცხოვრიშის შეკრისებული რეგებული მეუკინი გვერდით და გონიერული რჩევებით ეხმარება მას. თუ მცუ ზოსიმე ალექსანდრესთვის მხოლოდ უბრალი მიწიცველ-დამრიგებელი როდია; ის, ამავდე- როულად, მისი მოტებების კრიტიკულად განსჯელ-შემუასებელიცაა, პირუთენებული მსაჯული მეუკინი შეირ გადადგმული ყოველი ნაბიჯება.

ალექსანდრეს მეფიობის დასანუისშივე ნათლად დამკაფიოდ იკვეთება მისი მეუკური მოღვაწეობის უზენაესი იდეალი — თუ მოტელი საქართველოს გაერთიანებული არა, ქართლ-კახეთის გაერთიანებული სამეციოს აღდგენა მარცი. მაგრამ თავისთვავად დიდად ეკოთილშობილური ამ იდეალის ხორცესხმისაკენ მიმავალი ალექსანდრეს გზა საქმიან სისხლიანიცა და მრავალი ადამიანი ცოდვით დამტმიწებულიც. სამეციო ტახტის ძლიერებისა და განმტკიცებისათ- ვის აქტიურად მებრძოლი შეცვე დაუნდობელი სისახტიკით უპირის პირდება ნებისმიერ მეტოქეს საკუთარი დედმიამიშ- ვილებით დაწყებული და ქართლის ხელმწი- ფით სეიმის დამთავრებით.

მაგრამ ლევან გოთიკას რომანის ლირსე- ბას არის, რომ მეტრალი ისტორიულ რეალ- ობაზე დაყრდნობით არგუმენტირებულად და დამაჯერებლად იმასაც გვიჩვენებს, როგორ თანდათამიბით თრუნენვას ალექს- ანდრე პიროვნულ ამბიციებს, რის შედეგა- დაც საქართველოს სახელმწიფოებრივი მთლიანობისათვის აქტიურად მებრძოლ ისეთ პოლიტიკურ მოღვაწედ ყალიბდება, ავის ბურებამიც ბედნიერად პერნეა თავი შეყრილი დიდგონიერობას, ქელობასა და მაღალზენებობას". მაგრამ ვიღრე აქამდე მოვიდოდა, ალექსანდრეს, როგორც ითქვა, საერთო როტული და ნინააღმდევებორივი გზის გალა მოუხდა.

ის საქართველოს ისტორიის შემატიან- ებაც გვევლინება, იმ უმნიშვნელოვანებს მოვლენათა აღმნისუსებელ-შემუასებლადაც, რითაც მისა ღრულის ქართული ყოფა ხასია- თდებოდა.

რომანის მრავალრიცხვით პერსონა- უთავან გვეურის, მეიონებელის ყურადღება კიდევ ერთხელ შევაწეროთ ზოსიმე ბერლიდის პიროვნებაზე.

მისუხედვავა იმისა, რომ იგი სახელიერო პირია, საეკლესიო მოღვაწეობაში შეტაც ის, უპირველეს ყოვლისა, საერთო საქმიანო- ბითაც დაკავებული. მის მხატვრულ სახეში მეტრალმა რამდენადმე იღეალიზებული ფორმითაც კი განასახიერა საშმობლის

კეთილდღეობისთვის უანგარიფ მოღვაწე აფამიანის ტკიპი. ზოსმე ბერთაშვილი, ფაქტობრივად, ჩვენი ისტორიული კარგად ცნობილ სახელიან თუ უსახელო მემატიკანეთა და დეკოსმოსათვის განზოგადებული სახეა, საქვეყნის საქმეთათვის უანგარიფ თავდადებული პიროვნების იდეალი ზებული ტკიპი.

ზოსმე ბერთაშვილის ქადაგებებსა და სიტყვიერ შეგონებებში განზოგადებული სახით იკვეთება ჩვენი ეროვნული თვითარებისათვის ისტორიულად თანამდევი ბერი მანქიერება და ზნეობრივი სიმდაბლე. მთხუედავად იმსახა, რომ თავისი სოციალური მდგრადირობით ზოსმე ბერია, მინიერით ყავეულდებურია პათაგან განმდევარი სახულებრი პირი, მისი ამცეულებური ცხოვრიბის უმთავრესი მიზნებისადაც მანც ქვეყნის სამსახური აქტიური დგომაა, ერთს ზნეობრივ განნებნდასე ზრუნვა და თავდადებული ბრძოლაა, იმ ადამიანურ მანქიერებათა ნინაალმდევ, რომლებიც ერთსა და ქვეყნის ძლიერებას საფუძველს უთხრიან.

ზოსმე ბერთაშვილის ზნეობრივ-პატრიოტული ქადაგებებსა და მათული-ცოლურ მოღვაწეობით აღნერთ ლ. გოთუა წევნის ნარმოსახებში შეამბეჭდავი სახით ძერნაეს ლეონა და სამშობლის სამსახურში ულალატო ერთგულებით შდგარი ადამიანის იდეალიზებულ ტკიპს.

"გმირთა ვარამი" პერსონაჟთა მრავალიცხოვანებითა და მრავალუროვნებით გამორჩეული რომანია. ნანარმოების მოქმედ პირთაგან მნერალი განსაკუთრებული სიყვარულით ხატავს სამშობლოს თავისუფლებისათვის თავდადებულ ადამიანებს. ბერი მათგანის მხატვრული სახე, ხშირ შემთხვევაში, ერთგვარად იდეალიზებული კა (ქეთევნი, გვირგვი ბათონიშვილი, ქახოსტოვი, ერეკლე, ზაზა...). ამდაგვარ ზნეობრივი მათულიზეულ სრულყოფას ისინი ხშირად თვითგვერდითა და პიროვნულ გრძნობათა დასრულებულით აღნევენ. რომანში ეს ყველაური რამდენადმე რომანტიზებული ფორმითაა გადმოცემული.

"გმირთა ვარამისადმი" ინტერვიუს მნიშვნელოვანილად ზრდის ის გარემობაც, რომ მასში მნერალმა სამშობლოსათვის თავდადებული მაღალზენეობრივი მამული-შეკლების გვერდით ქვეყნის მოღალატეთა

და სულმდაბალ ადამიანთა მეტად საკუთრებული მხატვრული სახეების მიუმართ და კონსტანტინე ბატონიშვილის მარტინ ჩილოვაბევილი და სხვ.). ისინი ყველაურის აკეთებებს თავიანთი მდაბალი და პოლიტიკური ადამიანური ზრახვების განსახორციელებლად ერთ-ერთი სირინედ ასეთი პიროვნებაა დავით ბატონიშვილი, რომელიც საკუთარი მშინა, ტახტის კანინიერი მეტყველობის - ერეკლე უფლოსნულის განრიგის, ფასად აღნეს სამუშაო გვირგვინის ხელში ჩაგდებას, რომანში დიდი მნერალური ისტატობითა ნაჩერენები ამ მზაკვარი და სახელმარი კაცის პატივმოყვარე პიროვნეული ბუნება, მისი გაბორიტებული ბრძოლა ყველა იმ ადგიდის ნინაალმდევ, კინც მას თავის სისხლით გზაზე ღდნავადაც კი გადაელობდა ნინ.

ამ თვალსაზრისით დავითის ადამიანური ისასასტუისა და გაბორიტების გამოხატვა კულინაციის რომანის იმ ეპიზოდში აღნევეს, სადაც მძაფი ემოციური ექსპრესითა აღნერილი, როგორ ბარმართოს და ასოციებ მან და მისმა მომხრებება მონინა-აღმდევები მიგ ალავერდის ტამარში. ჯალათად შერაცხულ „თავისა და გვარის ნამწყებ მცილს“, რომელმაც აგაუგონარი მერეხებითა და ართმული ბორიტება „ჩაიადნა“, ამ ამით თავზეარდაცმულია მამაშ საბოლოოდ ის განაჩენი გამოიტანა, რომ სიკეთილის შემდეგ მისი საფულავი ერთიანად გადაეცნობილი ნაკადის აღარი და გამოიტანა, როთა მისგან აღარავითი ნაკადები აღარ დარჩენილიყო. ასე იქცა ცხოვრებაში ჩადენილი მძიმე ცოდვების გამო დავითი სამარტინდაც არარაობად, კინ სახელსაც მისი ყველაზე მახლობელი ადამიანებიც კი მხოლოდ ზიზილითა და სიძულეებით იხსნებდნენ.

კიდევ უფრო მეტი უბედურება დაატეხა თავს თავისი ეკვებანის დავითის უმცროსა მა ძმამ კონსტანტინე ლევან გოთუა დანკრიტიზებით მოგვითრობს საქართველოს ისტორიიდან ეარგად ცნობილ ამ გაურჯელოვანებულ და მშობლიურ ფუსვებს მოწყვეტილი პიროვნების მიერ ჩადენილ გაუგონარი ბორიტების ამბავს, - სამეორი გვირგვინის დაუფლების მიზნით საკუთარი მამისა და ძმის შეკედების...

"გმირთა ვარამი" ნათლად ნარმოაჩენს სიტყვიერი ხელოვნების იმ მაღალ დონეს, რითაც მნერლის შემოქმედება გამოირჩევა...

მუზეუმი ერთგულება

სამოცდაათიან წლებში ქართულ მწერალთა ახალი თაობა მოყოფა, რომელიც საკმაო შეხელა-შემოხლისა და წინააღმდეგობის ფონზე, მოიპოვა მოქალაქეობის უფლება, რაც მთლიანად თაობის გამარჯვებაა და არა რომელიმე კონკრეტული სახელის პრიორიტეტი. ეს კი ნიშნავს, რომ მას არ ჰყოლია გამორჩეული ლიდერი ანუ წინამძღვრი, რომელიც წარმართავდა მის გზას და განსაზღვრავდა მთლიან შემოქმედებით სახეს. ეს ერთდროულად რამდენიმე მწერლის ანუ მთელი თაობის ფარმაცურებაა და მათ შორის უნდა ვიგულისხმოთ პოეტი ზაალ ებანონიძეც წუ შეგვაშინებს ის ფაქტი, რომ იგი ქუთაისში მოღვაწეობს. ჩვენი საუკუნის გარიუქაშზე ეს ქალაქი ქართული პოეზიის შექა იყო და თუ შემდგომ დათმო პოზიციები, ეს დედაქალაქში დიდი „გადასახლების“ გამო მოხდა. მიუხედავად ამისა, ქუთაისში ჯერ კიდევ ფეხების ქართული პოეზიის ძარღვი. ვინც სისხლხორცეულად დაინტერესებულია ქართული კულტურის ხეალინდელი ბეჭი-ილბლით, ვალდებულია მის მაჯისცემას საქართველოს პერიფერიებიც მიუგდოს ყური, რომლის უტყუარი არსებობა ზაალ ებანონიძის ლექსებითაც დასტურდება, რომელიც, როგორც ზემოთ ვთქვთ, სამოცდაათიან წლებში მოსული მწერლების ერთ-ერთი თვისებრივად კოლორიტული წარმომადგენელია და თავისებური ფუნქცია შეასრულა თავისი თაობის შემოქმედებით სახის ნაწილწინაში.

მიუხედავად ამისა, მე მაინც ვფიქრობ, რომ ზაალ ებანონიძე, როგორც პოეტი, ჯერჯერობით, ჩრდილში დგას, აკლა ის ყურადღება და მზრუნველობა, რითაც გარემოსილი არია მისი თაობის პრივილეგიერებული მწერლები, დედაქალაქში რომ მოღვაწეობდნ. ეს ნეგატიური მოვლენა სამოცდაან წლებში არია მისი თაობის თაობის შემოქმედებით სახის ნაწილწინაში. მიუხედავად ამისა, მე მაინც ვფიქრობ, რომ ზაალ ებანონიძე, როგორც პოეტი, ჯერჯერობით, ჩრდილში დგას, აკლა ის ყურადღება და მზრუნველობა, რითაც გარემოსილი არია მისი თაობის პრივილეგიერებული მწერლები, დედაქალაქში რომ მოღვაწეობდნ. ეს ნეგატიური მოვლენა სამოცდაან წლებში არია მისი თაობის თაობის შემოქმედებით სახის ნაწილწინაში. მიუხედავად ამისა, როგორც პოეტი, ჯერჯერობით, ჩრდილში დგას, აკლა ის ყურადღება და მზრუნველობა, რითაც გარემოსილი არია მისი თაობის თაობის შემოქმედებით სახის ნაწილწინაში. მიუხედავად ამისა, როგორც პოეტი, ჯერჯერობით, ჩრდილში დგას, აკლა ის ყურადღება და მზრუნველობა, რითაც გარემოსილი არია მისი თაობის თაობის შემოქმედებით სახის ნაწილწინაში.

არ აქვს ე.ნ. „გახსნის“ საშუალება. სამწუხაროდ, ვიმეორებ, რომ ეს ყველაზე მეტად პერიფერიელ მწერლებს ეხება.

საბეჭდინიროდ, ამ შოსაზრებას კონკრეტულად ენინააღმდეგება ზაალ ებანონიძის ნიგნი, რომელიც მწერლების გამონაცალისი, რადგან ამ გამომცემლობაში იმ დროს პერიფერიულ ავტორთა სხვა ნიგნებიც გამოიცა. ეს მეტად სასიკეთო შემობრუნება იყო. ამჯერად კი ჩემი მიზანია ზოგადად ზაალ ებანონიძის პოეზიის თავისებურებაზე ვისაუბროთ.

ამ საგანზე მსჯელობისას ვვრდს ვერ ავუვლი იმ ხაზლებს, სამოცდაათიანმა წლებმა რომ მოიტანა ქართულ პოეზიაში, რადგან მისი მონაწილე ზაალ ებანონიძეცაა. საქმე ისაა, რომ სამოცდაანი წლების საზოგადოებრივი ცხოვრების მშვიდმა ატმოსფერომ თავისი ევალი დაჩინია ქართულ პოეზიას.

შართალია, რომ ათწლეული მწერლობაში ფრონის არცუა ისე დიდი მონაცევებია და მათ შორის ჩინური კედლის აღმართვა არ შეიძლება, მაგრამ ლირიკული ინტელექტუალური დემონსტრირება სამოცდაათიანელთა თაობას აღარ გამოადგა, რადგან იგი ზომაზე მეტად ამონურეს სამოცდაანელებმა. ზოგიერთი მაშინდელი აღიარებული მხატვრული მიგნების ეფექტი თანადათანობით გაგრილდა. კუიქრობ, მაგალითურების მოტანა საჭირო არ არის, რადგან ამ თაობაზე იმდენი პანგირიკული აზრი გამოთქმულა, მათი გაბარენი შეებით შეიძლება მეოთხველი გაღიზიანდეს კიდევ. ჩემი აზრით, აქ მთავარი მაინც ისაა, რომ სამოცდაანმა წლებმა ახალ სამოცდა შეუკერა ლირიკულ პოეზიას. იგი თავისითავად ქართულ პოეზიაში არც ძეველია და არც ახალი, მაგრამ გარეული ზემოქმედება მოახდინა ქართულ პოეტურ აზროვნებაზე, რომლის მთავარ მიღწევებად მიმაჩნია ოჭილაძის „თავი და ზაზა“, ტ. ჭანტურიას „სპილოების სასაფლაო“ და ბ. ხარანაულის „ხეიბარი თოჯინა“. მათ გვერდით სხვა ავტორთა ნაწილმოებებიც გამო-

ქვეყნდა, მაგრამ პირველმხედველთა ეფექტი თუ განედდა, იმის გამოისხიბითაც მოხდა, რომ სამოციან წლებში შეკრისა ლირიკული პოემის სამოსი სამოცდაათაანი წლების მოდას ველარ გაუმჯობესდა. აქ კი გადამწყვეტი როლი მიინც ცხოვრების სოციალურმა კონფლიქტმა შეასრულა, რომელმაც განსხვავებული, უფრო სწორად, ანდებური ესთეტიკური იდეალი მოითხოვა. სწორედ ეს არის ამ იდეალის ურთისის არცთუ ისე გამოკვეთილი, მაგრამ მაინც ახალი პერიოდი. სულაც არა მაქას შევდევლობაში, ვერლიბრი და მასთან დაკავშირებით ვერსიფიკატორული ამბიციები, ამით სულაც არ ვარდაბლებ მის როლს. მხოლოდ იმისი თქმა მინდა, რომ ბოლოს და ბოლოს თუ ღრმად ჩავუკეირდებით, ისიც ტრადიციულია. ამიტომაც მის მიღება-არმილებაზე ლაპარაკი უადგილოდაც მესახება.

ზაალ ებანიძე და მისი თაობა, მათი ნინამორბეჭი პოეტებისაგან განსხვავებით, მოკლებულია საესტრადო ენებათაღელვას. ლირიკულმა ზარ-ზეიმა ადგილი დაუთმო სიმყუდროებისა და სიმშეფილის ატ-მოსფეროს, დაკონკრეტული იდეურ-ეს-თეტიკური მასალა, ფაიხევნა პოეტური ასრის მომრაობა. ამ ნიმანთოებისებების ადვილად შეამჩნევს დაკონკრეტული თვალი ზაალ ებანიძის ლექსებიც, რომელიც, როგორც უკვე ვთქვი, დღევანდელობის ურთ-ერთი მყარი და საინტერესო შენაკადია, განსაკუთრებით ბევრი ფიქრი აღმიძრა პოემამ „უცხე”, რომელიც ჩემთვის, გავამზეულ, მოულოდნელი იყო. ჯერ ერთი, რომ ლირიკულმა პოემამ ოთხმოცან წლებში შესამჩნევად დათომ პოზიციი, თოთქმის მინელდა აუთოტაუი, კანალამ მოდად რომ აკადი იყო და მერყეც, ზაალ ებანიძის ლექსებისთვის დამახასიათებელი მოზაურ-სახეობრივი სისტემა პოემის შექმნის საფუძველს თითქოს არ იძლეოდა.

ახლა ზაალ ებანიძის პოემა ლიტერატურული ფაქტია და, დარწმუნებული ვარ გარკვეული წლების შემდეგ, როცა დრო შეაჯამებს ათწლეულებს და მასთან ერთად ლირიკული პოემის ფუნქციას ჩინენს პოზიციაში, იგი არ დარჩება უცხოურადლებოდ.

ყველაფერი ბუნებრივია და მარტივ-ად დაინიშნა. პოემის ლირიკული პერსონაები და ავტორის „მე არგამულად უკა-

ვშირდება ერთმანეთს. პოეტის Alter ego ტიპიური სახეა, რომელულიც შეკრისტაფირდება, სადაც „დარწმუნებული“ მაგრამ მაინც დადა შენუხარებისაგან თავის დახსნის სურვილი“. ამ ფონზე მიგრებულადაც აგაზრებული ბიბლიური ევას სიმბოლიურ-ალეგორიული სახე. პატარა დაბა ბიბლიურ დემს გავს, რომელსაც ყოფითი დეტალებით ვეცნობით და რომლის სახელს აეტორი შეგნებულად და მართებულად არ გვიმხებს. ეს ის ქალაქია, რომელზეც თქა მურმან ლებანძემ: შენ ამ ქალაქში რა გინდა, პატარა თამუზია“. იგი ერთ-ერთ ზოველაში მიხეილ ჯავახიძეიმა კუბოს შეადარა. ქალაქს რომ სასაფლაო აქვს (შესასვლელსა და გასასვლელში). ერთი მოქმედი, ერთიც – გაუქმებული: უციქრების მიღმა მინიერს და ზეციერს შორის, მნარე სიცხადის დეგბა კედელი და მხარზე გვადევს უხილავის ვება ტორი, ნუტისოფელთან იძულებით შემრიგებელი“.

ასეთ სამყაროში მოხვედრილი ადამიანის ოპტიმიზმი ბუნებრივია, რაღაც ანადგას გვირკვინად ევას ქალობა, ამ სამყაროში დედამინის ერთადერთობას“. დედამინის ურთადერთობა სიცოცხლის მარადისობის სინონიმია და მისი საწყისია ევა, ამ შემთხვევაში დედა – სიცოცხლისა და სიკეთის სათავე.

ბილიკს მიპყვება კაცი, ბილიკის თავთან დგას ლამაზი ქალი, სადაც არც სამოთხის ვამლებია და არც ალევე დნება თაფლის კურცხლებადაც. ამიტომ ადამიისა და ევას შეცდომა შემთხვევით არ განმეორდება. პოემის მთელი ხერხემალია შესამე თავის ბოლო სტრიქონები:

ამ ღრის მიზნს, ხეში, პატარა ქალაქს „წინანი საათა“ — ზეცარა თეთრია, პატარა ქალაც, აზურაც ძალად და იულიანი აწესებს მერდი. სინაც აკადმყოფს, იქნება მოვარით პალატა, ერთ ღრის მე რომ ქაბალობდე, და მხოლოდ მამინ იცვალა მხარი, ცეცხლად ანთხულებ გოგოს როცა მოუახლოვდა.

ირკვევა, რომ ბილიკის თავზე მდგარ ქალს სიზმარში ხედავს ავადმყოფი, რომელიც იმ პალატაშია, სადაც ოცი ნილის ნინ ავტორი იჩვა. სიზმრის სცენაც

ମିଳାର୍ଥାରେ କମିଶନ୍?

„იმედი სიტყვაა, თავისთავად აბსტ-
რაქტული ცნებაა, მაგრამ ზოგჯერ სხე-
ულს შეისხამს, თეორ ხალას მოირგებს
და ხალხში დადის“. მეურნალი ექიმები
გივი წულეისკირი, ჯონდო და არჩილ
მხედევები, გორგი ცისკარიშვილი
არიაულად შემოიყვანა ავტორში და ამით
იმედის სხივი ააწოო. აქეე ყანობილის
მთა და ობსერვატორია — დედამიწის
სარკე. აქ არის ხალხი, ეისაც თვალი უჭა-
რავს ცისკენ. ავის ვესიზმრებით, ვინ გვ-
ესიზმრება? — აი კითხვა, რომელიც საგ-
ულდაგული პასუხს თხოვულობს. ეს ის-
ეთი კითხვაა, რომელთა პასუხი
რჩეულთა ნილვეფრია და ამ ფრთს გაი-
სმის: „მე ყავილები მესიზმრებოდა და
მე ყვავილებს ეცვაზმრებოდი“. ეს გალაკ-
ტიონია. მაგრამ სად ნავიდა, იქნება გაძ-
ალა ხელები და გაურინდა? ამიეროდან
იყო კველებანა, მინაზე, ცაში, კოსმოსურ
სამყაროში, ყვავილში, ფუთოლში, ყველა
ბარაზში....

ତେଣୁମା ମିତାକ୍ରିଯାଦିକା ଲୋଗିନ୍‌ଗ୍ରେଡ଼ ଗ୍ରିନ୍‌ରୀସ୍
ମିଥିକ୍‌ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଫ୍ରେଜରିଟ ଲୋଗିନ୍‌ଗ୍ରେଡ଼୍‌ରେ, ବାମ୍‌ପ୍ରା-
ରାନ୍‌ଥ୍ରେ, ଡିଲାଇଗ୍‌ର୍‌ପ୍ରେସ୍‌ରେ, ରାମଲ୍‌ଲୋଟାଟ୍‌
ଏର୍‌ଫାଇଲାମିନକା ଏକାକ୍ରମିକର୍‌ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଗାର୍ଜ୍‌ବାମ୍‌ପ୍ରା-
ରାନ୍‌ଥ୍ରେ:

ମର୍ବାଙ୍ଗାଲ୍‌ପ୍ରେରିନ୍‌ଗାନ୍‌ର ଶ୍ଵାସ କ୍ରଦ୍ଧନିମିଳି
ତେଣୁତ୍ତୁରି ତ୍ରିରାନ୍‌ଦ୍ସଫ୍ରମିତାପ୍ରାପିତା. କ୍ଷେତ୍ରି ଆଶରିତ,
ମାନିନ୍‌ତୁ ଶୁଭମାତ୍ରାର୍ଜେସଙ୍କ ସାତ୍ୟମ୍ଭେଲୀଙ୍କ ମୂଳ୍ୟରେ
ଏହା ମିଳିଥାଏପ୍ରାର୍ଥନା ଗାନ୍ଧିମହାତ୍ମ୍ୟଙ୍କ. ଏହି ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ରା ଗାନ୍ଧି
ଗୋକ୍ଷରନାମ ମୁଖ୍ୟରାଣ ମାତ୍ରାଙ୍କାରିନିମିଳି ସିଦ୍ଧିପ୍ରେମଃ;
ଏହାପ୍ରେଲ୍‌ଲି ତେଣୁତ୍ତୁରି ନାନାରମଣ୍ଡଳେଭେଦୀ ମାନିନ୍‌
ଏହା ମିଳିନ୍‌ତୁ ଏହା ମିଳିବଲ୍‌ଲାଭେନ, ତ୍ୟା ଉପରେ ଶିର୍ଦ୍ଦାନ୍‌
ରିସିତ ଏହା ଅରାକାନ ଫାତିମାରିନ୍‌ତୁଲାର, ଏହା ତ୍ୟା

ତେଣୁଥା, ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚପ୍ରେସ୍‌ର ଲ୍ୟାଙ୍କ୍‌ସିପି ଶଶିରାଜ
ମିଳିତମି ନିର୍ଭର୍ଯ୍ୟା, ରାମ ମାତ୍ର ଏ ଅତିରିକ୍ତରେ,
ମିଳିଲେବ୍‌ଯୁଲନ୍ ଆରିନା ଗ୍ରାଫ୍‌ଟାଶାଖ୍‌ବ୍ୟୋଲ ନିର୍ଭ୍ୟେ
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସ୍‌ର ଲ୍ୟାଙ୍କ୍‌ସିପି, ଶ୍ଵେତ୍ରୀ ତେଣୁଥିବୁ ନିର୍ଭ୍ୟେ
ଏ ନିର୍ଭର୍ଯ୍ୟ ଆରାରୁ ଲ୍ୟାଙ୍କ୍‌ସିପି^୧ । ଓହେରିବାକ୍, ଏହା
ପ୍ରେସ୍‌ର ଶାବାଲ ପାନିମିଳିଲା ବାସାରକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଦ୍ୱାରା ଲ୍ୟାଙ୍କ୍‌ସିପିରେ^୨ । ଆ, ରାମଶ୍ଵରୀ ଲ୍ୟାଙ୍କ୍‌ସିପି-
ରାମିତା ଦା ମାରିଗ୍ରୀଗ୍ରୀ, ମାଗରାମ ବାତିମାନି
ଶତରୂପୀନ୍‌ଦେଇ ନାରିମିଳିଗ୍ରୋଫ୍‌ଗିନ୍ ତେଣୁଥିବା
ଶାବାଲମିଳିଲା ଲ୍ୟାଙ୍କ୍‌ସିପିରେ^୩ । ଗ୍ରେ ଶ୍ଵେତ୍ରୀ
ରୂପ ଶତରୂପୀନ୍‌ରେ, ମାଗରାମ ଶୁଣାରିମାଶାର ଶୋ
ପ୍ରେସ୍‌ର ମିଳିପାଇଁ:

შეი რა გამოიგდევს
სულ იმარტი და სულ დიღები...
და ე, თავთავის არშინებით
გზომონ შეისწყბდა;
სეწე რა მარტიცი დამსხეილდება
მარტში კერძორებიდ,
ჩემოვას იძღუნი სამყარო ხარ
და სიცირება.

გახსოვეს? — სარეკვეს მიჯაჭვული,
წერილს რომ გრეჩოდი,
ახლობელივით
მე ამ მოუბანის და კავშირის ენატრობდა.

ეს იყო ნინათ, გავიდა ნლები:

ახლა აქა ვარ,
მაყავშირებს ყოველი წეამი
ამ წუალ-ტალებთან,
მის წარსულთან, დღესთან, ხეალებთან...
ღმერთი, სისმარშიც წე მეღირსოს
ისეთი წამია,
რომ ამ ტებილ-მწარე უღლისაგან
თავი დამიტინას!

ზაალ ებანოიძის პოეზიის სახეობა სი-
სტერია, ყოველი მისი მეტალურგია ბუნების

ନୀଳଶି ମର୍ମସେବା, ଦୁର୍ଗାଦାଶ ଗାନ୍ଧେରୁଣ୍ଡା
ସାଙ୍ଗେହ ଓ ମାତଫାମି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକଟିତ ମର୍ମସେବା
ମର୍ମ୍ୟଲ୍ୟନ୍ଦ୍ରିୟରେ ମିଳି ଲ୍ୟାଙ୍କେଜ୍‌କୁ ଚମକିଛି ଯାଏମି-
ତ୍ରମାପ ମିଳିଗାନ ପ୍ରାଵ୍ୟଲ୍ୟତ୍ଵରେ ଶରୀରକାର
ପ୍ରେସ୍‌ବଲ୍ୟୁପ୍ରୋଟୀନ୍‌ରେ, ଏହା ଗାମିନ୍‌କ୍ରେପ୍‌ରୁଣ୍ଡା
ଓ ଆପିରାର୍ଗେହ ଦ୍ୱାରା ଖୋଗିର୍ବନ୍ଦ ବିଭାଗରେ ବିଭାଗ
ଲ୍ୟାଙ୍କେଜ୍‌କୁ ପ୍ରକାଶିତ ପ୍ରକାଶନରେ ମିଳିତକୁ ଦେଖିଲାମୁ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ରାମଦ୍ୟନିମ୍ବ ନେଣୀଙ୍କ ଶ୍ରୀକଣ୍ଠବ୍ରାହ୍ମି
ଶାରତୁମିତି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଓ ରା ଶାରଗ୍ରେଷଲୁଙ୍କା ଶିତା-
କ୍ଷେତ୍ର ପରିବାର ଶ୍ରେଷ୍ଠମଧ୍ୟଦେଶୀବାସ, ଶାଲାଲ ଗଢାନ-
ିନ୍ଦ୍ରିୟ ପ୍ରକାଶକା: ଅରାଜାନ୍ତରଙ୍କୁ ମିଳିଯୁଗରିବା
ଫଳେ ମଧ୍ୟ ଅମିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠକ. ରିମ ଅର ଶ୍ରେଷ୍ଠରଙ୍କ ଅର
ଶ୍ରେଷ୍ଠିନ୍ଦ୍ରିୟା - ଏ ପ୍ରକାଶ ମେଳାଲୁଙ୍କ. ପୁଣ୍ୟଲୋକ
ଶାଲାଲ ଲ୍ଲେଖ୍ସି ନିନାମନରଦ୍ଵେଦ୍ଵୀଶ୍ଵର ଶ୍ରୀରାମ
ପ୍ରକାଶକା ମେଳାଲୋକ, ଏହି ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରମେ ପ୍ରା ଓ ପ୍ରାୟ-
ଅନ୍ତା ଶ୍ରୀମାତ ମିଳାନିନିବ. ଅମ୍ବାତ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର
ମାଗରାମ... ଗାନ୍ଧାଲୀଙ୍କ ପ୍ରତିକ୍ରିଯା ବାନି, ଗାନ୍ଧାରାନିନିନ୍ଦ୍ରୀଦା
ପ୍ରମାଣିତ ଦୂରାନ୍ତ ଓ କ୍ରାତୁରଙ୍କ ଅର କ୍ରାତୁରଙ୍କ ପିତା
ମ୍ରି ଅର ଶର୍ମାମିତ୍ୟାଳୀ ପୈରିବିପୈରି.

ამ სიტყვებში პოლტი უთუოდ გულნირ-
ფულია. ზოგიერთი თანამოქალამწესავით
მაღალ მატერიკებზე როდი გვესაუბრე-
ბა.

არც გვირგვინოსაან სახელებს ანუჟებს. თავისი შემოქმედების სარგებლივანობაც მარტივად და მიმზიდველად და გვისაძუთა. ანეკტაში გაცხადებული ფიქრები მისი ახალი ლექსებითაც დასტურდება:

გადამცენა ცურაი-კალია,
შექმ — ღვეულამა, შინდისფერებამ,
მთიდნარ — მინდერის ზღვა გიძარია,
მთიდნარ — მინდერის ცა გვემლერება,
მაკანს ჟერია მწერალ რამა
ამ ქვეყნად ჭავის ბეჭნორება.

აქ თითქოს ახალი არაფერია. ესაა
შშობლიურ გარემოსთან ადამიანის
მინიერი ყოფა, რაც შეიძლება სხვა

პოეტებთანაც შეგვეხვედრია, მაგრამ ამ შემთხვევაში აკტორისათვის იგი ძალია ღვიძლია. მასში დღევანდელი დღის მართალი ემოციური განცდაა, რომლის საფუძველს ყოველდღიური ცხოვრება გვაძლევს, მას დანაზვა და პოეზიის სამშენებელ გამოტანა ჭირდება. „მინდვრის ზღვამ“ ჩემში მწვანედ მოღალანებ ყანის ასოციაცია აღმრა, ზოლო მინდვრის „ცა“ მღელვარე ყანის უტილიტარული შედეგია. პოეტის იდეალია მათი ემოციური დაწოლა მეითხევლის სულზე, რაც საბოლოოდ ადამიანის ბედნიერების ტოლფასია. სწორედ ამით აქვს ლექსის დღევანდელი დღის განცდისმიერ გემო, თორემ ამ ქვეყნად კაცის ბედნიერებას ცოტა რამ ყოფნის, ისედაც გვჯერა.

ცხოვრებას მკაცრი კანონები აქვს და თავისი გზით მიდის. ლეთის გადმოღმა ახლობლები როცა ტირიან, ამ დროს შეიძლება გადაღმა მღერიდნენ კიდეცეტებაა, წუთისოფელის „მოტივი და იშვიათია ქეშმარიტი პოეტი, ამ თემას თავისებური ხარჯი არ გადაუხადოს. ზაალ ეპანოძის პოეზიაში „წუთისოფელი“ მოძროვილი დღების ცდუნება და მასთან ტრაგიული განშორებით გამოწეული ტრაგიული განცდა კი არა, ჩავლილი დღების ანუ დაფურფლილი სიცოცხლის მომავალში ხილვის ბედნიერების განცდასთანაც გატოლებული:

რა ჟავრქმევა, ოუ ასეა, გარდაცვალებას —
ღონისძიება ღაესხმული ღვიძის უერება?
უნდა შეიძლონ, ამ ქვევნიდან
სამშენებლო
წაიღონ მაინც ურთი თავი ბედნიერება.

აქვე უნდა გაეიხსენონ ლექსი „როცა გონაშეილი მღერის“, რომელიც ნათქვამის საილუსტრაციო გამოდგება ნუთია-სოფლიდან ნასული კაცის სიცოცხლე უკვალოდ არ ჩამორალა, მანაც ნააღო ამ ქვეყნიდან ერთი თავი ბედნიერება. ეს ისეთი საგანია, რომელსაც სახელს ვერ დაარქმევთ, ესაა ფრთხებს რომ გვასხამს, მუხლმო ძალას რომ გვმატებს, ეს ისეთი რამა, ხვატით გამოგვალულ გულზე თქორად რომ გადაგვლის. პოეტს ემარჯვება ლოგიკური მახვილის დასრია: „ კისაც თქვენ უმღერით და დართობთ, მეც იმის ერთგული და მონა ვარ“.

ზაალ ეპანოძის სერიოზულად და უაღრესად პასუხისმგებლობით ეფექტურული ჩვენი დღების მწვავე პროტესტურული მოქალაქეობრივი ვალის აღსრულებაშაც მაშელისულური ვალის აღსრულებასაც გულისხმობს. ამას მაღალზნებრივი ადამიანი სტირდება. ხოლო მაღალი ზნებრია სხვა თვისებებთან ერთად მოქალაქეობრივ სიფხიზღვესაც მოიცავს. სწორედ, რომ აფხიზლებს და სულიერად აფაქიზებს მკითხველს ზაალ ეპანოძის ლექსები. რა გასაკვირა, რომ ჩემს სამყაროში, ჩემს ქალაქში, ჩემს ქუჩაზე, ჩემს სახლში გვერდივერდ ცხოვრობს სატანა და ანგელოზი. პოეტმა ფხიზელი თვალით შეგვახედა და გვიჩვენა, რომ ზოგჯერ სატანა ანგელოზზე მშვენივრად ცხოვრობს:

დაზურა დამე,
ლელურინში ჩასმელი წიგნი,
ჩამოასრულა თარიებს ფარდა,
და დაწინა მაინც
უმრავი წიგნილმანი შიგნით,
ამოუხსნელი
ამ ძირმწარე იგავის გარდა.

ამ შემთხვევაში ლირიკული პერსონაჟია შრომით დაღლილი კაცი, რომელმაც ერთხელ თვალგახელილმა ჩათვლიმა, რადგან, ხომ გაგიგიათ, ერთი პირი წყალსაც ეძინება. ჩათვლიმა და ზაალ სატანაც და ანგელოზიც.

ამ ძირმწარი ძირმწარ იგავი ლოგიკური წერტილია. წერტილის დროულად დასმა, მართლაც, ნიჭირების დასტურიცაა და ყველა პოეტს ერთნაირად როდი ცხერტება. ზაალ ეპანოძესთან იგი მხოლოდ აზრის ლოგიკურ დასრულებას კი არა, მითლიანი ლექსის ლოგიკურ შეჯამებასაც უდრის. დაკვირვებული თვალი ბევრ ახალსა და საინტერესოს ისილავს, თუ მისი ლექსების სტრუქტურასა და ენობრივ მასალას ჩაუდრიმავდება. ჩემი აზრით, აქ მაინც უპირველესი და უმთავრესია პოეტის მხატვრული ძირბები და სტილისტურ-გამომსახულობითი ტენდენცია. ეს გზა პოეტური სახეებისა და მეტაფორების მოწუმენტურობისაკენ მიემართება, რომლის პირველი სილუეტები ზემოთ განხილულ პოემასა და ლექსებში კიხილეთ.

მინდა კიდევ ერთი ლექსი მოვიტანო, რომელიც მოქალაქეობრივის და



კინ გაუგია პარიქარად დარღვის ატანა,
მარტელებს სმირნად ალმაცერად

ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କ ଲାଗୁଣ୍ଡା,
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଏ କୁଳା କାଳ, ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରମନେଶ୍ଵର ଅବାଳ କାଳିରା
ନିଃଶବ୍ଦାଳ୍ପାଳ, ପ୍ରମନେଶ୍ଵର ନିଃଶବ୍ଦାଳ୍ପାଳ
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କ ଲାଗୁଣ୍ଡା.

ამ ლექსმა რატომდაც მაიყოვსკის ცრობილი სტრიქონები (სასიხარულოს ცოტას გვაძლევს პლანეტა ვრცელი, უწყდა მოსტაცო სიხარული დღებს ელიტა ანს...) გამახსენა, მიუხედავად იმისა, მათ სულ სხვა აზრობრივი დატვირთვა აქვთ. პოეტი ყოველ ლექსმი ერთგულია საკუთარი მანერის, ყოფნის ძალა და ენერგია განერილოს შერალ პათეტიკას, ცდილობს და ხშირად ახერხებს სათქმელს საკუთარი მზატვრული სამოსელი მოუძრებოს. თავისი მოქალაქეობრივი ვალი მშევრივად გამოიხატა ერთ პატარა ლექსმი, რომელიც აეტორის სტილისა და მანერის საილუსტრაციოდაც გამოდგება:

ମେଘନାତ୍ରିରୁ ଏହା ଗ୍ରାମରୁଦ୍ଧ ନାର୍ଥିଲ୍ଲଙ୍କ
ଏହି କାଳିଶ୍ଵରାଜୀଙ୍କ ଏହା ଏହିଭାବରୁ ଶେରିଲେ
ଗ୍ରାମକୁ ନାହିଁ ଦ୍ରାବିଦଗ୍ରାମ...
ଏହା ପାର୍ଶ୍ଵରୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଗ୍ରାମରୁଦ୍ଧ
ରୂପ ପେନ୍ଦି ମେହିନ୍ତେଖି,
ରାତ୍ରିରୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାରଣ,
ରାତ୍ରିରୁ କୋଟିଶିଳ୍ପ ଏହା ମେହିନ୍ତେଖି:
ଦାଳାଖିଲେ କୃତିବାହିନୀ ନାମଗ୍ରାହିଲା ମନୋକରିତ

၁၂

କେନ୍ଦ୍ରିକାବଳୀରୁ ମେରିହା ଗୁଣଶକ୍ତି
ପ୍ରକଟିତ କାହାରେ ଏହା ଅନୁରୂପ କିମ୍ବା
ମ୍ୟାନ୍‌ମୋରିଙ୍ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗାମ୍‌ବ୍ୟାଲ୍‌ଗ୍ଯାଲ୍‌ଗ୍ଯାଲ୍
ନିର୍ମିତ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଥାଏନ୍ତିରେ ଥାଏନ୍ତିରେ

ამ სტრიქუნების აცტილო პოლისიში
გადავარდნილი კაცია, რომელისთვისაც,
გარდა ლექსისა, არ არსებობს სხვა შთაგ-
ონება. უნდა ვირჩმულოთ პოლისისათვის
მისი თავგანაწირვაც და მუდმივი ერთგუ-
ლება(3).

კულტურულების, „ძლიერთა ამა ქვე-
ნისანის“ მიმართ ზურგშექცევით დგას
და სულის მღვიმეში საყდრის ბერივით
შეკულტობული ცხოვრობს. ჩემი ანგარი-
შით, იგი XXI საუკუნის კვირაძალზე, ცოც-
ხალ პარნასაცლთა პირველ ათეულში
მოიაზრება. ძნელი სათქმელია, პირველი
კეცხეულის შემდეგ რიგით მერამდენეა
ამ სიაში? უთუოდ სიმბოლურია ისიც,
რომ იგი დედმამისშეიღლთა პირველ ათე-
ულში კერ მოხვდა, რადგან მშობლების
შეთერთშეტეტე შეიღლია. თუ არ ვცდები,
ირალი აბაშიძე კუვანის შეთერთშეტეტე
შეიღლი იყო, ხოლო ზაქარია ფალაბაშეიღლი-
— მეცამეტე. დაილოცოს უფლის განგე-
ბა!

გაბრიელ ეპისკოპოსი მართლიანობის ერისთავობისა და ეკლესიის ეროვნული მინიჭებულების შესახებ

XIX საუკუნეში ძნელია მოიძებნოს პიროვნება, რომელსაც ამდენი ელგანოს მართლმადიდებლი ქრისტიანობის აღორძინების, განმტკიცებისა და მისი ქართველი ხალხის ერთადერთ იდეოლოგიად გადაქცევისათვის. ეს პიროვნება იყო ათეულ წლების განმავლობაში იმერეთის ეპისკოპოსი გაბრიელი — ერისკაცობაში გერასიმე ქიქოძე (1825-1896). მთელი თავისი ცხოვრება და საეკლესიო მოღვაწეობა მან სწორედ ამ საქმეს მიუძღვნა. როცა ვაჭერებით თვალს მისი ცხოვრების გზას, გვაოცებს და გვაკვირვებს ის ფაქტი, რომ იმ უგზონობის დროს, მორი მანიძილებისა თუ სხვა დაბრკოლებების მიუხედავად, დასავლეთ საქართველოში თითქმის არ დარჩენილა სოფელი, საფაც გაბრიელ ეპისკოპოსი არ იყოს ნამყოფი ეკლესიის კურთხევაშე, სკოლის გახსნასა თუ საეკლესიო დღესასწაულების აღნიშვნაზე. სადაც კი ფეხს შეაბიჯებდა ნეტარ-ხსენებული მოძღვარი, ყოველთვის მას მრევლისათვის მიპონდა მუგები, იმედი და მათ გულებში ნერგადა სიყვარულსა და სასოგებას.

მართლიანობის არის აღნიშვნული, რომ არ დარჩენილა დასავლეთ საქართველოში რომელიმე სოფელი, ყველაზე მიუვალიც კი, რომელსაც გერასიმე ქიქოძე არ სტუმრებოდა ეპისკოპოსად ყოფნის პერიოდში და იქ დოცვა-კურთხევა არ აღეცდია, ეს იყო არა მარტინ ქრისტიანული რწმენის განმამტკიცებელი მოგზაურობა, არამედ განმანათლებლურიც. გაბრიელ ეპისკოპოსის სტუმრობა, როგორც წესი, დიდ დღესასწაულად, განსაკუთრებული მინიჭებულობის მოვლენად იქცეოდა ხოლმე ადგილობრივი მოსახლეობისათვის. იმ პირობებში ეს მოგზაურობა ძალზე ძნელი საქმე იყო. მოქანდაკი და სახიფათო მაგრამ ეპისკოპოსი არ ერიდებოდა არავთარ სირთულეს. სადაც ეტილითა და ცხენით ვერ

მოხერხდებოდა მისვლა, იქ ფეხით მიდიოდა და ადგილზე ლოცავდა, მოძღვრავდა და არიგებდა სამწყსოს. მასი ქადაგების ფიდი ნაწილი სწორედ ამ მოგზაურობის დროსაა ნარმოთქმული" (იხ. ეპთანდილ ნიკოლეიშვილი, „გაბრიელ ეპისკოპოსი“, თბ. 1990 წ. გვ. 95).

გაბრიელ ეპისკოპოსი ცდილობდა ქართველებში გაეცვიძებინა ოდინდელი სიყვარული ქრისტიანული სარწმუნოებისადმი. ამ თვალსაზრისით, იგი თავის ქადაგებებსა და გამოსვლებში ყოველთვის ხაზგასმით აღნიშნავდა ქრისტიანობის ორგვარ მინიჭებულობაზე. იგი თელიდა, რომ ქრისტიანობას, პირველ რიგში, აქვს ის ფუნქცია, რომ იგი ადამიანის სულიერი ხსნისა და ამაღლების საშუალებაა. ამავე არის, იგი ყოველთვის მიანიშნებს იმაზე, რომ ქრისტიანულ სარწმუნოებას ქართველი ხალხისათვის უდიდესი უროვნეული მინიჭებულობა აქვს. კერძოდ, ქრისტიანულ სარწმუნოებისა და მართლმადიდებელი ეკლესიის უდიდესი დამსახურება ის, რომ ქართველი ხალხი გადაუჩნია საერთო განადგურებასა და გადაგვარებას. გაბრიელ ეპისკოპოსი ერთ-ერთ ქადაგებაში აღნიშნავდა, რომ "უეტუ ნინაპართა ჩევნთა მრავალთა ჭირობა და განსაკუდილობა მორის არ შეენახათ მართლმადიდებელი სჯული, ახლა ალარ იქნებოდა ქვეყანაზედ არცა სახელი ჩევნი, არცა ენა" (იხილეთ ქადაგებაზი", ტ. I, გვ. 366).

ზემოაღნიშნულის გათვალისწინებით გაბრიელ ეპისკოპოსი საკუთარი სამწყსოსაგან მეაცრად მოითხოვდა შეენარჩუნებინათ ქრისტიანული სარწმუნოების ყველა ატრიბუტის დაცვა. იგი ძალზე შეენებული იყო იმით, რომ მოსახლეობის გარკვეულ ნაწილში ეკლესიის მიმართ ფეხს იკიდებდა გულგრილობა და ურმუნოება. გაბრიელ ეპისკოპოსი განსაკუთრებით განიცდიდა ახალგაზრდობაზე ამ მავნე იდეოლოგიის ზეგავლე-

ნას, რომ ურნმენოება დიდ უძველესრებას
მოუტანდა სამშობლო ქვეყანას. ასევე,
ინტეიციით გრძნობდა, თუ ქართველ
ახალგაზრდებში განმტკიცდებოდა
ნიკილიშმი და ურნმენოება, მათინ საქა-
რთველო აუცილებლად დაიღუპებოდა.
ამიტომ გაბრიელ ეპისკოპოსი ცველაფ-
ერს აკეთებდა იმისათვის, რომ ქართ-
ველი ახალგაზრდობა ამ ამაზრზენი ფაქ-
ტისაგან აეშორებინა. როცა კი ამის
საშუალებას პეოლიომდე, იყო ყოველთ-
ვის ხედებოდა საკუთარი ეპარქიის
სასწავლებლების ახალგაზრდებს,
ზრუნავდა მათი გაკეთოლმობილებისათ-
ვის, რომ მათ ცნობიერებაში ურისა და
სარწმუნოების ცნება გაერთი-
ანებულიყო.

როგორც უკვე აღინიშნა, თავის ქადაგებებში გაპრიელ ეპისკოპოსი ქრისტიანულ სარწმუნოებას თვლის იმ ერთადერთ ფაქტორად, რომელმაც ერთი მუჭა საქართველო გადაარჩინა. თავის ერთ-ერთ ქადაგებაში იგი აღნიშნავს: „დაეცნენ განქარდნენ უმძლავრესნი მეფეობანი და ერზი, რამ დაიცვა ქართველები, როგორ მოხდა, რომ ჩვენი ერი არ მოისპო, არ განქარდა და ჩვენი სახსენებელი დარჩია ქვეყნასა ზედა? მიზეზი ამისა არის ის, რომ ჩვენი ერი ყოველთვის იყო ერთგული სიმართლისა სჯულისა და ღმერთიც იფარებოდა, მას შეოხებითა და ვეღრებითა დედისა მისისათა, რომელსაც ნილად ერგო იყერია და ერთ იყერისა. ეს მცირე, ერთი მუჭა ერთ გადარჩია, ალორიძნდა, განათლდა, ხოლო ურიცხვი მათგანი მიტერნი განქარდნენ” (იხ. „ქადაგებანი”, ტ. III, გვ. 137).

გაბრიელ ეპისკოპოსის გულმოდგინებით ახერხებდა პატრიოტიზმისა და სარწმუნოების ცნების ერთმანეთთან დაკავშირდას. მისი მთავარი მიზანი იყო ახალგაზრდობის ცონბიერებაში ჩაეწერება, იღება იმისა, რომ ქართველობა და ქრისტიანობა, ერთი და იგივეა, ამ მხრივ, ძალზე საინტერესოა გაბრიელ ეპისკოპოსის წარმოსემული სიტყვა 1876 წელს ქუთაისის საკათედრო ტაძარში, სადაც მოეწყო შეხვედრა სახულიერი და საერთო სასწავლებლების მოსწავლეებთან. ჟადაგებაში მან ყურადღება გაამახვილა ქრისტიანობის არამარტო სულიერ მნიშვნელობასა და ლირებულებაზე, არამედ ქრისტიანული სარწმუნოების კოლეგიუმ-ხავანისათვებლივ მნიშვნელობას.

ଏଲୋପଦାଶ୍ରେ, ରମେ କ୍ଷାରତୟୁଳି ପ୍ରୟଲ୍ଲସିବ ନୂଆ
ରନ୍ଧାଦ୍ରୀରଠି ଦାଲା, ରମେଲୁହାରୀ ପ୍ରୟଲ୍ଲସିବନ୍ଦା-
ଶ୍ରେ କ୍ଷାରତ୍ୟେଲ ଶାଲକ୍ଷେ ପ୍ରୟଲ୍ଲସିବନ୍ଦା
ମେମ୍ପ୍ରେସିଫିର୍ଯ୍ୟାବ୍ଦା. କ୍ଷରିସତ୍ତ୍ଵାବନ୍ଦା ନୂଆ ନୀ
ଦାଲା, ରମେଲୁହାରୀ ପ୍ରୟଲ୍ଲସିବନ୍ଦା ଗାବମଣିଲାହ
କ୍ଷାରତ୍ୟେଲ ଶାଲକ୍ଷେ ପ୍ରୟଲ୍ଲସିବନ୍ଦାତା
ତ୍ୟାଗିବିଶା ଗାନ୍ଧିଶିଖିର୍ଯ୍ୟାବ୍ଦେଲାତା ମାତ, ଏରା ତ୍ୟ
ଫାଇଫ୍ରେସ ତାଗିବିଶା କ୍ଷେତ୍ରାନା ଓ ପ୍ରୟଲ୍ଲସିବନ୍ଦା
ପ୍ରେକ୍ଷଣା ମତ୍ତୁରଠାଗନ, ଏରାଥିଏ ଗାବାହିନୀଙ୍କୁ
ମନ୍ଦିଗନ୍ଦରିବନ୍ଦା ଓ ମନ୍ଦରିଲାବନ୍ଦା, ଗାବାହିନୀଟା
ଏରାଗନ୍ଧିନ୍ଦା ଶାଲମିରିତା ନେରିଲାଲୀ ଆନ୍ଦରିଲାଲୀ
ନମିନଦା ମାମିତା, ଫାଦାନ୍ତ୍ରସେ ପ୍ରୟଲ୍ଲସିବନ୍ଦା
ନ୍ରାନ୍ତ୍ରେ ନିର୍ମାତାଲ୍ଲାପନ୍ତ୍ରା ଓ ମନ୍ଦିଲାବନ୍ଦା (ପି.
ଏଲୋପଦାଶ୍ରେ, ତ୍ରୀ, ପୃ. 35).

გამორიცდლ ეპისკოპოსის არავე ქათაგუ-
ბაში ხაზს უსვამს ერთ მომენტს, რომ ის
ხალხები, რომლებიც თავის დროზედ
განუდღნენ ქრისტიანულ სარწმუნოებას,
ამჟამად ჩამორჩენილი და დაპეჩა-
ეცებულნ არიან. „ახლა ის გაიხსნეთ და
იფიქრეთ, რა მოუვიდა და დაემართა სხვა
მრავალთა კავებასის ერთა და ტომოთა,
ლეკათა, ჩერეჭებთა, აფხაზთა და სხვა?...
იგინი ყოველნი, რადგანაც არა შეიჩინარ-
ეს ქრისტიანობა, დარჩენ ველურს, და-
ცემულ მდგომარეობაში. არა თუ განა-
თლება ეითამომე არ გაჩინდა მათ მორის,
არამედ სახელებიცა მათი ძლიერ იხსე-
ნიება“ (იხ. „ქათაგუბანი“, ტ. II, გვ. 357).

გაპრიელ ეპისკოპოსის აზრით, ქრისტიანობა არის ის უმთავრესი ძარღვი, რომელსაც ეცუდნება ქართველთა გულისტემა, მისი მომავალი, ამიტომ იყო, რომ გაპრიელ ეპისკოპოსი ქრისტიანული სარჩმუნოების გაუცემლებას ცდილობდა აფხაზებსა და ოსები, დაენერგა ქართული ორიენტაცია, სულიერად დაეკავშირებინა ისინი საქართველოსთან. ამ მიზნით იგი პრაერთხელ სწვევია აფხაზებსა და ოსებს. აღსანიშნავია ის ფაქტი, რომ თავისი ღვთისმოსამით, მტკიცე რნმენითა და ღვთისმენით მან 18000-ზე მეტი აფხაზი მონათლა ქრისტიანული ნესით, უფრო სწორად, აღუდგინა ნინაპართა სარჩმუნოება, რომელიც გარე უბრდუებათა გამოთითქმის ნაშლილი იყო. გერასიმე ქიქმიძის ქადაგებაში საქამაო აფგილი უკავია აფხაზთა და ოსთა ეკლესიებში ნარმოთქმულ სიტყვებს. მისი ქადაგებები, ძირითადად, მისიონერული ხასიათისა იყო. იგი განუმარტავდა ახალმოცეულებს ქრისტიანული სარჩმუნოების ძირითად ნესებს, ასწავლიდა ღლცევებს,

უსსინდა სახარებასა და ფსალმუნებს, რაც მთავარია, ყველაფერი ხორციელდა ებოდა ქართველ ენაზე.

ამრიგად, ქრისტიანობა აფხაზებსა და ოსებში მისი დიდი რუდულებით ქართველ ენაზე ინტერესოდა, თანდათანობით ღორიზონტებოდა ის სულიერი სიმი, რომელიც ამ ხალხებს უძველესი ფრიგიდან ქართველ ხალხთან აკავშირებდა.

გაპრიელ ეპისკოპოსს უფრო დიდი საქმის გაკეთება და მიღწევა შეეძლო, მაგრამ მას ამაში ზედას უშლიდა რუსული ხელისუფლება, ვინაიდნ მათთვის სრულიად მოუღებელი იყო კავკასიოს ხალხების, მითომუტეს ქართველი, ისი და აფხაზი ხალხების ისტორიული ერთობის აღდგენა. ეს რუსეთის დამპყრობლურ პოლიტიკურ გეგმაში არ შედიოდა. ამიტომ იყო, რომ აფხაზების ეპარქია გაპრიელს აღრევე ჩამოაცილეს.

გაპრიელ ეპისკოპოსი ერთ-ერთ თავის ქადაგებაში კუდარის ხეობაში ახლად მონათლეულ ისებს ასე მიმართავდა: „ვინაიდნ თევენ ახლადშორინათლებით, გაქრისტიანდნით, მამ, ეცადეთ, რომ შეიტყოთ, თუ რაი არს ქრისტიანობა, როგორი უნდა იყოს ქრისტიანე? ცხოვრებითა თვისითა; (იხ. „ქადაგებაზი“, ტ. I, გვ. 491). გაპრიელ ეპისკოპოსი ყოველ წუთსა და ყოველ შესაძლო შემთხვევაში შთააგონებდა აფხაზებსა და ისებს, რომ მათი ნინაპრები ქრისტიანები იყვნენ, რომ მათ საქართველოს დაცემის შემდგომ დაკარგეს თავიანთი სარწმუნოება, ამასთანავე იგი ძალზე ფაქტიზად ეპყრობოდა აფხაზთა და ოსთა ეროვნულ გრძნობებს. ის კი არა, სპეციალური ტრანსებით ოსებს ოსი მღვდლებიც კი დაუნიშნა, რათა ხალხისათვის ოსურ ენაზე განვიარტათ საკელესიო საკითხავები და სახარების ძირითადი საკითხები.

გაპრიელ ეპისკოპოსი სამშობლოს საქმისა და სარწმუნოების საქმეზე ქრისტიანული სარწმუნოების სახელით აკეთებდა. მისა პირადი თუ საელესით თანხებით გაიხსნა ასზე შეტე სამრევლო სკოლა, მეუნდა ხიდები, ახალ აგებული იქნა ან გარემონტდა ძველი ტაძრები, გაუეთდა გზები მიუვალ სოფულებიც ამიტომ იყო, რომ გაპრიელ ეპისკოპოსს ეკლესიური მოღვაწეობა ვერ ნარმოედ-გნია საქეცინო მოღვაწეობის გარეშე. მისი საქველმიერო საქმიანობამ კი განუწომლად გაზარდა მისი აკტორიტეტი. ამასთან ერთად ხალხში დამკვიდრა ადგილი ძლიერდა რწმენამ, მათ გულებში აენთო სასიყბისა და იმედის სანთველი. ქრისტიანებში იგრძნეს ძალა ჟეშმარიტი ეკლესიისა და ქრისტიანობისა. მათ გაპრიელ ეპისკოპოსის სახით თვალნათლივ იხილეს, თუ რას ნიშნავდა ჟეშმარიტი ქრისტიანობა და რას ნიშნავდა ნამდვილი ქრისტიანი მოღვაწი.

ამასთან, გაპრიელ ეპისკოპოსი რწმენას მეცნიერეული პოზიციებიდან უდგებოდა, რაც მის თეალსაზრისის უფრო დამაჯერებელს ხდიდა. ამ მომენტს განსაკუთრებულ მნიშვნელობას ანიჭებდა იღია ჭავჭავაძე — მე არ ვიცი იმისთანა სხვა კაცი — საერო, თუ სამღვდელო, — რომლის გულშიაც მომეტებულის მშეიდობისყოთ, მომეტებულის დამტობით ერთად დაბინავებულიყოს სამოქმედოდ მეცნიერება და სარწმუნოება” (იხ. ი. ჭავჭავაძე, თხზულებანი, თბ., 1984 წ.).

მეობლება ითქვას, რომ თავისი მოღვაწეობით გაპრიელ ეპისკოპოსმა აღუდგინდა ქრისტიანულ ეკლესიას ის უდიდესი მნიშვნელობა, რომელიც მას საქართველოს ნარსულ ცხოვრებაში ჰქონდა.

ქართული ვერბიკის პირველი მკლევარი

ქართველი სიმბოლისტების მიერ ტრადიციულ უორმებთან დაპირისპირება XX საუკუნის 10-20-იან წლებში ვერლიბრის – ანუ თავისუფალი ლექსის – კონვენციური ლექსისაგან მკეთრად განსხვავებული უორმის – დამკეოდრებითაც გამოიჩატა.

1922 წლის ცნობილი ქართველი პოეტი შალვა აფხაძე აქცეუნებს წერილს „თავისუფალი ლექსის“, სადაც იგი ვერცლად საუბრობს ევრლიბრის რაობასა და თავისებურებაზე.

ქართული ლექსმცოდნობის ისტორიაში ეს არის პირველი წერილი, რომელიც საგანგებოდაა განხილული ვერლიბრის პრიბლემა. მართალია, ს. ცირკელიძეს უურო ადრ (1920 წ.) აქვს წერილი განხილული, სადაც ევრლიბრზეც საუბრობს, მაგრამ ვერლიბრის თეორიული დამუშავების მზრივ ქართველ ლექსმცოდნობაში პრიკონიტეტი შალვა აფხაძეს ეკუთვნის.

შ. აფხაძემ ასახელებს თავისუფალი ლექსის დამაკიოდრებულს ეროვნულ პოეზიაში და მაუთოთებს, რომ საფრანგეთში ვერლიბრი იყო რეაციია ალექსანდრიული ლექსის ნინაღმდევები. შემდეგ შალვა აფხაძეს მოპყავს გუსტავ კანისული განსაზღვრა თავისუფალი ლექსის სტრიქნისა: „იგი არის უმცირესი ნანკვეტი, რომელიც გამოხატავს აზრიან და ხმოვან პაუზას“ (შ. აფხაძე, თავისუფალი ლექსი, გამ. „ბარიკადი“, 1992, №6, გვ. 2).

შალვა აფხაძე გამოპყოფს თავისუფალი ლექსის ოთხ მირითად მიმართ:

„1) სტრიქნების გადატანა ამგვარ ლექსში გამომართლებული ტექნიკური ხერხი;

2) თავისუფალ ლექსის ახასიათებს მეტობის თავისუფალი რაოდნობა და მისი დერის უთანასწორო ცემა;

3) თავისუფალ ლექსის შექრილია რიტმი, რომელიც არღვევს მეტრის, ამგვარ ლექსი მდიდარია რიტმული მოდულაციის ნაირბირი, რიტმი ძლიერია მეტად;

4) თავისუფალი დაღაგება ნაირმეტლოვანი სტრიქნებისა. აქ დორისონია არა ზომა, არამედ რიტმი“.

როგორც ჩანს, ევრლიბრის სპეციფიკური ნაშენების ჩამოყალიბებისას ავტორი ემყარება რიტმის განსაკუთრებულ

როლს ამგვარ ლექსში და მიუთითებს რიტმისა და მეტრის კონფლიქტურ ურთიერთობაზე, როდესაც უპირატესობა რიტმს ეწიქება.

შ. აფხაძის აზრით, „თავისუფალი ლექსი მომარჯვებულია მხოლოდ წელ ძაბეჭდალებათა დასადალად. ხირი ტეხილები და რიტმული ვარიაციები იარაღია ამისათვის“. სამაგალითოდ მოპყავს სტრიქნები პაოლო იაშებილის ევრლიბრიდან „ნერილი დედას“:

ქალაქი დაკარგულ შეილისათვის
დამც გაათვე,
ღმერთი აპატივი,
მე თუ ვერ შიშეელი,
დედას...“

შ. აფხაძის გვთავაზობს საყურადღებო დაკუირვებას: „მთავარი სიტყვები დაქტილურია. თავისუფალ ლექსში მოცემულია რიტმი მთავარი სიტყვებისა“ ე. ი. თავისუფალი ლექსის რიტმიც დაქტილურია. ამგვარი დაკუირვება ეროვნული ევრლიციების ცის ბურების სწორ ახსნა ემყარება (ქართული ლექსის დაქტილურ ბუნებაზე ს. გორგაძეც მიუთითებდა). მართლაც, „დაქტილი ძრითად ტერიფა ჩენ ლექს წყობისა“ (აკ. განკრელია).

ავტორი ერთმანეთისგან მიჯნავს „სწორ“, ტრადიციულ, კონვენციურ ლექსში გამოყენებულ ზომისა, რომელიც განსაზღვრული რიგოთ მეორედა, ე. ნ. „რიტმულ შეუძინეს“, – მუდა თანასწორისა და თავისუფალ ლექსში არსებულ ადგილმონაცემა „რიტმულ შეუძინეს“, – რიტმითაც შესაძლებელია დაწყობის სტრიქნი და მემდებოლობის გადაცილება.

შ. აფხაძე მიუთითებს პაუზის როლზე თავისუფალ ლექსში და ექსპრესიულ სიტყვები განსაკუთრებულ მინშენებლიბაზე სამაგალითოდ მოპყავს ტ. ტაბიძის ცნობილი ლექსის „ცხენი ანგელოსით“ სტრიქნები:

„თეთრი მტრებულებით,
თეთრ ღრუბლებში
თეთრი გორგი
ცხენი ანგელოსით
... ესხატალოგია.“

სადაც, ავტორის აზრით, სიტყვა „თეორია“ ტანსაჟურნალში ექსპრესიულობით არის დატვირთული მეზობელ სიტყვებს ღერძას ადამიანის ძეგლისწერის იდუმალი ფერებით „და ლექსის რიტმაც ერთგვარად განსაზღვრავს მისი მოტივა დამტერიაზა. შ. აზრით ერთ აღნიშვნას, აგრეთვე, რამ ურისობას ქართულ კულტურის მინიჭარი ასონანსები და აღიტერაცია.

ნერილში ნათქვამია: „სმენა დაიღალა ქართული ლექსის ერთი ზომით. იგი ვეღარ გაუძირა ერთფრთხოების დრენას. თავისუფალი ლექსი სავსეა მოულოდნელობით და ზიგზაგებით, უკანასკნელი უკარი რიტმის სურნელებით. შესაძლებელია ამიტომ პოზიციები მას შერჩეს... ტონურ-სილაბური ზომის ქართული ლექსი ტეხილის გზაზეა. თავისუფალი ლექსი გამოსულია საპატიორებით ... პროზა პოეზიის ჩარჩოების შედეგის, ამის ცდა ა. ს. ცირკევიძის „სონეტი პროზით“. შ. აფხაზებს მიაჩინია, რომ პოეზიისა და პროზის შერწყმისა საუკეთესო საშუალება სწორებ თავისუფალი ლექსია.

ნერილის დასასრულ ავტორი ასახელებს ვერლომისი იმპროინდულ ცნობილ მეყვევარებს: ფრთხ დოკამელს, შარლ კოლდრაჟს, ანდრე ბელის და ა. ბობრიოვს, რომელთა გამოკვლევებითაც უსარავებლა თავისი ნერილის დაწყის დროს.

შ. აფხაზიძის ნერილი „თავისუფალი ლექსი“ ქართული ვერსიულების კვლევის ისტორიაში კუთვნილ ადგილს იქტერს პრობლემის სწორი დასმითა და საინტერესო დაკვირვებებით. ავტორი მართებულად ფიქრობს, რომ ქართულ პოეზიაში ვერლობრის შემოტანა სისხლისაეკენ, უცხო ფორმებისაეკენ სწრაფული იყო გაპირობებული, მაგრამ ვერ დაევთანხმებით მეყვევარს, როდესაც ნერს, რომ ვერლომი პოეზიისა და პროზის შევევდოს ხერტილია. თავისუფალი ლექსი, მოუწეფავად ურითმიობისა და საზომის დარღვევისა, მაიც მეყვერად რისკ განსხვავებული, უზრდად იტერებით პროზისაგან: „თავისუფალ ლექსი რიტმული უნესრიგობა“ კანონზომიერებისაგან მიღწეულების სახით ვლინდება; პროზაში კი — იშვიათი „მეტრულ-რიტმული ნესრიგი“ სიუჟეტის ზეგავლენით იშლება და ფერწერის დამტეტი ხედება“ (ა. განკრელია).

თავისუფალი ლექსის პრობლემას ეხება თავის ნერილში პოეტი გრ. ცეცხლაძეც:

„დღეს ნერის ტეხნიკა ისეა ანგილიარებული, რომ ლექსის დაწყის მეტად გაადვილებულია. ყველაზე ადვილად გაიგო როგორ იწერება სინეტი, ტრიოლეტი, სე-

ქსტინა, რონდელი და სხვა. და ხშირად ძევლია გამოცილობა ფალსიურების“ (რ. წერებულება ავტორი, რომელიც ხსნის თავისუფალების ლექსის ჩარჩოში მისუზებს და მიაჩინია, რომ იგი განაპირობა „სონეტში, ტრიოლეტში, და საზოგადოდ, ცნობილ ფორმებში ჩამწყედებული ლექსის განთავისუფლების სურვილმა“ (გრ. ცეცხლაძე).

გრ. ცეცხლაძის ნერილში საყურადღებო დაკვირვებებია გამოიტმეულის სწორად არის შენიშვნელი, რომ ვერლომი მის აზრით უკველი სიტყვა მოჩინას, ყოველი სახე ცოცხლობს ცრ. ცეცხლაძე ნერილში ასევებს იმავინაციას, როგორც ცოტტიურ ხერს ვერლიბრიში, იმავინისტები, მართლაც, როგორც ცნობილია, პოეტური ხატის გასაგებადას ესანრაფონებინ და მიიჩნევდნენ, რომ ლექსის მოთავსება შეტრულ ფარგლებში შეუძლებელია და იგი თავისუფალი უნდა იყოს. სავარაუდებოა ავტორის შემიშვნაც: ვერლიბრის ტემისთვის დამახასიათებელია „საუკარი სიტყვათა ლექსიკონი და სინტაქსა“. მართლაც, თანამედროვე ლექსმცოდნების გამოიტმეულია აზრი, რომ ვერლომის მთავარი ნიშანია მისი სინტაქსური მონქრიგებულობა და, რომ „ბეგრით ერთოულის კანონზომიერი თანამედრევერობა აქ ხშირად შეცვლილია სინტაქსურ ერთოულობა (პოეტური ნინადაღებათა)“ კანონზომიერი განმეორებით“ (ა. განკრელია).

თავისუფალი ლექსის პრობლემას, როგორც ვთქვათ, არაერთგზის შეახოთავის ნერილები სანდორ ცირკებიც.

ნერილში „ორსახიანი იანუსი“ (ურუნ. შეკლდოსანი) ავტორი შინაარსობრივად მიჯნავს ერთმანეთისაგან ლექსისა და პროზას: „პროველში იგულისხმება ფსიქოლოგიური მომენტი, შეორება — სტილუსტური ზ. ცირკების აზრით, თანამედროვეობის პროველის თავისუფალი ფორმისული ზღვარის ნაძლა ლექსა და პროზას შერის. აქ (თანამედროვე პროზაში — თ. ბ.) ნახევარტონებია, თანდათანიმით გადასცლა ერთი სტილისტური ფორმიდან შეორენებების შეცვლილებას თავისუფალი ლექსის რიტმის შესახებ და მიაჩინია, რომ იგი ქართულ პოეზიაში პალია იანუსის ურთიობის ურთიერთობას ამიტომ მეტად დაღის და პროზის რიტმის უახლოებება: თითებზე დათვლილი ლექსის მონოტონური ხმაური აქ იცვლება ნაირ ზომათა ახალი გარმონით“.

ავტორი შეჯვლობს თავისუფალი ლექსის რიტმის შესახებ და მიაჩინია, რომ იგი ქართულ პოეზიაში პალია იანუსის ურთიობის ურთიერთობას მეტად დაღის და პროზის რიტმის უახლოებებას ამიტომ მეტად დაღის და პროზის რიტმის უახლოებება: თითებზე დათვლილი ლექსის მონოტონური ხმაური აქ იცვლება ნაირ ზომათა ახალი გარმონით“.

ს. ცირკულარი თვების, რომ „ცისალურყანწელთა“ არა ეპანიკო უსრ სონეტთა შერჩის „სონეტი ნაპირუბგადალახული“ არის ერთ-გვარი და თავის ისუფალი დეკანისა და პრიზის სერწყმისა, სადაც აკრისირდა დედოფლებრივე პრიზის მოთხოვნებს დეკანის ეს ირთოდოქსული ფორმაცი კი დაუმორჩილდა — მეკაცნობ განასაზღვრული 14 მარცვლიანი საზომის ნაცვლად შერეულსაზომიანი სონეტი დაწერია.

როგორც ეხედავთ, ს. ცირკელიძე, ქართული ცენტრალური მისამართის მისამართი თბილისში— მასის, მ. აფხაზის მსგავსად, ფიქრობს, რომ თავის იურალი ლექსი ერთგვარი გზაშესაყარია. პროზისა და პოეზისა, სათაც გადამწყვეტი მნიშვნელობა ენის ფონეტიკური მხარის დახვეწნას, ლექსის ეთოლებოვანების სრულყოფასა და რიტმის ენიჭება.

ამ უკანასკნელს დაწვრილებით გაიზიარდა ს. ცორველი ნერილში „რიტმი პროექტი“. ავტორი საუბრობს ალიტერაციის, ასონანისისა და დისონანისის მესახებ თანამედროვე ქართულ ლექსში, — ერთანანერთისაგან მიჯნავს ხმოვნებისა და თანხმოვნების რიტმს და ნერს, რომ ხმოვნების რიტმის ეულტრა ბოლომდე მიერთოს სონეტში, ამიტომაც გვანიტობის იგი: „სიტყვის ხეობიერბა თუ არ უნდა გაიკითოს ამ მაღალ ნერთილზე, უნდა მოიძებოს გამოსავალი“ (ს. ცორველი დ., რიტმი პროექტი, გაზ. „ძაბულისტიონი“, 1922, №21, 3 დეკემბერი, გვ. 2). P. S. ს. ცორველის „რიტმი პროექტი“ უკველებდად არის დაცემის აღრიცხვე გაზ. „ძაბულისტიონი“, 1922, №7, გვ. 1)

ବାନ୍ଦିନ୍ତରେ କାହାରେ ପାଇଲା ଏହାରେ କାହାରେ ପାଇଲା ?

ამ კითხვის პასუხს: „თითოეულ ელემენტარულ ხმას ცალკე აქცის მატერიალური ინტენსივობა, ტრანსლიცია, უცნდლის მატერიალური ასოციაცია ფურის და ხაზის. გათლივ სიტყვამი ეს ხშები ეწყობიან კრისტალიკობა და მათი წმინდა ფურის ერთფეხობან ახალ გარმონიაში. სიტყვამი ჩრდიდა ტაქტები: უძრალი მიმღევრობა გრძელი და შეკლებული ხმოვნებისა (ძველ გენერში); ყველა ხმების ინტენსივობისა... ტაქტების წესრიგება, მიმღევრობა, ერთნარიგების წყობა არის რიტმისული ოქტა, ლექსი“. ამ ურცული ამონანერიდნ რომ მხოლოდ ჩეგნოსუს სანატურესო განმარტება ამოცილოთ, ვნახავთ, რომ ტაქტში ავტორი გულისხმობს გრძელი და მოკლე, ან მახვილიანი და უმახვილო მარცვლების თანამიმდევრობას ლექსში. ამდენად, თუ მხოლოდ ტაქტი რჩება ლექსში, ხოლო „სილაბური კანონი“ (ანუ მარცვალთა თანაფარადობა) უარიცყოფა, — მიკილექთ თავისუფალ ლექსს. ავტორს მიაჩინია, რომ თავისუფალი ლექსი ძირითადად რიტმზეა დაყმარებული, რიტმი-ვა გრძელი და მოკლე ხმოვნების ან მახვილის არსებობასა და თანამიმდევრობაზე: „ყველაზე მარტივი და დაფილად შესამნენება არის მარცვლების (ხმოვნების) სიგრძეზე და სიმაღლეზე აშენებული ტაქტი და რიტმი. კიდევ უფრო მარტივია სილაბური რიტმი. მარცვლების არითმეტიკის, მეტრიკული ლექსსთნ ყობა მეტკუალა სილაბურშია და ტრანსლიცია. ამ ტრანსლიციაში ატარა ლექსის სახელი და დასაკუთრებული ატარა ლექსის სახელი და დასაკუთრებულია.“

სანთტრიქესოა ს. ცირკეკიძისული განს-
აზღვრება ალიტურაციისა: „მეტად მახვილი
სმენა უნდა, რომ აითვისოს წყნარი, მგლოვა-
არე დენა თანხმოვნების, ურთი ინტენსივო-
ბის და მგვამი ტრანსლობის ბერერმ ხედე-
ბიან ერთანანის მეზობლების ალიტურა-დაღ-
მართებში, — ა ერდანაა ალიტურაცია...
ხმოვნების რიტუალისთვის უკანონების,
თანხმოვნების რიტუალირებების და
სწორ რითმის ის ნრედ მრგვალდება, მაგ-
რაც სწორ რითმის მეაფიობა თანხმოვნე-
ბის რიტუალს არ უქდება და უკვე ძველი
ლექსის სასტატებშიც გაჩნდა სიყვარული
ასონანსისა და აისინანსის. სწორი რითმის
სისრულე ალიტურაციამ მიიღო ტრანსურ და
სილაბიურ ლექსის სტუმრობის დროს. ი. ის
შემთხვევაში ხმოვნების რიტმის ხასიათი”.

ରୋଗଟାରୁତ୍ବ ଅପ୍ରକାଶିତ୍ ଏହିକିମ୍ବା ମଧ୍ୟବିନ୍ଦୁରେ ଉପରେ
ଗ୍ରେନିଗ୍ରେନିମ୍ବେସ୍, ଟାଇପ୍‌ସ୍ଟ୍ରେଟ୍‌ଲୋଡ୍‌ର୍ଯ୍ୟୁଲ୍‌ସିନ୍ ଓ ଆରିଭିନ୍ନମାତ୍ରା
ଥାର ଅରାନ୍ତ୍‌ସାଂକ୍ଷିକ ରିକାର୍ଡିଙ୍‌ସ ମରମଦିଲ୍‌ଲ୍ୟୁଗ୍ରେବାର ପାଇଁ
କାମ୍‌ପିରିମାର୍ବା, ରାତ୍ରି, ଟାଇପ୍‌ସ୍ଟ୍ରେଟ୍‌ଲୋଡ୍‌ର୍ଯ୍ୟୁଲ୍‌ସିନ୍,
ଲୋକିଲ୍‌ର୍ଯ୍ୟୁଲ୍‌ସିନ୍ – ଅନ୍ୟ ଟାଇପ୍‌ସ୍ଟ୍ରେଟ୍‌ଲୋଡ୍‌ର୍ଯ୍ୟୁଲ୍‌ସିନ୍ ରିକାର୍ଡିଙ୍‌ସ
କୁମ୍ପିରାତ୍ମକ ପାଇଁଲେଣ୍ଟର୍ସ, „ସିନ୍ମରିଂ“ ଅନ୍ୟ ଶ୍ରୀଲ୍‌ସାଂକ୍ଷିକ

ପାନ୍ତିକ ଓ କୁଳାଳକରି ଓ ଦେଖିବାରଙ୍କି

რითმის შემქმნელ ხმოვანთა რიტმთან შედარებით, ს. ცორვეიძის ეს მოსაზრება საყურადღებოა. თავისუფალ ლექსში რითმის უარყოფა ერთგვარად ლექსის მუსიკალობაზე უარის თქმაც არის, ჩვეულებრივი სასაუბრო ინტონაციისათვის უძირატესობის მინიჭებაა. ამ მხრივ საგულისხმოა ზიგფრიდ გუბაძის (კონსტანტინე გამსახურდიას) ზოგადი ხასიათის შენიშვნა, რომელსაც იგი გამოიტვამს ალ. აბაშელის კრებულის „ანთებული ხევინი“ (ნ. I, 1920 წ.). განხილულიას: „ჩევნის პოეზიაშიც იწყება პერიოდი, როცა ლექსში, სუალებით უნდა იქითხოს“. ღლეს ხმამაღლა არავინ კოსტულობს არც ლექსს და არც პროზას. ლექსის მუსიკალური ტემპირი კლებულობს სამაგიუროდ, პოეტი ფურადებით ახდენს ჩევნის თვალებზე ზემოქმედებას; აქედან პოეზიაში პლასტიკური ლექსენტი სხლევს მუსიკალურს (ფურნ. „ილიონი“, 1923, № 4, გვ. 93).

ସ. ପ୍ରାଣ୍ୟମାନୀ ଶ୍ରେଣୀଲୋକୁ ଯାହାକୁ ଦେଖିବା
ତାଙ୍କାଲ୍ସାଶ୍ରିତୀରେ ମିଳେଇବାର ରୋତ୍ତମିଳି
ଶ୍ରେଣ୍ୟମନ୍ଦ୍ର ଫ୍ରାନ୍କରିନ୍ଟା ଶେରିନ୍ସ ଉମିତାଗ୍ରୀଷ୍ଟିକ
ଫର୍ମର୍ମାନ୍ଦ୍ର ମିଳ୍ପ୍ରେ ଶ୍ରେଣ୍ୟମନ୍ଦ୍ରିବିଳି (ଫ୍ରାନ୍ଦ ଗ୍ରେନ୍ଡର୍
, ଏବଂ ମାନ୍ଦ୍ରାଲ୍ମାନି ଏବଂ ଉମିତାଗ୍ରୀଷ୍ଟିକ ମିଳ୍ପ୍ରେଲ୍ପ୍ରେବିଳି
ତାଙ୍କାମିଳିଲ୍ଲେବ୍ରାନ୍ଟାର୍କା). ରାଜଧାନୀ ପ୍ରାଣ୍ୟମାନ୍ଦ୍ର ଲ୍ୟାକ୍ସି
ଥି ମାତ୍ରାଲ୍ଲାଙ୍କ ଗ୍ରାଫାନ୍କ୍ୟୁପ୍ପି ରାଜୀଲ୍ଲା ଏବଂ ଅଶ୍ରୀଲ୍ଲା
ଥି ସତ୍ରିଗ୍ରେନ୍ମି ମେଲ୍ଲିର୍ରୁଲ୍ ରୋତ୍ତମିଳ୍ଲ ନରକାନ୍ତି
ନେବାର୍କି, ଅଭିଭୂତାଙ୍କ, ମାଲ୍ଲାମିଠ୍ଟା, ତାଙ୍କାଶ୍ରୀମାତ୍ର,
ଲ୍ୟାକ୍ସିଲ ଅର୍କ୍ସେପ୍ତୁଲି ଶାଖାର ଫ୍ରାନ୍କିଫ୍ରେନ୍଱ର୍କା
ପ୍ରାଣ୍ୟମାନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରେଣ୍ୟମନ୍ଦ୍ରଲ୍ଲାଙ୍କ ମିଳିନ୍ଦିକା ଏବଂ ତାଙ୍କା
ରାଜୀ ପ୍ରାଣ୍ୟମାନ୍ଦ୍ର ପ୍ରାଣ୍ୟମାନ୍ଦ୍ରଲ୍ଲାଙ୍କ ମିଳିନ୍ଦିକା
ଲ୍ୟାକ୍ସିଲ ଶାଖାରିକା ଏବଂ ଲୋତ୍ତମିଳିଲ ମିଳିନ୍ଦିକା.

ვეტილი ლექსში რიტმის სემიტნელი ფაქტ-ორების ახსნა და დაზასიათება. ერთხური

პირველი ქართველი ვერტულისტის სტუდია შეიქმნა
პორჩის გამზირებისას იმპრენიონდელი სალი-
ტერატურა ერიტეკა საგანგძელო ყურადღე-
ბას უმობდა ლექსის ახალ ფორმის. ქა-
რთველ მოზამი თავისუფალი ლექსის შემ-
თანის პრიორიტეტს ერთხმად პალიო ია-
შვილს აკრავნებდნენ, როგორც შემინდევი
კრიტიკოსები (ს. ფრეგები), აგრეთვე თანამ-
ედროვენიც (ლ. ავალიანი, ლ. ბრეგაძე, გ.
მერკევილაძე და სხვ.). მისი ევროპა⁷
მიწინეულია ქართველი ვერტულისტის პირველ
ნიმუშად. თავისუფალი ლექსის პირველ
ნიმუშებად ასახელებენ „ტამიის
ლექსის“: „სამრეკლი უდაბნოში“ (1916 5.),
„ლრუბლები ოქროს მურგით“, „ნისაუკუნე“
(1916 5.), „ზღვის ეკეტერა“ (1922 5.), „თოვლი
იყო ირიბი, ალმაკერი“ (1925 5.) და სხვა.

„პორტურიტის“ წრისას ს. ცირკელი შენიშვნადა: „პოლონ იაშვილი არა მოყვაბრული გაყინულ ფორმების; „ნითელი ხარის“ და „ფარმაცევტების“ ავტორი ყველაზე უკეთ იძორჩილებს თავისი უფალ დექსს. შისი რიტმი ხან გაჩქარდება ხორებათ განითლებულა:

შიწა რქებით მონათხარი ნაკვერცხლებით
სტკოდ პარს

ხან წყნარად მოლელავს ახაპესტებით
ლუთის სავეღრებლად:

„ლექციონ, პარტიი, ეს თუ კუნ მისიება”,
დედას” (ს. ცირკულარი, პორტრეტები, პალიო
გაშვილი, გაზ. „ბარიკედა”, 1924 წ., № 1, ხია-
ნვარი).

ს. ცირკეფიძემ უერთლაბრისტთა შორის პირველიბა პაოლო იაშვილს უური აღწევ, 1920 ნებს უურნ. „შევილდოსანში“ გამოქვეყნებულ ნერილში („ორნასახითი იანუსა“) მიაკუთხნა, თუმცა გამოიითევა საპირისპირო მოსაზრებაცის. მანქავა, ქართველ პოზიციაზე, უურნ. „რიცხანი“, 1921 წ., №1, გვ. 15).

ბ. ულენტი თავის ნერილში, სახლი კაზანი-
ხილავდა 1924 წლის ურინალ-გაზეუბრძოში
გამოვეყყიყნებულ პროზას და პოეზიას, კ-
ნადარიძის ლექსის „1905 წელი“ თაობაზე
აღნიშნავდა და ადამიერილა თავისუფალი
ლექსით. თავისუფალი ლექსი არ უნდა იყოს
გაგებული ისე, რომ თითქოს ამ ფურმაზი
ლექსი იყარებოდეს სავსებით და ალარ
რჩებოდეს პროზისაგან გამიშვნავი სპეცი-
უიკა, ნადურიძის „1905 წელი“ ასევე მართებ-
ულად შეიძლება ენოდოს მიზნატურა ან
ნოველა“ (ბ. ულენტი, 1924 წელი ქართულ



ლიტერატურაში, კურნ. „მნათობი“, 1925 წ., №1, გვ. 164).

კ. ნაღირიაძის თავისუფლად ლექსიგბში: „ა-ლაფ შოტლანდიელ ცეცხლფარებზე“ (1928 წ.), „სათემპელი ჩემი“ (1964), „ჩემი საუბრი“ (1974), „თეალტმაჟცა ასტურინ“ (1974), „მუადგა“ (1972), „სასახლეაფიზ“ (1971), მართალიდ, „ზოგჯერ“ რითმა გვხვდება, მართამ ეს სრულიად არ ვწოდს ცეცხლის ფორმისას. კ. ნაღირიაძის ზემოთასახელებულ თავისუფლად ლექსიგბში რითმი რეგულარული და კანონზომიერი კა არ არის, როგორც კანკენ-ციურ ლექსი, არამედ ფრაგმენტული, აქე-იც გადავიცხული.

როგორც უხედავთ, XX საუკუნის 20-იან წლებში, ამა თუ იმ პოეტის შემოქმედების განხილვისას, თავისუფალ ლექსს საგანგებოდ უხებიან, იმასაც აღნიშნავენ, თუკი აეტორი საერთოდ არ მიმართავს ამ ფურიშას. ს. ცირკებიძე, ვალ. გაურინდაშვილის შესახებ წერდა: „... იმას დღემდე არ დაუწერია თავისუფალი ლექსი“ (ს. ცირკებიძე, პორტრეტები, ვალ. გაურინდაშვილი, გამ. „რებიცერი“, 1923, № 12, ივლისი, გვ. 2).

ივანე გომართელი იონა ვაკელის პოეტის შეფასებისას მოყოფითად მის შემოქმედებაზე სიმბოლური პოეზიის წევა-ელენის შეფახვები, კერძოდ, ნერჩის, რომ თავისუფალი დღესას არსებობა იონა ვაკელის კორეაში „ცისფერერნენლა“ გადალენის შედეგია და „თავისუფალი მეტრისა“ და „ურითმო პოეზიის“ ხაუკეთესონ ნიმუშად ასახელებს იონა ვაკელის ლექსის „ფილის ზეიძი“ (ივ. გომართელი, პროლეტარიული პოეზია. იონა ვაკელი, ნერჩ. „ოთატრი და ცხოვრება“, 1924, №7, გვ. 2).

ქ-ჭიჭინაძე 1915 წელს ლექსიში „ლექსთა წყობა“ აღნიშნავდა:

„მე მომაპერია თავი ლექსმა წევნში ჰებულმა,
ოთხ-ოთხ სტრიქონად კინძულმა,

დალავეუბულმა, —

სულ მისუთავენ ქართვები, მტელს სიმეტრია, მიყვარს ლექსისტურია აბნეული, ქაოტიკური...“

კ. ჭიჭინაძე ამ სურვილის გამზორებულ-
ებას ქართული პოეზიისათვის ახალ,
უცხოურ ფორმებში დატვირთდა. თავდაპი-
რველად პოეტი სონღების კლასიკურმა, მკა-
ცრმა ფორმაზამ გააჩიაცა, ხოლო შემდეგ
მორი უკიდურესობაში — თავისისუფალმა
ლექსმა. რის შესახებ თვითონაც შენიშვნავდა:

“మీ ట్రావెల్స్ డాల్టిక్యూడ్చుల్ క్రాప్స్ ఫో మాసిన
సెంగ్రెట్స్, లోగ్యూర్ ప్రెస్చర్న్, ప్రెపల్జ్ ఫ్రెంచ్ రిస్త.
క్రెల్చు ల్స్ట్ ల్స్ట్ర్చర్, క్రొస్ట్ ల్స్ట్ర్చర్, క్రొస్ట్ ల్స్ట్ర్చర్,
ఎండ్రెల్స్ ల్స్ట్ర్చర్.

କାହିଁବା, ମେପି... ମେପି ଯା ଦେଖୁଲୁଣ୍ଡା ଉଚ୍ଛଵି କିମ୍ବା ପାଠ
ବାନ୍ଧନ୍ତେବେ କିମ୍ବା ଅଟେ ଗୁରୁତ୍ବ ଅଟେ ଏକମନ୍ଦିରିବୁର୍ବା
ଅଲ୍ଲାହିଲେ ଦୁନିଆ-
ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରମାଦାଶ୍ରମର ବ୍ୟାଲିଙ୍ଗ ପ୍ରାଣ୍ୟରେ
ଏହି ଜ୍ୟୋତିଷକାରୀ,
ଶ୍ରୀମତୀ କ୍ରୀକ ଶାନ୍ତିକାର ଅଶ୍ଵାଶର୍ମୀବାବୁ ହୈବେବେବେବୁବା
ନେମିବେ.
ବାନ୍ଧନ୍ତେବେ ମାର୍ଗପ୍ରଳୟରେଣ୍ଡ ଉଚ୍ଛଵିବେଳେ କିମ୍ବା
ଶାନ୍ତିକାରିବେଳେ ନାହିଁରେ,
ଶାନ୍ତିକାରିବେଳେ ରାତ୍ରିରେ ପ୍ରାଣ୍ୟରେ
ଶ୍ରୀମତୀ — ଏହି ବସ୍ତୁରେଣ୍ଟିବେ ଶାନ୍ତିକାରିବେଳେ —
ଦୁଃଖରୀବେଳେ ଶାନ୍ତିକାରିବେଳେ ଶାନ୍ତିକାରିବେଳେ
(1925 ୬.)

კ. ჭიჭირაძის ლექსიგის „ოთა რუსთველის-აღმა“, „გმირი“, „სალაშო ზღვაზე“, პოემა „რიონის პოლლოგი“ სრულყოფილი ვერტულ-გრის ნიმუშებად ცერ ჩითოვლება, მაგრამ მა-თის ანილობრივ უარყოფილია რითონი და საზომი, კი ჭიჭირაძის ლექსიგის თავის სერ-ჩერის შესახებ გრ. კალანდარიშვილი აღნიშ-ნავდა: „კრისტანტინე ჭიჭირაძე არის პოეტი მეცნიერებლისა და არა სტრინის. მას არა აქვთ ხმა და ფონეტიკა... მისი ლექსიგი უური მეტად დალაგებულია მინაგანი რითონიულობით და სათანადო რიტმით. ამიტომ აე ძლეულია რითონი დაყრუცება“ [გრ. კალანდარიშვილი, ლიტერატურული სილუსტიგი, კრისტანტინე ჭიჭირაძე, კურნ. „მნათობი“, 1925, № 1, გვ. 173].

ქართული ცერტიფიკატის ქრონ-ერთი
პირველი თეორეტიკოსი, პორტი გრიგორ
ცეცხლაძე თვითონაც წურდა თავისუფალ
ლექსის. მის ქრებულების თეორია ლექსის
ცეცხლაძე ("The art of lexicography", „შემახარება
ნამრავალია დილითი", „სამი ფიზიკანი"), გეტე
ება კერტლიპრის ნიმუშებიც: „დღეს, როცა წინ
დგანან მასები" (გრ. ცეცხლაძე, „საკუთარი
სმი", ფულერაცია, თბ., 1935, გვ. 20) სამნანი-
ლიანი თავისუფალი ლექსის, დანწილითა 1928
წელს. თავის პირველ კრებულში „პორტის
კუთა" (თბ., 1924) გრ. ცეცხლაძე წურდა:

„საერთო სიკიქემ მე დამაღინჯა-
თავისუფლანდი-

କ୍ରମିତ ଲୋକିନ୍ଦ୍ରାଳୀ ପାଇଁ ଜାଗରଣକୁଳ,

რითმები — ნაკვიანული ფრანტი

მე ვარ მელოდი საუკუნის

Digitized by srujanika@gmail.com

ନେଇବା ମାତ୍ରେ କାହିଁଏକିବେଳେ,

(1920 6.)

„**კაცულების**” დაცულია ამ თეორიული შეხედულებებისა და შემოქმედების ერთობანობისა. გრ. ცეცხლის თავისუფალი ღვერებები („დიზაშხო”, „გაჭერებული

მონუმენტი” – 1917 წლის თებერვლის დღეები, „აქტომცხვირი” – ფრაგმენტი და სხვ.) ახალი ფორმის ძიების ნიშნითაა აღმეჭვილი.

იმდორონდელი ქრისტიანობი, გრ. ცეცხლის პოეზიაზე საუბრისას, მიუთია-
ვებდნენ: „... მაძიებელი პოეტია, ის ვეძებს
მარტო პოეტის სახელს კი არა, ახალ
გზებაც მიაღწევს თავის მიზანს პოეტი და
გამარჯვებული გამოვა?

მომავალი დაგვანახვება.

ძლიერი გაქანება, გამძედაობა ეტყობა
პოეტს დევესის მეტრისა და რიტმის. აქ ცეცხლი-
ლამე იძლევა საზღვრების სრულ გადალა-
ხვას¹. სანიმუშოდ რეცენზენტს მოაქვე-
სტრიქონები გრ. ცეცხლამის ლექსიდან „კუ-
რა დღე თბილისმ” (1923 წ.) (ივ. გომართელი,
პოეზიის ახალ გზებზე, უკრ. „თეატრი და
ცხოვრება”, 1924, №2, გვ. 3-4):

„ატმოსფერა

ცყო

ატმის ფერი

პეპელა

გავგადა

პროპელის

მე კოდექ როგორც ამაღლონ

ჰელო

ჰგავდა გამოსულია...”²

დისონანსებით დაწერილ ამ ლექსის იუ-
გომართელი ფორმალისტურ ვარჯიშები
მინიჭება. ამგვარდევა მინეულობრივი მიმდი-
ლაძის ლექსი „ქადაგება მსუბუქი ტანის”.

ქართულ პოეზიის ცერლიბრი XX საუკუნის 10-იანი ნალები მეორე ნახევრიდან ჩნდება. პ. იაშვილის, კ. ნადირძაის, გრ. ცეცხლაძის, კ. ჭიჭინაძის, განსაკუთრებით გალაკტიონის შემოქმედების ვერლიბრი, უახლესი ევროპული პოეზიის სალექსო ფორმა, სრულყოფილი და დახვერილი სახით გვივლინება.

ქართულ ევრლიბრის პირველი შეკულევარები, არსებითად, სწორ პოზიციას ირჩევთ ეროვნული თავისუფლი ლექსის თავისებურებათა ჩეხების ზრის: მიუთია-
ვებენ რიტმის შემქმნელ მინიშალურ ფაქტორზე და მიაჩნიათ, რომ ქართული ევრლიბრისათვის საჭიროა ახალი რიტმის ძიება. ოუმცა ისიც უნდა აღინიშნოს, რომ ისინი ნაელებად მსჯელობენ კონკრეტული მაგალითების მოშევლით, ქართველ პოეტთა შემოქმედებიდან, გალაკტიონის ვერლიბრს კი თითქმის არც ეხებიან.

ქართული ევრლიბრის პირველ მეცნიერება-
რთა (შ. აფხაზიძე, გრ. ცეცხლაძე, ს. ცირკვიძე) შეხედულებანი დღესდღეომით ისტორიული
თვალისაზრისით მეტად ფასულია.



„კეფების ტყარსეის“ და გოლოვანის შესახებ

„ცეფების ტყარსეის“ დაბოლოება ანუ, როგორც ამბობენ, ინდო-ხატაელთა ამბავი მოიცავს პოემის ბოლო სამ თავს: „ტარიელისა გან ინდოთ მეფეს საკუდილის ცნობა“, „ტარიელისა გან ინდოთ მის სლა და ხატაელთა და მორიზილება“ და „ქორნილი: ტარიელისა და წესტი-დარეჯანისა“.

ეს „ამბავი“ ნაყალბრევია თუ პოემის ორგანული ნაწილი?

ამ კითხვაზე ჯერ არ არის საბოლოო პასუხი.

ინდო-ხატაელთა ამბის შესახებ თაციდან ცეფები სამი თეატრაზე ჩატარდა ჩამოყალიბება: მეცნიერებისა და კულტურისა ერთი ნაწილი უნდობლად ეყიდება ამ ამბავს და ნაყალბევად მიიჩნევს (გახტანგი VI, ქ. კეცელიძე, ივ. ჯავახიშვილი...), მეორე კუ - თოვემის თრგვანულ ხანილად უვლის (ქ. ჭიჭინაძე, შ. რინანი, მ. თავდამიშვილი...), მესამე საშუალო პოზიციას იყალბს და რესტაურირებულ (ალდეგნილ) ტექსტად მიიჩნევს შეს (ა. ბარამიძე, ვ. ბერიძე, ს. ცალენიძე...).

თუ პოემითან ინდო-ხატაელთა ამბავს ამოვიდებთ, ჩინდება ყოველად გაუმართლებელი ხარევეზი. არადა, მისი მთალიანად დატოვებაც არ შეიძლება: ძალზე ბევრი ლაფსუსი და წინააღმდეგობაა ამ ტექსტში. არც რესტაურირებულ ტექსტად მიიჩნევა რაიმეთი გამართლებული.

ჩევნი აზრით, ინდო-ხატაელთა ამბის ტექსტი გვიანდელი დანარჩევებისაგან უნდა გაიცერილოს და წმინდა რუსთ-ველური სტრუქტურის მიერებნოს.

I

1934 წელს კ. ჭიჭინაძემ გამოსცა „ცეფების ტყარსეიი“, რომელშიც მთლიანად შეიტანა ინდო-ხატაელთა ამბავი და დაურთოვანელი გამოცელება პოემის შესახებ. ამ გამოცელები დიდი დაგვილი უჭირავს ინდო-ხატაელთა ამბის პრობლემას. მეცნიერება ასაბუთებს, რომ ეს ამბავი პოემის ორგანული ნაწილია და მისი ამოცვებია აუტანელ ხარევეზის ქმნის. მისი აზრით, ამ ამბავს პოემის შენარჩუნაობის შეიფრინ კავშირი აქვს და მისივან გამომტონარეობს. ამის საი-

ლუსტრაციოდ შეს შოშყავს შემდეგი არგუმენტები:

ა) ნესტანი ქავერთიდან უთელის ტარიელს „მტკროთაგან შეინრებულ“ (1302) ჩემს მოიცელს მიერებული;

ბ) აეთანადილიც გრძნობს, რომ ინდოეთში დაბაბულობაა: „მებრძოლინ თვევნინი (ტარიელისა და წესტი-დარეჯანისა - ა.დ.) მოგესრინეს, არეინ ჩინდეს შუნ მეომარე“ (1472);

გ) ტარიელი ხაზგასმით აღინიშნავს: „მტკროთა აქებს ჩემი სამეფო, ვიცი მუნ შიგან მოცელად“ (1506), ჩავიდე, ავი არ მიყოს მეაქა დაცულებებამან“ (1557);

დ) როსტევანიც უდასტურებს ტარიელს: „აეთანადილ თანა ნამოგყვეს, ნადიო ლაშერითა დიდითა“ (1558);

ე) აეთანადილმა „შეცყარნა... კაცი ითხომიც ათასი“ (1562) და „გაემართნებს და წავიდეს დიდა სპილა და ბარეგითა“ (1572) ინდოეთისაკენ.

ინდო-ხატაელთა ამბის უარყოფის შემთხვევაში მთელი ეს ამოდენა ლონისძიება უმიზინო და უაზრო ხდება. მართლაც, გაემართნება...“ და უცბათ ყოველგვარი შეხლა-შემოხლისა და წინააღმდეგობის გარეშე ტარიელი და წესტანი ინდოეთის სამეფო ტახტზე სხედან და ქორნილსაც იმდინან, არაბათა ოთხმოცათასანი ცხენოსანი ლაშერი, რომელიც დიდი ამბისა და წმიარით დატრია არაბეთიდან, სადღაც უკალოდ გადა. აქ მომდევნობელად ჩინდება და აუტანელი ხარევეზი, რაც რუსთაველის დონის შემოქმედისაგან ყოველად გამოიჩინეულია. კადვე: რა უცხოთ ტარიელის განცხადებას: „მტკროთა აქებს ჩემი სამეფო... ?“ სადაა ეს მტკრო? ეს მტკრი ინდო-ხატაელთა ამბავშია. ხოლო არაბათა ლამძერის მოქმედება ამ ამბავშია გარევაულად მოცემული. ამიტომ ინდო-ხატაელთა ამბავი ბურებრივი გადასცლაა აბარეოსის ამბეჭდვან ინდოეთის ამბეჭდებზე. ცაბდია, კ. ჭიჭინაძის არაუმჯობესობისა და სამართლებრივი ურყევის შემსარიტებაა. ურყევი იმიტომაც, რომ არავის უცდია ამ არგუმენტების უარყოფა.

ეს საქმის მთოლოდ ერთი მხარეა.

მეორე მხრივ კი, მეცნიერთა მეტად სერიოზული ჯგუფი (1937 წლის ეფექტისტუ-ასონის) საიუბილო გამოცემის მოსამ-ზადებელი თითქმის მთელი კომისიი (ქ. ეკელიძე, ალ. ბარამიძე, ს. იორდანიშვილი, აკ. მანიძე...) გამოვიდა ინდო-ხატაელთა ამბის ნინააღმდეგ და გადანყოტა, საუბრულოდ და მატერიულობით პოემა ამ ამბის გარეშე ცხადია, კომისიის წევრებსაც თავი-ანთი არგუმენტები ჰქონდათ. ისინი უშ-უაღმდეგ ამბის ტექსტში ხდეავენ უამრავ წინააღმდეგობას, უზუსტობას, ღაფსუსს, ენობრივ-სტილისტიკურ, შატრულ და აზ-რობრივ დარღვევებს, რის გამოც ინდო-ხა-ტაელთა ამბის ტექსტი ვერ ეგუებოდა პოემის ძირითად ნაწილს და განწირ იდგა მისგან. ალ. ბარამიძე ასე ახასიათებს ამ სადაც ტექსტს: „ინდო-ხატაელთა ამბავს ეტყობა იდეული უნივასტინობის, ეფექტუ-სტყაონის“. მითითავს ტექსტთან შეუთანხმე-ბლობის, აზრობრივი სიღართავისა და ენობრივ-სტილისტიკური, საერთოდ, მხა-ტორული უსუსურობის ნარეხოცელი ბეჭე-დიდა.

კრიტიკი სიტყვით, ინდო-ხატაელთა ამბავს დამცუელებიც აღმოჩნდნენ და მოწინააღ-მდეგობიც. რესტავროლოგები მეცნიერე-ბაში შეიქმნა მართლაც უნიკალური ვითარ-ება: ორი თვალსაზრისით, ორივე მეცნიერუ-ლად დასაბუთებული ურთიერთს დაუპირი-სპირდა და არც ერთ მხარეს არ უცდია ერთ-მანერის არგუმენტების უარყოფა-ვაბაზი-ლება. ასეთი პარალელური შემთხვევა ნავა-და, რომ ინდო-ხატაელთა ამბის პრობლემა პრობლემად დარჩია.

ამისი მთავრი მიზეზის უნდა იყოს, რომ „ამბავს“ ცალმხრივად განიხილავდნენ: ან ენობრივ-გრამატიკული მეთოდით, ან კილევ მხატვრულ-ესთეტიკური მეთოდით. რადგან მეთოდი და ტექსტთან მითვითა სხვადასხვ-ანიანი იყო, ამტკომ მეცნიერების სულ სხვა-დასხვა დასკვნა-გადანყოფების მდგრა-დიდობენ. როლო ამბის „იდეული ანალიზი და შინა კავშირი პოემის იდეულ მიმართუ-ლებებან შერს დაურჩია მეცნიერებას.“

შემდევ და შემდევ იყო ინდო-ხატაელთა ამბის დაცვის ცდები (რ. ონიანი, მ. თავდეშ-ეკლი), მაგრამ ცალმხრივობა და პა-რალელური მაინც ვერ იქნა დაძლევული.

ჩეკვა შემაობა სულ სხვა მიმართულებით ნარიმართა:

1. პოემის მკვდევარებმა ერთი მეტად შემცნელოვანი კანონზომიერება აღმოაჩი-ნეს: გადამნერები პოემას სტრიფებს არ აკლებდნენ, მეცნიერებით მიღებულ

მთელ ტექსტს გადაწერდნენ ხოლმე დამზა-ებით კი ხალისით ამატებდნენ ცალკეულ სტრიფებსა და ეპიზოდებს. ამიტომ, ჩვენი აზრით, ინდო-ხატაელთა ამბავში რუსთ-ველური სტრიფები უცვლელად უნდა ყოფილიყო შენახული. მაგრამ, ცხადია, მხოლოდ ასეთი ზოგადი დაკვირვება საკუ-მარისი არ იყო პოემის დაპოლოების გადა-საწყეტად.

2. რუსთველოლური გები „ამბის“ ტექსტს მხოლოდ ფორმის მიხედვით განიხილა-ვდნენ: ან ენობრივ-გრამატიკული, ან კილევი მრავერული მეთოდით. თქმის მიუწოდება, მით ფასტურებები სამუშაო ძესრულად, ვეფუ-სისტყაოსნის“ ტექსტის დაგუნდნის საქმიში. მაგრამ, როგორიც ზემოთაც დავიწინეთ, ეს მეთოდები სამარისი არ აღმოჩნდა პოემის დაპოლოების პრობლემების საბოლოო გა-დაწყეტისათვის.

ჩვენ მოემიტოვეთ პოემის იდეული ანალიზის მეთოდი, ან მეთოდის აზრი ზოგა-დად ასე შეიძლება ჩამოყალიბდეს:

პოემაში, როგორც ერთიან მხატვრულ ქმნილებაში, მოცუმული XII საუკუნის უკა-ნასწერი მეოთხეულისა და XIII საუკუნის და-საწყისის საქართველოს ს ხოციალ-პოლოგიური და ეკონომიკური ცხოვრების ღრმა აზალიზი და კრიტიკა. აქედან გამომ-დინარე, პოემაში ორი რეალობა:

1. სტრიფულად არსებული სინამდვილე თავისი რეალისტური სიზუსტით: რისტუვ-ანი, ფარასადანი, ფრიდული (ტარიელთან შე-ხევდრამდე), ხვარაზმშა, მელიქ-სურნავი (ძმადაფულიცებით ერთოერთობისაც), ქავთა დედოფლად გურანჯუხტი, „ვაზირი ბერი სოღორატი“, ფატმანი (წესტანთან და ავთან-დილთან ურთიერთობისამდევ), დიდებულნი, ხანი, ვაზირები, „ლამექრინი“ (გუგულისხმება ლამექრის ელიტარული ნაწილი);

2. ახალი, მაგრამ ისტორიულად არა-რსებული, მხატვრული სინამდვილე: ტარიელი, ავთანდილი, წესტანი, თინათანი, ურიდინი (ტარიელთან შეხევდრის შემდეგ), ფატმანი (წესტანთან და ავთანდილთან ურთიერთობის შემდეგ), მელიქ-სურნავი (ძმადაფულიცებით ურთიერთობის შემდეგ), ასმათა, შერმაცინი, ახალი ლამექრი.

ამ ორი რეალობის დაპირისპირების, მათ შერისს წინააღმდეგობისა და შეჯაბების საფ-ურეულზე მიმდინარეობის მოქმედების განვი-თარება პოემაში. იმარცველებს ახალი ცხოვრება, რის შედეგადაც ეროვნული და სიცი-ალური პარმიზანი, მანატინი, თინათანი, ავთანდილი, აღტარიული, წესტანი, თინათანი, ავთანდილი, ფატმანი, შერმაცინი ახალი აღამი-ფრიდული, ფატმანი, შერმაცინი ახალი აღამი-

ანები არიან, რომელთა ინტერესები, შეხედულებები, მრნაშის, გრძიმიერება, ზნეობა და მოქმედებანი მთლიანად შეესაბამება ახალ ცხოვრების. პოემიში ბეჭედირებისა და თავი-სუფლებას მიაღწიეს არა მარტო რესულება პრისონიადებმა, არა მეტა ის ხალხებმაც (ჰა არა მარტო ამ ხალხებმა), რომელთაც ისინი მოთ-ავყობენ.

თუ ამ ეკუთხიდან მივაღებელით ინდო-ხატაულთა ამბავს, ფარისადან მეტის ზღვარ-დაუღებელი გლოვა და ყოველგვარი ზომიერება დაკარგული ექულტი და მასთან დაკავშირებული მოვლენების საცესებით ზედგეტი აღმოჩნდება პოლის დაბოლოებებში. ფარისადანი ძველი მეცნა თავისი დაბასებული კონსერვატური შეხედულებებით, დასპოთური რეგისტრაცია და ტიკინით, რის გამოც ინდოეთში დაწყარებულ ახალ ცხოვრებაში არაფური ესაქმდა. ის მენართ-ავის მიერ ძალით თავსმოხეცული გაყალბებაა რუსთაველის ახალი ცხოვრებისული იფეოლოგიისა. კევმით სწორებ ამ თვალს-აზრისითა განხილული ინდო-ხატაულთა ამბავი.

13

„აქვე შეიძლება ითქვას, ეს და ასეთი გლოვა სრულებით არ შეესაბამება „ვეფხი-სატყაოსნის“ სინამდვილეს:

ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ଏତିବା, କାହାରୁଙ୍ଗିରୁଙ୍ଗା, ଏହି ଲରମାଦ
ରାତ୍ରିରେ ଦୂରପ୍ରାନ୍ତରେ ମିଳିରୁଣ୍ଟାଣ୍ଟ ଅନ୍ତରୁକ୍ତିରେ
ଯାଏନ୍ତିବା ନିରାନ୍ତରିତିକୁ ମଧ୍ୟରେ?

ମେରାରୁପ୍ରତ୍ୟାମିନ୍ ଏହାକିମିନ୍ ଏହାକିମିନ୍ ଏହାକିମିନ୍
ଏହାକିମିନ୍ ଏହାକିମିନ୍ ଏହାକିମିନ୍ ଏହାକିମିନ୍ ଏହାକିମିନ୍

උග්‍රාම තැන්තා ගා-චු-සේලා ශේෂ තැන්තිලා
ව්‍යුත්පනයා;

ამ თეოთუა მოქმდა, შეექმნა ბოლო სრვეისა და
ტკიპნისა (1582).

ତୁର୍କିଗୁଣୀ ଦ୍ୱାରା ନେବୁଥାର୍କି ଜୀବନରେ ମହିଳାଙ୍କଙ୍କ ଶୈଖିକ ଉପରେ ପରିଚାରକ ପରିବର୍ତ୍ତନଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଲାମାତ୍ର ନାହିଁ ।

မြေဆာမျိုး၊ တွေ့ကြခြင်း၊ ပြောမှုများ၊ ပြောမျိုး၊
မြေဆာမျိုး၊ တွေ့ကြခြင်း၊ ပြောမှုများ၊ ပြောမျိုး၊

დახატული. პირდაპირ სული ეხუთება ადამიანს ნესტანისა და კუთხოვალის საცილეზე: ყურის ნამდებრი წილში კუსტი, თმის „გლეჯა“ და „ზახილი“ (1586), თვალთა-გან სისხლისა და ნყლის თე ცრემლის ღვ-არი და ასე განუწყვეტლივ. რა დავარწევა აძას? აძას სახელიც არ მოექმნება, რად-გან ასეთი უთავბოლო და უსასრულო გლოვა არც ყოფილა ოდესმე და არც ხდება. კერძა ხალხს გლოვის თავისი ტრადიციები აქვს შემუშავებული. გლოვა რომ ათ ნელინ-აფს გრძელდებოდეს, ასეთი რამ არასოდეს არ ყოფილა და არცაა მოსალოდნელი. გლოვა პოემაში ტარიელის მამის სარი-დანის გარდა (ვალებასთანაა დაკავ-შარებული) (332-335). შედარებაც კი უხერხულია, მიმღენა განსხვავებაა სარი-დანისა და ფარისადანის გლოვას შორის.

ଏହିରାବା, କୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରିଗୁରୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକାଳା-
ବ୍ରାତ (ରାଜାରାତି) ନାରମିନାଦାଗୁରୁଙ୍କ, ରିଃ ପାଠିଥୁ
ଶୁଣିବା ଅଧିକାର୍ଯ୍ୟତାକୁ ଉପ୍ରେଚିତାବିରୁଦ୍ଧ । ଆ, କୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କ
ମନ୍ତ୍ରିଗୁରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରେସଲ ସ୍କ୍ରିପ୍ତାବଳୀକୁ : ୧୫୪-୧୯୫,
୧୬୨-୧୬୨୮, ୧୬୩୦-୧୬୩୪, ୧୬୪୦, ସ୍କ୍ରିପ୍ତାବଳୀ କି ଲୋକ୍ତ-
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୁଷ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶିତ । ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୁଷ୍ୟରେ : ୧୬୪-
୧୬୪୫, ମାତ୍ରାବାଦାମ୍ରି, ଶ୍ରୀଲ ୫୧ ସ୍କ୍ରିପ୍ତାବଳୀ ରାଜତତ୍ତ୍ଵା-
ବ୍ରାତ ରାଜାରାତିରୁ ।

რა შეიძლება ითქვას ამასთან დაკავშირობით?

1. გლოვის მოტივი მთალიანად ამოღებული იქნა პოემის დაბოლოებიდან;
 2. ვაჭართა ცეიზოდმაც, როგორც გლოვის მოტივთან მიტიდნოდ დაკავშირდა ულმა ამბავმა, გლოვის მოტივი გაიზიარა;
 3. გაქრა ფარასადან მეყინის ხსენება პოემის დამოუკიდებლაში;
 4. ასევე გაქრა ინდუოთის უსახელო დედოფლის სახსენებელიც;
 5. ყოველივე ამას გამჟყვაუამრავი შეუსაბამობა, ულოგიკობა, შეუთანხმებლობა, წინააღმდეგობა და ენობრივ-სტილის სიკი უკრია და მზატებელი ლაიტენს.

အဆုဒ္ဓရွှေလျှောက်ပြုတဲ့၊ „ပန္တေသနရွှေနှင့်ပန္တေသနပြုတဲ့၊ ပြည့်စုစုပါတယ်“ ဟုပြောတဲ့ အမြတ်အမြတ် ပြည့်စုစုပါတယ်။

ცოტა ცურანდებით წაკითხვას საჭირო, რათა დაცულიშვილი, რომ 1997-ე სტრომის შინაარსი უკრ ეცუება უკრც წინა და უკრც მომზეული სტრომებს:

ପିଲା ଲୋହିପାରିତା ଜ୍ଞାନକ୍ଷାନ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଶରୀରାଳ୍ପଦା
କ୍ଷେତ୍ରରେ;
ପ୍ରଥମ ଶୈଖପଦକ୍ଷେତ୍ର, ଛାତ୍ରଶର୍ମୀଙ୍କ, ଶୈଖପଦିକ୍ଷା ଅଧ୍ୟକ୍ଷାରତ
ଯୁଵତାଙ୍କ (1597).

ეს სტროფი ვაჭართა მონათხრობს გულისხმობს: ტარიკელი აქ ხატაელებთან გადახდილ დიდ ომს იღონებს („შეიგან ასრე გავერიცე...“ — 445). ტარიკელმა მისრელი ვაჭრებისაგან გაიგო, რომ ეს ლაშქარი ხატაელებისაა. მას ვაჭართა გარეშე არ შეუძლო სკოლნოდა, თუ ვისი იყო ის „უსახო ლაშქარი“ (1565). თუ ვაჭართა ეპიზოდი წაყალბერი, მაშინ ეს სტროფი ნაბალბერია. ეს კი საკარისია ამ სტროფის უარისამოვალი. გვაქვს სხვა არგუმენტებიც: ტარიკელმა რომ არ იცის, თუ ვისია ეს „უსახო ლაშქარი“, გარკვეულად ჩანს წინა სტროფში:

ინდოეთს ზედა წაადგა (ტარიკელი ძმა-კაცებითა და არაბითა ლაშქრით — ა.დ.) მუნ მთა და დიდი ქედია;

აჩნდა ლაშქარი უსახო, ქაუკირველა, ჰელია (1596)

ტარიკელს ამ უსახო ლაშქრის ხილვა „ეს-აკერირველა“, ეს გაუკირველა, თანაც ძალიან (ჭრა). მას ვაჭრის მონათხრობიდან უნდა სკოლნოდა, თუ ვისი იყო ეს ლაშქარი. ამიტომ არ უნდა გაკირვებონდა, რომ არ იციდა, იმიტომ გაუკირველდა. განისაზილველ 1597-ე სტროფში კი გაკირვების ნატამალიც არ ჩანს. ტარიკელი თავდაჯერებულად ამბობს: „კრისტელ შემებრძნეს, დამინიცე...“ მერა-როთავეშ ეს კურ გაითვალისწინა, კურ გაითვალისწინა მეორე დეტალიც: ტარიკელის ლა-შქრის ავანგარდი (წინ მავალი) „იმ „უსახო ლაშქრის“ დარაჯოთა გარეუკიდება“ შემდეგ „ტარიკელა გაეკუცეს, მინენერეს, ჩამიცუ-რიდეს“ (1599). ურთი სიტყვით, ტარიკელის ავანგარდი „დარაჯოთა“ შეება, შეიცყრო და ტარიკელს „მიაგდინეს მხარდა კრისული“. „ვისი ხართო? — პეითხეს ხანსა არ დამირიდეს“ (1599). აქაც, რომ არ იციან, იმიტომ კუითხე-ბიან: „ვისი ხართო?“ ამ კითხვაზე ასეთი პასუხი მიიღეს:

მათ („დარაჯოთ“ — ა.დ.) მოახსენეს: „მეფეო, ჩენ
— ცუდად დაღირებული,
რამაზის ხელმწიფისანი აქა დარაჯოდ რებულანი (1600).

ჟოვლაფრიდან ჩანს, რომ ახლა გაიგონ-ეს პირველად რამაზ მეფის სახელი და ახლა გაიგეს რომ ის „უსახო ლაშქარი“ ზატაელუ-ბისაა. აშკარაა მერანოთა ხელნერი.

ზემოთ დასახელებულ სხვა სტროფებშიც უამრავი წინააღმდეგობაა. ამ სტრო-ფების მიხედვით ტარიკელი უხეში და მოძა-ლადება (1601-1603), შეა საუკუნეების ისტო-

რიულად არსებული სისხლსმოწყურებული მოლაშქრის ტკიპია: „ტარიკას ხატაელი უკან გაძლეს, კერი ხორცი მოიმშეირც“ (1603). ამისი შესაბამისია მისი ქცევა-ეტიკეტიც: „პირბოზო...“ (1603). რუსთველის ტარიკელი კი ყოველთვის ლმობიერი, სულვრქელი, თავშეკავერებული და კეთილია. მეცარიავე კვერ მაღლდება აქამდე და ტარიკელს მიაწერს იმ თვისებების, რასაც თავის ირგველი ყოველდღიურობაში ხედავთ.

ყოვლად დაუშვებელია რუსთაველის მეტყველებისათვის კაპიტულაციაზე გამოცხადებული რამაზა შეფის მრავალისტურ-აობა (1607- 1610). ხატაელთა მეფის სიტყვე-ბში რუსთაველის ლაკონიზმის პრინციპი მოლიანად დარღვეულია. აქაა აზრის არას-აქტირო განმეორებანი და ზედმეტი მოქმედებანი, რაც გაშელილი ლაშქრობის შთაბეჭდილებას ტოვებს. ასეთი რამ კი მხოლოდ მენართავისგანა მიიღალოდნელი.

სამამ თხრობას გავაგრძელებდეთ, უწდა განვიხილოთ კიდევ ერთი სტროფი:

1573 სამ თვე ვლეს, — ღმერთმან მათებრი სხვა
ნურა წუ დაბადისა!
მოვეგებინან, მტერობა ევრავინ დაიქადისა!
მინდონისა შეიმა სადღლად გარდახსხე უდილადისა,
ვითა მართებდა, პურიბენს, ღვინოსა სმიდეს,
არ ჭოსა.

ეს სტროფი ვახტანგ მეექესემ დატოვა თავის გამოცემიში (1712). ამის შემდეგ იგი ტრადიციულად მოყვება პოემის თითქმის ცველა გამოცემას.

ამ სტროფიდან ჩინება ის აუტანელი ხა-რეგში, რომელიც იმ გამოცემაშია, სადღანაც ამოღებულია ინდო-ხატაელთა ამბავი. ეს სტროფი მუნებრივი გადასელა ინდო-ხატაე-ლთა ამბის ვაჭართა ეპიზოდში. ვაჭართა ეპიზოდში კონკრეტული სიტუაციაა აღწერილი: „ქედასა ზედ გარდამოგამეტად დიდი ქრისანი“ (1574). ეს ფაინახა ეს ქარა-ანი? ესაა ინდოეთისაერთ მიმავალი ტარიკელი, ფრიდონი და აეთანდილი ლაშქრით, რომელიც მინდონისა შეიგან სადღლად გარ-დახდეს...“ (1573). გამოდის, რომ ეს სტროფიც ზედმეტია.

III

ასეთი გაცხრილვის შემდეგ ინდო-ხა-ტაელთა ამბის სადაც ტყებსტიდან (1579-1635) დაგვირჩია 13 სტროფი იმ ეპიზოდად, რომელთაც ჩვენი პირობითი სახელწოდებაც მივეცით: „ხატაელთა შეწყალება“ (9

სტროფი) და „ტარიელის მესლვა დედაქალა-ქში“ (4 სტროფი):

ხატაელთა ძენყალება

1596 ინდოის ზედა წააღდა, მუნ მთა და დადა ჭედა;
ანდა დაშექრი უსახო, ესაკვირელა, ედია.
ტარიელ ბრძანა: „მოუშენი, თქენებან რა ძმედია?
აღდე მოვცული, ჩემთან დამტრთი და ჩემი ბედია!

1598 დაცუშინებს საომარაუ, გამამეტებს, გამამეტებს,
ცხენთა შესხედებ უკეთესა, სახელარი მარტებებს,
ერთონართსა აჯობინებს, მკერატელთაგან არ
გაუტებს,
იგი ჭედი ნაიქროლებს, ბუქითაცა უკრო ბუქებებს.

1599 წინ მავალნი დარაჯათა მათთა ზედა
გარდებულებს;
ტარიათან გაქერინებს, მიერინებს, ჩამოყრილებს.
მოცემებს შეხადულებინ, მათ წინაშე მოახმილებს,
აზიდებს: „ვისწი ხართო?“ — ქითხებ,
ხანსა დარე-ზმიდებს.

1600 მათ მოახსენებს: „მეფევი, ჩექნ —
ცუდად დაღორუბულნი,
რამაზის ხელშითოსანი აქ დარაჯად რეგულნი“. —
უპრძანა: „წალით, რევენენო, თევენ ჩექნგან
გაუდიტებულნი,
აცნობეთ თქვენსა პატრონისა: „მოულენ გულოთა
ჭებულნი“.

1604 დარაჯნი წავიდეს და ერთმანეთსა
მოესწორობდეს,
რამაზ ჰერიეს კველაკა, დამალება ერა
სთობდებს:
„მოვიდაო ინდოთ მეუკი, ლაშერნიცა
კარგი ჰემობდეს.
უნცა ეითა გარდობელეჭოს, იგი ერთი თოთა
სკობდება!“

1609 შინა წაერდებს, გარდახდეს, ქს თერმე
არ ლაგაბაბა;
რამაზ ჰეკაცს თოთა დედათა, კულას მანდიდა ამია;
შეშინებული საბრალოდ დუღდა, მართ ვითა
ქებდება;
„შეგცოდე, მოჟეალ მე ხოლო, რამეა ვინ
მიასაბია.

1611 ყოველთა მისცეს ზენარი, მოუკარნებ
მეზღლი წინა:
„წუ დაგვეხოცე, მისსა მალსა, კონცა აგრუ
დაგანიზია!“
ტარიელ დგას დაყმუნებით, რამი წინა შოუფინა,
დმტრთი ალენებს მინანულსა, არ შეუწილოს
კაცი ვინა!“

1614 ტარიელ მოტქა, ღმრთისაც მსგავსდეგ
მარმარული:

„აღარ დაგვიციო“, უპრძანა, მარმარული მასმარ

თე ლაია, —

წაღმაცე წაგრძეს საქმესა, რაცა უკალია სიულია;
„ნაქმარი მრუდა კუვლია არ ჩემგან გამართულია“.

1617 ერთი გაცი მათ ლაშერნითა, მახარიობლად
მოუკიდა;

„არ დაგხოცა, შეგიმუალნა — ყველაკა
დალუკიადა;

ბეჭა პერქებ და ძარიებულის ზეგი ამას მორჩახვდა;
„მოუგდა იგი მოყმე, რამე ერთი ბეჭას ზეგიდა“.

ჩევნებს 9 სტროფი მიღებაჩინა ინდო-ხატა-
ლთა ამინს ავთემტერიკურ (წამდგოლ) რესტ-
ცელურ ტექსტად. ეს სტროფები (ცალ-ცალკე)
რამიტ შეუწინებულებელ ნაკლს არ შეიცავდა. არც
მთლიანობაში გვაძლევენ რამიტ ხარვეზს. თხ-
რიობა მწყობრი, სტროფი სტრიფის მისყვება,
აზრი — აზრს ისე, რომ მეტობელი რამიტ შეუ-
წინებას არ ნაანყდება. ეს ერთი მთლიანი
ეპიზოდია: ყოველი მომდევნი ამბავი წინა
ამიტიდნ გამომდინარებას. სიუკეტური წყო-
ბაც კურთანინა, უზარვეზოდა უზაკული ტექსტი
საინტერესოდ იყოთხება.

აზლა მოეციმინოთ ამ ტექსტის შინაარსი:
არაბეთიდან 80 ათასანი ცხენისანი
ლაშერით მომავალი ტარიელი, ფრიდონი,
ავთემტილი“ (1572) ინდოეთის ერთ-ერთ
ქედზე შედგნენ, დაინახეს „უსახო ლაშერი“,
ძალინ გაუკურდა, მეღვიმარება მეტად
სკრიმზეული იყო: ტარიელმა თანმიმდევრ
მიმართა: აბა, უნახოთ, გულა როვორ
გერჩით, ნუ გეშინიათ, დმტრთიც და ბედიც
ჩევნითანაა.

მოემზადნენ საბრძოლველად, ალიქუ-
რონენ და ცხენებზე შესხდნენ, დაშეწინ იმ
ქედიდან. ამასონაში „ნინ მავალთ“, ანუ
ტარიელი ლაშერის ავანგარდს იმ „უ-
ახური ლაშერის დარაჯნი“ შეეპყროთ და
ტარიელს მხარდაკულენი მოპგვარეს. მაში-
ნეე ჰკითხეს: „ვისინ ხართო?“ მით მიასხენეს
რამაზ მეფის ლაშერის „დარაჯნი“ ვართო.
ტარიელმა უპრძანა, სასწრალოდ გაპრინც-
ბელიყებულენ და უცნობებინათ თავისი პატრ-
ონისათვის, რომ მოფლიან გულია ქებულის
მეომრები. „დარაჯნი“ მივიდნენ რამაზ
მეფესთან და მოახსენეს, რომ ინდოთ მეფე
ტარიელი დაბრუნდა, თანაც ძლიერი ლაშ-
ერი ჰყავს.

რამაზ მეფე თავად ენვია ტარიელს და
შეინყალება თხოვა. ტარიელმაც შეინყალ-
მეფეც და მისი ლაშერიც...

N

გავარკვეოთ, რამდენად გამართლებულია ფრანგულისტის მეცნის სსენიეპის ამოლება პორტის დაწყობილობითან?

ଯୁଗିନ୍ଦ୍ରାବଳ ମିଶ୍ରଙ୍କି ଶେଷାଥେବର ରୂପସତ୍ୟଲୋକ-
ପରିବାଚି ଶେଷମୁଖୀବ୍ୟବ୍ସରୁଲା ତ୍ରାଣପୂର୍ଣ୍ଣଜୀବିତ ଶେଷ-
ଦ୍ୱୟାକାରୀ ହେଉଥିଲା । ଏହା ନିରନ୍ତରାବ୍ୟବ୍ସରୁଲା
ଅତ୍ୟନ୍ତରୁଲା ମେଲ୍ଲାବ୍ରା ଫୁର୍ମାଦାବ୍ୟବ୍ସରୁଲା
ତ୍ରିରାଧିକପ୍ରକାର ଅଧାର-ନ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ , “ସୁଶାସନବ୍ୟବ୍ସରୁଲା
ରୁ ରୁଦ୍ଧପ୍ରେଷନ୍ତି ମିଶ୍ରବ୍ୟବ୍ସରୁଲା ରାମିଶ୍ଵରବ୍ୟବ୍ସରୁଲା”
“ପରିବାଚି ପରିବାଚି ଦ୍ୱୟାକାରୀ” ।

სინამდევილები ახალი ცხროვრების ესული
მრნაშისთა დაბრუნვაზე ინდიუტოში ტარიელი
ნესტანი და მმადნაციუფები და ახალი ცხ
ოვრება დაამკიდრეს. ეს იყო დემოკრატიკ
ზმის პრინციპი გამოიწვევება, რომელსაც
საფუძვლად დადო რესტაურანტის იდეოლოგია
„მიცეც გლაბაკა სა საჭუროლე, ათავის სულლ
მონები“ (B0). რესტაურანტის პოზმის საფუძ
ველთა საფუძველი არის სოციალური ჰარ
მონია – „ოთა და მგელი ერთად ძოვდეს
(166).“

ତ୍ରୀର୍ଗୁଣୀସ ପିଲାର୍ଗେଲ ପ୍ରୟୋଗିନ୍ୟର ରୂପ ସହିତ
କରିଲାମାନିଙ୍କ ତେଲାଳିତିକୁଣ୍ଡ ଗାମିଯୁଦ୍ଧିନ୍ଦ୍ରା ପିଲା
ଶାତ୍ରାଏଲାଟା ଶେର୍ପଫ୍ରାଲ୍ପ୍ରା ରୂପ ରାତ୍ରିକୁଣ୍ଡର୍ମାର୍କ୍
ଅନ୍ତର୍ଭାବୀରେ.

V

ରୁଷଟାଙ୍ଗେଲିସ ଫ୍ରେମ୍ପର୍କାର୍ଟିନିମି ପ୍ରେଲାନ୍ତି
ନାଟଳାଦ ଦ୍ୱା ମୀତ୍ରାଫୋର୍ଡ ତ୍ରାଣିକ୍ରେଟ୍-ନ୍ଯୁସାନିଲ୍ସ
ଦ୍ୱା ମାତ ମେଡଲନ୍କାଫ୍ରାଂକ୍ରିବ୍ସ ନିନ୍ଦନୋଲ୍ପର୍ଦଶାନ ଶେ
ହ୍ରାଫ୍ରାନ୍କିଶ ଗ୍ରାମ୍ପଲିନ୍କ୍ରା.

1618 მოვედრინან ტარიელი, შერიცხოთ უსალამისნ; შეგანთა დროითა ინდოთა მათად წერე, ასლამისნ; კერ კამიონელების ინდონი, თევენი, თუ არა არა თევენი

1619 ଶାରୀରିକ ମହିଳା, ପ୍ରକାଶକା: ଏହା ମହିଳା-
ମହିଳା ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ

1620 მაშინდა იუნესტრატივლ, მათგან მი და
მო სრბანია,

ନେତ୍ରପୁଷ୍ଟ ମୃଦୁରୂପିତ୍ତାକୁ ଅଗ୍ରହ କରିବାର ରୂପ ରା କମିଶିଲାନ୍ତିରା;
କୌମାମଦ୍ଦାର ନମୋଦୀଙ୍କୁ, କାହାରୁଙ୍କୁ : „ମେଘପୁରୀର ରୂପ
କ୍ଷାଲମେଳିନିର,
ଏବିନିର ରଜିମ୍ବା ମାତ୍ରାମିଳିନି. ଏହି ମରାପାଦ ନ୍ଯୂନତାମାନିବା”.

1629 ჩა გამოხდა მცირე ხანი, ტაძა იქმნა
გარედასრულდა,

დაჯებულინი ესაყვანენ, ერთობილინ
ალტენ სრულდა;
იგი მშენი მოიკენენ, მოქცეონენ გულისგულად,
აკოლე და მოიღოსხებ საყის-ავაის, თეთველად.

ეს ოთხი სტროფი ერთი შთალაბინი ეპიზოდია, ერთია მშპავია, რომელსაც კუნი-დეთ „ტარიელის შეკველა დედაქალაქში“. პოემის დამოულებაში ამ ოთხსტროფულს განსაკუთრებული იღებული შინებრელობა აქვს. რესტავრის დემოკრატიის კუვ-ლაზე სრულყოფილდა სიორედ ამ სტროფუ-ებში ჩანს. ტარიელს, ხესტანს და მათის სტუ-მრებს პორევლად ხალხი ხვდება სიხარუ-ლითა და იმედოვა: „მოგშორისეს სალმობრი-აო... ტარიელი კი თავისითავს ხალხის მეუყენა აცხადებს: „მე მოველ მეფე თქვენიორ...“ რაც შეეხება თიღდებულებს, ისინი ხალხის სიხარულს არ ჩინარებენ, მხოლოდ მოვალეობას ასრულობიან.

ରାତ୍ରିମଧ୍ୟ ମିଳିନ୍ଦ୍ରିୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରହ ଏକିରୀଙ୍କ
ଶ୍ରେଣୀରତ୍ନାବ୍ୟସ୍ଥା ପାଇଁ ଉପରେ ଆବଶ୍ୟକ କିମ୍ବା ଅବଶ୍ୟକ
ନାହିଁ ମିଳିନ୍ଦ୍ରିୟରେ, ତୁ ସାଧା ପ୍ରଯାନ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରହ ଲୋ-
କିମ୍ବିଲିଲେ ପ୍ରେକ୍ଷିତୀ ଏବଂ ଶ୍ରେଣୀବାଦୀ ରୂପରେ ପାଇଁ
ଫ୍ରାଙ୍କିଶାନ୍ତର୍ପଳ୍କିନ୍ଦା ତାପରୀଶ୍ଵର ତ୍ରୈରିତ୍ତିରିଗାନ୍ଧୀ; ଏହି
ଅଭିନ୍ଦରିଙ୍କ ନ୍ୟାଯାଲୋ, ସାଧାରଣ ପ୍ରେକ୍ଷଣାଶୀ ମେତ୍ରି ଲୋ-
କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ ସିଲରିଶୀ ପ୍ରେକ୍ଷନା ପାଇଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ;
ଏହି, ଆଶ୍ରମଭାବରେ ପ୍ରେକ୍ଷଣା କୁଣ୍ଡଳାଫ୍ଲୋରିନ୍, ସାଧାରଣ ଆଶରିତା
ଲୋକଙ୍କରେ ଏହା ଏବଂ ଅଧାରିତାନ୍ତର୍ମାନ ଲୋକଙ୍କରେ ଉଚ୍ଛବ୍ଦ
କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ଏବଂ ଅଧାରିତାନ୍ତର୍ମାନ ଲୋକଙ୍କରେ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଏବଂ ଅଧାରିତାନ୍ତର୍ମାନ ଲୋକଙ୍କରେ ଉଚ୍ଛବ୍ଦ
କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ଏବଂ ଅଧାରିତାନ୍ତର୍ମାନ ଲୋକଙ୍କରେ

„ვეფტხისტყაოსნია“ 1988 წლის აკადემიური გამოცემის შინევროთ, მოქმის ბოლო სამი თავი შეიცავს 88 სტროფს. ამას ემატება ბოლოზდან შეოთხე თავის ბოლო სტროფი („სამ თვე ელეს“... 1573). მათასა-დამე, ინდო-ხატუალოთა ამბის ტრადიციული ტექსტი შეიცავს სულ 89 სტროფს, აქედან 59 სტროფის ჩანაწერთა და მონიკრეაცია. დარჩენილი 30 სტროფიდან პირველი 13 („ხატუალო შეწყალება“ - 9 სტროფი) და „ტრადიციის შესვლა დედაქალაქში“ - 4 სტროფი) ინდო-ხატუალოთა ამბის სხვა ეპიზოდებთან და სტრიუქტობთან ერთად ვძი-თან შეექციათან მოყიდებული განუწყ-ვეტილი ფავის საგანია.

თუ ჩევანი კვლევა სწორ გზაზე დგას, უნდა ჩათვალოთ, რომ პოემის დაბოლოებაში მენაროთავე მხილებულია და დამარცხებული.

მაჩაბლების საგვარეულო

მაჩაბლების საგვარეულოს და უწარჩინებულების გვარი საქართველოში. სამაჩაბლო, ფეოდალური საქართველოს ერთ-ერთი აუმინისტრაციული მხარე იყო. სათავადო ნარჩოიშვა მდ. ლიახევის შუა და ზემო ნებულები, ისტორიული აჩაბეთის ხევი, სადაც ადამიანის კვალი და დადასტურებულია ძველი ქაის ხანიდან. მას იცოდას VII ს-ის სომხეთის გეოგრაფიაცე, ხევის ცენტრიდან იგი შედგებოდა შალონი და გამოიყენის (ცენტრით ედისში) და ჯავის ხევისაგან (ცენტრით ჯავა).

ვახუშტის მიხედვით: „თამარიშვინს ზეით ერთის თარის მონასტრის – ხევი. ამ ხევშიც და, გორის ძირს არს აჩაბეთი, სახახლე და ციხე მეფეთა“ (ვახუშტი, აღნერა, გვ. 76). ამ ციხის გალავანში დგას წმ. ესტატეს სახელობის ეკლესია (ჯ. გვასალია, „შიდა ქართლი და ისტორია საკითხი“, 1997, გვ. 39).

ამრიგად, აჩაბეთი ნარჩოადგენდა ლიახების ხეობის პოლიტიკური და ადმინისტრაციულ ცენტრი, აღსანიშვანია, რომ ლუარა-აბ პირველი ირანულებთან ბრძოლისას აჩაბეთის ტრეში იყო გამარტინული (ქ.ც. 11, გვ. 281). ხმითი იყო ამ ციხესთან შეტაკებები ლევებთანაც.

ვახუშტის გადმოცემით: „მაჩაბლები იტყვიან აჩაბეთისძეობას, აუზაზეთიდან მოსკვლას განა ახალი არს“ (ვახუშტი, აღნ. გვ. 25). იგივეს ამტკიცებს ცონილი მატორიკოსის ს. ჯანაშია, რომელიც ნერის: „... ამავე ხანებში (X ს.), იმერეთი-ამერეთის ყველაზე ჩრდილოეთით სხდებიან აჩაბეთინი, რომელთა გვარის სახელიც, თავისი ნარჩო-მაცელობითა და მერმინდელი ისტორიით (ბაძე), აჩაბეთის“ სრულ ანალოგონს ნარჩოდენის. „აჩაბეთის“ მიხედვით იქმნება ფეოდალური რეზიდენციის სახელობდება „აჩაბეთი“, ხოლო ამ უკანასკნელიდან – ახალი სამფლობელო სახლი მაჩაბლი“ (ს. ჯანაშია, შრომები 11, თბ. 1952, გვ. 478).

ვახუშტი ბაგრატიონისა და ს. ჯანაშიას აღნიშნულ მოსაზრებებს, რომ თითქოს გეოგრაფიული სახელნოდება აჩაბეთი, ამ შარეპი აჩაბეთის გამოჩინების შემთხვევა (X ს.) ნარჩოიშვა უკრ გავიზიარებთ, რაფგან ამ ტოპონიმის სამი საუკითხო აღრე მოიხსენიებს სომხეთის გეოგრაფია. ჩვენს მოსაზრებას ამავრებს აგრეთვე პროფ. ჯ. გვასალია,

რომელიც აღნიშნავს, რომ აზჩიპაძეთა გადმოსახლებამდე, ვაცილებით ადრე არსებობდა აჩაბეთის ხევი, რომელიც მდებარეობდა და დიდი ლიახევის შუა და ზემო ნებლი (ჯ. გვასალია, იგვე, გვ. 108, 109).

არსებობს შესამგ, განსხვავებული მოსაზრება მაჩაბეთის აზნაურთა თავებლიერებისაგან ნარჩომაცვლარის შესახებ. მისი ავტორი ნ. ანდოლუაძე, რომელიც უკრდობა თირის მონასტრის XVII საუკუნის ნარჩერას, სადაც კითხვა დასრულდა: „ავტებლის ძირი და რატის და ასათს და ხელს და მაჩაბელსა და მშობელთა მათთა შეუნდევნ ღმერთიმან“. ამ ნარჩერაში ნ. ანდოლუაძის აზრით, მაჩაბელი სახელის აღმინშენებია და ამდენად გვარი მისი თავებლიძე უნდა იყოს (ნ. ანდოლუაძე, თირის მონასტრის ნარჩერები, მაცნე, 1969, №6, გვ. 197). ახალი ქართლის ცენტრების მაჩაბლისებულ ნუსხაში კი უკიდულობა: „ნარჩერა ლანგ-თეშურ და ჩადგა შეგა ქართლსა და იდგა ხანსა რაოდენსამე, და კელარი მოახელეს რა, მისტიკოდა და ნამოვიდა. მაშინ იყო მაჩაბელი, რომელსა ურქუა ხალელამპრეს...“ ეს არის XIV ს. როდესაც პირველად მოიხსენიება ჯერ სახელი, შემდეგ გვარი მაჩაბელი. ამასთან თითქმის ყველგან ნუსროებში მაჩაბელი გვარის აღმინშენებია და არა სახელის, გვარი მაჩაბელი გაცილებით ადრე უნდა ნარჩომობილიყო, რადგან იგი უკავშირდება ტროპიკის აჩაბეთს, რომელიც VIII ს-ში უკვე არსებობს.

სამიზანობლი, როგორც სათავადო ყალიბდება XIV ს. ბოლოსა და XV ს. დამდება, რაც განაპირობა მინაცუებულურმა ბრძოლებებმა, სამეფო ხელისუფლებასა და მსხვილ ფეოდალებს შორის. სამეფო ხელისუფლების კარ ცდილობდა შეენარჩუნებინა უპირატესი უფლებები იმ მინა-ნუალზე, რომელიც „მოსაზარგავე აზნაურებს“ სამხედრო სამსახურისათვეს გადაეცათ, რომელიც თავის შხრივ ცდილობდნენ ეს მინა-ნუალი საშეკრინოდ ექციათ. XII ს-ში სათავადო – „ბენეფიციუმი“ ერქვა მეფის მიერ დიდ აზნაურთა თავის დროებით სარტებლობაში მიცემულ მამულს, რომელიც მემკვიდრეობით არ გადაიღოდა მამიდან შეიღოს. მაგრამ საქართველოს ფეოდალობაციის პროცესს მოპყვა თავადობის შორის

ომავლობით წოდებად გადაქცევდა და მამულების სამემკვიდროოდ გამოცხადება — საქართველოს სამეცნი-სამთავროებაზე და-შლა-დაქუმაცება.

სამართლოს აღმოსავლეთით ესაზღვრებოდა ქანის საერთოსთავის მამულები, სამხრეთით სოფ. დგვრისი, ფავლენიშვილთა და ამილახვართა მამულები, სამხრეთ-დასავლეთით — საყალბანიშვილი, ჩრდილო-დასავლეთით — რაჭის საერთოსთავო, ჩრდილოეთით — დვალეთი (იქვე, ჯ. გვასალია, გვ. 114).

მართაბელთა გვარის რეზიდენცია მდებარეობდა აჩაბეტოში. სასახლეები ჰქონდათ საპანშინდაში, თამარაშენი, ქურთაში, ცხინვალში. საძალეები — საბანინდის ტაძარი, თორის მონასტრი, თამარაშენის წმინდაშივის ეკლესია. ეპლესიურად სამართლის ეკვედმდებარებოდა ნიკოზის საეპისკოპოსოს.

XIII-XIV საუკუნეებში აგებული თორის მონასტრი, რომელიც მიიღა ქართლში, ცხინვალის მახლობლად მდებარეობს, ნარმადეგნენს ხუროთმოძღვრულ ანსამბლს: ლავისისმონიშვილის ეკლესია, სამრეკლო, სატრაპეზო, სენაკები და გალავანი.

დვალეთში, ზროვოს ხელმაში არის XI სის ქართული კულტურის ძევლი, „ზროვის ღვთისმშობლის ეკლესია“. დღეს მას ქოზიტი ბაირამი“ პეტა, რაც გადამითოლთა მიერ ქართული ტრაპონიშის ოსური ტოპონიმით შეცვლის შედეგია.

ჩრდ. ოსეთის მხარეთმცოდნეობის შუზუმში ინახება ხამი საეკლესით ზარი, რომელთაც აქვთ XVII ს. ნარნერები. ერთი მათგანი ქართლის მეცენა გიორგი XI შეუნირავს სოფ. წესთან არსებულ სალოცავ რეზომისადმი, მეორე სოფ. ჯიბლისში წმ. გიორგის ეკლესისთვის, მესამე არჩილ მეცენს (იქვე, გვ. 41, 42).

სხლების ქვიტკირის ეკლესის თავადმა მართაბელმა და მისმა მეუღლემ შესწირეს ვერცხლით მოჭედილი ორი ფუტის სიმაღლის ჯვარი (იქვე, გვ. 40-41).

XV ს-შა მართაბელი ფლობდნენ სოფლებს ყმა-ძამულით: გუგული, ქმერტი, კოშკა, მელერეკისი, ფხევნისი, საბანშინდა, ერედა, თამარაშენი, ცხინვალი, ლევროვითი, სალოვის საცხა, ფტ. 1451, რვ. 1, აღ. 21, საბ. 39).

სამართლოში შედიოდა აგრეთვე ისტორიულ მხარე დვალეთი, რომელიც მოცუადა კავკასიონის ქედის ცენტრალურ ნაწილს, დარიალის ხელმასა და მამისონის უღელტეხილს მორის. დვალეთი შედიოდა: ქარის ხევი, ზრამაგა, კლევლე, ნარი, ზროვო, ზახა, თორესო, მალრან-დვალეთი, ქ. ტერიტორია იმერიკა სახელმწიფოს ნარმ-

ოშობის, ქვ. N. IV-III სი., დროიდან შედიოდა საქართველოს შემადგენლობის შეუკავებების შესახებ.

V ს. შეა წილებიდან დვალეთში მეტა- ანობა გაურცელდა და იგი იქნიშინს საეპი- სკოპოსო ეპარქიაში შევიდო. დვალეთზე გადიოდა მიერკავებასიდან ჩრდ. კავკასი- აში მიმავალი გზა — გადასასვლელები. დიდი მნიშვნელობა ენიჭებოდა გადასას- ვლელების გამაგრებას. ამ საქართველოდ დამა- მასახურება მიუძღვით მაჩაბლებს. მათი ძირითადად საზრუნვად სწორედ ეს იყო. მაგ- რამ ხელს არავინ უშლიდა ჩრდილოეთიდან დევნილ ოსურ მოსახლეობას, მასიურად დასახლებულიყო აღნიშნულ ტერიტორიაზე.

თავის ზროზე ამ მხარის — დვალეთის მოურავი კორიგი საკავაშე იყო.

XVII ს. ბოლოს და XIX ს. დამზუქა მართაბელების მფლობელობაშია: ზროვის ლიახვის, ცხინვალ-დვერისის, დვალეთის ხელები, მდ. კუვირილისა და დვანის წყლის სათავეები. აღნიშნულ მხარეთა მოსახლეობა მოთია- ნად მართაბელების ხელშია. მებეგრე — ყმა გლეხობა მყავდათ მათ ხევა სათავადოე- ბშიც. მაგ. დვალეთისა და ელეს ხეობებში. 1700 წლის დემოგრაფიული რუსის მიხედვით ქართველი მართაბელის თარიღი (კამლი), ურია არის არმოცკე (იქვე, გვ. 112).

ჯავის ხეობის გრძელ ტუტეტიც ცხოვრ- ილა 1000 თვალი, რომელიც კევლთაგანვე შემოიდა სამართლოში. სხვა მონასტრებით თავადაზნაურთა ყმა-გლეხთა რაოდენობა 400 შეადგენდა. საკულტო გლეხთა რაოდ- ებობა — 25 ათას კომლამდე (იქვე, გვ. 112, 113, 114).

განსაკუთრებით დაწინაურებული და გაძლიერებული ჩანან მართაბელი XV ს-ის მომდევნო ხანაში. მათი გვარი თავადურ სახლებად დაიყო: ზალიშეკლებად, გორგოსმეობებად, რევაზიშეკლებად, მორიგიშეკლებად და ას.

მართაბელი ქართლის თავალსაჩინო პოლიტიკური, სამხედრო და კულტურულ სფეროს მოღვაწეები იყვნენ. მათ მიმეტებულ თანამდებობები ეჭრია სამეცნიერო.

მართაბელს განსაკუთრებით გამოუჩი- ნიათ თავი თემურ-ლენგის წინააღმდეგ ბრძოლის ფრის. არქაოს მართაბელი თავს დაესხა თემურ-ლენგის ჯარს... მას ვერავინ დაუდგებოდა წინა: საითაც პირი წნის, გა- ნაბინენის ვითარცა ქორმა ინვის ჯოგი ყოველთა (ქ. გვარალია, გვ. 40-41).

XVI ს. ბარაბ და ქართლის ფლიდი დახ- მარტება გაუნიერ ქართლის მეუჯე დაეთია- სოსმალთა წინააღმდეგ ბრძოლაში. სამაგიეროდ მეუჯემ დიდი ნებობა უკა- პარამისა მართაბელსა და მეოუჯეს ქაიხ-

ოსტანის, მრავალი სოფლები უბორა დიდ ლიდა-
ხეზედა" (იქვე).

XVIII ს. გორი ნახევარში ბათუმ მაჩიაბე-
ლიმა ისებით დაასახლა ლიახევის ხეობის
მიზნით ნაწილი. 1704 წელს მეცენატ ფირან და
ბორგი მაჩიაბელს დაუკარინა მათი მამის

მიერ დაჭრილი მიზან-წყალი (იქვე, გვ. 43).

კამერალურ აღნიშვნებში და საერთოდ
წყაროებში ხშირად საუბარია მაჩიაბელისა
და ადგილობრივ გლეხობას შორის სამა-
გალითო ურთიერთობებზე. ხშირად მაჩი-
აბელი ხეტყესა და სხვა საჭირო მასალებს
უსასყიდლოდ აძლევდნენ ადგილობრივ
მოსახლეობას.

საკულევ გეოგრაფიულ მხარეში სხვა
დაგრევა მართვისათვალი დაც ცხოვრილი,
მაგრამ მაჩიაბელი მეტ ადგილ-მაზრებს, ყმა-
გლეხობას და გავლენის სფეროებს
ფლობდნენ.

სამაჩიაბლო გაუქმდა 1850 წელს, სენატის
გადაწყვეტილებით, მაჩიაბელთა 2000 კომლი
ყმა-გლეხი სახაზინო უწყებას გადაეცა
(იქვე).

მაჩიაბელებმა მრავალი ლირსეული მაშუ-
ლისშეიღი და ერთი კაცი აღმართდა ჩევნის
სამშობლის. ერთ-ერთი მათგანი XVIII ს-ის
მეორე ნახევრის ქართლ-კახეთის სამეფოს
პოლიტიკური მოღვაწე იასა მაჩიაბელი,
რომელიც ერეკუ ეროვნები მისამართი-
ნა ყაბართული სამხედრო დახმარების მისა-
მართვა და ამ ელჩიობის შედეგად უკუკლეს 1500
მეტრომლი მოუკიდა. ქართულმა ჯარში
ყაზახ-შემატილებს საზღვარზე განვითარა
და მაქის სახანოების ჯარები დამარცხა.

ცნობილი საზოგადო მოღვაწე,
ჰუბლიცისტი და მთარგმნელი, „ამი-იანელი“,
ეროვნულ-განმათავისუფლებელი მომრაო-
ბის აქტიური მონანილე, ახალი ქართული
სალიტერატურო ენის ერთ-ერთი
ფურცელდებელი ივანე გოლოგის ძე მაჩიაბელი
(1854, 28, 1, სოფ. თამარაშვილი, 1898, 26, VI,
თბილისი).

ი. მაჩიაბელი პეტერბურგის უნივერსიტ-
ეტის საბურგებისმეტყველო ფაულტეზუ
სწავლის პერიოდში დაუახლოებით იღია
ჭავჭავაძე და 19 წლისმ მათთვის ერთად
თარგმნა (1874 წ.), შექსპირის „მეცენ ლირი“,
რომელსაც ჯერ ი. მაჩიაბელი ანერდა ხელს,
შემდეგ იღია. „ვანო ჭევიანი ბიჭია და კარგი
კალმის პატრონი. ჩევნოთე ვანო დიდი
ნუგენი იქნება“ – წერდა იღია.

70-იან წლებში ი. მაჩიაბელი სანალობდა
გერმანიაში სასოფლო-სამუშაოები აკადემი-
აში, შემდეგ პარიზში სორბონის უნივერსი-
ტეტში, 1879 წელს დაბრძნდა სამშობლოში.

ივანე ერგად იცოდა რუსული,
ინგლისური, ფრანგული და გერმანული

ენები. 80-იან წლებში თარგმნა: „პამლეტი“,
„ოტელი“, „იულიუს კეისარი“, „მატერიულის უკავებები III“, რომელებმაც მას ტრიქულუს ესტე
ადგილი დაუმკეოდრა ქართული ლიტერატ-
ურის ისტორიაში.

საზოგადოებრივი მოღვაწეობის
ასპარეზზე გამოსული იყანე მაჩიაბელი
ილის გვერდით დადგა. არ ყოფილა არცე-
რით მნიშვნელოვანი ნამოწყვეტი, რომელიც
მას აქტიური მონანილეობა არ შეიღოს. შის-
თვის ყელაზე მნიშვნელოვანი თვითშეგნე-
ბის გაღვიძება და „დაცუშულის კინაობის“
აღორძინება იყო.

იყანე მაჩიაბელს დიდი დამსახურება აქვს
ნერა-იოზის გამარცელებელი საზოგად-
ოების საქმიანობაში. იყო იყო თეატრალური
საზოგადოების ერთ-ერთი მთავარი და
აქტიური ხელმძღვანელი, „ეფუძისტუ-
რანის“ ტექსტის დამდგანი და რედაქტორი,
ებმარებოდა მ. ზიქსი, მარჯვიან უორლოპის
და სხვა უცხოელ მთარგმნელებს. დანერა
ლიბრეტო იპერა „ყველხისტურის ასაღორძი-
ნებლად“.

ი. მაჩიაბელი 1882-1883 წნ. რედაქტორი-
ბდა გაზ. „ივერიას“, 1883-1885 წნ. გაზ.
„დროებას“, იპრემდა მძიმე სოციალ-
ეკონომიკური მდგრძიარების გასაუმჯობ-
ესბლად, ქართული კულტურის ასაღორძი-
ნებლად.

ი. მაჩიაბელი ხელშეღვანებულობდა „საად-

გილმაშული ბანქს“, იყო მისი დირექტორი.

მთელი არსებით ცდილობდა, რომ
მამულები საშეიღისებილოდ ქართველებს
დარწმოდათ.

ი. მაჩიაბელმა 44 წლისამ ტრაგიკულად
დაასრულა სოციობრივი.

ცნობილ პოლიტიკურ მოღვაწეს,
ეროვნულ-დემოკრატის, საქართველოს
დამუკაცხებლობისათვის თავისუფლებულ
მებრძოლს, გოლოგი ვასილის ძე მაჩიაბელი
(1885-1935), განსაუსრიებული წლილი მოუ-
ღვას საქართველოს დამოუკიდებლობის
აღდგენის საქმეში. გოლოგი მაჩიაბელი იყანე
მაჩიაბელის ძმის შეიღია.

გ. მაჩიაბელმა ეროვნები მოღვაწობა 1910

წ. დაწყება: მისი მიზანი იყო საქართველოს
განთავისუფლება. ეს იდეა მან მაშინ ნამოწ-
რა, როდესაც იყო თითქმის ნარმალუდებე-
ლად მიაწინდა.

გ. მაჩიაბელმა გერმანიაში დაარსა საქა-
რთველოს გამართვისათვის და მათ ვის უფლებელი
კომიტეტი. ამ კომიტეტის გარშემო გააე-
რთონა ეროვნის ქეყნებში მცხოვრები ქა-
რთველობა. ამავე წელს შექმნა ქართული
ლეგისტრი, რომელმაც დიდი როლი შეასრ-
ულა 26 მაისის მოლენებში. გ. მაჩიაბელმა
კავშირი დაამყარა აზერბაიჯანელებთან და
კავკასიის მთავრებთან. შეადგინა ექსპედი-

ცისა, რომელშიც გაერთიანდა ქართველი იუსტიციური, ლეგისტრი უნიტერ-იუსტიციური და წყალქეშა ნაკით ბაბრუინდა საქართველოში. გორგას სწორი პოლიტიკური აღლო გამართდა. 1918 ნოემბრის 26 მაისს საქართველო დამოუკიდებელი ქვეყანა გაითა.

საქართველოს დამოუკიდებლობის აღ-
დგენტისთვის გ. შიათაძელი დიპლომატიური
სამსახურისა ჯერ აცისტრიაში, საქართველ-
ოს ელჩიად, ზემდეგ — იტალიაში.

საქართველოს რესენტის მიერ ანგელის
შემდეგ გ. მაჩაბელი ამერიკაში გადავიდა
ერთადუროთ მიწინით, ფული ემოვა და საქა-
რთველოს გასათვალსუფლებლად გამოიყე-
ნებინა. მან ამერიკაში შემდეგში სახ-
ელგანთნებული ნერსაცხებდებლა თა ირჩი-
პრინცი მაჩაბელი, რომელიც დღემდე
არსებობს და ლირსულ კონკურენციას უნ-
დებ მრავალ აღიარებულ ფილმს მოტელ მსო-
ფლიონში. პარიზიუმერით „საქართველოს
დედოფლადი“, თავადი მაჩაბელის
პარიზიუმები“ ფართოდაა ცნობილი.
გიორგიმ ანალოგიური ფირმა დაარსა
პარიზში, რომელიც ს. კეჭიას ჩააპარა.

ଗୁରୁତ୍ବାଳେ ପାଇଲୁଛାନ୍ତିରୁକୁଣ୍ଡାଳ । ୧୯୫୮ ଜାନ୍ମନି ୩
ମାର୍ଚ୍ଚିଆଁ, ଦ୍ଵାରା ଉପରେ ପାଇଲୁଛାନ୍ତିରୁକୁଣ୍ଡାଳ ସାମରିନ୍ଦାଲୀଟିକ୍ ଶୈଖ୍ରୂପ-
ଏର୍ଗ୍ରେନ୍ଡ୍ରାଲ୍ ଏରଣ୍ଟିକ ପ୍ରାଣିକାରୀଶ୍ଵର କୌଣସିଗ୍ରେନ୍ଡାଳିଙ୍ ନା-
ମ୍ବାନ୍ଦାଲ୍ ଏର୍ଗ୍ରେନ୍ଡ୍ରାଲ୍ ଏରଣ୍ଟିକ ପ୍ରାଣିକାରୀଶ୍ଵର କୌଣସିଗ୍ରେନ୍ଦାଳିଙ୍ ।

ବ୍ୟାକିଲାଙ୍ଗନରେ ପାଇଁ ଏହାର ପରିମାଣ ଅଧିକ ହେଉଥିଲା ।

ცონილი ლიტერატური, პოეზია და სახ-
ოვანი მოძღვა, ხალხური და რელიგიური
შესიყის შეკვეთური ასაკით ბარბინის ძე მაჩ-
აბელი (1814, თამარაშვილი, 1873, 10, X) მოღვა-
წყობდა ფურნალ „სალოტურატური ნაწილის
თბილისის უნივერსიტეტის და
რომელიც ეროვნულ-განმათავისუფლებელი მომრაო-
ბის შეღწილებიდან იქცა და შარში ედგა 1832
წლის შეთქმულების მონანილებას.

დაეკით მარიამელი თანამიონურებ და თანამ-
ებრძოლია წიკოლოზ ბარათაშვილისა და
მიხეილ თუმანიშვილის.

სოლომონ ფრდაშვილმა ალექსანდრე
და ვანტუანგ ორბელიანებს, ელიზებარ და
გიორგი ერისთავებებს ნაკუთრების თბილისის
გომაზინის მოსალილი დრო. მასაბლის ს-
“თოვლა”, რომელიც შეიძლება ერთ-ერთ ულ-
განმიათხოვასულდებელი სულისკვეთებითაა
გამსტურებული.

“დ. მარიამელს დიდი დამსახურება მოუძღვნის ქართული ხალხური სიმღერის შესწავებას.”

အခြေး ဆာတိမ္ပာ၏ ကျော်စွဲ၊ မာန ရွှေးသနကြောင်း
နှစ်တွေ့၏ ဂုဏ်ပေါင်း ဤဒေသမြို့မြို့တွေ၏ အာ-
ဇာနိနာလျှော ဆာဂျာစံတွေပါ၏ မြန်မာ့လူများ၏
ကျော်နေး ပျော်ရွောနှင့် မြန်မာ့လူများ၏
အာဇာနိနာလျှော ဆာဂျာစံတွေ၏ မြန်မာ့လူများ၏

ცონბილი შეცნიერი და საზოგადო
მოღვაწე, ხაქართველოს დამსახურებული
გვოლოვი, გვოლოვია-მინერალოგიის
შეცნიერებათა დოქტორი, კავკასიის
მინერალური ნედლეულის ინსტიტუტის
განყოფილების გეორგი გორგავი (გორგალი)
ალექსანდრეს ძე მაჩიაბლი (1924-1989) იყო
თბილისა-ზემოუმის საბათოების ცნობილი სპ-
უცვალისტი და შეკვეთევარი. მან აღმოაჩინა
ბეჭდონიქიური თიხების მრავალი საბათო
რესერსა და ალფრედი. დიდი დამსახურება
მისუძღვის სსრკ თიხების საბათოების
შეცნიერულ შესავალაში, მარაგის შეფასე
ბასა და სანარმოო ათვისებაში, ქართულის
საბათოს სამრეწველო მარაგების გაზრდა
ში, მანგანუმის მრეწველობის ნედლეულის
ბაზის გაფართოებაში.

ცონისილი ინჟინერი და საზოგადო მოღვაწე არ შეძებულ გამორიცელის ქე მარტაბეჭდი (1910-1983), ომის დროს მუშაობდა ბერებულები რეკონსტრუქციაზე გორგონის საორთქმედად დეპოს უფროსისად, ლიტერის რეკონსტრუქციისა და უფროსისად, კალინინგრადის საორთქმედად მაცვლი დეპოს მიზანარ ინჟინერად და უფროსისად.

1945 წლიდან ხელშემცველებელობდა პოლონეთის რეინიგზებზე მატარებელების მოძრაობის აღდგენით სამუშაოებს, რელიგიის შემცულებელ ქარჩებს, 1949 წლიდან ამიერკავკაიის რეინიგზების საორგანიზაციალ სამუშაოებს; ნლების მანიქლზე განაცემდა თბილისის ფეხბურთის ფედერაციას მიღებული ქონდა მთავრობის მრავალ ჯოლომ.

ისტორიულმა და ეთნოგრაფიკა ნუნე
კონსტანტინეს ასულმა მანაბელმა (1930
17.XII, თბილისი-1980, 17.VI) ნათელი კვალ
დატყვევა ქართულ ეთნოგრაფიულ მეცნი
რებაში შეისძლობა ნაშრომებშია: „საქორწინი
ინსტიტუტი ქართლში“, „ქართველი ხალხი
საოჯახო ურთიერთობის ისტორიიდან
„მზითოვის ინსტიტუტი აღმოსავალე საქ-
რთველოში“ მნიშვნელოვანი წლილი შეიტ
ნა თანამედროვე ეთნოგრაფიული მეცნი
რებაში.

რსუსი და ლატვიის დროსახურებული ექიმი, მეცნიერინის მეცნიერებათა დოკტორი, პროფესიონისტი არჩილ ერასტის ძე შაჩიაბელი მოღვაწეობდა ჯერი რიგაში, ხადაც მან ერთ-ერთმა პირებულმა დაარსა რიგის ორთოპე-დიის ინსტიტუტი, რომლის დირექტორი და სამეცნიერო საბჭოს თავმჯდომარე თვითონ- წვე იყო.

ა. მაჩიაბელი მრავალი სამეცნიერო ნაშრ-ომისა და გამოკლევის აუტორით. ლატვიელმა ხალხმა ღირსეულად დააფიასა ა. მაჩიაბ- ლის დამსახურება. ტრავმატოლოგიურ-ორთოპედიულ სამეცნიერო კვლევით ინსტიტუტს ამშვეებები. ა. შაჩიაბლის მემორიალური დაუზარდება. ქუჩას, ხადაც ინსტი- ტუტია, ესოდა ა. მაჩიაბლის სახელი (ახალ-გაზრდა კომიტისტი), 1966, №57, გვ. 3).

დიდი დამსახურება მიუძღვით შაჩიაბლე- ბს სამაჩიაბლოში თეატრალურ-სასცენო მოღვაწეობის, ნერა-კონხეის გაერცელების, სკოლების, ბიბლიოთეკების შემნებლობა- დარსების საქმეში.

ცხინვალის სცენისმოყვარეთა ორგანი- ზატორები იყენებ: ივანე, ზაალ (ზალიკო), ეფუძია და ანასტასია მაჩიაბლები. თეატრის შემნებლობაში და კუთხილმოწყობაში თავი- სი წელილი შეიტანება: ივანე მიხეილის ძემ, ზაქარიაშ, დარია მიხეილის ასულმა და სკოლი მაჩიაბლებმა (იქვე, გვ. 14, 15).

1875 წლის 31 აგვისტოს ცხინვალში დაი- დგა გ. ერისთავების „გაური“. პეტებს როლი შეასრულა ზაალ მაჩიაბელმა, ივანესი — ივ- ანე მაჩიაბელმა, ნინოსი და შემანასი — ანას- ტასია მაჩიაბელმა, მარინესი და თათულინ- კუდემა მაჩიაბელმა.

თოვე დამსახურება მიუძღვის სცენის მუკლუთა წრის საქმიანობაში ეფუძიული და დროის ასულ მაჩიაბელს (1838-1933) ურთმომავალი საქველ- ხშირად შართავდა ცხინვალში საქველ- მოქმედო ნარმოდებენებს. შემოსვალი ხმარ- დებოდა ზიდების აგებას, სკოლებს, ბიბლიოთეკებს.

1881 წ. ეფუძია მაჩიაბლის ინიციატივით ცხინვალში დაარსეს ოკულასიანი სასანაელებელი, 1895 წ. ქალთა სკოლა, ხადაც სწავლობდნენ ქრისტიანული, ქარის და სხვა საოჯახო ხელსაქმეს. მნივე გახსნა ცხინვა- ლში ბიბლიოთეკა-ნიგნაცვერი. ე. მაჩიაბელი საქედალმოქმედო მიზნით საკუთარი სახლში მართავდა წარმოდგენებს, რითაც ეძრავდა ტირჩნისის სკოლას, ღარიბ სტუდენტ- ებს და ა.შ. იყო ცხინვალის სასამართლოს სახალხო მსაჯელი.

1895 წ. ცხინვალის თეატრისათვის ლია- ხეის პირას აშენდა საზაფურულ შენობა „როტონდა“. როგორც წესი, სცენისმოყვ- არელები სპექტაკლის დამთავრების შემდეგ მართავდნენ კონცერტებს, ხადაც სრულდ- ებოდა ქართული და ევროპული ცეკვები, სიმღერები. მიღებული შემოსვალი ზმრიად ხმარებოდა საქველმიქმედო საქმიანობას.

1922 წ. ცხინვალის საზოგადოებრიობაში სასცენო მოღვაწეობას 50 წლის იუბილე გა- დაუხადა ზაალ მაჩიაბელს.

ცხინვალის თეატრი და ქართველი მოს- ახლეობა შშირად ეხმარებოდა შძიმე ეკონომიკურ მდგომარეობაში შყოფ ბარის ისტორი მიხახელებას (ნ. ლაშებია, თ. მერ- ეილდე, ცხინვალის ქართული თეატრი, 1980, ნ. გვ. 6, 10).



650-625 ცრუპაძე

მისამართი თეგებიშვილი ფიქრობს...

ଟାଙ୍କାତିର୍କୁଣ୍ଡା... ଏକାମୀତିର୍କଳୀନ୍ଦା...

କୁ ଏଣ୍ଟିକିଲେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ? ପାଇଁବା ଏଣ୍ଟିକିଲେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ
ଏମିତିହେ? ଗ୍ରାମୀନଙ୍କୁ ଶେଷରେ ଦେଇବାରେ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତିରେ ଥିଲା.

ბ. ბელინსკი: „ადგამიანებისთვის აღწერეც და ახლაც ყველაზე საინტერესო მოვლენა იყო ადგამიანი, რომაში კი ამ ადგამიანს საკუთარ თავითან, საკუთარ დანიშნულებასთან შედგივ პრიმულაში, მუდმივ ქმედებაში ნარმოაგდების“.

ამას ამბობენ იმ ფრონის თეატრის მოღვაწენენი, როდესაც სკენაზე მხოლოდ მხატვები შეფუძდდა. გამოხდება ხანი. გამარჯვებით დამთავრდება პრილა რეკისურის თეატრისაცეს, სადაც სპექტაკლის ყველა კომპონენტი მაღალ მხატვრულ დონეზე უნდა იყოს. ამგვარ თეატრის ერთ-ერთი დამარცხებელი ვდა. ნემირინები-დანჩენკო იტყვის: 『ასთეგატრის სანახაობის სუმთავრული შენიარება — ასახოს ადამიანურ ვენებათა შერეკინებანი, ნარმოაჩინოს ადამიანური ბუნების მოთელი სიმძიდვრე, მისი სულის ცხოველა გამოამჟღავნის".

ରୀଗାନ୍ତରୁ ଝେରୁଥାଏଇ, ମୋହିବେରୁଥାଏ ଫୁରନ୍ତି
ଗାନ୍ଧାରାପାଦାଶି ସାତ୍ରେଆଶ୍ରିତ ଶୈଳନ୍ତକ୍ରମିତ
ଶ୍ରୀରାମିତ୍ରି ପ୍ରାଣାଲ୍ୟବାନ୍ଧବିନା, ରାତ୍ରି, ପ୍ରାତିଷଠା
ମୁକ୍ତିପରିବର୍ତ୍ତନାଲ୍ୟରୁ ଏହି ମିଶରିଜିନିଆର୍ଗ୍ରାନ୍ତରୁ ଫୁରନ୍ତି, ଅତିରିକ୍ତ

თეატრი, მართლაც, დიდი და მრავალუ-
კორენი სამყაროა. აქ წარმოადგენერ სუ-
ლის შემძერებელ ტრაგედიასაც, ღრმა
ფსიქოლოგიურ დრამასაც, მნარე სატი-
რასაც, გულისამაჩიუებელ მელოდრამისაც,
ჯანსაღი იუმორით დატვირთულ
კომედიასაც... მიერქმებ პირებს მსახიობებს
აცოცხლებენ სცენაზე მაყურებელთა დარ-
ბაზი შესდომის ადამიანების ნორაე, მათი
აქტიური ჩართულობის, რაც წარმოადგენის
მიმდინარეობის პრიცესში მრავალნაირად
ულინდება, ამისთვის, ამგვარი კონტაქტის
შეგრძნობის სურვილით მიღიან ადგივიანები
თეატრში, თორებ ყველაფერი სხვა ხომ
დღევანდველი სასწაულებრივი ტექნიკის
ნებალობით, საკუთარ სახლშიც შეუძლიათ
მიიღონ!

- ତ୍ରୟାତ୍ମିକୀସ ମେଦାକ୍ରୁଣ୍ୟାଲ୍ କ୍ଷମିନ୍ଦ୍ରାଦେହଶି
କିଅଗ୍ରନ୍ତିଲିନ ତ୍ରୟାଲ୍ସାଥ୍ରିକ୍ସେପ୍ତମ, ଗାନ୍ଧିଫ୍ଲେଟ ଏବଂ
କ୍ରିନ୍ଡ୍ୱେନ୍ଟ୍ରୋପ୍ଟିକ, ରାସାୟନିକର୍ଵେଲ୍ଲାଇ, ଗାନ୍ଧିଫ୍ଲେଟ
ପ୍ରେଟ୍ୱୁର୍କ୍ରେପ୍ଟିସ୍ୱୁଲ ତ୍ରୟାଲ୍ସାଥ୍ରିକ୍ସେପ୍ତମ ଯୁଗମନ୍ତ୍ରିତାକାନ୍ତି
ଏସ ମିଳିବ ଟିକ୍କାଏସ, ରମ୍ପ ତ୍ରୟାତ୍ମିକୀ ମିଳାଲାକ୍ଷ୍ୱାର୍ଥ-
ରମ୍ପ ମିଳିନ୍ଦ୍ରିୟିକ୍ସାବାନ ଶର୍କ୍ରୁଲାଙ୍ଘ ତାପିସ୍ୱୁଲାଙ୍ଘ
ଏବଂ ଶୈଳିମ୍ବର୍ଦ୍ଧ ପ୍ରୟୋଗ, ମିଳ ଶୁର୍କର, ରମ୍ପ ମୁଖଦର
ଅର୍ଦ୍ଦିଗ୍ରେହଣ ନିନ୍ଦାଶେ: ରାଶ୍ରେ ଦା ରନ୍ଦୁରାନ ଶୁର୍କର
ଶ୍ରେଷ୍ଠାର୍ଦ୍ଦାର୍ଯ୍ୟର ଅଭିନିତକାନ୍ଦେଶ ପ୍ରେରିତାକାନ୍ତି? ରିହାର୍ମ
ଗୋଟ ପିରିନ୍ଦିରାମାର୍ପିତ? ଯେହ ପରିଦର୍ଶନାର୍ଥ ମେଦାର୍ମ ଗୋଟ
ଦ୍ୱାସ୍ତୁକିରାନ୍ତି? ଏକାର୍ଣ୍ଣ ଅଭିନିତ ମିଳାଲାକ୍ଷ୍ୱାର୍ଥ
ଦରିନ୍ଦାଙ୍ଘ ଏବଂ ମେଦାକ୍ରୁଣ୍ୟାଲ୍ ଏବଂ ଲିର୍ପ୍ରେଲ୍ଲାଙ୍ଘ ପ୍ରେର
ପ୍ରେଟ୍ୱୁର୍କ୍ରେପ୍ଟିସ୍ୱୁଲ ଆଗ୍ରହିଲ୍ଲାଙ୍ଘା ନେବୀକି ମେଦାର୍ମ ଭରିନ୍ଦାଙ୍ଘ
ଏବଂ କ୍ରିନ୍ଡ୍ୱେନ୍ଟ୍ରୋପ୍ଟିକ ଅଭିନିତାକାନ୍ଦେଶ ଶୁର୍କରିକ୍ଷାକାନ୍ଦେଶ
ଏବଂ ଶୈଳିମ୍ବର୍ଦ୍ଧର ଶୁର୍କରିକ୍ଷାକାନ୍ଦେଶ ଶୁର୍କରିକ୍ଷାକାନ୍ଦେଶ.

— ასე შემოდის ჩეცნ ცხოვრებაში თვალტრი
— ჭევიანი, შომიხოვნი, კეთილი შეღობარი
ზოგჯერ მსაჯული და ამითაც ჩეცნი დამხ
მარტ.

მიხედვ თუმანიშვილის ცხოვრებაში ის
შემოვადა მაშინ, როდესაც ქართულ სკუ-
ნაზე კოტე შარჯანიშვილისა და სანდორ
ახმეტელის ხელოვნება მეოფაძა — 1934
წელს ცაშეტი ნლისამ იჩილა რუსთაველის
თეატრში, ახმეტელის დაგდებულ მიღების
ტრაგედია „ყარიბლები“ (ინ ტირაზოს). გავ

ବୀରାମ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ନାହେଁବାରି ଶାସ୍ତ୍ରକୁଣ୍ଡ ଓ ପ୍ରେସରିଯମିଳି ଶିଖିଲେଇଲେ
ଏତେବୁଲିମି ଗାନ୍ଧାରମିଟିକାରି ଶାକ୍ତେଲୁଗାତମ୍ଭିଲୁଣ
ରୂପ୍ୟକିଲେନାର, ମିଶାନ୍ତାଲୁଣିଶିଥାନ୍ତେଲୁଣ ଫୋରୁଣ୍ଟାତ୍ମିଳ,
ତାଙ୍କୁ ନେଇଲେ କ୍ରିୟକିଲେନାର ଟାକାତମ୍ଭିକାନ ନାହେଁ-
ଦା” ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ: “ସୁ ପୁଣ ଉତ୍ତମାତ୍ମିଲୁଣ ଟାକାତମ୍ଭିକାନ
ଅଲମିନିର୍ବିନ୍ଦା. ଶିତାକ୍ଷେତ୍ରକିଲୁଣା ଫିରେନାଲୁ ଲୈଲୁଣର
ପୁଣ, ରମ୍ଭ ଶ୍ଵେତା ପ୍ରାଚୀଲୁଣରମି ମ୍ରାଣର ପଲାନିଶ୍ଚ
ଗାଢାନିନା. ମନ୍ଦିରଲୋକ ଟାକାତମ୍ଭିକାନ ପାଇଲା-
କୁ. ଶିତାକ୍ଷେତ୍ରକିଲୁଣା ଅଭିନିତିନିଶ୍ଚବ୍ଦୀ, ପ୍ରତ୍ୟେ-
କ୍ରମିକ୍ଷେତ୍ର, କ୍ରିକଟିଲୁଣିଶିବାନ ଅଭିନିତିନିଶ୍ଚବ୍ଦୀ ଖେଳୀ,
ମନ୍ଦିରଲୋକା ଶିତାକ୍ଷେତ୍ରା ନିରାଶୀଲ ଫିରେନା ଓ ଶୁଭିତାକ୍ଷେତ୍ର
ପରିକଳା ଶାମିରାନିଲୁଣାନିଶ୍ଚବ୍ଦୀଟିଲୁଣିଶିବାନ,
ଶିତାକ୍ଷେତ୍ରା ପରିକଳା ଶାମିରାନିଲୁଣାନିଶ୍ଚବ୍ଦୀଟିଲୁଣିଶିବାନ.

სცენის ხელოვნების ყველა გამოჩენილი
მცირებანი აღმოავ და ახორავ, უთქვას თეატრის

იცოდა, რომ თეატრის მუდან თრი სივრცეა — სცენისა და მაყურებელთა დაწარჩაზისა: ხელოვანთათვის და მათ ქმნილებათა აღმოჩენებისათვის — ერთი ფილი მთლიანობისა ითვის განუყოფვილი ნანილი. რომ თეატრი ხშირი დარღვევებით, სკოლად მოიხსენიობა, რაფთან აღმზრდებობით თანამშროების კერად მიიჩნევა. იგულისხმება იმგვირი აღზრდა, რომელიც ესთეტიკური სიამოცვების მიზნებით აღმართავს მაღლაზნეობისა და სულიერობის გამღვიძებელად. ასეა იგი ჩართული ქვეყნის კუთხით მიმდინარეობის.

ეს ცყვალის და შრავალი კოდვე სხვა
მ. თუმანისტეოლმა შეკიტყო სათვარტო-
ხელოვნების შესახებ არსებული სპეცია-
ლური ლიტერატურიდან. ამას
ასწავლიდნენ ინსტიტუტშიც. ისიც დიდი
ბეჭდინირება იყო, რომ სათვარტო ხელოვნე-
ბის უმაღლესა მზატერული ნიმუშები შის
თვალინი იყო ქართულ სცენაზე მარჯვანიშ-
ვილისა და ახმეტელის სცენურ-
შიმილებებში.

ମାଗ୍ନାର ଏକ ପ୍ରାଣୀ ଦ୍ୱାରା ବେଳାପା ଶୈଖିତି
କାହାର ରାମ ଏବଂ ବିଶ୍ଵାସ? ମେତା, ଯାଇପା ମତେଲୁ
ତାଙ୍ଗିଲା ବାନ୍ଦରମଧ୍ୟରେ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ଵାସିର ଶୈଖିତି
ମେତାରେ ପ୍ରକାଶିତ ବାନ୍ଦରରେ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ଵାସିର କାହାର
ଉତ୍ତାରି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ବାନ୍ଦରର ବେଳାପା ଶୈଖିତି
କାହାର କାହାର ବିଶ୍ଵାସି - ଶୈଖିତିରେ ଦ୍ୱାରା

შეთხშვის საიდუმლოს, მარასადამე, სასკრინ ხელოვნების რაობას. მიუხედავად ამისა, მიღწებულის შესახებ ნერა მოვავანებით დაიწყო. არა იმიტომ, რომ არ ფიქრობდა, არაძედ იმის გამო, რომ ძალიან დაკავებული იყო არატექსული საქმიანობით: თეატრი, ინსტრუმენტი, მცირე სცენის გახსნა, რუსთაველის თეატრში, მი-იან ლეპის „ლაშქრობანი“. მისი შემოქმედების წინააღმდეგ, ბრალდებოდი ეროვნული თეატრის ტრადიციების ნგრევაში თეატრალური საზოგადოების პლეინუბებსა და პრესაში, რაც რუსთაველის თეატრიდან მისი წასკლით დამრულდა.

მისი აზრები გამოითქმის მდ ნლებში, როდესაც შეიტმნა დღეს უკვე მის სახელობის კინოსახლობითა თეატრი და მისი სამართლებრივი ხელმძღვანელისა და სულისჩარმების რეესტრის სახელობის მართვის მისამართში ანგარიში თეატრის გასტრიოლების წყალობით, უამრავ ქვეყანაში განვითარებული მიოპოვა როგორც შაყურებელთა, ისე გამოწენილ სცენისმოღვაწეთა საყოფალოთან არიანობა.

საზღვარგარეთ მოგზაურობა შეხვლიდ
უცხოელთა მიერ შინევილ თუმანიშვილის
ხელოვნების გაცნობას არ ნიშნავდა. ისიც
ეცნობოდა უცხოელთა თეატრებსა და მათ
მოღვაწეებს. ასე ყალბიდებოდა ამ ნლეპში
გამოჩენილი ქართველი რეჟისორის მოსაზ-
რებაზე იმის შესახებ, რაც უმთავრესი იყო
მისთვის ცხოვრებაში – სათეატრო ხელოვნ-
ების შესახებ.

ప్ర. ట్రైబీనిస్క్విల్లెస్ తెల్సురులో గామల్సుల్లా సాత్యాత్మికం తెరంబల్లుమేర్పతాన డ్యాక్షామిల్లర్స్‌పిట మంచెఫ్లా 1950 లోస్ 10 ఎక్టర్లంమేర్పతాన త్వాగ్-రాల్స్‌రూ నెస్ట్రుట్రుల్లిం గామల్సుల్లు క్రిస్టాల్స్‌ప్రైస్ ర్స్టోర్ మిండ్మెంట్‌నా ప్ర. న్యూహించ్‌రూ మింట్స్‌ప్రైఫ్ఫర్లా అంతా మేతాంధ్రాలిస్ ఏడ్గుల్లాస్ డ్యాక్షామిల్లెస్‌పాస్ ప్ర. స్క్రూప్‌స్లాజ్‌స్క్రోస్ సొస్ట్రు మిండ్.

განსხვაებით ამ შეთოდის უარმყოფელი უმრავლესობისაგან, მან

დაიცვა შეოთვის და რაღაც არაუკის დაუს-
აბუთებია ალიმშენული შეოთვის შემარტის
უკარგის სობა, ახალგაზრდა — რეუსტარენის
იცავს მას იმით, რომ საზოგადოებას აცნ-
ობს მის არსეს. სტენოგრამიდან, რომელმაც
ეს გამოსვლა შემოიწახა, ნათელადა, რომ მ.
თუმანიშვილის დებულების ძალით ზუსტი
და კონკრეტულია: ამამიანის შეკვებული
ცხოვრების ყოველი წუთი რომელიმაც სუ-
რეილობაა აღსცილი. მთელი მისი ცხოვრე-
ბა სურკლების თავისებური ჯაჭვია. ეს სუ-
რეილები მან უნდა აისრულოს იმ ვითარებ-
ებსა და გარემოებებში, რომელმაც
იმყოფება. ამისთვის უნდა ამოქმედდეს,
გარკვეულად მოიცემოს. რაღაც ასურელი
ცხოვრებია, მოქმედებაც ამოქმედებული
აზრია, შეკვებული პროცესი. მაგრამ აზ-
რში ჩაბურებული სურვილი არაა საჩინო,
ის უნდა გამოვლინდეს. როგორ? რა გზით?
— პლასტიკით, მიმიკით, სიტყვით... ყველა
ეს გზა და საშუალება ფიზიკურია. თუ სპე-
ციტაციას ყველა მოზიდული პირის სურვილი
სახეობის შეტყველ ფიზიკურ ქმედებაში
გამოიილება, ნანარმების დედაა აზრი
ნათელი გათხვება. გარდა ამისა, ამგვარ
ქმედებას მსახიობმა საჭირო განცდის აღდ-
ვრაც შეუძლია. დასკვნა — ფიზიკურ
მოქმედებათა შეთოვთ მინველობა
უფლებადია.

ଓସ ପ୍ରାୟତ୍ତିର, ରନ୍ଧିମ ମିଶନର୍କର୍ଡାଲ୍‌ଫିଲ୍ସ
ଗ୍ରାମିଣର୍କର୍ରେସନ୍‌ସିଟି ଡାମନ୍‌ପ୍ରେସର ରୁକ୍ଷୀଳିସନ୍‌ରି,
ମିଶନଲ୍‌ର୍କର୍ରେସନ୍ ଏରତି, ଓସିପ ନାର୍ଥିର୍ମାତ୍ରେବ୍‌ଲ୍ୟୁନ୍
ସାଇଲିନ୍‌ମିଶନ ପ୍ରେସର୍‌କାଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ଜିନ୍‌ର୍ ଦେବଦାୟୀ
ଗ୍ରାମିଣପ୍ରେସର୍ ଫ୍ରାନ୍‌କ୍‌ପ୍ରେସର୍‌କାଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ଜିନ୍‌ର୍
ଯେ ମାତ୍ରେ ଗ୍ରାମିଣପ୍ରେସର୍ କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରିନ୍‌ଟର୍‌ର୍ ମିଶନଲ୍‌ର୍
ପ୍ରେସର୍, ଉପର୍ଯ୍ୟାନ ମିଶନ ମାନିକ୍‌ର୍ମିନ୍‌ଦ୍ଵାରା
ରନ୍ଧିମ ମିଶନକୁ ଦେବଦାୟୀ ଗ୍ରାମିଣପ୍ରେସର୍‌କାଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ଜିନ୍‌ର୍
ଏବଂ ନାର୍ଥିର୍ମାତ୍ରେବ୍‌ଲ୍ୟୁନ୍ ପ୍ରେସର୍‌କାଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ଜିନ୍‌ର୍
କାହାରିବାକୁ ପାଇଲାମା କାହାରିବାକୁ ପାଇଲାମା
କାହାରିବାକୁ ପାଇଲାମା କାହାରିବାକୁ ପାଇଲାମା

თავის პირველ წიგნს - „სანამ რეპეტიცია დაიწყება...“ მ. თუმანიშვილი 1977 წელს გამოსცემს. ამჟერად მკითხველის ნინაშეა გვიძლილი და სახელლურანი შემოქმედი. ის პირდაპირ აწადებს: „უკატ-რალური ხელვინა, უპირველეს ყოფილისა, საზოგადოებასთან, მაცურებლებთან კავშირი გახლავთ. მხატვართან, მნერალთან, მოქანდაკესთან შედარებით, მსახიობი ყოველთვის ნინა ხაზშეა“, მსახიობის გარდა, ვერც ერთი ხელოანი ვერ ახერხებს საზოგადოებასთან უშუალო კავშირის დამყარებას.

სცენურის შემოქმედება ნიშნავს — ადამია
ანებს უქადაგო საზოგადოების ყველაზე
უფრო სანკურარი იღების.

ყოველ სალამოს მსახიობი ჩაბმულია ძალზე მნიშვნელოვან და გულაბდილ დიალოგში თეატრის თანამემამულებრთან. ეს დროიდან დღემდებარება შედგა, არატრიკორიზმი ხეროვნება და ცოცხლობა, თუმცა დანიშანი ცარიელია, ისინი მი ითარით [ავ. 19].

კავკაზულისა და ქვეყნის თეატრობა შეი-
რისმა. თეატრის მუზეუმი ასახულებს თეატრისტთა სახ-
ელობას, რომელთაგან უძინავრესად ორის
მიინიჭეს — ცხოვრების ღლუშისას შექმნილ ფ-
რ. არის საზოგადო თეატრისა და ცხოვრების
მოდელის შექმნილ თეატრის. საკრიტიკო
თეატრი კი მისცავს არის ქართველის, სწორუ-
ლური, ამაღლებულებული და განმანათლებული
საციფრო, რომელიც სცენური ილუმინიუმითა
საშუალებით გვამზობს — რაა ადამიანის თავისი
არაეპიკო თეატრი ასახავს ყოველიცს, რაც
ზოგადად ადამიანთა გეხოვნებისი (გვ. 47).

ରୂପାଳୀଙ୍କ ପ୍ରସାଦରେ ତଥା ଅନ୍ୟ ମହିଳାଙ୍କ ପ୍ରସାଦରେ ଯେତେବେଳେ ଏହାର ପରିବାରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଲାଯାଇଛି ।

„შეს ქმნიან ფურტოსა და განსჯეოსათვის ქმნიან იმისთვის, რომ მანძილიდან შეხედონ პრიბლებას“ (ა. კ. 199).

Мисис Стэйлску ნიგინ «Режиссер уходит из театра» 1983 წელს გამოისცა გამომცემულობა „ინსტუსტრომეტი“, ხოლო ვარნულიცილი ქართული ვარაუნდი – 1989 წელს საქართველოს თეატრის მოღვაწეობაზე კაეშირმა თეატრის მეცენატი სათარაულო თეატრისთვის „რეჟისორი თეატრიდან ნავიღდა“. მასამდებ კი თეატრიდან ნასული რეჟისორის ხელოვნება ქვეყნის საზოგადოებრივ გამოცემას უკავ ანი შემოღოვდესთავების თეატრში დაგდგმული სპექტაკლებით, არამედ „კინომისახიობრა თეატრის“ ნარმოდგენებით. ამ ნარმოდგენების თეოთ გორიში ტუსტონობრივი და პიტურ ბრუკი უწევენ რეასმენტიდაციებს საკრიტიკისთვის თეატრიალურ ფესტივალებზე.

საოცატრო ხელოვნების არსისა და დანიშნულების თუმანიშვილის კულტურული განვითარება არ შეცვლილა, გაღრმავდა და უფრო შეტანილა დაწულება:

„တော်ကိုင်း ဖူမားအျော်ရှုံး သမီးပာနာလ် ပွဲများထဲ
၍ မြေးစွဲချက်များ အောင်လျက် မြို့မြေ တာဝန်မြောက်ရှုံး
အစွဲအမြတ်အွေးတော် မဟု ဒေါကပဲ့ပွဲမြောက် ဆုံး စာရွက်
တော်ပို့နှင့် ရောက်ပွဲ မြောက်ရှုံး ရှုံးမြောက် အလျော့အပြုံးပါ၏။

თეატრის იდეალური არხის ასეთია: ცარიელ სკენაზე რამდენიმე გენიალური მსახიობი, რომელსაც აუცილებლად სწაფით ესაუბრონ ადამიანებს და ნარძინდენილი სანახაობით რაღაც შეკვე-ალონ მათს ცნობიერებაში” (გვ. 167).

1991 წლის თ. ჩიქოვანთან ინტერვიუში /
იტვების: ურუკი 106 გვ.
„თუატრმა უნდა იქადაგოს სტრუქტურული სისტემის
არსელი, სკოენთუ არა მარტივი, რომ სიც-
ოცხლე არის ველულ პერიოდა, რომ ადამიანი
ძალა ერთმანეთი უნდა უყვარდეთ... თუატრი-
დან ადამიანი გააღმაჩენს ული, კეთილი, და“
მშევიდებული უნდა წავიდეს” (გან. „თბილი-
სა”, 5 თებერვალი).

გავა კიდევ ერთი ნები და 1992 ნებს
უკრნ. „თეატრსა და ცხოვრებაში“ (№2) გამ-
ოყვანებულ თავის ნერილში აფრ ნათევა-
მს უთხო დააზისტობა:

„სწორედ ესაა თეატრის არსი: ყოველ
სპექტაკლში იმპროიზაციულად განხლო
დატრაკულებათა, განცდათა საკუთარი გზა
და ადრინანები უამბო საკუთარ თავზე,
თავად მათზე, იმ საზოგადოებაზე,
რომელიც კახოვრისა”.

როგორ გაფრანგოვდა სათეატრო
ხელოვნების ფანიძნულება!

ଓଡ଼ିଆକୁଣ୍ଡଳୀରେ

ସୁମଧୁର ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନ ପତ୍ରକାଳୀନ ଲୋକଙ୍କ ଜୀବନକାଳରେ ଏହାର ଅନୁଭବ କିମ୍ବା ଅଭିଭାବକ ହେବାର ପାଇଁ ଆମେ ଯଦୁକାରୀ କରିବାକୁ ପରିଚୟ କରିଛି।

ရွှေကြော်သွေးတော်များ၊ ပုလ္လာ၊ နှင့် အား ပြု
နေး ဗြော်စွာသွေးတော်များ၊ ပုလ္လာ၊ နှင့် အား ပြု
မျှဖို့ ပုလ္လာ၊ နှင့် အား ပြုမှုများ၊ ပုလ္လာ၊ နှင့် အား ပြု

ეს საბირიკელი შეოლოდ მოქმედ პირთა
მიერ ნარმალურ მული სიტყვებისგან შეღება-
ბა. ამგვარ სიტყვები ეს სიტყვილის ავტორის
ჩაუკეთებლადაა სიტყვების მიზანი არის, რომ ის
ვარაუდობს ამ რეპრეტაციას და ცოცხალ
აუღერებას, რომ ის პოტენციური საზარე-
ბაა და ფანატულია მოთხოვნილებით გას-
ცილდეს ნასაკითხაობას და მოიპოვოს
ცოცხალი, სცენიდან სახილეელი არსებო-
ბის შესაძლებლობა. ასეთია დრა
მატურგიული ნანარმობების ორსახეობა — ის
არსებობს როგორც ლიტერატურულად, ისა-
თეატრალურად, ქადაღულებით და სცენაზეც
დრამატურგულად ნანარმობები მოქმედ
პირთა რაოდენობითაც შეიძლება და

სხვა მთერალიტაგან განსხვავდებით, ღრა-
მატურუგინ მკონცეცელსა და მაცყურებელს მიმა-
რთავს არა პირზეპირ, არამედ პერსონაჟთა
პირით, მასთა პირით ცენტრალურად ჩაიწე-
ოვილი ამ პერსონაჟებში, რომელიც დაუ-
ღალავად იღრენან საკუთარი სურვილებისა
თუ მიზნების განხორციელებისათვის.
ყოველი მათგანი, ცხადისა, თავისებურობა, ეს
პრიცესების და მითი დაასრულება მინისტერ-
სა მითითებულსა და მაცყურებელს ავტორის
სათქმეებს. პირსა — თავისებური ნაგებობაა.
ის უნდა იყოს ძალის მყარი, რაღაც ამ ნა-
გებობაში ადამიანებმა უნდა იცხოვონ. ეს
განსაკუთრებული არექიტეტურაა — აქ
სათქმეელი თამაშით ითქმის. იშვიათია ღრა-
მატურუგისა და ნიჭირება. ამას ილია
ჭავჭავაძე აღნიშნავდა:

„අරිංතාරිං ප්‍රසාත්‍යුමද සුළුවිස දා ගුළුවිස තුළින්දේ ම්වරාත්තේ තුනකු පියවා ඇගෝප්තුලි දා

სულისა და გულის დოფა ძერა იმას ნიშნავს, რომ დრამის მონაბილური არ არიან შეკიდნო, რაღაც ან რაღაცის სუკვდას ლამობენ, მით უფრო, თუ მათმანავებელი სურვილი ან მიზანი ძლიერია. მაშინ მის განსახორციელებლად ჩატენილი ქცევაც მნიშვნელოვანი, კითარების შემცველელი და ახალი სურვილების აღმრველია. დრამაში საშუალებელი დრამიური უნდა იყოს, რაღაც ანტერესი ადგინდნას ააქტიურობს. აქტიური უნდა იყოს მისი აზრისაც, გრძნობაც, სიტყვაც, ქმედებაც, პლასტიკაც, მზრაც, ჰელმარქაც და თვითი გარევნული უმოქმედობაც ე. კ. ყველა შინაგანი მართლწავებელი სტიმული ქცევაც უნდა გამოიყენდეს. დრამაში მთავარია არა მსჯელობა და სიტყვიერი ინტორმაციები, არამედ მოქმედება, ის ჩაისახება ადამიანის სულში და იქიდან მოყოინება.

ენელობით და ინტენსონობით. ყველა შემთხვევაში, პერსონაჟის ნებისმიერი ჩართვა პიესაში რაღაცას შატტერს ამ როლის განვითარების ჯაჭვებს, ამავე დროს შეიძლება ერთმნიშვნობრივ აქტეული გვირჩევას. პიესის მხატტერული მთლიანობა მათ მორის არსებული მიზეზ-შედევრობრივი „კაუშირებისაგან შედგება.

ხანარმოების დედააზრი ხელოვანის ჩანაციფრისა, ის ნარმართავს ყველაფერს, უწყვეტ ხაზად გასდევს და წინ უბიძებებს გშირათა ცხოვრების მიმდინარეობას. გუსტავ ფლობერის ნათქვამია: „თავის ქმნილებაში ხელოვანი, მსგავსად ღრეულისა, უნდა იყოს უზილავი და ყავულაშემტელი, ის უნდა იგრძნობოდეს, მაგრამ არ უნდა ჩანაციფრის და ადრე ნაფაქრალის მზა შედეგებს, არამედ სასურველი შედეგისათვის სიტყვის დროშიცანას.

მოქმედ პირის მიერ ნარმოთქმული სიტყვა პიესაში ან მონოლოგია ან დიალოგი. მონოლოგი — ხმამაღლალი ფიქრია. ეს იმას ნიშნავს, რომ უნდა ფიქრით და ბატონით სიტყვას და არა უბრალოდ ნარმოთქვამდე მას. ასევე კი ეკანონი და აზრთა დინება, ოლონდ მდელოვარე და ამაღლელებელ აზრთა დინება.

მონოლოგი პიესაში შეიძლება არც იყოს, შეიძლება ის შეოლოდ დიალოგებისაგან შედეგით და რომელიც შეუძლი დატეკორიულია სურვილით ზეგავლენა მოახდინოს მეორე ადამიანზე და ამით არსებული კითარება თავის სასარგებლოდ ნარმართოს. ზოგჯერ რამდენიმე რეპლიკაში გადმოშენება ადამიანის სურვილი მდგრადარების შეთლიანი სურათი, მისი პიროვნული არსა. კარგი პიესი ენიბრივიად დანურულად უდიდებელია და ყველა მისი მოქმედი პირი მისებურად ლაპარაკობს, როგორც ეს ცხოვრებაშია.

რაღაც დრამატურგის განვითარების ფაქტურა ნარმოთქმული სიტყვების მონაცელებაა, ტექსტთან ერთად უდიდესი მინიჭებულობა ენიჭება კერტექსტს. პიესის პერსონაჟის მიმართ შუამა ისმის კითხვა — რას გვაუწყებს მის მიერ თქმული და რას — მისი მდგრადება ამ კონკრეტულ კითხვებაში? მით უფრო, რომ ნარმოთქმული სიტყვას არც ინტონაციის მითითავს ახლავს, არც მახასიერობა. ამიტომ პიესის მეტობელსაც და სცენაზე მის განახახორციელებელსაც აქვთ საშუალება დრამატურგის ტექსტი თავის სებურად ამოხსნას.

ქვეტექსტი — ესაა მოქმედი პირს სცენური ცხოვრების უწყვეტომში ცხრავული ის ქვედა შრე, რომელიც გულაცხატების სიტყვებია და ხილული ქცევის მიღწია შიმალული, ადამიანი არც ცხოვრებაში და არც სცენაზე არ არსებობს მხოლოდ იმ სიტყვებით, რომელებსაც იგი ნარმოთქვამს — იქაც და აქაც მის არსებობას თან ერთის რაღაც უსტექსტი, რომელიც უკურად სადღაც ასე თუ ისე იჩენს თავს. ეს ეხება დრამატურგის ყველა ერთს — ყველა იმ რაცარსას, რომლითაც განიხილავს ავტორი ცხოვრებისეულ მოვლენას.

დრამატურგისაზე მ. თუმანიშვილის ნაას-რეკის ნარმოჩენასაც პრობლემების მიხედვით ვირჩევთ. ქრონოლოგიას ამ შემთხვევაშიც თვით ნაზრეშიც დაგოცავთ, რათა ნათელი იყოს რანაირად მიემართობოდა მისი ფიქრი.

1977 წელი „სანაზ რეპეტიცია დაინტება...“

„პიესა შინაგან პროცესთა აშშახველი ჩანაწერია“ (გვ. 57).

„პიესა — ეს ფიზი მოელენაა, რომლის გარშემი თავი მოუყრია განსხვავებული რწმენის, ხსიათის, მოთხოვნილებათა და მიღრეულებათა ადამიანებს, თანც მიესა მხოლოდ ერთი ეპიზოდი, შესაბამის, მათი ცხოვრების მთავრი ეპიზოდი“ (გვ. 93-94).

„პიესა მრავალი ეპიზოდისაგან შედგება. ყველა ეს ეპიზოდი ერთ კანონზომიერებას უნდა დავუმორჩილოთ, ვამულით ემსახურონ ერთიან აზრს, ერთიან მიმრაობას, ერთიან მოქმედებას. ეს საერთო მინიჭებული არის გამჭვილი მოქმედება და ზეამოცანა. უნდა ესინაველოთ ყოველი სცენის ხელაბლა გააზრება, რათა იგი გამჭვილ მოქმედებას დაემორჩილოს“ (გვ. 101).

„პიესა მნერილი მიერ თავის გმირებად ქცეული ადამიანების ლაპარაკია ქალაციზე გადატანილი... სულ ლაპარაკი, სიტყვები, სიტყვები... და რემარკები... რა უნდა გააკუთონ რეესიონში და მსახიობებმა, რომ სიტყვები (ლაპარაკი) და მათი კომენტარები (რემარკები) იქცევ სპექტაკლად?“ (გვ. 116).

შეთელი ცხოვრება ამ მანვალებელ კითხვაზე პასუხის მისაგნებ გზებს ემცხდა. ერთ საუკეთესო გზად თეოთ პიესის აეტოროთან ერთად შექმნა აირჩია და მიმართა კიდევ ასეთი ნინადადებით ცნობილ ქართველ დრამატურგ თამაზ ჭილაძეს. მათი საუბარი გამოქვეყნდა უკრნ. „თეატრული მოაბიძეში“ (1979. №6). რადგან რეესიონშის დრამატურგთაგან ამგეარი დაწყევილების სურვილის სხვა შემთხვევის გახსენება არ შემოძლია, მათი საუბრის ერთ მონაკვეთს ვთავაზობ მყითხველს:

ମ. ଉତ୍ସାହାନ୍ତିକୁଳର:— ମୋଦୁଟି, ଆସନ୍ତି ପ୍ରଦା
ନ୍ତାବ୍ରତାଙ୍କାର, ଏତିଥାରୁ ଆଗିଲାଗି ରାଖିଯାଇବା ପରେ,
ଅଜ୍ଞାନ ମିଳାଇପାଇଯାଏବଂ ଗାନ୍ଧିକ୍ଷେତ୍ରରୁ
ପ୍ରାଚୀନ, ଶ୍ଵରୁପ୍ତିକ୍ଷେତ୍ରରୁ ଏବଂ ମିଳାଇଗଲେବେ କ୍ଷେତ୍ରପ୍ରାଚୀନ
ରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବେ ଉତ୍ସାହ ପାଇବାରଙ୍କଣ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନରେ
ପରିପାଦାନାମ୍ବା ଘରିବରେହିବା, ଏବଂ ଆସନ୍ତି ପିଲାନ୍ତରପ୍ରାଚୀନ
ଶାତ୍ରୁଗୁଣି ଦେଖିବାରେ ମେଘପିଲେବେବାଣି ଗାନ୍ଧିକ୍ଷେତ୍ରେ
ସ୍ଵପ୍ନିଥି. ରାଜକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏବଂ ରାଜନୀମୁଖରେ ଦେଖିବା,
ରାମିଲେବେବା ଦେଖିବା, ରାତ୍ରି ଗାନ୍ଧିକ୍ଷେତ୍ରରେ, ପ୍ରାଚୀନ
ପରାମର୍ଶକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଖିବା, ରାଜ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର ଉତ୍ସାହାନ୍ତିକୁଳରେ
ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଦେଖିବା, ରାଜ୍ୟରେ ଆସନ୍ତି ପରାମର୍ଶକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଦେଖିବା ଏବଂ ଆସନ୍ତି ପରାମର୍ଶକ୍ଷେତ୍ରରେ

თ. ჭილაძე: „გულანრუსელად რომ გიორგიათ, მე უტოვიად მეტევებება რეკისორისა და ფრამათურების ასახულ მუშაობას. უფრო სწორად, ისეთი სიტუაცია, რომორცაც ტექნიკ გვათავიშობთ. განმა ჩემის რომელიმე დრამათურგს შეუძლია იმუნებოს ისეთ ბედნიერებაზე, რომ რომელმე დასი თავის ჩანაცილებზე, გვეგმებზე ავარჯიშობს, ყოველ ნამს შეამონმოს სიტუაციის ქმედითობა” (გვ. 59).

ଦେଖିଲା ଦ୍ରାବିଡ଼ିଆତୁର୍ଗିଳାଶାଫି ର୍କ୍ଷିକିଲାର୍କିଲ
ରାମ୍ପୁଣ୍ଡାହୁଲ୍ଲାବୀଳ ମାନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରାହୁଲ୍ଲାଙ୍କି ଏମାନ୍ଦ୍ର
ମେଟାରାଧ ସାଂକୁତ୍ରିର୍ଗ୍ରସ ଓ ଉତ୍ତର୍ପ୍ରୁଲାନ ଯୁକ୍ତିଲ୍
ମନୋରିଥା, ଜ୍ଵାଳିକୁରିର୍ବାଳ, ଏବଂ ଶୈତାନବ୍ୟାପି ମନୋରିଥା
ଏବଂ ଏହା ପାଇଁ ଏକାକୀ, ରମ୍ପି ପାଇଁ ଉତ୍ତର୍ପ୍ରୁଲାନ ରାତନ୍ତର୍ପ୍ରୁଲାନର୍ବାଳ
ଏବଂ ଶୈତାନବ୍ୟାପି ମନୋରିଥା କ୍ଷେତ୍ରର୍ବାଳିନୀ ବ୍ୟାପିର୍ବାଳ
ଏବଂ ଏହା ପାଇଁ ଏକାକୀ, ରମ୍ପି ପାଇଁ ଉତ୍ତର୍ପ୍ରୁଲାନ ରାତନ୍ତର୍ପ୍ରୁଲାନର୍ବାଳ
ଏବଂ ଶୈତାନବ୍ୟାପି ମନୋରିଥା କ୍ଷେତ୍ରର୍ବାଳିନୀ ବ୍ୟାପିର୍ବାଳ

სხვა დროშიამატურგისათვის ამგვარი თან-
ოენით მ. ოუმანიშვილს არ შეიუძლოა ეს, მაგ-
რამ დროშამატურგიაზე მისი ფიქრი არ შეწყ-
ეტოლა — პირსას ხან აფასებულობის ისტო-
რიკის ჩანაწერის ადარებს („რეფილონი თეატ-
რიდან ნაცვალი“) ხან ამასებრობ ჭაბაზ, რიალ-
ოგას — ხან პინგ-პონგას, ხან — მორიგი რაუნ-
დს და ძალიან ბევრს ფიქრობს მნერლის
ქრისტიანი სხვა ხელოვანთა (რეფილონე-
ბისა და მასპინობების) სარევაზე.

1998. „ახლა კი, ვართა...“

„ట్యూగి శించించు కూడా శించించు గాధావున్నప్పుడిల్లేత
గాధాక్కెత్తాడా, శించిన శుభజీవంశిశాస నీ శించించి
ఉ, రంగమంత్ర దండి డి. దౌర్యశతి నీజుప్రాణా. ఈ
గాధాక్కెత్తాడు శోలించి తొఱుశేస, మాగ్రాం ప్రా
ప్రాప్తాలంతో అన్నర్థా, దౌర్యశతి – శ్రేష్ఠికిం".
అమిల్ ఉపాధ్యాక్ష ప్రాప్తాల లేదాంగానీ ఎండ్రు, శాగ-
రాంశింహి అనీ శ్రేష్ఠాల్చు గొంతుసంగ్రహాలంతి ఇం గాధ-
ాక్కెత్తాడిత, రంఘి ఇంద్రు శ్రేష్ఠాపించిస అని ఎండ్రు
సాశ్రూల్యం సాబాశింహితాలంపి గ్రాఫికుల్యంస,
రంఘుశాపి మిస్ బాంచారమింపుస గొంతాశింహిర్భుధత.
అమిల్ మంగాశింహిర్భుధత, రంఘి ట్యూగి శింప్రేసిస, మాం-
శ్రూపాస" వ్రాల్యంపి, అని ఉండా వ్యేపాంచిత వాల్సి
తాట్యుప్పించా.

ჯერი იმის დაკვერა გაისწავლით, რაც პირს-აში, ნოტებში, პარტიულურაში წერია, შემდეგ კი შეიძლება შესრულებაზე, იმპროკუნირებაზე ვიფლებით. როლებზე შუპარაბასაც იღვევ ხდება. ხშირად იმპროკუნირებას ნოტების აგება, ნონასნორობის შექმნა ვისნ-ალოთ და მხოლოდ ამის შემდგომ დაკარ-ლოთ ის და არა პირუელი. ჯერ ვისწავლით სკოლაზე უტყუარი ცხოვრების შექმნა ყველა ნერილმან-მსხვილმანით და მხოლოდ ამის შემდგომ მოვაპოროთ შას ყოველი ზედმეტი, გარდაასახოთ ის პირობითობაზ, გამოეცერინთ მეტალურგია. ჯერ არქიმედ-ესკული საყრდენი ნერტილი, შემდგომ ამისა — ფარდობითობა და არა პირუელი. ჯერ ცხოვრება და მხოლოდ ამის შემდგომი — განსხვისება. თავიდან გვთქორდება საგანი ფაქტი, მოეცილი ისცით, როგორიცაა სინამდვილეში (თუნდაც, ნარჩისახევაში). სხვაგვარად არც არა აუკრი იქნება განსახვით სტელი, ადასამსინჯებელი¹, სხვა მხრიდან შესახით (ა. 149–150).

అశ్చ త్వాముసాంతరింపి ఇం డిల్యూషన్‌కు వ్యాపించి

“အာဖြစ်ရှုနိုင်ပျော်လုပ် ပုံမှန်ပေါ်စာလွှမ်း၊ မိမိစာ ပျော်လုပ် စာလွှမ်း ဖျော်ချုပ်စီးပွဲ အာမြေပျက်ဖြည့်ဖြူလျှပ်စာ တွေအား ရှုနိုင်ပျော်လုပ်ပေး ပြန်လည်ပေး” (ပုံ 227-228)。

„პარსაკის თეატრი – „ატელიე“ თამაშობდა სპექტაკლს „ერთი თვე სოფლად“ – დიდი დივანი. მის კუთხებში ორი ქალი ზის და ოცი წუთის გამარჯვობაში თოტეოს არც მორთაობს. შაგრამ, გამარჯვებით, ბრძოლით გართული, ზეგავენ ერთმანეთს, ეპარებიან, ეკამის უკურიცევიან, მოულოდნელად თავს ესხმიან. და ეს ყველაური ვით მაქანი, ფაქტისა, როგორც თავად ტურგენიევის პიესა. მხოლოდ გაღმიება, თითქოს გაღმიება, რომელიც მერე ქრება, დამატება, თვალებში რაღაც გაკროცება, შეშფოთება, იგრძნება, რომ ერთმანეთს მახებ უგდება...“ (გვ. 139).

მაინტერესობა, როგორ არის ორი ადამიანი ს ცენაზე ერთმერიოდ დაკავებული. ერთმერიოდით დამუშავული, შეთანხმული. შათ შეინის რაღაც და ადამიერი პირადული, ინტიმური, შეზოგვით და მხოლოდ შათი ხდება. ამ ორიადამიანის სიღრმისცეულ შეკრძინების ერთმანეთისაგანმი არაჩეულებრივი ინტერესი იბადება. მყურუბელი კა ამ ორი სულის, სხვულის ერთმერიოდი არაც უდუღებრივი და ანტერესების მონაცემების ხედება. ისინი ინვან ერთმერიში, როგორც არტრი ამორბას: „მასახიობები კოცონტრი შედგარ მონამეებს უნდა ჰგავდნენ, რომლებიც ჯერ ეიდედ ასწრებენ ჩევრონის ვარკვეული ნიშნების მიხოდებას თავიანთი აღმოჩეულებულ ბოძებითან“ (გვ. 259).

განა გასაკვეთობის მიზანით რამატურგაზე დაუირტებულ მ. თუმნიშვილი ისევ თეატრობან მიზნებს – სპექტაკლთან და მსახიობთან, ვინც დრამატურგის ქანილება უნდა გააცოცხლოს? განა ამისთვის არ ცდილობს ამიოცნის საიდუმლო ამ უცნაური ლიტერატურისა, რომელიც ხან სცენაზე უნდა გააცოცხლოს, ხან ტელევიზორის პატარა ეკრანზე?

1971წელს საქართველოს ტელევიზიამ მ. თუმანიშვილი ტ. კოტოს „ადამიანის ხმის“ დასადგემლად მიიღოვა.

გვირჩენილმა ფრანგმ მერკალმა შექმნა სერია ერთმეტებდიანი პიესებისა მხოლოდ ერთი მოქმედი პირით. რა თქმა უნდა, რა ის მიედით, რომ ამ ერთ მოქმედ პირს განასახიერებს ისეთი მსახიობი, რომელსაც აქვს ძალა მყურებელი თავისი სკონცეფითა და განცდებით ნარიტაცის. „ადამიანის ხმა“ ამ სკრინზანაა.

პიესა შედგება ნახევარი დიალოგისგან – ესაა უკანასკნელი სატელეფონო საუბარი ქალისა საცავარელ კაცთან. პარტნიორისა სიტყვები ჩევრ არ გვესმის, რა არის მათი განსორების მიზნები, არ გვითო, მხოლოდ ის ვიცით, რომ განმორება გარიზოულია.

პიესა ცენაზე ნარმოსადგენადა გათვალისწინებული, ჩევრ ის ფერადი

ტელევიზიით ვიხილეთ სოფიკო ჭიაურელის მონანიღეობით. ნახევარი ქვემოთ მიმდინარეობა შემთხვევაში ლაპარაკობრივი მარტივი ტელეფონით. ერთი წუთით არ გვპარება ევფი იმაში, რომ ამ ზროს არცერით მავურებლის ყურადღება ტელევიზიანს არ მოწყვეტია.

რაში იყო ეკრანზე გაცოცხლებული ქალის ჩევრზე ზემოქმედების ასეთი ძალა? იმაში, რომ ჩევრ მხოლოდ მის სიტყვებს კი არ ვისტენდით, ამავე ზროს ეხედავდოთ რა ხდება იმ მშვენიერი არსების სულმი, რომელსაც ახლა უკანასკნელად ესმოდა ძირისას ადამიანის ხმა.

პირობა, რომელსაც სთავაზობს უკატრის თეატრს ამ პიესით, როცელია. მსახიობის მარტოა, პარტნიორი არ ჰყავს. პირობები, რომელებსაც სთავაზობს უკატრის ამ პიესის დამდგმელ რეჟისორსა და გმირის განხიახებიერებელ მსახიობს ტელევიზიაში, კიდევ უფრო როცულია: მსახიობის მარტოა, მაგრამ არა სცენის დიდ სიკრცეში, არამედ პატარა მოედანზე, სატელევიზიო ეკრანის მცირე ზომის ჩარჩოში. ეს ეკრანი მოითხოვს ყოველი დეტალის ზედმინერით სიზუსტეს და გამომსახველობას. როგორ გინდა მიაღწიოს მარტო აღმოჩეული და, მაშასადაც, პატარატს ვერ სცილდება?

გათვალისწინება რა ეს ყოველივე, მ. თუმანიშვილმა ოქრომქედულის სიზუსტით და ამერავა ტელეფონს მიჯავეული პიესის გმირი ქალის ქცევათა ხაზი. მზანსცენები იძლეობად ტელეფონის გარშემო – იმ უძირესახესისა, რაც ახლა არსებობს ამ ქალის თვის. ყველაზე შეინიღლი ყურმილის ზონარის სიგრძეა. თურმე რა მეტყველა ასე ნაცნობი სატელეფონო პარტარა, თუ მას სოფიკო ტიანურების თეალიტით უზრუნველყოფით და ძირისათვის ადამიანის ზარს ელოუბი... სულის ტანკების რა ძალაზე შეუძლია გვამიბოს სპირალი კლანილშა სატელეფონო ზონარმა, თუ ის ძირისათვის ადამიანის ხმის გამტარია... სატატი რეზისორის ხელში განსაცილენებლად შეტყველებულენ ყოველდღიური სახმარი საგრძნები: სავარძლელი, ქურქი, სიგარეტი, ქალალდის ფურცელი...

ამ უფაქიზეს რეჟისორულ ქსოვილზე იძლებოდა სოფიკო ჭიაურელის მორიოლე-არე ატელიერული ნაბატი – მისი სიყვარული და სწავლის ეპნესა და ყველილი მისი სულისა, რეზილებული ცრუმლი, ბავშვურად ულამაზო ტირილი სისუსტის წუთები, მღუმირების შემაშვილობელი ნამები და მზერა – მზერა ქალისა, რომელსაც უჟღვანს...

ახალი ნატაგით გამოანათა სოფიე ქიაურელის ნიჭმა ამ როლში. მისი გმირის ხახვარსაბათიანი ეკრანზელი ცხოვრების ყოველი ნამი გააზრდებული, ტანჯვით გადატანილი და ქმედებაში გამოვლენილი იყო. კუელაუერი უმთავრეს წერტილი — თავის უზარმაზარ გრძნობას ბრძოლაზე იმ წუთებში, როცა ის უკანასკნელად ელავარეკა საყვარელ აფარიანს და ცდილობს გაამზნეოს ის, რომელიც სხვას ირთავს ცოლა „და ხავალ მასთან ერთად მიიღმზაურება! ასეთი ტანჯვის წუთები სხვაზე რატომ ზრუნვას ეს ქალი? ავტორი ჩვენ ცნობისმოყვარეობას არ აქმაყოლებს, რადგან მთავრი არა „რატომ“ — მთავარია, რომ აფარიანს შეუძლია უკვარდეს თავდაკინებით. ამით იყო ძლიერი ის ქალი, ეკრანზე რომ კხედდა ვდიოთ. მშვენიერი იყო იგი და ამიტომ მასთან შეხვედრა გაღელვებდა, აგამაღლუბდა.

ამ დაფუძნები კოდევე კრისტელ გამოწყდა
მ. ო-მარიონის—დას მსახიობთან შექმაბის გა-
საოცარი უნარი. ჩასთან ერთობლივი შემო-
ქმედებით ადამიანის სულიერი ცხოვრების
რაოდი პრივატის წარმოჩენისა და საჭად
და დამარიშვილებლად, რომ შეიძლება
მოგრძელებულია, თითონი ამნარიცად დამ-
მაც და ამნარიცად თამაშიც აღვენია. ამაში
იყო საფუძველი უ-კოექტის პიესის სატელ-
ევიზიო დაფუძნის წარმატებისა. და კოდევე
იმაში, რომ ფრანგი ქალის განმას-
ახიერებელი ქართველი მსახიობის გა-
ნცდები უკრიო ძლიერ იყო, კოდევე კა პიესა-
ში იკითხება და მისი სულის ტრილობებიც
უარი ლრმა.

„ଦ୍ୱାତୁନିନ ମିଶିଥା, “ଟ୍ରେନକୁ ଡା କ୍ଷେତ୍ରରେବଳି”
ରୁହାର୍ଯ୍ୟପାଦାନ ଡାମିଲାକ୍ଷ୍ୟେ ଡା ମିଠେବେଳେ
ତ୍ରୈକ୍ଷଣୀୟ ରାମଭୂବନମିଶ ସିନ୍ଧୁର ଡାଶ୍ଵେରା, ଗ୍ରା-
ପ୍ରସ୍ତରିର, ମାଝେ କ୍ରୁଷ୍ଣାପା, ରମେ ତ୍ରୈକ୍ଷଣୀୟ
ରାମମିଶ ଡାଶ୍ଵେରା? କ୍ରୁଷ୍ଣାପାରି, ଗ୍ରାମିଶ୍ଵରେ
କିମ୍ବନ ଉତ୍ତରାଦ ମୁଖାନ୍ତବଳ ଦେଖନ୍ତେରି ନୁଟେବଳ
(ପ୍ରାୟେ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ଵରେବଳ, କ୍ରୁଷ୍ଣାପାରି) ଡା
ଗ୍ରାମାନ୍ତରୀକ୍ଷିତ, ଅଳ୍ପାବା ମାଝେଥା...

მიუხედავად იმისა, რომ ოქენე ცნობილ „შვიდებაცას“ არ ვკეთებინ (სხვა თაობისა და სხვა თეატრის ნაწილიანგენელი ვარ), ერთ იმის ვიტყვით, რომ ოქენე საყადარელი მსამართი ეყიდა, მაგრამ უზიანერობა ვარ,

ସିଂହାର ନିଲାକାଳ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦେଖଣିଗୁରୁରେବା ଅନ୍ତର୍ମରିତଙ୍କା,
ରାଜୁରାଜୁର ପ୍ରକାଶକୁ ଉଚ୍ଚାନ୍ତରେ ପାଇଁ ପରିପ୍ରକାଶିତ ଅତ୍ୟନ୍ତ
-ଏ-ତ୍ରୈତୀ ମେମ୍ପରୁଣ୍ଡା ଏବଂ କୃପାମୁଖରୁଣ୍ଡା ପରିପ୍ରକାଶିତ
ରାଜୁରାଜୁରାକୁ ସାତ୍ରୀଲ୍ଲାଙ୍କିଳୀରେ ଦାଙ୍ଗପାଥୀ - ତୁ
କ୍ରୂପାତ୍ମକା, କର୍ମକାଳୀନ ମନୋର ବିଭିନ୍ନ କର୍ମଶଳୀ ମନୋରକୁଣ୍ଡଳାଙ୍କା
ପ୍ରେସରିଟାରୁ ପରିପ୍ରକାଶିତ ହେବାର ପାଇଁ ମନୋର ପାଇଁ...
ଏବଂ ମାତ୍ରିନି...

— ალო, ალო, შენა ხარ? ცუდად ისმის,
თითქოს ძალიან შეირს იყო... ალო... რა ხაში-
ნებულებაა... გეგმის, რა ხდება ყურმილობის...

ଗାନ୍ଧୀରୁତ୍, ଦ୍ୟାତ୍ରିନାନ୍ ମିଶା, ତ୍ୟାଗ୍ୟସିନ୍ହିଲିଙ୍କିଳ
ଏଇ ପାତ୍ରମାତ୍ର ନନ୍ଦାଶ୍ରୀ ରା ଶାନ୍ତିପାରିଣ
ରୂପେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କ ଗ୍ରହିନ୍ଦ୍ରାଜା, ରୂପେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କ,
ନନ୍ଦାଶ୍ରୀ ଅଭିନ୍ଦନ ଗ୍ରହିନ୍ଦ୍ରାଜା, ଯୁଦ୍ଧିଷ୍ଠିରାଶ୍ରୀ,
ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟାର୍ଥୁରାଶ୍ରୀ ଓ କୃତ୍ତିବ୍ୟାନ୍ତିରାଶ୍ରୀ, ମାତ୍ରାମି
ପ୍ରେସ୍ତ୍ରିଯାର୍ଥୁରାଶ୍ରୀ ପ୍ରମାଣିତ ମିଶା, ବାନ୍ଦାରୁ
ରାଜାପ୍ରତିଷ୍ଠାତା ଏବଂ ଗାନ୍ଧୀରୁତ୍ବପ୍ରତିଷ୍ଠାତା, ପାଇନ୍ଦ୍ରା ଶନ୍ତିନାନ୍
ଏବଂ ମିଶାରୁତ୍ବପ୍ରତିଷ୍ଠାତା...

თქვენ ეჭვიანი კაცი ხართ. ეჭვიანობთ, როდესაც თქვენი შეახიობა უიღაცით არის გატაცებული, თუ თქვენ მშაბიობს ფილმში ილებრენ, ან სხვა რეჟისორის ინკვესტსა მუშაოდ. ეჭვიანობთ პარტიინარჩე. ბოლოს და ბოლოს, ეჭვიანობთ მის იჯახზე. ეს ყოველ ლილები მეტადინობრივ უწევნონ სხვა პილებზე მუშაობისას, თუნაც - ზაფუზულის დამის სიზმარი" და „მილიონერების გილიტი". რომ გავითხოვთ, იქ ჩეც გარდა სხვებიც იყვნენ და თქვენ კველაფრი გაღინიშანებდათ, ნერვებს გამოიდათ.

“ ସୁ କ୍ରୂପତ୍ରିମ୍ବନ ଏହାମିଳାଇସ ବେଳାଟିଥି ” ମିଶରାଙ୍କିଲାଙ୍କା ଜୀବିତର କାହାରିଣିରେ ଗ୍ରୂପାଯାଇଥାଏ, ମଧ୍ୟ ଦା ତର୍ଜୁର୍ବେଳି, ଏହାମାରି ଦା ଏହାଅୟୁର୍ବେଦର ଗ୍ରହିଣୀରେ ବେଳାଇସ. ରାଗାନାରାତ୍ରି ଗ୍ରୂପ ବେଳାଇସ ମିଳାଇନାଛାଇ କାହାରିଣିରେ ଗ୍ରୂପାଯାଇଥାଏ ମଧ୍ୟ ଦା ସାମାଜିକ ସାମାଜିକରାତ୍ରି, ରାଜାମାତ୍ର ଏହାପାଇଁ କିମ୍ବା “ତୈର୍ଯ୍ୟକା ଦା ରାଜିକା ଗ୍ରୂପାଯାଇଥାଏ ମିଳାଇସ ଏହାପାଇଁ କିମ୍ବା “ତୈର୍ଯ୍ୟକା ଦା ରାଜିକା ଗ୍ରୂପାଯାଇଥାଏ ମିଳାଇସ ଶେଷ-ଜୀବିତର.

— ალო... ალო... ჩვენ ხომ შევთანხმდით,

ଶିଳ୍ପ କ୍ରୁଷ୍ଣାଲ୍ଲଙ୍କ ଅମାବାସ୍ୟକ ପ୍ରେସ୍‌ରୁଗ୍ରାମରେ ପ୍ରଦାନ ହେବାରେ
ଏତେ କିମ୍ବା ଏହା ଉଦ୍ଧରାଲ୍ଲଙ୍କ ପାରାମାତ୍ରିକ ପରିପରା ହେବାରେ...
ମିଶରନ୍‌ପିଣ୍ଡରେ, ଦାକ୍ତିରିନ୍ଦ୍ର ମିଶର, ଫାରିଜାଫର୍ରରେ,

ରାମ ପିଲ୍ଲେଶ୍‌ଵାର୍ଗୀକାରୀ, ରାଜାନାରାତ୍ରି ମିଳାନୋରେ,
ମେ ଏଣ୍ଟ ଫର୍ମର, ଏଣ୍ଟ ଶିର୍ଗ୍ରେ ଲାଲାର ପ୍ରୟୋଗିତାଙ୍କ.
ସାହିତ୍ୟରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିଦର୍ଶକ, ବ୍ୟାକିନ୍ତୁରେ ବ୍ୟାକିନ୍ତୁ
ପରିଦର୍ଶକାଙ୍କ ପରିଦର୍ଶକ ହାତରେ ପାଇଲା. ନାରାଯଣଙ୍କିରଣରେ,
ରାମଙ୍କ ମିଳିଗାନ୍ତରେ ଉପରେ ନେବାତୁଳୀ ପାଇଁ
ରାଜରେ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ, ରାମ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ନାଥାଙ୍କୁ, ବ୍ୟାକିନ୍ତୁରେ ବ୍ୟାକିନ୍ତୁରେ
ମିଳାନୋରେ ପାଇଁ ହାତରେ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ.

— ალო... ალო... რა, მე ვთამაშიობ? მე? განა შენ არ მიცუნობ, არ იცი, რომ მე თამაშიობ არ შემიძლია?..

ଦ୍ୱାତୁରଣିଳ ମିଠା, କୀମି ଗୁଡ଼ିଳିଲସଙ୍ଗାନ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରା
ପ୍ରେସିଟ, ହାତୁକାଲ୍‌କ୍ରେଡି, ରଣି ତାମିଶି ହିଲ୍‌ଏଲ୍ ଶେଇଟି

მიმღებელოვანი მოაზროვნები

XIX საუკუნის დასასრულისა და XX საუკუნის დასასწყისის კულტურულ ვითა-არებას საქართველოში არაერთი მეცნევა-არი იყვლებას, მაგრამ ჯერ ეიდევ ბევრი რამ არის გასარეცხვა და განსახილები. მთავრიან პანორამის აღდგენისათვის კი იმ მოღვაწეთა, ხელოვანთა და მოაზროვნეთა შემოქმედების ნარმოჩნაა საჭირო, რომელთა სახელებიც შესაძლებელია დაიკინდებას არ მისცემია, მაგრამ დღეს ეიდევ ერთხელ მოითხოვს გახსენებას.

პროფესორმა დაეთ თევზაძემ სათანადო კომენტარებით გამოსცა ვასილ წერეთლის ლიტერატურული წერილები და მემუარები. ნიგნიგამოსცა შოთა რუსთაველის სახელობის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტმა, გამომცემობა „მერანშა“.

ვასილ წერეთელი მრავალმხრივი ნიჭით დაჯილდოებული პიროვნება იყო და მისი ლიტერატურული თუ პოლიტიკური ნაზრების გაცნობა საინტერესო ეპოქის მეტად საგულისხმოსურათს გვათვაზობს.

ნიგნის სტრუქტურა ასეთია: წინ უძლევის დაეთ თევზაძისეული შესავალი და ბიოგრაფია, აქვეა მისი იყენები წერილი „ვასილ წერეთელი და მესამე დასი“, შემდევ თვით ვასილ წერეთლის პუბლიცისტური წერილები, ესთეტიკურ-ლიტერატურული ნააზრები, ლიტერატურული კრიტიკა, საზღვარგარეთის ლიტერატურის საკითხები, ციკლიდან „სოციალური უტოპიები“, მემუარები ქართველ წერლებზე.

რასაც არ უნდა ეხებოდეს ვასილ წერეთელი – ქართველი მარქსისტების თუ წევნში ფეხმოკიდებული დექადენტური ტენდენციების კრიტიკას, მისი მსჯელობა განონასნორებულია, საფუძვლინი და კომპეტენტური. ვთქვათ, აუტორის ფილოსოფიურ-ესთეტიკური განსჯამზა-

ტერიულ ლიტერატურასა და მეცნიერებას მორის განსხვავებაზე მრავალმხრივ არის ყურადსალები. აქ მეითხველს თვალში ხვდება ვ. წერეთლის ურთისესი ბუნების და ლიტერატურის ურთისესი ბუნების წედომისობის გამახვილებული ალლა. აღარაცერის გამბობით, ეკონომეტ მოაზროვნეთა ნააზრების გაგებაზედ გადმიცემაზე, სულ ერთია ეს ვინ იქნება, სპეცსერი თუ შოპენპაური. აი, რას წერს დავით თევზაძე: ადასილ წერეთლის ესთეტიკურ-ლიტერატურული შეხედულებები ჩამოყალიბდა ქართველ სამოცავანელთა ლიტერატურულ ნააზრებზე (არაიზოლირებულად იმდრივი ნდელი ეკონომეტი მოაზრებისაგან) და, უპირველეს ყოვლისა წარმოადგენს რეალისტური პრინციპების დაცვას მწერლობაში. იგი თავისი დიდი წინაპრების დარად, მხატვრულ ლიტერატურას ანიჭებს ხალხის გონიერის გაფართოებისა და განვიძრივი ბუნების ამაღლების საზოგადოებრივ ფუნქციებს".

ბევრი რამ არის ამ წიგნში დღევანდველი მეითხველისათვის საინტერესო და საგულისხმო. ვასილ წერეთელი წერილში „სახელმწიფო, ერთ და კლასი“ ამბობს: გაითქვიფება თუ არა ერთ კაცობრიობაში? არა, როგორც არ გაითქვიფება, მაგალითად პიროვნება ეროვნულ თერგანიზმით. პირიქით, რაც უფრო განვითარდება საერთაშორისო იდეა, მით უფრო განვითარდება თითოეული ეროვნული ორგანიზმი". ამ უმნიშვნელოვანეს საკითხევასილ წერეთელი თავისი ცნობილი ძმის, მიხაელ წერეთლის აზრის იზარებს.

რამდენი რამ თქმულა ილიაზე, აკაკიზე, ნიკო ნიკოლაძეზე, გორგი წერეთელზე, ალექსანდრე ყაზბეგზე, მაგრამ ვასილ წერეთლის თვალით დანახული ეს ადამიანები მაინც განსხვავებული კუთხით წარმოსდგებიან მეითხველის წინაშე.



თბილისი, რუსთაველის გამზ. №28
ტელეფონები: მთ. რედაქტორის — 99-51-61
პრეზ. მდივნის და განყოფილებების — 99-91-00

გადაეცა ასაწყობად 23.02.2001 წ. ხელმოწერილია დასაბეჭდად
27.04.2001.

ტირაჟი 300. შეკვეთა №22

გამომცემლობა „მერანი“, რუსთაველის გამზ. №42

7/16

ଓଡ଼ିଆ ମାଲିକ

୦୬୭୧୫୬୦

76125

